Anno IX - N. 46 C. C. Postale ESCE IL SABATO 12 - 19 Novembre 1933 (Anno XII)

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55
UN NUMERO SEPARATO L. **0,80** - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75

L'inaugurazione del Monumento al Marinaio, a Brindisi: S. E. Achille Starace pronuncia il discorso radiodiffuso in tutta l'Italia.

SERGIO CANELANTE
CRESA RADIO SUPERLA
superla
SUPEREXOLA 53
5 VALVOLE NUOVISSIME
•5Z3•2B7•58•2A7•2A5•
CONTROLLO AUTOMATICO DELLA SENSIBILITÀ
SELETTIVITÀ ASSOLUTA
MUSICALITÀ - PERFEZIONE

Anno IX - N. 46 C. C. Postale 12 - 19 Novembre 1933 (Anno XII)

RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE N. 21 - TELEFONO 55

Radio americana

Le radiodiffusioni americane, dopo alcuni anni di crescenza caotica e tumultuosa, sotto l'impulso della libera iniziativa privata, venivano riconosciute col Radio Act del 1927 servizio di pubblico interesse, e quindi sottoposte al controllo della *Federal Radio Commission*, nonchè degli altri organi governativi ad esse interessati.

In seguito a ciò venne chiusa una quantità di stazioni, e le rimanenti, che ammontano a circa 600, furono organizzate con nuovi criteri, nell'unica banda internazionale delle radiodiffusioni compresa fra 550 e 1500 kc/s (fra 545 e 200 m.), ripartendo fra le stazioni sia le frequenze sia gli orari di trasmissione, risultandone così una situazione abbastanza soddisfacente per quanto riguarda i disturbi reciproci di carattere interno.

Nelle imprese di radiodiffusione sono attualmente investiti più di 50 milioni di dollari, con una spesa annua complessiva di esercizio che si aggira sugli 80 milioni di dollari, e che per un terzo è assorbita dai programmi, per un quinto dal personale, per un sedicesimo dagli impianti, ed il rimanente da necessità varie. La licenza di radioaudizione è gratuita: l'unico cespite di proventi è costituito dalla pubblicità (*advertising*). Secondo le ultime statistiche, ascoltano normalmente la radio 15 milioni di famiglie, cioè il 45 % delle famiglie di tutto il mondo, ciò che porterebbe gli Stati Uniti al secondo posto (prima è la Danimarca) nella graduatoria risultante dal numero di apparecchi per ogni mille abitanti del territorio nazionale.

Come è noto, non mancano negli Stati Uniti gli avversari del sistema pubblicitario, sul quale è basato unicamente il finanziamento delle radiodiffusioni, così come vi è basato il finanziamento di quasi tutti i giornali quotidiani e dei numerosissimi ed elaborati *Magazines*, ed è appunto per il modico prezzo e l'enorme tiratura che ne derivano, che le più belle Riviste sono accessibili ad ogni categoria di lettori.

Dicono, invece, gli zelatori del sistema che la grande diffusione della radio fra gli abitanti dell'Unione costituisce la migliore prova della bontà dell'organizzazione.

La radio americana ha reclutato i migliori ingegni, e si sforza di dare all'uditorio ciò che è di suo gusto e più si avvicina alla sua mentalità, non tralasciando però di svolgere opera di divulgazione e di persuasione fra le masse, sopra una quantità di problemi economici, politici e sociali, tanto che nell'attuale difficile momento la radiodiffusione costituisce il migliore alleato del Governo.

In circa sette anni di buone e regolari radiodiffusioni è stata promossa l'unità nazionale del Paese; sono state largamente estese la cultura musicale e quella artistica, che erano dapprima il patrimonio di una ristretta aliquota del popolo americano; è stato battuto in breccia il provincialismo, e viene fatto tutto il possibile per fornire buoni programmi alle istituzioni educative, e specialmente alle popolazioni agricole e rurali.

Ma gli avversari non disarmano, e prendono ora occasione del fallimento della Conferenza regionale per la distribuzione delle radiofrequenze, tenuta a Città del Messico, per dare nuove frecciate al sistema, che non esitano a definire nella pubblica stampa « dominato da un ingordo (*greedy*) commercialismo ».

A proposito di questa Conferenza, si sa che i lavori furono iniziati il 10 luglio, con la partecipazione delle sole delegazioni governative degli S. U., del Canadà, Costarica, Cuba, El Salvador, Guatemala, Honduras, Messico e Nicaragua. Si trattava di formulare un accordo su varie questioni relative alle radiodiffusioni, ma principalmente di trovare un rimedio alla situazione delle interferenze fra Stati, che in questi ultimi tempi si è notevolmente aggravata.

Poichè da qualche tempo le stazioni degli Stati Uniti sono molto disturbate dai potenti impianti sorti nel territorio del Messico, vi era interesse, soprattutto, a far entrare il Messico nell'accordo già concluso fra il Canadà e gli Stati Uniti, onde permettere a questi due Stati il libero uso, rispettivamente, dei 18 e 90 radiocanali di cui già usufruiscono; ma non essendovi disponibili per tutti gli Stati latino-americani che 96 canali, è ovvio che assegnando al Messico quelli necessari alle sue 50 stazioni emittenti, tutti gli altri Stati e Possedimenti delle Indie Occidentali e del Centro America si sarebbero trovati praticamente nell'impossibilità di organizzare le proprie radiodiffusioni.

Altra causa di difficoltà era costituita da alcune proposte degli Stati Uniti, giudicate vessatorie per le radiodiffusioni dei latino-americani; come quella di limitare la potenza degli impianti ai kilowatt-antenna appena necessari per servire l'area del proprio territorio, fissando ad 1 kW la potenza delle stazioni appartenenti ai piccoli Stati; la proposta di usare nelle radiodiffusioni la sola lingua ufficiale del Paese, e quella di non assegnare frequenze per radiodiffusioni a scopo internazionale.

Non è ben conosciuta la cronaca della Conferenza, ma, da quanto risulta, le discussioni si protrassero per più d'un mese senza giungere ad alcun risultato.

Nè maggior favore avrebbe incontrato la proposta di utilizzare per le radiodiffusioni le onde lunghe, di frequenza compresa fra 160 e 220 kc/s (1850-1364 m.), in quanto non trovò consenzienti i rappresentanti dei servizi fissi e mobili, che ne sono i legittimi utilizzatori.

Col fallimento della Conferenza, si è dovuto riconoscere che tutti gli Stati del Nord e del Centro America hanno eguali diritti nella ripartizione delle frequenze disponibili; pertanto, qualcuno si domanda ora su quali fondamenta dovrà costruirsi un piano suscettibile di dare soddisfazione a tutti gli Stati di quella importante regione. Se, infatti, si ripartissero i radiocanali in numero eguale fra tutti i 16 Stati, ne toccherebbero 6 per ognuno; suddividendoli invece in ragione della superficie territoriale, gli Stati Uniti, con i possedimenti limitrofi, ne avrebbero 40 circa, e sulla base della popolazione ne avrebbero 72, mentre attualmente dispongono di 79 canali, più 11 in comune col Canadà; e questo Dominio, che

S. E. il Prof. Gian Carlo Vallauri, Vice-Presidente dell'Accademia d'Italia, Presidente della Sezione Elettrotecnica del Consiglio Nazionale delle Ricerche, Direttore della Scuola d'Ingegneria di Torino, che è stato nominato Presidente della S. I. P. (Società Idroelettrica Piemonte).

è ora soddisfatto delle 18 frequenze di cui può disporre, con la ripartizione per superficie ne otterrebbe 41, e con quella basata sulla popolazione soltanto 6!

L'annuncio di queste difficoltà in cui si dibatterebbe la radiofonia del Nord America, desterà forse un po' di sorpresa in quanti la ritenevano, per la sua *splendid isolation* fra due grandi oceani, come la fenice delle radiodiffusioni mondiali, e bisogna convenire che a formare tale convinzione aveva un po' contribuito l'atteggiamento, talvolta intransigente, dei suoi rappresentanti verso i supposti mali delle radiodiffusioni europee. Così, se il concetto della sottoripartizione per accordi regionali, introdotto nel nuovo Regolamento internazionale delle radiocomunicazioni per suggerimento dell'Italia (1), fosse stato esteso a tutte le grandi unità geografiche mondiali, come l'Italia aveva proposto, anzichè limitarlo alla sola regione europea, il problema della radiofonia nord-americana avrebbe potuto essere avviato verso una soluzione, se non ideale, almeno abbastanza pratica, come quella che è destinata a scaturire, sia pure dopo qualche successiva limatura, dal piano europeo di Lucerna.

GINO MONTEFINALE.

(1) *Documents de la Conférence Radiotélégraphique Internationale de Madrid*, tome II, pag. 881, 921, 947.

Per i Commercianti di Apparecchi Radioriceventi:

R. D. L. 17 aprile 1931 n. 589

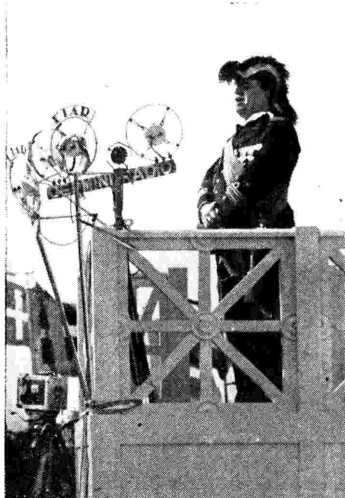
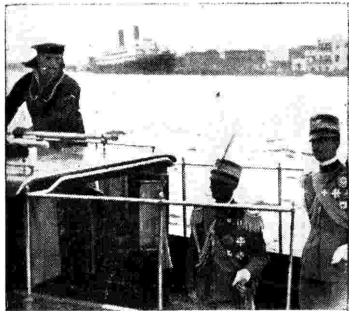
Art. 5 — L'Ente concessionario delle audizioni Radiofoniche (E.I.A.R.) è autorizzato a rilasciare « Licenze Speciali per apparecchi in prova » a qualsiasi rivenditore, per la cessione temporanea di apparecchi radioriceventi a persone od enti non ancora muniti della licenza-abbonamento alle Radioaudizioni. - La licenza è valida per un anno dalla data di emissione e alla sua scadenza può essere rinnovata. - La licenza anzidetta conforme al modulo annesso è obbligatoria. - Essa si compone di 25 tagliandi, validi ciascuno per un solo apparecchio e per un periodo massimo di dieci giorni, a partire dalla data alla quale l'apparecchio viene dato in prova. - Sulle fatture e sui listini degli apparecchi i commercianti apporranno una dicitura, che potrà anche essere fatta con timbro, da cui risulti che nei prezzi degli apparecchi non è compreso l'importo della licenza-abbonamento alle radioaudizioni previsto dalle vigenti disposizioni.

Per favorire i Commercianti l'EIAR ha deciso di rilasciare d'ora in poi GRATUITAMENTE le licenze per apparecchi in prova, col solo rimborso di Lire **3** per spese tipografiche e postali. Le suddette licenze vanno richieste esclusivamente alla **Direzione Generale dell'EIAR - Via Arsenale, 21 — Torino.**

Art. 6 — E' fatto obbligo ai commercianti di apparecchi radioriceventi di inscrivere, in apposito registro, il nome, cognome e domicilio degli acquirenti degli apparecchi stessi. - Il registro di cui al comma precedente dovrà essere messo a disposizione degli incaricati dell'E.I.A.R. muniti di regolare tessera di riconoscimento, affinchè essi possano rilevarne i dati. - I rivenditori sono esonerati da qualsiasi responsabilità in conseguenza di false dichiarazioni da parte degli acquirenti. - In caso di acquisto di apparecchi radioriceventi per conto di terzi, il compratore, oltre le proprie generalità, dovrà fornire gli analoghi dati della persona a cui è destinato l'apparecchio.

Art. 12 — Per le infrazioni alle norme di cui agli art. 5 e 6 del presente decreto, verrà applicata ai rivenditori un'ammenda da L. 200 a L. 500. - In caso di recidiva verrà ritirata la licenza ordinaria di vendita di materiali Radiofonici. - Nei casi accertati di denuncie di false generalità da parte di acquirenti di apparecchi riceventi per le radioaudizioni circolari, verrà applicata l'ammenda di L. 500 prevista dalle vigenti disposizioni di legge per gli utenti abusivi.

L'APOTEOSI DEL MARINAIO

A Brindisi, presso le millenarie colonne terminali della Via Appia, il monumentale, simbolico Timone che esalterà nei secoli il nome e la gloria degli ottomila Caduti del Mare, dal 1860 al 1918, è stato solennemente inaugurato nell'annuale della Vittoria all'augusta presenza di S. M. il Re, dei Principi Sabaudi, del Segretario del Partito e dei Ministri Ciano e Sirianni. Pubblichiamo una serie di illustrazioni che documentano alcuni momenti del rito marinaresco d'apoteosi al quale, attraverso una perfetta radiocronaca, largamente diffusa e nitidamente percepita, hanno potuto assistere e partecipare in ispirito gli ascoltatori di tutta l'Italia.

Scardinato dal cavallone
non si spezza sull'irto frangente.
Per offesa, per traversia
il Timone di nostra gente
non può fare avaria.

Si profila, si staglia
nella luce solare,
sotto le stelle, sotto il nembo
come trofeo di battaglia
ricuperato dal grembo
del Mare.

Lo rapì, lo trasse
dall'abisso amaro e avaro
un gigante marino,
un enorme palombaro:
il Destino.

Grondante di goccie iridate,
algoso come un tritone,
emerse il fatale Timone
nell'alba d'un epico maggio
rombando cupo il cannone
sull'Adriatico selvaggio.

Navigli affondarono, aperto
lo scafo dalla buia falla,
ma il Timone, il segno certo
ritornato a galla,
navigò solo, erto
sull'onde guerreggiate,
invulnerabile, sicuro,
indifferente alle granate,
alle insidie del siluro.

La gente schierata in coperta
all'alba, al tramonto del sole,
salutò tra la foschia
da rossi raggi interrotta,
la Sagoma sacra, la mole
incrollabile, erta,
che tracciava la scia
e continuava la rotta.

Navigò su flutti insanguinati,
su glauchi cimiteri, sui Morti;
navigò tra le tempeste
e giunse, per volere dei Fati,
al più tricolore dei porti:
a Trieste.

Oggi, riconnesso alla Nave
in gran tempesta già perduta
— esulti il Grifagno che narra
di Lei, serva, senza nocchiero —
si sente stretta la barra
da un pugno maschio, guerriero.
Da Brindisi irradia il Timone
d'Italia una mistica luce:
la Nave immensa dell'Impero
recando la Lupa e il Leone
attende il segno del Duce.

VITTORIO EMANUELE BRAVETTA.

GRANDE CONCORSO EIAR 1934-XII

dal 15 Novembre 1933 - XII al 15 Maggio 1934 - XII

Esclusivamente riservato agli Abbonati alle radioaudizioni

PREMI: 1° Automobile Fiat « Ardita Sport » - Berlina aerodinamica, a 4 posti, prezzo di listino L. 25.000 — 2° Villino smontabile del valore di L. 15.000 circa (del tipo descritto dal *Radiocorriere*) — 3° Motocicletta Bianchi tipo 500, prezzo di listino L. 6500 — 4° L. 3000 — 5° L. 2000 — 6° L. 1000 — 9 premi da L. 500

REGOLAMENTO UFFICIALE

Art. 1. — Allo scopo d'interessare sempre più il pubblico alle radiodiffusioni, favorendo l'incremento degli ascoltatori di esse secondo le direttive del Governo Nazionale, l'« Eiar » stabilisce di assegnare ai suoi abbonati dei premi secondo le norme in appresso esposte.

Art. 2. — Ogni abbonato alle radioaudizioni che, nei modi e nei termini fissati dal presente regolamento, procurerà un nuovo abbonato, concorrerà all'estrazione ed all'assegnazione di premi come in appresso. Per abbonato alle radioaudizioni si intende un ascoltatore delle radioaudizioni munito di licenza-abbonamento ad esso intestata e pienamente regolare sia nei riguardi della durata, che dei relativi pagamenti. Non sono ammessi al concorso gli abbonati morosi. La presentazione dei nuovi abbonati può avvenire anche in più volte. Per nuovo abbonato s'intende colui che non ha mai figurato fra gli abbonati dell'« Eiar ». Non è considerato nuovo abbonato colui che contragga l'abbonamento in sostituzione o a rinnovo di altro intestato allo stesso nominativo o ad altra persona convivente nello stesso domicilio.

Art. 3. — All'abbonato presentatore verranno consegnate delle cartoline numerate che permetteranno di concorrere all'estrazione dei premi di cui all'art. 10. Se l'abbonato presentatore procurerà più abbonati nuovi, avrà diritto ad un numero di cartoline numerate in proporzione a quello degli abbonati nuovi presentati. Per i primi 4 nuovi abbonati presentati, verranno consegnate all'abbonato presentatore 2 cartoline numerate per ogni nuovo abbonato presentato. Se il numero degli abbonati nuovi presentati da uno stesso abbonato presentatore supera quello di 4, le cartoline numerate che gli verranno rilasciate saranno:

da 4 a 8 abbonati, 3 cartoline per ogni nuovo abbonato procurato
» 9 » 12 » 4 » » » » » »
» 13 » 15 » 5 » » » » » »
» 16 » 20 » 6 » » » » » »
oltre 20 » 7 » » » » » »

All'abbonato presentatore, oltre le cartoline di cui sopra, verrà assegnato, per ogni nuovo abbonato presentato, un buono del valore nominale di L. 10, del quale potrà usufruire al momento del rinnovo del proprio abbonamento alle radioaudizioni o all'atto della sottoscrizione di un abbonamento al « Radiocorriere ». I buoni sono nominativi ed hanno valore solo per l'abbonato al quale sono stati rilasciati e non possono essere ceduti ed utilizzati a favore di terzi. I buoni da L. 10 ricevuti dagli abbonati presentatori dovranno essere da questi utilizzati entro il 31 dicembre 1934-XIII nel pagamento del rinnovo del proprio abbonamento alle radioaudizioni od abbonamento al « Radiocorriere » solo nei seguenti modi: 1) Inviando con lettera raccomandata o assicurata alla Direzione Generale dell'« Eiar », via Arsenale, 21, Torino, a mezzo assegno circolare o bancario, la somma corrispondente ai suddetti pagamenti (abbonamento globale alle radioaudizioni od abbonamento al « Radiocorriere ») diminuita dell'ammontare del buono o dei buoni da L. 10, che pure devono essere allegati insieme all'assegno. Dovrà essere allegata anche la licenza-abbonamento da rinnovare. 2) Agli sportelli delle sedi dell'« Eiar », di cui all'articolo 5, consegnando i buoni e versando in contanti la somma dovuta diminuita di un importo corrispondente a quello del buono o dei buoni. Anche in questo caso occorre presentarsi con la licenza-abbonamento da rinnovare.

Art. 4. — L'abbonato alle radioaudizioni che desideri partecipare al concorso dovrà inviare, entro il termine massimo del 15 maggio 1934-XII, alla Direzione Generale dell'« Eiar », via Arsenale 21, Torino, una lettera raccomandata con la quale chiede di partecipare al concorso stesso. In tale lettera dovranno essere contenuti:

a) Un assegno bancario di L. 80, relativo alla licenza alle radioaudizioni da emettersi al nome del nuovo abbonato. Nel caso di presentazione di diversi nuovi abbonati contemporaneamente, è ammesso l'invio di un unico assegno per l'importo globale degli abbonamenti inviati. E' pure ammessa la rimessa a mezzo di vaglia postale, purchè nello spazio riservato alle comunicazioni del mittente sia detto chiaramente che si vuole partecipare al presente concorso, e siano riportati tutti i dati in appresso indicati. I versamenti effettuati con mezzi diversi da quelli sopra specificati e da quello indicato nel seguente art. 5, non daranno diritto alla partecipazione al concorso.

b) I dati dell'abbonato presentatore, e cioè: nome, cognome, indirizzo, numero della licenza-abbonamento in corso, data del rilascio, Ufficio che l'ha rilasciata, il tutto in modo ben chiaro e leggibile. Per licenza d'abbonamento in corso s'intende quella valida al momento della partecipazione al concorso e per la quale il titolare sia in regola con i relativi pagamenti.

c) I dati del nuovo abbonato presentato, e cioè: nome, cognome, e indirizzo completo, sempre in modo ben chiaro e leggibile.

d) Dichiarazione del presentatore (qualora lo desideri) che egli intende sia intestata una o più (indicare quante) cartoline numerate concorrenti al sorteggio (alle quali egli ha diritto) al nuovo abbonato presentato anzichè al suo nominativo.

Art. 5. — Per comodità dei partecipanti al concorso, essi potranno anche effettuare i versamenti in contanti direttamente agli sportelli delle seguenti sedi dell'« Eiar »: **Torino**, via Arsenale, 21; **Roma**, via Asiago (palazzo « Eiar »); **Milano**, via G. Carducci, 14; **Genova**, via S. Luca, 4; **Trieste**, piazza Oberdan, 5; **Firenze**, via Rondinelli, 10; **Napoli**, via Roma, 429; **Palermo**, piazza Bellini, 5; **Bari**, via Putignani, 247; **Bolzano**, via Regina Elena, 12.
In tale caso, previo accertamento della regolarità dell'abbonato presentatore che dovrà esibire la propria licenza-abbonamento in corso, il presentatore riceverà subito la licenza-abbonamento ed una dichiarazione di partecipazione al concorso, e la Direzione Generale dell'« Eiar » invierà direttamente al presentatore le cartoline ed il buono di cui all'art. 3 se l'abbonato presentato avrà l'effettiva caratteristica di nuovo abbonato.

Art. 6. — Al concorso non possono partecipare coloro che fanno parte del personale dipendente dall'« Eiar »; coloro che percepiscono dall'« Eiar » delle provvigioni sulla produzione di nuovi abbonamenti e coloro che esercitano la costruzione e vendita di materiali radio. I Pionieri dell'« Eiar » possono parteciparvi secondo le modalità del presente regolamento.

Art. 7. — Non saranno ritenuti validi, agli effetti del presente concorso, i versamenti inviati a mezzo lettera raccomandata o assicurata il cui timbro di partenza porti una data posteriore al 15 maggio 1934-XII, e nemmeno saranno ritenute valide quelle rimesse che, pur spedite entro il 15 maggio 1934-XII, pervenissero per qualsiasi causa dopo il 25 maggio 1934-XII. Non saranno neppure ritenute valide le domande di partecipazione al concorso non effettuate secondo tutte le modalità specificate nel presente articolo e nei precedenti: quindi ogni altra forma di rimessa delle L. 80 diversa da quanto indicato agli art. 4 e 5 sarà ritenuta nulla agli effetti della partecipazione al concorso, e non darà alcun diritto al ritiro delle cartoline numerate e dei buoni da L. 10.
Qualsiasi reclamo di ogni genere relativo al presente concorso deve essere inoltrato entro l'8 giugno 1934-XII, unicamente a mezzo lettera raccomandata avente timbro di partenza con data anteriore all'8 giugno 1934-XII, alla Direzione Generale dell'« Eiar », via Arsenale 21, Torino. La decisione dell'« Eiar » in merito ai reclami sarà definitiva ed insindacabile.

Art. 8. — Ogni cartolina numerata rimessa dall'« Eiar » per partecipare al concorso sarà nominativa e contraddistinta da una lettera alfabetica (dall'A alla Z), da una serie numerica (dall'1 al 90) e da un numero (dall'1 al 90) (esempio di cartolina numerata: lettera A, serie 6ª, num. 80).

Art. 9. — L'estrazione dei premi tra le cartoline numerate risultanti distribuite dall'« Eiar » sarà effettuata alla presenza del pubblico, presso la sede dell'« Eiar » in Roma, via Asiago, il giorno 24 giugno 1934-XII, sotto il controllo di una Commissione costituita da un delegato del Ministero delle Finanze, da un R. Notaio esercente in Roma, da un rappresentante degli abbonati che hanno procurato i nuovi abbonati e da due rappresentanti dell'« Eiar ». Un bambino estrarrà dalle apposite relative urne prima una lettera alfabetica, poi il numero della serie numerica, infine il numero. La combinazione delle tre estrazioni definirà la cartolina vincitrice. Le operazioni dell'estrazione verranno trasmesse dalle Stazioni dell'« Eiar ». Nella eventualità che la combinazione estratta non corrisponda ad una cartolina distribuita, l'operazione verrà ripetuta fino all'estrazione di una combinazione relativa ad una cartolina distribuita. Le estrazioni si susseguiranno fino all'assegnazione di tutti i premi.

Art. 10. — I premi sono costituiti da: 1° estratto vincente: Automobile Fiat, « Ardita Sport », berlina aerodinamica, a 4 posti; 2° estratto vincente: Villino smontabile del tipo da stabilirsi dall'« Eiar »; 3° estratto vincente: Motocicletta Bianchi. tipo 500; 4° estratto vincente: L. 3000; 5° estratto vincente: L. 2000; 6° estratto vincente: L. 1000; 7°, 8°, 9°, 10°, 11°, 12°, 13°, 14° e 15° estratti vincenti: L. 500 cadauno.

Art. 11. — Le cartoline vincenti dovranno essere presentate o fatte pervenire in lettera raccomandata con ricevuta di ritorno od assicurata entro 15 giorni dall'estrazione, e cioè non oltre il 9 luglio 1934-XII, alla sede della Direzione Generale dell'« Eiar », Torino, via Arsenale, 21. Perderà ogni diritto al premio, qualunque sia la causa del ritardo, la cartolina che perverrà alla Direzione Generale dell'« Eiar » in Torino dopo il quindicesimo giorno dall'estrazione e cioè dopo il 9 luglio 1934-XII. Poichè l'intestatario della cartolina vincente un premio dovrà risultare abbonato regolare alle radioaudizioni, allegherà nel contempo la sua licenza-abbonamento in corso.

Art. 12. — La Direzione Generale dell'« Eiar » non risponde degli errori e delle inesattezze che eventualmente si verificassero nella intestazione delle cartoline numerate del concorso e che non venissero segnalati alla Direzione Generale stessa dai concorrenti nei termini e con le modalità previste per i reclami all'articolo 7. Poichè tutte le cartoline del concorso ed i buoni da L. 10 dovranno portare un timbro dell'« Eiar » con firma autografa dei legali rappresentanti di essa, l'« Eiar » non riconoscerà, nè risponderà in alcun modo delle cartoline e dei buoni che eventualmente venissero trovati non rispondenti a tali condizioni. I buoni e le cartoline smarrite non vengono per nessuna ragione rinnovati dall'« Eiar » o comunque sostituiti. La cartolina vincente un premio del presente concorso dà diritto esclusivamente al rispettivo premio indicato nel presente regolamento. I premi che non fossero ritirati entro 180 giorni dall'estrazione, s'intenderanno prescritti.

CRONACHE DELLA RADIO

Nuovi fasti di un vecchio teatro

Palermo è una città che ha avuto in passato una vità teatrale di prim'ordine e che ha visto nei suoi teatri passare i più grandi artisti ed i più grandi direttori: bisognava prima o poi ritornare alle antiche tradizioni. Ed il ritorno è dovuto alla coraggiosa iniziativa dell'impresa del Real Teatro «Bellini» che, con la recente esecuzione de *Il barbiere di Siviglia*, ha richiamato a nuova vita un vecchio teatro per offrire alcune eccellenti rappresentazioni musicali.

Il progetto, che andava maturandosi da molto tempo, si è potuto realizzare solamente con la efficace collaborazione dell'*Eiar*, che ha messo a disposizione dell'impresa l'orchestra ed il suo direttore M° Russo. Sono forse i buoni rapporti di vicinanza fra la sede dell'*Eiar* e il teatro che hanno facilitato le cose; sta il fatto che la radio a Palermo ha ripetuto quello che si sta facendo con successo a Torino ed a Roma, al «Vittorio Emanuele» ed all'«Argentina».

La scelta del teatro «Bellini» per le recenti rappresentazioni palermitane è stata molto giudiziosa. Se il «Massimo» ed il «Politeama» sono i grandi teatri della grande città moderna, il «Bellini» è il glorioso teatrino della città vecchia. E' proprio il «Bellini» che ha visto nei tempi passati i fasti dell'opera buffa settecentesca ed il pubblico più elegante della città.

Chi dai Quattro Canti di Città si dirige verso S. Antonino, dopo l'apertura di piazza Pretoria trova subito la bella piazzetta che porta il nome del grande musicista catanese.

Quivi è tutta la storia architettonica di Palermo; dalle cupole moresche di S. Cataldo al campanile normanno della Martorana, dal cinquecentesco Palazzo delle Aquile alla facciata barocca di S. Caterina.

Mèta continua di turisti, piazza Bellini, che ospita il teatro omonimo, è una delle meraviglie della città, ed anche il sito dove il colore locale, bandito con ostentazione dalla parte moderna della città, si è rifugiato con forza ribelle. In piazza Bellini avvengono tuttora le cose più strane. La mattina presto è il ritrovo abituale degli addetti alle pompe funebri, in un'ora più decente si tengono all'aria aperta improvvisate vendite all'asta, il pomeriggio si apre con saltimbanchi e ciarlatani di ogni specie che si contendono il terreno palmo a palmo. E non è una combinazione se in questa piazza, che difende le ultime tradizioni e abitudini popolari, all'ombra dei più bei monumenti cittadini, si riapre ora a nuova vita il più antico ed elegante teatro della città.

Vogliamo visitarlo? Pochi passi e siamo subito nella sala. Una piccola sala, armoniosa e ricca, tutti palchetti fino all'ultima fila, molto tradizionale velluto rosso, poco oro e molto discreto nei riflessi invecchiati, tutto quello insomma che ti dà una buona impressione di eleganza e di intimità; un vero antidoto del cinematografo.

Ed ora lasciamo parlare lo storico. Questo teatro, come lo si vede all'incirca oggi, fu inaugurato la sera del 12 gennaio 1809 e si chiamò «Teatro Carolino» in omaggio a Maria Carolina d'Austria che lo aveva fatto ricostruire sulla base del vecchio teatro «S. Lucia» preesistente. Ma già col nome di S. Lucia l'odierno «Bellini» aveva conosciuto i maggiori fasti dell'opera seria e dell'opera buffa settecentesca. Basterà dire che al «S. Lucia» aveva ricevuto il battesimo del pubblico *Giannina e Bernardone* di Cimarosa, mentre negli anni tra il 1794 e il 1798 si erano susseguite nella stagione di carnevale le opere buffe e le opere serie più note e rappresentate in Europa, quali *La serva padrona* di Pergolesi, *Il fanatico burlato* di Cimarosa, *L'amore contrastato* di Paisiello, il *Pirro* di Zingarelli, gran parte insomma della produzione primaria e secondaria dell'ultimo Settecento. Il nuovo «Teatro Carolino» vide il rinnovamento musicale dell'alba ottocentesca, conobbe il genio di Rossini, accolse alcune opere di Donizetti, la moda nascente dei balli, la fioritura dei grandi cantanti. Giungono intanto i tempi fatidici del '48, e il Parlamento siciliano delibera di consacrare col nome di Vincenzo Bellini il vecchio teatro borbonico. Il 1860 vede il teatro trasformato in palestra di patriottismo, poichè nella piccola sala si maturano gli eventi con dimostrazioni e comizi.

Quest'anno finalmente, ritornando alle antiche tradizioni, nell'annuale della Marcia su Roma, al suono degli inni della Patria, il pubblico palermitano è ritornato in massa al suo vecchio teatro. La grande serata organizzata a totale beneficio delle opere assistenziali del Fascio, ha iniziato degnamente la serie degli spettacoli. L'esecuzione de *Il barbiere di Siviglia* è stata ottima sotto ogni riguardo, mercè le cure del valoroso M° Fortunato Russo, il quale ha saputo ravvivare tutto lo spettacolo e assecondare con l'orchestra l'esecuzione dei cantanti. Il palcoscenico alla sua volta è stato animato dal grande Mario Basiola, meraviglioso «Figaro» per azione, canto, spirito e fantasia. Non certo inferiori a lui sono stati gli altri interpreti. Deliziosissima «Rosina» è stata il soprano Giannina Perea Labia, che unisce con gran facilità una voce di ottima scuola e di bel timbro ad una gentile persona. Mentre il basso Adolfo Pacini se l'è passata da signore divertendo e piacendo immensamente, l'ipocrita «Basilio» è stato a meraviglia rappresentato da Luciano Donaggio. Abbastanza bene anche il tenore Emilio Livi, «Conte di Almaviva», possessore di una bella voce.

Gran bello spettacolo, insomma, che ha lasciato ben soddisfatto il pubblico e ha rimesso fiducia nel cuore di chi desidererebbe anche a Palermo una stagione lirica buona ed a lungo metraggio. Se ciò avverrà, come è nei voti, non bisognerà dimenticare che la prima pietra è stata posta nel vecchio e glorioso teatrino di piazza Bellini e con il concorso dell'*Eiar*.

DEL V.

Il successo del «Don Carlos» a Stoccolma.

Al «Teatro dell'Opera Reale» di Stoccolma, la sera del 26 ottobre è stato rappresentato con entusiastico successo il *Don Carlos* di Verdi.

Il successo è stato così grande che prossimamente l'opera verdiana sarà radiotrasmessa da tutte le stazioni svedesi. Il baritono Joel Berglund, famoso per il suo magnifico timbro di voce e notissimo ai radioamatori della Scandinavia per le sue frequenti esibizioni dagli auditori di Motala e di Stoccolma, interpreterà la parte del Re Filippo.

Scuola aerea.

I giovani radiotelegrafisti inglesi vengono istruiti nella loro professione con sistemi essenzialmente pratici. Un «aeroplano-scuola» porta a bordo, volta a volta, cinque alunni e il professore. Esso eseguisce quindi delle evoluzioni sul campo di Cranwell. Il professore di telegrafia aerea tiene la sua lezione in pieno volo mentre gli alunni seguono le dimostrazioni aiutandosi con ricettori individuali installati nella carlinga.

Un «S. O. S.» storico.

In una casetta del Cheshire, a Wallasey, è morto a soli 48 anni un uomo che ha vissuto una delle ore più fatidiche della storia ed ha avuto la sua celebrità. Si tratta di Roberto Leith che, diciotto anni or sono, era primo radio-operatore a bordo del transatlantico Lusitania. *Quando, nel maggio 1915, la nave fu silurata da un sottomarino tedesco, Leith inviò l'S.O.S. per le vie dell'etere chiedendo immediati soccorsi e dando il suo indicativo e continuò a trasmettere alla radio sinchè la nave si inabissò. Leith rappresentò i radiotelegrafisti all'inaugurazione del monumento di Tower-Hill e venne in tale occasione presentato ai Sovrani inglesi.*

La nuova stazione di Copenaghen.

La nuova stazione di Copenaghen è quasi ultimata. Essa dovrà sostituire l'attuale trasmittente con una potenza di 25 kW. ed è stata costruita in una località fra Copenaghen e Roskilde; abbastanza distante dalla capitale per soddisfare i desideri di numerosi radioamatori, i quali temevano che una eccessiva vicinanza della stazione potesse render difficile la ricezione dei programmi stranieri. L'interesse danese è infatti tutto concentrato verso le trasmittenti estere. Il 90 % degli uditori captano programmi stranieri. Con l'inaugurazione di Radio Copenaghen sarà introdotto il principio dei programmi doppi.

Innovazione.

L'INR belga, per evitare le pause degli intervalli tra un numero in programma e l'altro o tra le parti di uno stesso programma, ha adottato il principio di trasmettere durante tali pause una dolce aria di carillon dovuta a Grétry e le cui parole dicono «In nessun luogo si sta meglio che in seno alla famiglia».

Shakespeare al microfono.

Le stazioni belghe hanno trasmessa una versione fonica dell'Amleto alla quale seguiranno altre due messe in onda speciali di altri capolavori shakespeariani che completeranno il ciclo di tali trasmissioni dedicate al grande tragico.

Un omaggio soave: le Giovani Italiane offrono fiori alle nuove spose di Roma che hanno ricevuto il dono di nozze del Regime Fascista.

La settimana teatrale alla B.B.C.

Come abbiamo annunziato, l'inglese B.B.C. dedicherà nell'imminente stagione invernale, una intera settimana al radioteatro presentando le più notevoli opere scritte appositamente per il microfono. Durante tale settimana, verranno diffuse dodici radio-commedie i cui titoli non sono ancora svelati al pubblico. Ad ogni modo, la scelta dei lavori e l'allestimento in onda sono affidati a Val Gielgud, il più celebre regisseur *radiofonico inglese. In tale occasione, la « Popular Wireless » ha indetto un concorso sul come si scrive un radio-dramma. Cinquanta sterline di premio.*

Radio americana.

Anche l'America — come d'altronde il vecchio continente — è pervasa dalla frenesia delle grandi potenze e delle sempre nuove stazioni. Così, per esempio, il Messico sta realizzando uno spettacoloso piano radiofonico che prevede la costruzione di quattro supertrasmittenti di 500 kW. ciascuna sulla linea di confine lungo il Rio Grande, le cui due rive echeggeranno di... diverse lingue. Le stazioni dovranno essere completate in meno di un anno. Due sorgeranno a Villa Acuna, una a Monterey ed una a Matamoros. Altre tre stazioni più deboli — di 150 kW. ciascuna — completeranno la rete. Naturalmente, questo programma ha suscitato grande allarme negli Stati Uniti la cui massima stazione — quella di Cincinnati — raggiunge soltanto i 400 kW. Le altre sono in media di 50 kW. La Federal Radio Comission studia di aumentare il numero delle trasmittenti pur tenendo immutata la potenza.

« La settimana del progresso radio ».

Visto il successo del « Secolo di Progresso » di Chicago, gli americani hanno pensato di fare una nuova Mostra che durerà una settimana e sarà intitolata al « Progresso Radiofonico ». Lo scopo primo di tale iniziativa sarebbe quello di far della propaganda in favore degli apparecchi moderni e convincere quindi i possessori di vecchi modelli a rimodernarli, a cambiarne le valvole, ecc. Si è sferrata quindi una campagna intensa in favore di tale iniziativa encomiabile.

La Casa della radio di Mosca.

Come abbiamo annunziato, è stato indetto un concorso tra gli architetti russi per un progetto per la nuova Casa della radio di Mosca. La rivista U.R.R.S. *parla ci offre dei dettagli sul come sorgerà questa imponente costruzione. L'edifizio sarà il più grandioso d'Europa e per la sua costruzione saranno necessari 168 mila metri cubi di mattoni. La Casa della radio conterrà 40 Studi e sarà allestita per la radiodiffusione, il cinema sonoro e la televisione. Il grande auditorio occuperà una superficie di 1400 metri quadrati. Dal punto di vista tecnico, la massima cura verrà portata alla costruzione, e gli specialisti sovietici vi apporteranno anche ardite innovazioni.*

La radio benefica.

Esistono certi sieri che non tutti i medici posseggono correntemente e che tuttavia sono indispensabili a salvare degli esseri umani in casi disperati. Così, giorni sono, Radio Tolosa riceveva un telegramma urgente da un medico della regione, il quale chiedeva di essere provveduto con la massima sollecitudine di un siero di cui era sprovvisto. La richiesta fu subito trasmessa per le vie dell'etere e un clinico della città potè fornire rapidamente, ed in tempo opportuno, il siero indispensabile.

Lunario astrologico

narrato e cantato alla gente che ci crede

Quarantaseiesima settimana dell'anno (12-18 novembre)

ELOGIO DELL'INVERNO

Anche lui, poverino, una sua bellezza ce l'ha: non di colori sgargianti, non di musiche tumultuose, non di arie lucenti. Quel suo parlar basso; quel suo tacere estatico sotto pensieri malinconici; quel mite sguardo delle sue acque; l'opera d'infermiere che lo porta a bendare con bianche ovatte gli occhi delle cose diventate povere; il fiore rosso ch'egli resuscita e mantiene nelle case, il fuoco, amico dell'uomo e della sua solitudine; sono tutti aspetti della silenziosa poesia di questa stagione che Dio ci manda come un dolore necessario e sottile, una clausura ove è bene chiudere per un poco il cuore.

SEMPREVIVA

Gemma, la brace, or che divampa è fiore.
Tornato il fuoco sulla pietra nera
dolce famiglio a tutti scalda il cuore
con la speranza della primavera.

FAVOLA?

Il bimbo che gioca a fare bolle di sapone, vede le fragili iridescenti sfere, dilatarsi, volar via. Pensa che Iddio avrà creato così la Terra e i mondi. Con un fiato il bimbo ora distrugge la bolla più bella e colorita. E se anche Iddio facesse così?

RITRATTO DI STAGIONE

Chi nasce in questa decade del mese non nasce eroe. Avrà pavido cuore, lingua timida, scontrosi i modi. Amerà la solitudine e ne' suoi occhi la gioia passerà come una nuvola bianca, mai come una nuvola d'oro. Ricco d'ingegno potrà essere, capo di imprese ardite e temerarie, ma a ben guardargli il cuore si vedrebbe lo sgomento. Ma in lui sarà fortezza la castità, il senso del dovere, la parsimonia. Non eserciterà che le passioni nobili. Sarà albergo di pensieri profondi e sublimi. Avrà ribrezzo del sangue, tenderà al collezionismo. Sarà astemio; religioso, caritativo.

MEDITAZIONE

Quando sentiamo venire verso di noi la Morte, nascondiamo la faccia nelle mani come certi uccelli nascondono il capo in terra quando vedono il cacciatore e credono di non essere veduti.

ELOGIO DELLA CASTAGNA

Ecco il frutto della famiglia. Pare nasca dal fuoco e dal fuoco prenda sapore. Sbucciata e calda, la castagna somiglia un piccolo pane. Saziante, dolce, gustosa, la festeggiano i bambini, battendole le mani e benedicendola con gli occhi. La raccolgono nei boschi già sfogliata del riccio, lucida, fresca, color di fraticello cappuccino: i poveri la cercano come si cerca una moneta perduta. Pare una servetta montanina: è umile, come frutto. Ma siede anche alla mensa dei re. E vi sta con decoro.

L'INVERNO CHE FARA'

Se avete paura della neve, poveretti voi! Riprenderanno le grandi nevicate d'un tempo. Ma la neve è una benedizione di Dio. Tiene la terra calda e custodisce il pan d'un anno.

LE SOSTE DEL BUON ROMEO

La Spezia

Fatta amplesso la terra,
il mar vi s'innamora.
Rompe la sua tempesta su **Palmaria**
ed entra con in bocca un **fiore di spume**
e il cuore dolce come il cuor d'un fiume
e gli occhi lustri d'aria.
Mare di bel color verde latino
per essere tuo sposo — o terra arcana —
a passi d'onde valicò il destino.
E qui ritrova a meditar la storia
i guerrieri navigli,
e te, che a Santa Giovanna somigli,
accampata sui colli,
ad ascoltare il cielo,
se mai da lungi alcuno
Italia invochi, disperato amore.

IL BUON ROMEO.

Radio gialla.

Due delle più antiche stazioni di Sciangai — le XQHC e XMHA — si sono fuse in un'unica trasmittente allo scopo di poter migliorare i loro programmi. Ambedue sono gestite da stranieri. E' allo studio attualmente il progetto di costruire una terza trasmittente che dovrebbe diffondere i programmi in cinese ad uso della popolazione indigena. Inoltre, è stato introdotto anche nella radio cinese l'uso dei discorsi e delle conferenze di propaganda nazionalista. Il primo discorso al microfono è stato tenuto dal ministro delle finanze Song che, di ritorno dal suo viaggio in Europa ed America, ha esposto le sue impressioni in lingua cinese. La trasmissione è stata effettuata dalla stazione di Sciangai e da altre intermedie. La radio è largamente usata nel Nord anche sui treni speciali nipponici che conducono un'accanita lotta contro i banditi.

Radio russa.

La Radio sovietica ha presentato all'apposita Commissione un progetto per la costruzione di una trasmittente di 1200 kW. Al 1° agosto scorso, esistevano in Russia: una stazione di 500 kW. quattro da 100, una da 50, una da 36, una da 40, una da 30, una da 25, sei da 20, diciannove da 10. Insieme alle stazioni di potenza inferiore si aveva un totale di 1444 kW. L'introduzione di una tassa elevatissima, soprattutto per gli apparecchi collettivi, si è risolta in un fiasco poichè le percentuali di morosità sono elevatissime: il 97 % negli Urali; il 96 % nella Transilvania; il 92 % nell'Ukraina; il 70 % a Mosca e il 33 % nella stessa Leningrado!

La stazione più australe del mondo.

Ora che la spedizione Byrd è partita diretta verso il Polo Sud, è entrata in funzione la più antartica stazione del mondo. Essa è installata a bordo della nave Jacob Ruppert, *ha come indicativo KJTY e fa parte della rete del Columbia Broadcasting System. La cabina del radiofonista è stata adattata a studio e quella dell'annunziatore a locale di controllo. I locali, a trasmissione finita, si possono trasformare in comode cuccette. La C.B.S. ha inviato con la spedizione uno dei suoi migliori annunziatori, il giovine Charles Murphy, e un suo ingegnere che organizzeranno regolari programmi. L'identificazione della stazione, al principio ed alla fine di ogni programma, sarà data dall'abbaiare di un cane della spedizione che è stato battezzato « Mike ». Le trasmissioni della KJTY verranno inviate su onde corte agli Stati Uniti dove poi la C.B.S. penserà a diffonderle per tutta l'America e l'Europa.*

Radioinformazioni.

In Francia, la legge contro i radioparassiti verrà promulgata il 1° dicembre. E' stato firmato il contratto di acquisto di Radio Parigi da parte del Governo e sono stati iniziati i lavori di rimodernamento e di aumento di potenza della stazione.

La radio al Capo Verde.

Durante i mesi invernali gli abitanti delle isole del Capo Verde restano completamente tagliati fuori dal consorzio umano per lunghe settimane, a causa delle terribili burrasche che imperversano a tale latitudine. Perciò il Governo portoghese ha studiato e condotto a termine un interessante piano radiofonico per fornire ciascuna delle dodici isole di una stazione radiofonica in modo da vincere l'isolamento. I lavori saranno iniziati e condotti a termine nel più breve tempo possibile.

STRUMENTI MUSICALI ELETTROACUSTICI

Il programma del concerto che verrà diffuso dalle nostre stazioni la sera del 15 novembre non mancherà di destare interesse e curiosità fra quanti si appassionano di musica. Caratteristica principale di questo concerto è infatti di essere integralmente ed unicamente eseguito per mezzo di strumenti elettroacustici. La tecnica degli strumenti musicali elettrici ha fatto in questi ultimi anni notevoli progressi e si è affermata particolarmente in Germania dove tecnici e musicisti si sono vivamente interessati ed appassionati per le nuove possibilità che vengono offerte nel campo della produzione e della regolazione dei suoni. Già fin d'ora è possibile distinguere fra gli strumenti elettroacustici due categorie di strumenti nettamente distinte e chiaramente delimitate, sebbene per entrambi la produzione dei suoni abbia luogo per mezzo di amplificatori e relativi altoparlanti.

Alla prima categoria, che potrebbe definirsi quella degli strumenti musicali classici « elettrificati », appartengono il Neo-Bechstein, il violino, la viola e il violoncello elettrico.

Il Neo-Bechstein, o pianoforte elettrico di Nernst, del quale è già stato ampiamente detto su queste colonne, è il capostipite di questa categoria di strumenti. Il principio fondamentale su cui è basato consiste nella soppressione della cassa armonica degli strumenti a corda, cosicchè le vibrazioni delle corde anzichè essere amplificate e rese udibili dalla cassa armonica, sono amplificate e riprodotte per mezzo di speciali microfoni ed altoparlanti.

Nel piano di Nernst e nell'Elettrocordo di Vierling (di cui diamo in fig. 4 la fotografia) le vibrazioni delle corde sono raccolte da un complesso di microfoni elettromagnetici ad esse affacciati e fra loro collegati in serie. E' noto che nel microfono elettromagnetico la produzione della corrente elettroacustica avviene induttivamente per effetto della vibrazione di un tratto di circuito inserito fra le espansioni polari di un magnete permanente, e la caratteristica principale di questo tipo di microfono è l'assenza completa di ogni rumore di fondo o fruscio. Nel piano elettrico sono le corde stesse che costituiscono il tratto di circuito vibrante affacciato alle espansioni polari del microfono, cosicchè è evidente che la corrente in questo generata è la esatta riproduzione elettrica della vibrazione meccanica della corda. I microfoni sono parecchi perchè ognuno di essi serve soltanto per un certo numero di corde, ma il loro collegamento in serie e la successiva amplificazione per mezzo di un amplificatore unico assicura una fusione di suoni così perfetta come quella che avviene nelle normali casse armoniche.

Su un principio perfettamente analogo sono fondati gli altri strumenti elettrici a corda. Nella fig. 2 riproduciamo il violoncello elettrico nel quale, pur essendo rimasta pressochè inalterata la forma, notiamo l'assenza della cassa armonica sostituita invece dall'altoparlante che si vede alla destra dell'artista. L'esecutore suonerà questo strumento esattamente come se fosse un normale violoncello (e qui sta la ragione psicologica della forma esteriore invariata), ma, anzichè udire i suoni scaturire dal suo strumento, egli li udrà uscire dall'altoparlante. Inutile dire che, con una opportuna regolazione dell'amplificatore, l'intensità del suono potrà variare fra limiti estesissimi e raggiungere intensità tali quali nessun normale violoncello potrebbe fornire.

Gli strumenti di questa prima categoria, pur offrendo possibilità nuove e pregevoli, non differiscono quindi sostanzialmente, come timbro e come tecnica di esecuzione, dagli strumenti a corda fin'oggi esistenti, poichè l'unica differenza fondamentale consiste nella sostituzione della complessa, difficile e costosa cassa armonica (si pensi alle cure e alle difficoltà necessarie a realizzare delle ottime casse armoniche per pianoforte o alla difficoltà di raggiungere la perfezione di uno « stradivario ») con un complesso di microfoni, amplificatore ed altoparlante dalla cui bontà e perfezione dipenderà il pregio dello strumento. Siamo lungi dal voler senz'altro affermare che questi strumenti possano fin d'ora superare le delicate sfumature di timbro e la dolcissima voce dei più celebrati strumenti a corda, ma non possiamo nemmeno escludere che col tempo e con successivi perfezionamenti possano essere ottenuti risultati uguali e fors'anche superiori. Fra le caratteristiche di applicazione pratica di questi strumenti possiamo segnalare quella che è offerta dalla fusione del grammofono elettrico con uno di essi. Ad es., l'esecutore che volesse esercitarsi a provare un concerto di piano con accompagnamento di orchestra, non avrà che da collocare un normale pick-up coll'amplificatore del proprio strumento e, disponendo di una registrazione fonografica dell'accompagnamento orchestrale, potrà integrarla con la propria esecuzione pianistica.

Fig. 2. - Il violoncello elettroacustico di Vierling.

Fig. 1. - Il primo complesso orchestrale *elettroacustico*. - Berlino, ottobre 1932.

Una seconda categoria di strumenti più propriamente e squisitamente elettrici è formata invece da strumenti elettroacustici del tutto nuovi e che non hanno alcun rapporto di parentela con altri strumenti musicali sino ad oggi esistenti. A questa categoria appartengono il Trautonium di Friedrich Trautwein, il Theremin od « onde eteree » del fisico russo Theremin, l'Hellertion di Hellberger e Lertes.

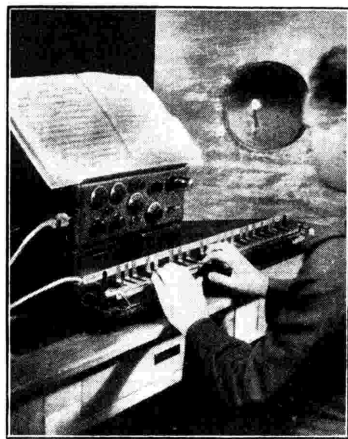



Fig. 3. — Il *Trautonium* di Trautwein.

In questi strumenti la produzione dei suoni non avviene più per mezzo di vibrazioni materiali, ma i suoni sono esclusivamente generati per mezzo di oscillazioni elettriche, opportunamente dosate e mescolate, rese udibili dagli altoparlanti.

Nel Trautonium, di cui pubblichiamo una fotografia in fig. 3, la produzione dei suoni avviene in maniera abbastanza complessa mediante un generatore a valvole che produce un suono fondamentale e le relative armoniche, e mediante un certo numero di circuiti risonanti a varie frequenze che in questo nuovo ramo della tecnica elettroacustica prendono il nome di circuiti di « formanti ».

Questi cosiddetti « formanti » servono a dare nel Trautonium il colore musicale e possono essere paragonati a quello che sono i registri nell'organo.

Il suono fondamentale è di solito prodotto da un generatore a valvola al neon, oppure con valvola Thyratron, ossia una valvola a vapori di mercurio fornita di griglia.

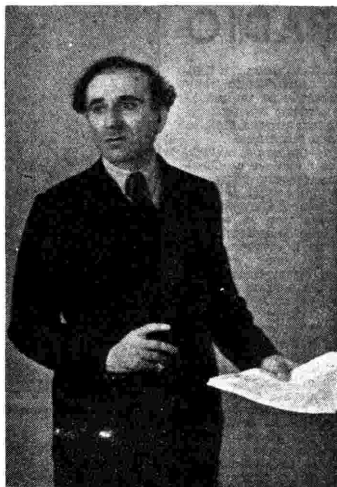
Gli impulsi elettrici creati da questo generatore vanno, ad ogni periodo, ad eccitare degli

Fig. 4. - L'*Elettrocordo* di Vierling.

speciali circuiti oscillanti i quali posson quindi oscillare con la frequenza propria di risonanza, continuamente alimentati ad ogni periodo dell'onda fondamentale.

Questi circuiti oscillanti, che sono appunto i cosiddetti «circuiti di formanti», hanno frequenze proprie che non stanno in un rapporto di numeri intieri colla frequenza del suono fondamentale; non si tratta quindi di armoniche, ma di un suono diverso e distinto che è tuttavia comandato e fuso col suono fondamentale creando così effetti acustici nuovi ed assai gradevoli, purchè naturalmente la frequenza dei «formanti» sia scelta con particolare cura. In uno stesso istrumento possono inoltre essere contenuti diversi generatori di suoni fondamentali, con i relativi «formanti», e si hanno così strumenti a più voci.

La regolazione del suono, o, in altri termini, il modo di suonare questo strumento, può avvenire in svariati modi. Più comunemente, ed è il caso di fig. 3, la variazione di altezza del suono viene ottenuta variando una resistenza. La variazione avviene premendo un filo teso orizzontalmente contro a determinati contatti disposti come una tastiera, cosicchè la porzione di filo inserito in circuito varia di lunghezza e quindi di resistenza a seconda del punto in cui è premuto. Tale resistenza è inserita nel circuito di griglia di una valvola del generatore.

Più semplice è invece la generazione dei suoni nello strumento di Theremin: si tratta di due generatori a frequenza ultra-udibile, dei quali uno ha frequenza costante mentre il secondo ha frequenza variabile. Facendo interferire fra di loro queste due frequenze, si ottiene, come è noto, una oscillazione risultante la cui frequenza è data dalla differenza delle frequenze delle oscillazioni dei due generatori. Per coprire l'intera gamma dei suoni musicali (da 20 a 10.000 periodi) sarà dunque necessario che uno dei due generatori varii la propria frequenza di almeno 10.000 periodi. Supponendo che la frequenza del generatore fisso sia di 100.000 periodi, sarà sufficiente che il secondo generatore varii fra 100.000 e 110.000 periodi, ossia una variazione di frequenza del 10 % che può essere ottenuta facendo variare la capacità del circuito oscillante. Nello strumento di Theremin la suaccennata variazione di capacità viene eseguita assicurando più o

Ernesto Milton, il brillante attore inglese che lo scorso anno riportò un grande successo in *Precession*, radiodramma caricaturale di E. J. King Bull.

meno la mano ad una asticciuola metallica sporgente dall'apparecchio, connessa ad una delle armature di un condensatore. L'altra armatura è collegata con un filo all'altra mano dell'esecutore.

E' evidente che con questo strumento si richiede una indiscutibile abilità personale ed uno speciale addestramento. In Italia sono già stati presentati strumenti del genere fin dal 1929 in pubbliche esecuzioni: a Milano dal Theremin stesso ed a Torino dal Martenot.

A differenza del Trautonium, il Theremin nella sua più semplice espressione non contempla la produzione di altri suoni all'infuori dei fondamentali e delle armoniche, ma nei più complessi Theremin si è già riusciti ad ottenere colori sonori diversi coll'introdurre opportuni circuiti di formanti.

L'Hellertion è un apparecchio simile al Trautonium per quanto riguarda la maniera di suonarlo, benchè elettricamente sia assai più semplice trattandosi di un semplice generatore a reazione la cui nota vien fatta variare anche in questo caso, variando una resistenza disposta come nel Trautonium. L'Hellertion è un apparecchio a quattro voci ed è ottenuto dalla fusione di quattro apparecchi elementari di cui si possono vedere i quattro nastri disposti a tastiera. Nell'Hellertion non si può modificare il colore del suono per mezzo dei «formanti», ma se ne può variare il timbro con opportuna scelta dell'amplificatore e dell'altoparlante.

Come si è visto, il Trautonium, il Theremin e l'Hellertion sono strumenti che non possono essere paragonati ad alcun altro strumento musicale esistente, ma in essi il suono può variare di altezza e di timbro entro limiti praticamente infiniti, ottenendo così una varietà di toni e di voci, alcune delle quali, specie nel Theremin, ricordano in modo impressionante la voce umana. Inoltre non soltanto la qualità del suono è nuova ed originale, ma la stessa tecnica strumentale è completamente rivoluzionata. Con questi strumenti è possibile eseguire qualunque composizione musicale debitamente trascritta, ma essi sono particolarmente interessanti per le possibilità che offrono ai compositori di scrivere delle musiche con timbri e colori nuovi, esclusivamente destinate agli strumenti elettroacustici, ed infatti a questi strumenti hanno già rivolto la loro attenzione parecchi moderni compositori.

Nello stesso tempo l'esecuzione, specie nel Theremin, richiede una tecnica nuova e assolutamente diversa: i suoni si producono e variano di colore e di tono con un semplice spostamento della mano nell'aria ed appunto da questo è venuto il nome di «onde eteree» a questa musica che l'artista pare creare nell'etere dal nulla con un semplice movimento della mano, quasi giocando!

Ing. S. BERTOLOTTI.

IL TEATRO E LA RADIO

Ettore Piergiovanni, un attore dotato di profonda sensibilità, ci comunica le sue opinioni sulle possibilità del teatro radiofonico, come egli le concepisce e le vagheggia dopo numerose esperienze fatte al microfono. Pubblichiamo volentieri lo scritto di Ettore Piergiovanni, notando con compiacimento che i problemi teatrali della radiofonia vengono studiati con la dovuta serietà dai nostri attori più coscienziosi e più colti.

Un'emozionante scena di « dramma giallo » recitato negli auditorî della B.B.C.

MENTRE profani e competenti, tra i quali anche autori d'ingegno, si affannano a dire che bisogna creare uno speciale teatro radiofonico, la pratica — maestra sapientissima — ha insegnato che i lavori che ottengono maggior successo presso i radioascoltatori sono appunto gli stessi che possono felicemente affrontare le battaglie del palcoscenico.

Però la radio deve saper tradurre auditivamente tutto quanto nel teatro è visivo; problema, questo, di non difficile risoluzione, dato che alle didascalie del testo scritto si possono benissimo sostituire le descrizioni parlate. Tutto dipende dall'abilità del direttore artistico che deve sapere, attraverso semplificazioni, sintesi, tagli, emendamenti, compiere questa « traduzione » o riproduzioni integrali affidandosi per il resto ad attori abituati alle esigenze della radiotrasmissione.

In Inghilterra, in America, in Germania e in Francia s'è prospettato e discusso con fiumi di parole il problema del teatro radiofonico; ma quando gli autori più geniali si sono accinti alla creazione di esso, non hanno saputo costruire nulla di nuovo che meritasse veramente una speciale definizione.

Se Tristan Bernard, che si è illuso di dare vita ad un teatro per la radio ha ottenuto qualche successo, ciò lo si deve soltanto allo spirito e all'umorismo finissimo di questo piacevole scrittore. Tristan Bernard non ha saputo far di meglio che ammannire al pubblico una gustosa dose di battute comiche, tipo cartoline del pubblico, come sono già state introdotte da tempo nella sceneggiatura di tutte le riviste col nome di « Sketches »; cioè ha composto un teatro frammentario di nessuna importanza, che è rimasto nel campo « dei numeri di varietà ».

Per fare veramente qualche cosa di nuovo, si potrebbe forse immaginare e architettare un'lavoro puramente simbolico dove gli attori, avvalendosi delle illimitate estensioni spaziali di un ipotetico scenario radiofonico e dell'unico elemento drammatico a disposizione, cioè, la voce, si esprimessero in un fantastico dialogo che si suppone avvenire tra forze quasi astrali, metafisiche ed eteree; colloqui tra mondi sconosciuti; drammi fra gli eroi scomparsi nel mondo dei trapassati...

La fantasia umana potrebbe forse tentare uno di quegli ardui voli che, artisticamente parlando, si limitano all'opera unica o, degenerando nella monotonia di un metodo, perdono subito ogni interesse appena cessata la loro originalità.

Quale allora il metodo tanto difficile e ansiosamente cercato da suggerire agli autori del nostro tempo che vogliono scrivere per la radio? E' molto semplice: continuare il sistema degli antichi, cioè scrivere buoni lavori teatrali.

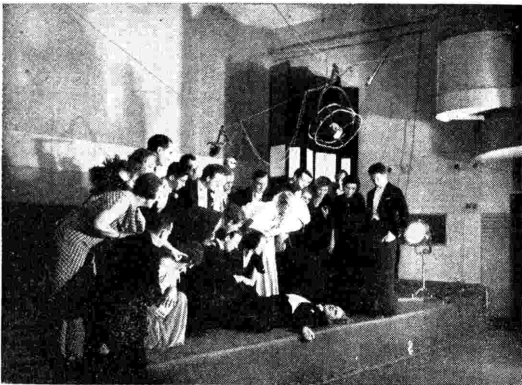
Il che, oseremmo dire, potrebbe consigliarsi in tutti i tempi e in tutti i paesi, a tutti gli autori. Se dagli autori passiamo agli attori, altre considerazioni si affacciano alla mente.

Nell'attuale disorientamento artistico che accompagna la crisi teatrale, si è spesso verificato il fenomeno della improvvisazione. Abbiamo assistito in qualche cinematografia all'apparizione di un divo sorto per incanto o, sul palcoscenico, alla rotazione di una intera compagnia di satelliti intorno ad un astro, meraviglioso soltanto per la sua impreparazione; a dire il vero tutti questi attori di occasione sono subito scomparsi.

Ed era prevedibile: la recitazione è una funzione artistica che può essere esplicata da una persona che per la sua speciale vocazione, integrata da uno studio assiduo e intelligente, sappia proiettare oltre di sè una creatura irreale simile ad una vera, trasfondendo in essa una condensazione di sentimento oggettivo che, pur mantenendo viva la passionalità, sia uno sforzo d'arte e non unicamente un impulso istintivo di vita.

Non è il cieco che sulla scena può interpretare la parte del cieco, non è la madre dolorante che può gridare sulla scena il suo tormento, non è l'orfano che può piangere il suo dolore.

Se lo spettacolo della vita potesse essere lo spettacolo dell'arte, il teatro non avrebbe ragione di esistere: esisterebbe soltanto la commedia umana.

E così anche l'attore della radio non può essere improvvisato perchè proprio egli, pur superandole, perde tutte le possibilità derivanti dal fascino fisico e deve soltanto, con la modulazione della voce e con la dizione precisa, significare ed esprimere sinteticamente tutta la ricchezza psichica del personaggio affidato alla sua interpretazione.

Il microfono non nega all'attore soltanto le sue possibilità abituali perchè lo priva della personalità fisica, del trucco, del vestito, della finzione scenica, delle luci della ribalta; ma soprattutto lo va minorando perchè gli toglie il diretto contatto con il pubblico e gli vieta quell'atmosfera medianica che è la comunicativa, cioè la suggestione passiva ed attiva che si scambiano nella vicinanza attore e spettatore, fusione basata principalmente sulla simpatia che può psicologicamente manifestarsi quando tutti i mezzi della sensibilità, se completi, siano a disposizione di chi recita.

Può quindi efficacemente essere attore radiofonico soltanto chi, prosciogliendosi da tutte le regole della comune recitazione, sappia infondere nel suo personaggio tale forza di espressione da suscitare nello spirito del lontano ascoltatore quel cordiale calore di comprensione che si forma solamente quando l'intelligenza, la volontà, la sincerità emotiva riescono a creare la verità di una sofferenza o di una gioia veramente umane.

Come non esiste un teatro speciale per la radio, così non esiste un pubblico speciale. Vero è invece che le condizioni di spirito in cui vengono a trovarsi i radioascoltatori sono nettamente diverse da quelle degli spettatori delle normali rappresentazioni sceniche.

Il pubblico, a teatro, specialmente innanzi ad una pregevole opera d'arte, ravvivata dalla potenza interpretativa degli attori, a poco a poco si astrae dalla propria personalità e si immedesima spiritualmente nella finzione scenica; poi, a mano a mano che il lavoro lo suggestiona, la finzione scenica viene anch'essa superata e subentra ad essa una compenetrazione completa che è la stessa vita dello spettatore innanzi alla oggettività dello spettacolo.

Invece il radioascoltatore partecipa più direttamente e più intensamente al dramma perchè, mentre la radiotrasmissione lo attrae con la sua obiettività, impegna virtualmente anche le energie soggettive di chi ascolta stimolando la sua fantasia a immaginare, per così dire, a « vedere » la supposta scena. E' questa una interessata e dilettevole collaborazione che nasce a distanza tra chi recita e chi ascolta e che giova ad una più completa realizzazione della vicenda radio-teatrale.

Il radioascoltatore così accoglie la voce dell'attore radiofonico come quella di un famigliare, di un ospite venuto quasi a far parte della sua casa, e si affeziona a questa voce che gli parla, lontana e vicina, e gli presenta il dramma e i vari aspetti della vita.

Ed è bene quindi che quest'attore, entrando nel sacrario di una famiglia, ne sia degno e vi porti con le sue qualità artistiche anche quelle altissime e nobili di un buon cittadino, il quale sa dire le cose migliori e rappresentare le gioie e i dolori più elevati, ricordando che il teatro della radio è il più rigido osservatore della morale, perchè forse le voci, che s'avvalgono delle altezze purissime dell'etere per trasmettersi, si sono purificate nella misteriosa vicinanza di Dio.

ETTORE PIERGIOVANNI.

Un momento appassionante di un « dramma giallo » rappresentato negli auditorî dell'*Eiar*.

IL GRILLO DEL FOCOLARE LEGGENDA

AD ADA E PIA ZAMPARELLI

Quando, a Maggio, la falce passò sui prati fioriti di margherite, di ranuncoli, di soffioni e tutta l'erba fu fieno, il sole illuminò una piccola buca e, da questa, s'affacciò curioso e stupito un nero animaletto lucente: un grillo.

Guardò, esso, attorno a sè lo spettacolo nuovo. Il cielo gli si presentò immenso, con i suoi giochi di nuvole; il prato raso, si svelò ampio, ombreggiato da una fila di salici dalle spioventi chiome d'argento e chiuso, in fondo, da un filare snello di pioppi.

Prima, le fiorite erbe, che si piegavano sulla minuscola buca, toglievano, al nostro grillo, ogni concetto della vastità del creato. Il nero animaletto credeva che il mondo fosse tutto lì. Un ciuffo d'erbe fiorite di margherite, una buca nella zolla. Tra erbe ed erbe, qualche guizzo d'azzurro, di giorno; uno spizzico d'ardesia, di notte, e null'altro.

Si sentiva signore del suo piccolo mondo, messer grillo, ed ora eccolo come smarrito. Ma il sole aveva raggi d'oro che lo riscaldavano; ma il soffio, libero d'ogni ostacolo, gli recava ora il profumo di fiori non noti, l'aroma della selva, il ronzio degli insetti, dalle elitre metalliche di splendori. Ed il grillo ne fu rapito.

Capì che il mondo era più vasto di quel ciuffo d'erbe: vide, laggiù, azzurrini i monti e, dietro di essi, ancora cielo e nuvole e guizzi lontani di luce.

Poi venne la sera. La piccola bestiola del buon Dio, stette attonita a contemplare il magico tramonto che merlettava d'oro e di rame le nuvole bigie; poi tutto si soffuse in un crepuscolo viola: pareva che dalla terra salissero petali di mammole e si spargessero nel cielo. Un'ondata di lucciole palpitanti invase il prato, si disperse in cento e cento faville; si riunì, per scomporsi ancòra e nuovamente sciogliersi in tanti punti luminosi di luci d'oro... Ed ecco, nel cielo fatto opaco, brillare la prima stella; poi dieci, poi mille.

Infine, fu tutto uno splendor di stelle, l'infinito; ed il grillo tremò le antenne commosso ed estasiato.

Una stellina, tra le ultime, comparve e proprio sopra la buca del grillo. Su quella l'animaluccio fermò i suoi minuscoli occhi e credette che risplendesse proprio per lui.

Allora, con la sua vocina d'argento, cantò il suo saluto: *Stellina, stellina, stellina!...*

Cento, mille voci d'altri grilli vicini e lontani, l'imitarono: Stellina, stellina, stellina. Ogni grillo aveva dunque la sua stella? Sì, certamente. Ma la sua era la più luminosa, per quanto piccina; e palpitava e gli rispondeva, come rispondono le stelle, con il tremar della luce. Voce muta, che il grillo indovinava. Diceva la stellina: *Grillino, grillino, grillino.*

Una gioia novella, un gaudio mai provato, penetrò nel tozzo corpicino del grillo e l'animaletto si sentì felice. Era figlio d'una buca oscura, il grillo; era negro come la notte: ma la stellina, di lassù, lo ascoltava, gli rispondeva. Rispondeva a lui, grillo, la stellina,... la sua stellina!

— Stellina, stellina, stellina!... Grillino, grillino, grillino.

Ricrebbero le erbe. Ma, ormai, il grillo aveva visto il vasto mondo; aveva lassù la sua fida amica; ed era agile, ogni sera, a salire sullo stelo d'una festuca per fermarsi sul sòmmolo della spighetta vellutata, che s'inchinava al lieve peso.

E la vocina, che pareva un sonaglietto d'argento, trillava: Stellina, stellina, stellina!

Ogni festuca aveva il suo sonaglietto canoro, perchè le stelle sono tante ed il prato era tutto una grillaia!

Però, a volte, nel cielo correvano nubi opache che l'azzurro nascondevano e celavano, di notte, le stelle. Il grillo si nascondeva triste nella sua buca e tremava quando le piogge facevano stillanti le erbe e tutto era grigio, cupo, buio!...

Poi tornava il sole ed ogni goccia, tremolante su gli steli, era diamante, rubino, topazio!...

Il lucido corpo del grillo brillava sulla soglia della sua buca, quale carbonchio. Veniva la notte e la stellina era lassù; più vivida, più lucente, come se la pioggia purificati ne avesse i raggi. Stellina, stellina, stellina!...

Non lungi dal prato, c'era una rustica casetta; una bimba ne usciva spesso. Piccina piccina ancòra; ma tutta voce e canto! Pareva una grillina, pareva! Una grillina rosea, dal capino d'oro. Il grillo bruno l'osservava tra le festuche fiorite. « Avrà pur la grillina la sua stellina? ». Sì, l'aveva. Non lassù nel cielo; ma nella stessa casetta. Ed era la mamma.

Passarono i mesi. Caddero tre volte l'erbe dei prati. Ma le lucciole furono sempre più rade; ma il soffio più avaro di profumi, più languido d'aromi.

Ed i pioppi, prima chiacchierini, parvero chinarsi uno verso l'altro parlandosi sommesso. Di che?...

Un giorno il grillo vide qualcosa volteggiar nell'aria. Sembrava una farfalla d'oro. Ma come aveva stanca l'ala, la farfalla d'oro! Volteggiò nell'azzurro tenero del cielo, poi si posò non lungi dalla buca del grillo. E questo cercò il fiore, dal quale la gialla farfalla cogliesse il nèttare: fiore non c'era. La farfalla era una foglia di pioppo.

Un brivido percorse l'esile corpo del grillo. Veli bigi coprirono il cielo e si udì, lontano lontano, un suon di campani che s'avvicinavano... Passavano gli armenti cacciati dai monti, dai primi freddi.

Rabbrividendo, quella sera il grillo cercò invano la sua stellina. Nel cielo opaco nessuna luce brillava; nel prato ingiallito qua e là, nessun grillo cantava. Venne il domani. Anche la grillina rosea, dal capino biondo, pareva più triste e guardava, con gli occhi pensosi, le nebbie che dai prati fumigavano e quelle che dal cielo scendevano per confondersi, tutte tutte, in un unico strato bigio. I pioppi lanciarono nugoli di farfalle d'oro...

Vinto, deluso, il grillo cercò il buio fondo della sua tana e s'addormentò, sognando la sua stellina.

La bionda grillina cercò, invano, ne' prati, le margheritine belle, le cerulee veroniche, i ranuncoli d'oro, le azzurre salvie. Nessun fiore più avevano i prati da offrire alle manine della bimba, per la stellina sua: per la mamma!

E poi... e poi, dopo tanto tempo che il grillo dormiva, ad un tratto, un soffio più caldo lo risvegliò. Come mai? Tornava dunque Aprile a far bianche le siepi, a smaltare i prati di fresche corolle, a dar canto agli uccelli?

Non era Aprile che tornava: no!

Era la blanda, tepida carezza che *San Martino* offriva alla Natura, che d'improvviso pareva ritrovasse le solite energie.

Era l'effimero estate di San Martino, che faceva nei giardini sbocciare le ultime rose; ne' prati schiudere i fiori fermati dal lucente suggello delle brine.

E il grillo, risvegliato così d'improvviso, mosse le zampe intorpidite e cercò il tepido sole.

Sorrise il santo guerriero ed entrò non visto, perchè invisibile, nella casetta.

Sopra la sua buca, schioppettavano i teli candidi che la donna della casetta, la mamma della grillina bionda, aveva tesi da salice a salice. Pareva ridessero, quei teli tutti agitati, tutti vibranti nel loro candore. Parevano tante ali, un'improvvisa folata di cigni venuta a svolazzare a fior d'erba.

E com'era lieta la grillina rosea! Quanto canterina! Dalla goluccia sua, pareva si snodassero i canti di tutti gli uccellini della Primavera!

Il nostro grillo bruno, da quel sole inatteso, fu vivificato. Ritrovò le sue energie e, palpitando le lunghe antenne, attese la sera. L'attese, per salutare la sua stellina lucente.

Tramontò il sole in un fulgore di luci e venne un brivido di vento.

La massaia raccolse i teli e rientrò con la bimba, la quale non cantava più. Si udì il lontano singhiozzo d'una campana... Il grillo sentiva un torpore nelle sue membra. A stento risalì su una festuca per meglio vedere, per meglio salutare la sua stellina. Ma la festuca si piegò, non reggendo al peso.

Tuttavia, il grillo tenne saldo. Venne rapido il buio. E nel buio, il grillo vide una cosa portentosa: sotto di lui c'era la sua stellina! Sì: aveva essa abbandonato il cielo ed era lì, lucente, afferrabile!

Stellina! stellina! stellina!

Il corpicino nero cadde sulla piccola stella e sentì il gelo avvolgerlo tutto. Un guizzo di luce, poi il piccolo grillo nero stette immoto in quella piccola conca d'acqua, caduta dai teli della massaia e che aveva riflesso la luce della stella luminosa.

— Che sciocco! — disse un ragno nascosto nel salice. — Morire per una stella!

Ma, ecco, una figura non umana avanzarsi a passi lenti. Una figura di guerriero.

San Martino!

Egli veniva per ricoprire, con il suo mantello, gli ultimi fiori che il suo alito aveva fatto sbocciare. Ed il mantello si fece immenso, e ricoprì tutte l'erbe ingiallite.

Ma San Martino aveva udito il ragno. Si chinò, scorse l'immoto corpo del grillo; lo raccolse nelle sue mani misericordiose, gli alitò il suo fiato sul corpo gelido. E quella piccola vita riebbe i suoi palpiti. E restò chiusa nelle mani sante.

« Dove ti porterò piccolo grillo? Occore un asilo per te. Qui fuori, sarebbe ancòra la morte! ».

San Martino vide l'umile casetta. S'accostò. Tese l'orecchio... Guardò...

La grillina rosea ascoltava la sua stella, la mamma; la quale le raccontava la storia di San Martino che aveva donato il mantello al povero viandante.

Sorrise il santo guerriero ed entrò non visto, perchè invisibile, nella casetta. E presso il focolare depose il grillo.

« Tu, ora, resterai qui: sempre ».

Sorrise e sparì.

Il grillo s'era come purificato. Di nero, era diventato color cereo. Ma vivo, era, e vispo come prima.

Si celò in una crepa del focolare.

Oh, meraviglia! Tutta una danza di stelline prese a vorticar sopra il focolare ed il grillo, rapito, trovò la sua canzone: Stellina! stellina! stellina!

La canta ancor oggi, la canzone, il grillo del focolare. La canta, nelle umili case dei figli dei campi; d'estate come d'inverno; d'autunno come di primavera.

L'umile gente dei campi, lo ha per amico, il grillo del focolare e, quando questo illumina con la sua fiamma d'oro la famigliola raccolta, quando le stelline sprizzano dal ceppo che arde e danzano e danzano, tra le volute del fumo, il pallido grillo, dal suo buco nascosto, canta felice, canta, nella domestica pace, la sua canzone, che pare il tinnio d'un sonaglietto d'argento:

Stellina! Stellina! Stellina!

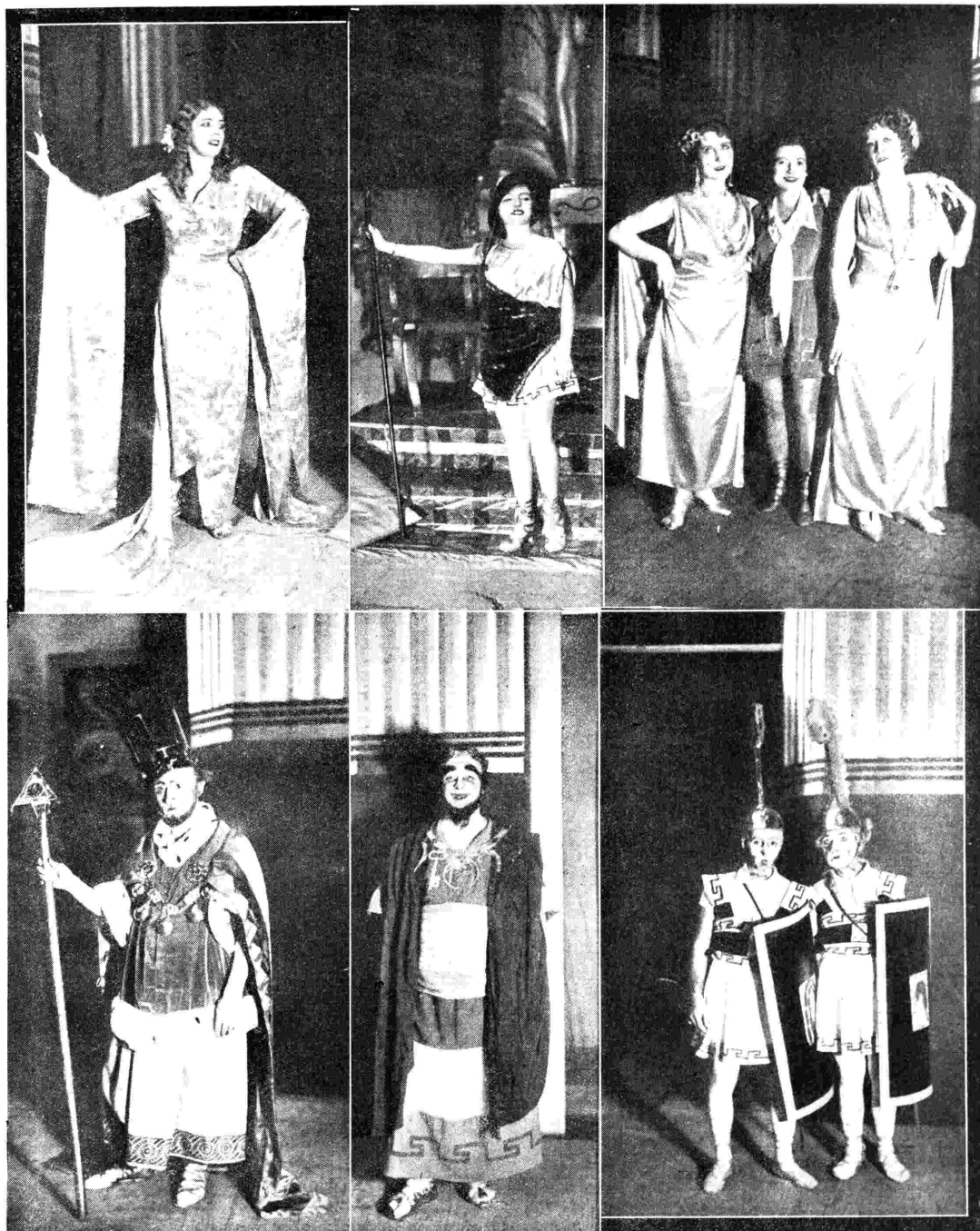
BAFFO DI GATTO.

(*Dalle* Radioleggende *e* Radiofiabe *di prossima pubblicazione*).

GLI INTERPRETI DELLA
BELLA ELENA

(TEATRO ARGENTINA - ROMA)

E' stato acutamente osservato su queste colonne che lo scandalo letterario suscitato tra i parrucconi del classicismo dall'apparizione de La bella Elena *di Offenbach non aveva motivo di essere, perchè soltente i capolavori, che sono mondi densi di vita umana e naturale, possono dar luogo alle deformazioni caricaturali della parodia. E, nella parodia offenbachiana, il mondo omerico dell'*Iliade *rivive in una saporita contraffazione che ha diritto all'immortalità. Di tale parere è stato anche il pubblico dell'«Argentina», tributando la più calorosa accoglienza alla nuova edizione dell'opera comica di Offenbach che ha potuto realizzarsi mediante l'iniziativa dell'*Eiar*. La trasmissione radiofonica ha permesso agli ascoltatori di tutta l'Italia di godere l'eccezionale spettacolo, diretto magistralmente dal maestro Vincenzo Bellezza, e di apprezzare pienamente le qualità degli interpreti, tra i quali eccellono Gianna Pederzini, Ines Adami Corradetti, Dolores Cattani, Giuseppe Nessi, Giulio Cirino, Giuseppe Noto e gli altri tutti, valorosi parodisti oltrechè artisti lirici, come il Faticanti nella parte del bollente Achille e il Giunti e il D'Aragogna nelle macchiette dei due Aiaci.*

Da sinistra a destra: *Achille* (baritono Edoardo Faticanti). - *La bella Elena* (soprano Gianna Pederzini, atto I). - *Bacchide* (soprano Resy Casolasco). - *La bella Elena* (soprano Gianna Pederzini, atto III). - *Agamennone* (baritono Giuseppe Noto).

Da sinistra a destra: *La bella Elena* (soprano Pederzini, atto II). - *Paride* (soprano Iris Adami Corradetti). - *Lena* e *Partenide* (Ofelia e Margot Maieroni), al centro: *Oreste* (soprano Dolores Ottani). - *Menelao* (tenore Giuseppe Nessi). - *Calcante* (basso Giulio Cirino). - *I due Aiaci* (tenori B. Giusti e A. Zagonera).

CASA, MAMMA E BAMBINI

COMINCIANO LE VISITE

Il ricevere dà impulso ad un amore più vivo — chiamatela ambizione, se volete — per la casa. La cosa deteriorata o mediocre che si manterrebbe per pigrizia o per malintesa economia, appare insopportabile se solo si pensi che una estranea potrà posarvi sopra uno sguardo non indulgente. Forse, si erano presi degli impegni fin dall'anno passato... La signora Tale non vi aveva dato l'indirizzo di un artista che nella solitudine d'un villaggio medioevale tesse dei tappeti artistici, che assolutamente anche voi avreste ordinati, e subito? La signora Talaltra non aveva magnificato, con una punta di malignità dopo aver inciampato in una mattonella sconnessa del vostro corridoio, i vantaggi dei pavimenti compatti? E la signora Ipsilonne non vi aveva indicato quella bottega di porcellane in cui si può avere del Novecento puro, disegnato da un celebre? o quell'altra, dove si trovano le bellissime tende che resistono al sole senza sbiadire? Insomma, i preparativi non sono pochi nè lievi. All'iniziarsi della stagione delle visite, si vuole che anche la casa abbia il suo abbigliamento o nuovo o rinnovato.

E' alquanto burocratico dividere le visite in varie categorie; ma non è men vero che esistono: visite fra amiche, visite fra estranei, visite obbligatorie... e visite senz'altro noiose. E' a un dipresso sparita la visita breve fra amiche intime, incuneata fra due corse, per il piacere di fare una chiacchieratina, che si prolunga frettolosa e intensiva sulla soglia della porta, poi col piede sul primo scalino, perchè «misericordia, com'è tardi!» Il telefono ha sostituito tali visite. Ahimè, chi ha il *duplex* con una signora dalle molte amiche ne sa qualcosa.

Quanto alle altre visite, le lontananze nelle città grandi, l'allargarsi continuo della cerchia di conoscenze e la coincidenza dei giorni di visita fra le une e le altre, hanno costretto le signore ad abolire la consuetudine delle nostre mamme, d'un giorno la settimana, per stabilire uno o al massimo due giorni per mese: il primo e il quarto lunedì, il terzo giovedì, ecc. Il che obbliga ad una vera tenuta di conti, con taccuino apposito per aiutare la memoria.

Allora, quel giorno, o quei due giorni, c'è naturalmente una riunione più numerosa, e l'intimità dei discorsi, la semplicità dell'abbigliamento cedono a un apparato più decorativo che familiare. Si osservano certe regole: convenienza vuole che non si prolunghi una visita oltre i venti minuti, che si sfiorino argomenti senza approfondirli, che ci si uniformi nel vestire, nei discorsi, negli atteggiamenti, all'intonazione data dalla padrona di casa: la quale a sua volta conosce cento sfumature di gradi, di età, di riguardi, di precedenze, per barcamenarsi fra tutte e non urtare nessuna. Per fortuna è scomparsa l'etichetta che rendeva grevi le visite d'un tempo fra persone estranee: le presentazioni dai nomi mal capiti, i posti in corona attorno alla padrona di casa che troneggiava. Ciò che si è perduto in intimità da una parte si è guadagnato dall'altra in naturalezza e in cordialità generalizzate.

Ma le visite offrono pur sempre le loro difficoltà, e, se non altro, offrono oggetto di studio a chi sappia ascoltare e osservare. Ognuna delle educatissime visitatrici si fa dovere di non trattare a lungo argomenti personali o comunque non interessanti la maggior parte dell'uditorio; di non regnare sola costringendo le altre ad ascoltare troppo tempo in silenzio. Nei salotti dall'animata superficialità sorge allora quel cinguettio generale fatto di «tutte-che-parlano» e di «nessuna-che-ascolta», dove ogni argomento è toccato, interrotto, ripreso, seppellito quando cominciava a interessare. Ma non è più se non nelle case dove permane nell'aria odore del cavolo mangiato a pranzo, che si parla di domestiche: l'argomento, che gronda pur sempre delle stesse lacrime, è stato con buon senso relegato fra i sorpassati cimeli. Ed è incontestabile il fatto che gli argomenti delle signore in visita si sono elevati non poco: la maldicenza, se c'è, è leggera, spiritosa e non acre; della casa si discorre piuttosto in quanto bellezza, arredamento, razionalità che non in quanto grettezza di spesa quotidiana; dei libri si discute

con larghezza; della politica se ne fa per quel tanto che si risolve in convinta ammirazione.

E, sia ringraziato Dio, si parla più di bimbi che di balie, di bambinaie o d'istitutrici. Ecco un argomento che interessa tutte, o quasi: giacchè su di esso si sa di che parlare e si ha di che ascoltare. Sì, proprio gli stessi sintomi... quelle lacrime facili... quella stessa pigrizia... quei rimproveri che poi ci si pente d'aver fatto... quel pallore... E il rimedio? E il risultato?

Naturalmente, tutte chiedono alla padrona di casa di vedere il piccolo eroe. Signore, sappiate che è pericoloso obbligare un piccino a venire in salotto...

Ne conobbi uno, che fu costretto un giorno a lasciare i suoi diletti balocchi, a lavarsi, a ravviarsi e a rivestirsi per andare in salotto a salutare una signora che aveva chiesto di lui. La squadrò, e le disse con indesiderata schiettezza: «Sai che sei una bella seccatrice». Desolazione della madre, freddezza improvvisa della signora, sua partenza, castigo severissimo al piccino, scuse accorate alla vittima... La signora un giorno ritorna, e il piccino, che la incontra nel vestibolo e che ricorda una certa grossa punizione, cerca un po' nella memoria:

«Ah, tu sei quella seccatrice...

LIDIA MORELLI.

Papà e mamma di Guido - Firenze. - Che la salute del piccino sia dovuta al ricostituente da me suggerito, non mi fa specie. Ma certo non me devono ringraziare, bensì chi ha saputo trovare la formula del rimedio efficace!

Signora Sandra M. - Milano. — Non le so dire quanto mi furono gradite le due fotografie della sua piccina, a sei mesi e a dieci anni: doppiamente gradite, giacchè sono la prova probante dell'efficacia di quello che ritengo il migliore ricostituente infantile.

Povera me - Roma. — Lo so: ci sono, come i cento modi per cucinare le uova, cento modi per propinare l'olio di ricino ai bambini. Ma non è più semplice ricorrere ad un rimedio meno ripugnante e altrettanto efficace? Ha provato con l'Euchessina?

LE NEVROSI DEL CUORE

Esiste tutta una serie svariata di disturbi cardiaci che spaventano e fanno soffrire tanta parte di umanità e che non son legati ad alcuna delle alterazioni organiche morbose a cui può andar soggetto il cuore, ma dipendono esclusivamente da turbe nervose.

Sono le cosiddette nevrosi del cuore, le quali danno dei molesti disturbi, talora soggettivi (apprezzabili, cioè, solo dal paziente) e talora anche oggettivi (percettibili anche dal medico sotto forma di accelerazione o di alterazione di ritmo cardiaco).

Le nevrosi del cuore sono causate da ipereccitabilità del sistema nervoso viscerale in rapporto a fattori ereditari o costituzionali od acquisiti, come nelle intossicazioni croniche da alcool, da morfina, o negli abusi di thè, di caffè, di tabacco o negli strapazzi fisici e morali.

Le turbe soggettive si manifestano sotto forma di cardiopalmo o di dolori: per cardiopalmo intendiamo la molesta sensazione che l'individuo ha del battito del proprio cuore: sensazione che può essere continua, o prodursi ad ogni minimo sforzo, od in seguito ad ogni più piccola eccitazione psichica, dopo i pasti, o anche semplicemente col variare la posizione del paziente.

Il dolore al cuore invece può essere molto variabile: in genere si traduce in una sensazione vaga, a tipo gravativo, con sede nella regione precardiale e diffusione verso la spalla sinistra; altre volte si ha un dolore puntorio, od un senso di tensione, più raramente ha il carattere di un bruciore.

Le malattie nervose che si accompagnano più frequentemente alla nevrosi del cuore sono la nevrastenia e l'isterismo.

Nella nevrastenia molte volte le turbe cardio-vascolari costituiscono da sole quasi tutto il quadro morboso, e noi vediamo questi pazienti diventare ansiosi, sorvegliarsi, stare tutto il giorno col loro polso in mano, correre dal medico con la persuasione di avere una malattia organica di cuore.

Nell'isterismo i disturbi cardiaci sono meno frequenti, ma talora gravi e ostinatissimi, presentano per lo più carattere doloroso con grande variabilità della frequenza del polso, molesta sensazione di cardiopalmo e pulsazioni vivaci e talvolta dolorose alle tempia, al collo, alle estremità.

Il decorso ed il pronostico delle nevrosi del cuore sono in dipendenza della possibilità di curare le malattie causali: facili a migliorare ed a guarire quando si possa rimuovere la causa tossica che le produce, o curare la malattia su cui si innestano, possono, in alcuni individui, specie se ereditariamente predisposti, durare tutta la vita ed essere ribelli ad ogni cura.

La cura sarà soprattutto psicoterapica, basata cioè sulla persuasione: si cercherà di convincere il paziente che non esiste in lui una cardiopatia organica, lo si circonderà della massima calma fisica e morale, con soggiorno in campagna ed eventuale isolamento in opportuna casa di cura.

La dieta sarà abbondante, ma facilmente digeribile, si eviteranno i pasti troppo copiosi od i cibi che possono dilatare lo stomaco ed ostacolare così il funzionamento del cuore.

E' importante in questi pazienti di procurare loro un buon sonno notturno, il che si ottiene evitando in pomeriggio le bevande eccitanti, il caffè ed il thè, e somministrando alla sera un qualche lieve ipnotico e sedativo: mai oppiacei!

Serviranno bene allo scopo i preparati polibromurati associati alla feniletilmalonilurea con estratto di «atropa belladonna» (per esempio, l'Idralepsal studiato e composto dal Prof. Camillo Negro): sono inutili, invece, i cardiocinetici.

Qualche bagno e impacco caldo verso sera, gioverà a calmare questi ammalati.

Saranno utili inoltre tutte le cure intese a rinvigorire l'organismo in genere ed il sistema nervoso in specie.

DOTTOR SALUS.

All'Abbonato 29690 di Napoli, che lamenta il disturbo gastro-intestinale che dura da anni, consiglio di tentare una cura di vitamine estratte, come più volte dissi nelle mie conversazioni; talora le turbe digestive croniche si avvantaggiano straordinariamente di una buona cura vitaminica.

All'Abbonato 11679 di Palermo. Usi pure con fiducia l'Idralepsal lasciando per ora gli altri rimedi: le gioverà molto per tutti i fatti di nevrosi. Corregga però la sua ipercloridria con le adatte cure a cui prima accennavo.

Lo stesso farmaco consiglio **all'Abbonato 5638 di Padova**, che ha una figliola con dei disturbi nervosi a tipo ciclotimico. Non si scoraggi: cure lunghe e ripetute, cure d'ambiente e climatiche, un po' di psicoterapia avranno certo ragione dei disturbi che mi descrive e che non sono dei più gravi.

L'Abbonata 134049 di Trieste, affetta da artrite subacuta, prende della tintura di jodio a gocce e se ne trova bene: è una buona cura, ma non è possibile a distanza graduarla e sorvegliarla: ricorra al suo medico curante che potrà con sicurezza e competenza consigliarla sulla durata, sulle dosi più convenienti e su quelle altre eventuali cure adatte al suo caso. Come bevanda continui pure a fare largo uso di acqua preparata con Salitina M. A.

Dr. S.

I MICROFONI NEI TEATRI

Le trasmissioni d'opera dai teatri sono, tra le attività dell'*Eiar*, quelle che incontrano il maggiore favore del pubblico dei radioascoltatori.

Anche all'estero le trasmissioni dai teatri italiani sono seguite con molto interesse e con viva simpatia, come è facile rilevare scorrendo le riviste ed i giornali esteri che si occupano di radiofonia.

E' un innegabile primato della radiofonia italiana, ed è superfluo sottolineare l'importanza nazionale ed internazionale di questo fatto.

Per quanto tecnicamente le trasmissioni dai teatri risultino meno perfette delle trasmissioni di opera dagli auditori, non vi è alcun dubbio che a queste ultime si deve ricorrere solo quando i grandi teatri sono chiusi.

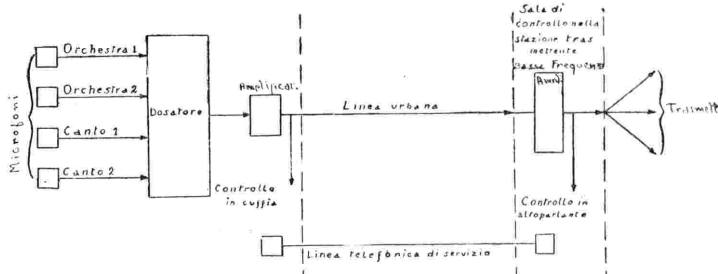
La sensibilità del pubblico che ama il teatro sente nella trasmissione dal teatro l'«atmosfera» e l'ambiente; l'ascoltatore si sente idealmente trasportato nel luogo dell'esecuzione ed alle vicende di questa partecipa insieme al pubblico presente: l'applauso che irrompe fragoroso dall'altoparlante è anche il suo applauso, e la sua commozione è una parte di quella di tutto l'altro pubblico.

La trasmissione dall'auditorio è tecnicamente più perfetta, perchè tutto può essere messo in opera al fine di raggiungere un risultato perfetto, ma è più fredda, più «fonografica», più convenzionale.

E' nostro desiderio, soddisfacendo una legittima curiosità dei radioascoltatori, dire in queste note come avviene una trasmissione d'opera

Luigi Rossi Morelli.

Iva Pacetti.

da un teatro e quali norme tecniche sono seguite per la migliore realizzazione delle trasmissioni. Ma, prima di descrivere i procedimenti come sono stati messi a punto dai tecnici delle stazioni italiane dopo molti anni di prove e di ricerche, facciamo giustizia dei consigli che sono rivolti da chi ama considerare i problemi radiofonici in modo alquanto superficiale. Perchè

non si dispongono parecchi microfoni sul palcoscenico, tra le quinte, ecc., in modo che l'artista che si sposta sia sempre vicino ad un microfono e la sua voce rimanga costante? Innanzi tutto la chiarezza della trasmissione è tanto minore quanto maggiore è il numero di microfoni impiegato. Questo perchè ogni microfono raccoglie anche i suoni che sono raccolti dagli altri microfoni, e, data la diversa distanza dei microfoni dalla sorgente sonora, non solo ogni suono arriva ai vari microfoni con diversa intensità, ma anche con diversa fase. Per di più questa fase è una funzione della lunghezza d'onda sonora e quindi della frequenza. La corrente elettrica nella linea che va al trasmettitore è la somma delle singole correnti elettriche date da ogni microfono, e la fase relativa di queste correnti è assai differente per le varie frequenze. Per certe frequenze le correnti possono anche essere in opposizione di fase e dare una corrente risultante nulla. Per esempio, se noi colleghiamo una cuffia telefonica ad un microfono posto davanti ad una sorgente sonora che dia un *la* di 435 periodi al secondo, udiremo perfettamente la nota. Ma se colleghiamo alla cuffia anche un secondo microfono che disti dalla sorgente sonora 38 cm. (mezza lunghezza d'onda) più dell'altro, invece di rinforzarsi, il suono udito si affievolisce e perfino si annulla se l'intensità sonora ai due microfoni è eguale. E' però sufficiente fare emettere alla sorgente sonora il *la* dell'ottava superiore (870 periodi al secondo) perchè il fatto di collegare il secondo microfono aumenti fortemente, anzichè diminuire, l'intensità della nota in cuffia, distando per tale frequenza i due microfoni di una lunghezza d'onda. Essendo un'esecuzione musicale costituita di una gamma di frequenze tra i 30 ed i 10.000 periodi, si comprende facilmente come siano differentemente trasmesse le varie frequenze, con sicuro danno della qualità, quando due o più microfoni raccolgano presso a poco con la stessa intensità gli stessi suoni. Se poi i due microfoni sono l'uno vicino e l'altro lontano, diminuiscono le interferenze tra i due microfoni, ma il microfono lontano crea una eco artificiale che rende confusa la riproduzione. La migliore trasmissione sarebbe quella effettuata con un solo microfono. Ma con un solo microfono non è possibile raccogliere tutta l'or-

Antonio Melandri.

M° Franco Capuana.

chestra ed i cantanti con il giusto equilibrio ed occorre pertanto ricorrere a più microfoni, installandone però il numero minimo indispensabile e per di più in posizioni tali che ogni microfono raccolga al massimo i suoni che deve raccogliere, ed al minimo i suoni che devono essere raccolti dagli altri microfoni. E' evidente che a questa ben chiara norma non soddisferebbe una postazione di più microfoni sul palcoscenico.

Ma anche un'altra norma tecnica altrettanto fondamentale si oppone ad una posa di più microfoni sul palcoscenico: l'artista che si sposta non deve mai avvicinarsi troppo al microfono. Il microfono non è, come l'orecchio umano, integrato da mezzi fisiologici e psicologici. Esso risponde bene ai suoni vicini e male ai suoni lontani che, raccolti dal microfono, divengono rapidamente ecosi. Chiunque può fare la prova al proprio telefono urbano: l'amico che parla con la bocca vicina al microfono è nitidamente udito con forte intensità. Ma se si allontana un metro dal microfono la sua voce diviene debole ed ecosa. Se il microfono è collocato in modo che l'artista nei suoi movimenti possa avvicinarsi troppo, la voce si sentirà a tratti forte e vicina come se la bocca toccasse il microfono, ed a tratti lontana come se l'artista avesse fatto un salto fino al fondo della scena, senza che sia possibile ridurre questo effetto entro limiti tollerabili con gli attenuatori e gli amplificatori. La pratica ha dimostrato che nelle trasmissioni dai teatri, dove gli artisti si spostano molto, i microfoni devono essere collocati in modo da essere sempre ad almeno due metri dai cantanti. Allora le variazioni percentuali dell'intensità sonora al microfono non sono molto forti ed è possibile attenuarle con la regolazione dell'amplificazione.

Chi ha un po' di conoscenza di quello che è il palcoscenico di un teatro comprende subito

La Fanciulla del West, atto secondo.

che neppure tra le quinte è possibile collocare dei microfoni.

A parte il fatto che sarebbe, dal punto di vista acustico, una pessima posizione per l'effetto schermante delle quinte rispetto a determinate direzioni, tra le quinte e dietro le quinte si svolge tutta l'attività marginale della rappresentazione.

Ivi i maestri dei cori dànno gli attacchi alle masse corali e manifestano in modo... non trasmissibile il loro disappunto quando le cose non procedono bene, macchinisti ed elettricisti lavorano e chiacchierano, direttori e curiosi passeggiano e si scambiano le loro impressioni, artisti, masse corali e comparse vanno e vengono rumorosamente. Microfoni tra le quinte servirebbero ottimamente solo per una trasmissione di «voci del mondo».

Abbiamo accennato ai principali motivi tecnico-acustici, ma vi sono anche ragioni scenografiche ed estetiche che renderebbero, se non impossibile, per lo meno assai difficoltosa una postazione di microfoni nella scena.

Scartate così varie soluzioni di collocamento di microfoni nell'interno del palcoscenico, e scartata anche una soluzione che porti i microfoni dei cantanti in platea per l'eccessiva ecosità che assumerebbe la riproduzione, non resta molto da scegliere.

La soluzione ideale sarebbe quella di collocare due microfoni: uno per il canto, sospeso a circa tre metri sopra la buca del suggeritore e con la membrana inclinata di 45 gradi verso la parte centrale del palcoscenico, ed uno per l'orchestra, sospeso sopra di essa, con la membrana orizzontale.

Tale sistemazione, che esclude completamente la voce del suggeritore, dà con buona uniformità le voci e permette un ottimo equilibrio tra voci ed orchestra, è stata per esempio prescelta nella trasmissione della stagione d'opera dell'*Eiar* al teatro «Chiarella» di Torino nel 1930 e nelle trasmissioni d'opera dal teatro «Alfieri» di Torino. Il microfono dell'orchestra era sospeso a nove metri d'altezza sopra i primi violini. Ma per motivi estetici, soprattutto nei grandi teatri, è sovente impossibile sospendere i microfoni, ed è necessario ricorrere a sistemi meno visibili. In questo caso la pratica ha dimostrato che la migliore soluzione per il canto consiste nel porre due microfoni sulla ribalta ai due lati della buca del suggeritore ed a sufficiente distanza da questi perchè la sua voce non disturbi sensibilmente.

Per mezzo di un dosatore, dei due microfoni viene posto in circuito solo quello più vicino agli artisti, in modo da evitare l'eco e la confusione che apporterebbe l'altro microfono più lontano. Per l'orchestra sono collocati due microfoni nell'interno stesso dell'orchestra, generalmente uno al podio presso i primi violini, ed uno vicino ai contrabbassi, ma la loro postazione può variare secondo la disposizione degli strumenti dell'orchestra.

La fig. 1 rappresenta la disposizione adottata per le trasmissioni della stagione d'opera dell'*Eiar* al teatro «Vittorio Emanuele» di Torino. Il microfono dei bassi e dei celli è sospeso a tre metri d'altezza.

Diciamo anche che in una trasmissione dal teatro «Chiarella» della *Manon* di Massenet, opera nella quale molte scene si svolgono con gli artisti fermi ai margini del palcoscenico, fu collocato un microfono vicino al punto interessante, ma con scarso risultato. In una trasmissione di *La bela Gigogin* dal teatro «Rossini» di Torino, approfittando del fatto assai favorevole che una lunga scena si svolgeva intorno ad un tavolo, fu incastrato un microfono sul tavolo stesso. Ma la prova diede pessimo risultato, perchè quando un personaggio si alzava dalla seggiola dava addirittura l'impressione di essere saltato nell'altra stanza. Dunque nemmeno in questi casi favorevoli la postazione di microfoni sul palcoscenico ha dato buoni risultati, e sempre si è dovuto ritornare alle soluzioni descritte.

Fig. 2.

Il dosaggio dei microfoni, e cioè l'operazione di inserirli più o meno in circuito per dare il giusto equilibrio alla trasmissione, è compiuto per mezzo di un apparato detto dosatore, installato di fianco al palcoscenico, così che il tecnico che lo manovra può vedere gli artisti. Uno dei motivi che si oppone anche, tra gli altri già citati, alla posa di un rilevante numero di microfoni, è la difficoltà che si incontra nel dosare più di tre o quattro microfoni. La figura 2 rappresenta lo schema di una trasmissione da un teatro.

Abbiamo dato un cenno di questo problema tecnico, ma abbiamo naturalmente tralasciato, chè ci vorrebbe un volumetto per una descrizione completa, molte considerazioni ed esperienze (per esempio tutte quelle relative alla tecnica acustica dei teatri, al percorso delle onde sonore, alla riverberazione, agli echi, alle zone di silenzio, alle zone di interferenza, ecc.), che in molti anni di ricerche e di lavoro hanno portato, insieme alle considerazioni esposte, a definire le attuali soluzioni tecniche per le trasmissioni dai teatri.

F. MARIETTI.

«I cantori di Firenze», che eseguiranno la sera del 14 novembre dei canti popolari toscani.

Le consolatrici

E' un quesito rivoltomi da una donna; mi pare, appunto per ciò, degno d'essere preso in considerazione:

— Credete che la donna possa essere una consolatrice?

A tutta prima parrebbe di dover rispondere «sì». La risposta, anzi, è quasi un luogo comune. Fra le nobili capacità che riconosciamo alla donna, una delle prime è quella di saper consolare.

Però... ecco... distinguiamo: «donne consolatrici di donne» e «donne consolatrici di uomini».

Credete possibile che una donna sia capace di consolare un'altra donna che soffre? Tutte voi, signore e signorine che mi state ascoltando, avrete patito per qualche sciagura che vi sia capitata; più o meno grave; di genere sentimentale, o economico, o familiare. Avrete notato, presso di voi, appena successa la sciagura, qualcuna delle vostre amiche, delle vostre conoscenti, accorrere subito, per consolarvi?

Ci sono delle donne che amano accorrere subito là dove si soffre, col pretesto di consolare. Ma pensateci bene: non riconosceste, in fondo in fondo, che le abbia spinte ad accorrere presso di voi sofferenti un moto di curiosità morbosa, vorrei dire quasi un sottilissimo piacere velato di pietà? Un piacere forse inconscio, ma comunque nato dalla vostra sciagura? Pensateci bene. Cercate di ricordare il loro volto compunto, il loro modo di informarsi, di sondare il vostro dolore, di guardarlo da vicino. Vi hanno veramente portato un sollievo i loro compianti, i loro consigli? Non le avete sentite un poco estranee, quasi spettatrici curiose sebbene truccate d'affettuosa pietà, quasi abili attrici?

Io ho, del dolore umano, un rispetto sommo e penso che ad esso sia molto difficile accostarsi, per alleviarlo. Penso che sia quasi impossibile giudicarlo, tanto esso è personale, congenito a chi lo patisce. Penso che si possa, anzi si debba assistere chi soffre: ma non troppo da vicino. A meno che il nostro conforto non sia richiesto, e chi soffre non ci chiami. Se fossi una donna, confesso, diffiderei moltissimo delle consolatrici.

Ci sono poi le consolatrici degli uomini. Ci sono, essenzialmente perchè esistono degli uomini che, per la loro natura, sentono il bisogno di farsi consolare. E qui difendo le consolatrici. Le difendo anche quando — come sovente avviene — consolano sul falso, giocano con i sottili e mirabili mezzi della loro arte femminea, che sono mezzi di consolazione e, nello stesso tempo, di tormento, armi a doppio taglio.

Consolatrici? Sì, forse, per qualche attimo, per estro, per combinazione. Può darsi che nessuna parola più dolce, in determinati momenti, possa essere detta se non da una donna a un uomo che soffre. Ma la stessa donna può procurare allo stesso uomo, il più tremendo dolore, con la stessa facilità con cui lo ha prima consolato. La donna è un elemento estremamente illogico, o, quantomeno, ha una sua logica che è tutt'affatto diversa da quella dell'uomo. Pretendere che essa si accosti al nostro dolore, ai nostri disinganni, ai nostri tremori, ai nostri scoramenti ogniqualvolta il nostro cuore ne senta il bisogno, è un assurdo. E chi pretende questo dalle donne è un infelice, perchè è un debole. Tanto più dolce, umile e devota si fa la donna, quanto più vede l'uomo resistere al dolore, cercar di mascherarlo, fortemente affrontarlo, per vincerlo. Tenete la donna lontana dal vostro dolore se volete che essa vi accorra, lo cerchi, lo frughi, vi si crogioli dentro per spirito di contrasto.

Dovrei dunque concludere che non esistono al mondo consolatrici? No, non è vero. Esiste una consolatrice per ciascuno di noi: spontanea, disinteressata, altruista. Una che, dal giorno in cui si nasce fino al giorno in cui le è serbato negli occhi un po' di luce per vederci, ci segue, da vicino e da lontano, timorosa del male che ci possa sfiorare; una che prega tutte le sere Iddio che ci salvi da ogni pericolo, da ogni affanno e sciagura; una che darebbe le sue vesti per coprirci e il suo pane per sfamarci; una che sa trovare le giuste vie del nostro cuore per ridarci la fede in noi stessi, la speranza e la pace. Non occorre vi dica chi essa sia: nostra madre.

SALVATOR GOTTA.

RADIOMARELLI COMUNICAZIONI

L'*Alauda*, la nuovissima supereterodina a 4 valvole Radiomarelli, prosegue vittoriosa il suo cammino e già varie migliaia di apparecchi sono stati collocati nelle varie parti d'Italia, con piena soddisfazione dei radioamatori.

Gli ordini affluiscono continuamente, ed ogni giorno la posta ci porta, con i solleciti per le consegne, nuovi ordini per centinaia e centinaia di nuovi apparecchi. Il risultato tecnico e commerciale di questo piccolo apparecchio ha superato ogni preventivo; costruito più che altro per la locale, si è rivelato subito un grande apparecchio.

Non può certo confrontarsi con le audizioni che si ottengono coll'*Aedo* e col *Calipso*, ma in condizioni favorevoli, se ben installato, può fornire dei risultati veramente eccezionali per la sua categoria (3 più una valvola).

Nelle zone troppo lontane da stazioni locali si possono avere ricezioni diurne non troppo forti, sebbene sufficientemente audibili, mentre le audizioni serali sono assai buone per Praga, Roma, Vienna, Londra, Langenberg, ecc., ecc.

Soprattutto, confrontando i tipi simili in commercio, sono da notare in questo apparecchio:

L'ottima qualità di riproduzione;

La spesa insignificante del consumo di energia elettrica, minore di una lampada di trenta candele;

Il nessun riscaldamento, comune invece negli altri apparecchi consimili;

La grande selettività di fronte anche ad apparecchi di classe.

La vendita di questi apparecchi è grande e facile; solo non è facile costruire il quantitativo che il pubblico giornalmente ne richiede.

* * *

Ma lasciamo l'*Alauda* proseguire per il suo viaggio trionfale attraverso l'Italia, e parliamo del nuovo apparecchio Radiomarelli che dovrà essere messo in vendita tra qualche giorno.

Trattasi del *Damayante*.

E' questo un apparecchio che, esposto alla V Mostra-Esposizione della Radio (28 settembre-8 ottobre di quest'anno), suscitò un interesse grandissimo.

Il circuito è supereterodina a 5 valvole tutte di tipo nuovissimo e con filamenti

Un po' di cronaca

a 6,3 volts, e lo *châssis* è montato in un elegantissimo mobiletto a « consolle ». Il campo d'onda dell'apparecchio va da 200 a 2000 metri, in modo che il ricevitore, oltre alle onde medie, può captare anche le onde lunghe.

Munito di altoparlante elettrodinamico a grande cono, di controllo automatico di volume, di sintonizzatore visivo e ricerca muta delle stazioni, e di scala parlante, è quanto di più perfetto si possa trovare nel mercato radiofonico mondiale.

Il *Damayante* uscirà entro il 20 di novembre. Sostituirà l'*Aedo* ed avrà sicuramente un successo enorme, data la sua superiorità. Certo è uno degli apparecchi migliori e più riusciti fra quelli fino ad ora fabbricati dalla Magneti Marelli. Le continue richieste che ancor oggi pervengono da privati e rivenditori di apparecchi *Aedo*, già esaurito, potranno rinnovarsi per questo splendido apparecchio.

Il *Damayante* costituirà una nuova dimostrazione della superiorità del nostro Ufficio Tecnico, il quale lavora sempre alacremente cercando di applicare gli ultimi progressi che si rivelano in tutto il mondo nel campo della radiofonia.

* * *

Pei clienti che ci fanno premura, per quelli che si lamentano perchè la Radiomarelli non ha le decine e decine di migliaia di apparecchi pronti per i Signori Rivenditori e Clienti, noi non abbiamo che chiamarli alla realtà.

E così se essi si accontentassero di apparecchi dell'anno scorso, con mobili diversi, noi avremmo potuto fornirne grandissimi quantitativi, come alcuni nostri concorrenti, facendo anche un grande guadagno; ma se essi attendono (come giustamente devesi pretendere da una fabbrica e da un Ufficio Tecnico come ha la Magneti Marelli) apparecchi nuovi costruiti e corrispondenti agli ultimi trovati, allora occorre comprendere come sia difficile lanciare un nuovo apparecchio perfetto, e come occorra dare tempo alla fabbrica di riprodurre i tipi studiati dall'Ufficio Tecnico.

Caso tipico, il *Damayante*. Con un « tour de force » dei Tecnici della Magneti Marelli si poterono preparare alcuni tipi per la Mostra della Radio. Il risultato fu meraviglioso, il *Damayante* si rivelò un grande apparecchio, con un sicuro, immancabile avvenire.

Passato all'Ufficio Commerciale, questo ha dovuto organizzare e ordinare tutto il fabbisogno delle vendite prima, poi pressare gli ordini in stabilimento per le costruzioni della prima serie di 5000 apparecchi.

Solo chi è pratico di fabbrica sa quali siano le difficoltà che si presentano, specie quando si deve attendere le materie prime dall'uno o dall'altro fornitore, e quando si deve controllare ogni materiale e rifiutare inesorabilmente quello che non risponde ai dati richiesti. Quindi ritardi imprevedibili, ma che non sono anormali negli stabilimenti di produzione.

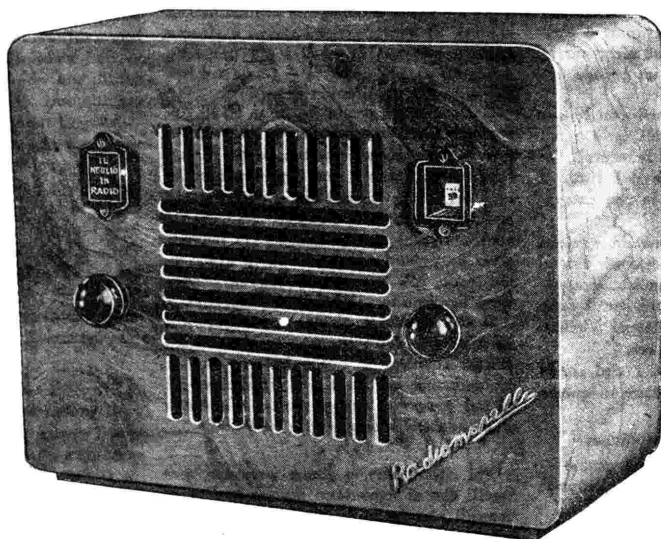
Ad ogni modo abbiamo il piacere di comunicare che al 15 corrente l'officina comincerà a consegnare all'Ufficio Tecnico di controllo e collaudo gli apparecchi della prima serie, in modo che al 20 corrente dovrebbero iniziarsi le prime consegne. Tutto ciò abbiamo creduto bene comunicare ai Rivenditori ed al Pubblico, rispondendo così a tutte le loro richieste e pressioni per avere finalmente questo famoso *Damayante*.

* * *

In seguito al concorso che la Radiomarelli ha indetto per i nomi da imporre ai nuovi apparecchi, riceviamo richieste per conoscere quando usciranno e il *Damayante*, il *Vertumno* e il *Sulamite*, ecc., ecc.

Anche qui occorrono alcune chiarificazioni.

In seguito ai risultati del concorso, la Radiomarelli si è resa proprietaria dei nomi *Alauda*, *Damayante*, *Vertumno* e *Sulamite*; con ciò però non significa che la Radiomarelli debba mettere in vendita subito quattro apparecchi, e tanto meno vi è obbligo della Radiomarelli di usare detti nomi. Li userà se e quando troverà opportuno. Ad oggi, ha usato solo due nomi: *Alauda* per l'apparecchio in vendita da circa un mese, e *Damayante* per l'apparecchio che sarà messo in vendita come sopra accennammo. Per il resto nulla di assolutamente stabilito. Naturalmente l'Ufficio Tecnico della Magneti Marelli continua i suoi studi e presto licenzierà un apparecchio da tavolo a onde corte e medie a 5 valvole, con caratteristiche speciali, ecc., ecc.; ma stabilire ora se e quando sarà pronto, è assolutamente prematuro parlarne.

RADIORARIO

SUSURRI DELL'ETERE

Un giornale di Milano ci informa di un grande pericolo che abbiamo corso, quanti siamo amatori di radio e possessori di apparecchi riceventi: il pericolo, niente di meno, d'essere arrestati ed incarcerati tutti, senza eccezione di sorta! Così almeno reclamava a gran voce un individuo sulla trentina, dall'abito dimesso e dall'aspetto stravolto, che quel pomeriggio del due novembre irruppe precipitosamente nella sede del Commissario di polizia di un quartiere milanese, riuscendo, quasi di sorpresa, ad entrare nell'ufficio del funzionario.

« La radio mi farà morire! », geme ed urla il poveretto, con la stessa convinzione con cui un popolarissimo personaggio petroliniano andava ripetendo: « Me, mi ha rovinato la guerra! ». Ma nella fantasia di quel disgraziato la disavventura sarebbe ben più tragica: egli, infatti, accusa le onde sonore, che le stazioni radiotrasmittenti mandano per l'etere e che gli altoparlanti raccolgono e diffondono su questa bassa terra, di corrompere le sue vivande, sviluppando in esse germi tossici; di fargli inacidire il latte; di riempire l'aria che respira di elettroni mortali. Se la polizia — egli prosegue — non s'affretta a sopprimere la causa di tanti mali, la moria radiofonica menerà strage in tutti i popoli della terra, mutando il mondo in un immenso cimitero, dove di vivo e di movente non vi saranno più che le onde herziane, queste assassine dell'umanità! Anzi, lui, il preannunziatore della sciagura, la Cassandra dell'apocalisse marconiana, sarà, se il signor Commissario non tien conto della denunzia e non provvede in conseguenza, la prima vittima della « Morte eterea ». Formula poetica, ma cosa tremenda, non tanto per l'esistenza dell'esaltato denunziatore, quanto per le orecchie del Commissario paziente, giacchè le fragorose esclamazioni e le esplodenti invocazioni dell'uomo vanno man mano crescendo di tono, e fanno uno strepito tale che dieci altoparlanti di formato megafonico non potrebbero stargli di paro...

Per fortuna, sopraggiungono poco dopo i famigliari del bizzarro visitatore, presentando un certificato medico comprovante che il suo stato psichico non è normale, anzi è in condizione di marcata anormalità. A dir vero, nè il Commissario nè le altre persone che si trovavano in quel momento entro la sede del commissariato avevano bisogno di certificato medico per convincersi che si trattava di un pazzo... Ma il documento permise di risolvere immediatamente il problema che egli aveva posto al funzionario: il quale, invece di occuparsi di far mettere in cella tutti i radiofili denunziati dal nemico della radio, provvide a far caricare lui su una lettiga della Croce Rossa, ordinandone il ricovero dentro una cella nel manicomio provinciale, reparto furiosi.

Non saremo così malevoli nè così vendicativi, non ostante la paradossale denunzia di cui quel misero mentecatto ci fece oggetto, da compiacerci — noi radiofili — pensando che un nemico della radio sia finito a quel modo; nè, tanto meno, ci affretteremo a concludere che tutti i nemici della radio siano avviati, come quel poveretto, per la strada che conduce agli istituti psichiatrici (per quanto, in verità, nessun radiofilo sia disposto a giurare che il cervello dei radiofobi, sia pure dei meno disposti a volerci far chiudere in gattabuia, rappresenti lo « standard » della normalità di costituzione e di funzionamento...).

Siamo, anzi, così poco maligni e vendicativi da augurare invece che la salute cerebrale di quel feroce avversario della radio, proprio la radio gliela possa restituire. Perchè no? Non molti sanno che Padre Gemelli, l'illustre Rettore ed animatore della Università Cattolica di Milano, sta proseguendo una serie di curiosissime esperienze intorno all'influenza delle onde eteree sul cervello dell'uomo. Già le sue ricerche portano a riconoscere che il nostro sistema cerebro-nervoso funziona al modo di un apparecchio radioricevente, atto a trasformare, mediante le reazioni dei muscoli e delle ossa, in energia meccanica l'energia elettromagnetica trasmessagli, facendo convergere, mediante uno speciale condensatore, fasci di onde colte su alcuni punti della scatola cranica, corrispondenti a certe determinate zone del cervelletto.

Le esperienze sono molto interessanti. Se al « soggetto » — con gli occhi chiusi e le braccia protese in avanti, in modo da impugnare le manopole di apparecchi registratori dei movimenti, sia che questi si sviluppino verso l'alto ed il basso, o verso l'avanti e l'indietro, o verso la sinistra e la destra — viene applicato il condensatore in direzione della parte superiore del cervelletto, si ottiene un divaricamento, che può giungere a quindici centimetri, delle due braccia dalla linea normale, in senso opposto a quello dell'irradiazione elettrica. Se invece il condensatore viene applicato in direzione della parte mediana inferiore del cervelletto, si verifica un ravvicinamento delle due braccia, ravvicinamento che va associato ad un movimento di elevazione.

Da questi fatti l'illustre esperimentatore non trae per ora se non una conclusione: quella dell'obbiettiva constatazione del rinnovarsi del fenomeno ad ogni ripetersi della prova. Ma già le incognite, che si prospettano alle frontiere di queste primordiali ricerche, accennano a possibilità sorprendenti, poichè è cosa evidente che le influenze delle onde eteree sul sistema nervoso dell'uomo non si limitano alle forme che gli apparecchi di Padre Gemelli poterono finora registrare. Sicchè, chi mai potrebbe escludere che le notevolissime ricerche conducano alla conoscenza di nuovi metodi d'esame e di cura delle malattie del sistema nervoso, regolando e sfruttando scientificamente le radiazioni eteree — contro le quali il povero demente milanese imprecava come contro le cause della rovina sua e dell'apocalissi radiofonica — sì da scoprire per quelle forze misteriose dell'etere un modo di impiego salutifero che « ristabilisca l'equilibrio nello squilibrato cervello del nemico della radio e degli infelici suoi simili?

Ma che un'atmosfera di nervosismo si crei facilmente nello spirito dei nemici della radio lo prova un'altra notizia pubblicata in quel medesimo giorno, a seguito della prima, dal giornale milanese, intorno ad una lite violenta accaduta pure davanti ad un Commissario di polizia, fra due vicine di casa, l'una delle quali accusava l'altra di turbare i suoi placidi sonni col suo notturno amore per un potente « otto valvole »... Ed ecco che, ancora una volta, occorre di ripetere sulle pagine del Radiocorriere *la deplorazione contro i possessori d'apparecchi radiofonici che disturbano senza riguardo il prossimo e si mostrano, in tal modo, i peggiori nemici della radio. Ahimè, non è da escludere che le crociate contro i rumori corrano il rischio di durare quanto le crociate medioevali contro i pagani: qualche secolo, finchè vi saranno dei radioamatori maniaci del fracasso... e finchè Padre Gemelli non ci dirà il modo di guarire anche quelli.*

G. SOMMI PICENARDI.

Ricordiamo che l'abbonamento al « Radiocorriere » può avere inizio da qualsiasi settimana e preghiamo di anticipare quanto più possibile l'invio della relativa quota per assicurarsi il più sollecito invio del giornale evitando il periodo di fine anno.

SETTIMANA RADIOFONICA

La settimana radiofonica s'inizia con la trasmissione dal teatro « Vittorio Emanuele » dell'opera *La Fanciulla del West* di Puccini, interpretata da un trio di indiscussa valentia: Iva Pacetti, Antonio Melandri e Luigi Rossi Morelli. Nella *Fanciulla*, nonostante le dichiarazioni di alcuni critici che affermano l'aver Puccini usato violenza al proprio temperamento di melodista elegiaco assumendo in quest'opera un tono aspro che male gli si conviene, si ravvisa un nuovo stile del grande compositore lucchese e una drammaticità di rara potenza, certamente superiore a quella della *Tosca* e della *Butterfly*. La musica della *Fanciulla* è folta di motivi nuovi e indimenticabili; in quest'opera, che ha per ambiente la California aurifera, l'agognato metallo è in abbondanza, e i filoni d'oro solcano la partitura dell'opera pucciniana, partitura salda, compatta ed omogenea come poche altre del teatro lirico italiano dei tempi nostri. Del resto, la musica de *La Fanciulla del West*, anche là dove non assurge ad una superiore bellezza, offre sempre elementi di interesse acuto: si può dire che non una battuta dell'opera sia priva di significato e di vitalità. Ed è particolare merito del Puccini aver saputo manifestare in quest'opera tutta intera la propria personalità, pur valendosi di ingredienti armonici importati dall'estero.

Inoltre, sempre dal teatro « Vittorio Emanuele », saranno ritrasmesse le due opere giovanili di Pietro Mascagni, *Cavalleria* e *Pinotta*, interpretate dallo stesso complesso artistico che tanto successo di stampa e di pubblico ha riscosso al teatro « Argentina » di Roma. Si avrà pure la replica dell'opera nuova del M° Pasquale La Rotella, *Corsaresca*. Le stazioni di Roma-Napoli-Bari ritrasmetteranno dall'« Argentina » di Roma le repliche de *La Traviata*, del *Gianni Schicchi* e dell'opera nuova *Donna Lombarda* di Cicognini.

Da Palermo, la sera del 12, sarà trasmesso, diretto dal M° La Rosa Parodi, un concerto sinfonico il cui programma comprende, oltre a musiche di Franco Casavola e di Alceo Toni, la *Seconda sinfonia* di Brahms, il quale, per il suo profondo sentire musicale, per la grandezza della forma e delle magistrali istrumentazioni, per la novità delle sue armonie e della sua ritmica e pel suo stile tutto proprio, si può considerare il vero ed unico seguace di Beethoven.

La sera del 15 novembre, alle ore 20,05, le stazioni settentrionali ritrasmetteranno da Berlino un interessante esperimento: si tratta di un concerto eseguito da strumenti assolutamente nuovi, e cioè da strumenti elettro-musicali nei quali le vibrazioni acustiche sono direttamente prodotte da appositi oscillatori che invece di utilizzare l'amplificazione sonora delle usuali casse armoniche, si servono di appropriati amplificatori. L'organo produttore dei suoni viene quindi ad essere costituito da un normale altoparlante.

In questa settimana hanno pure luogo due trasmissioni fonografiche di opere popolari che certamente non mancheranno di incontrare il favore degli ascoltatori: da Bolzano l'*Andrea Chénier* di Giordano e da Palermo *La Bohème* di Puccini.

Nel campo della musica leggera e operettistica notiamo, oltre ai consueti programmi sia diurni che serali di canzoni e di musica da ballo, l'esecuzione delle due operette *Il venditore d'uccelli* di Zeller e *Dollari e gondole* di Michele De Nigris dalle stazioni settentrionali, e *La Fornarina* di Carlo Lombardo da Palermo.

Anche la drammatica, questa settimana, ha trasmissioni di particolare interesse. In tre atti: *L'Avaro*, il celebre capolavoro del grande Molière; fra gli interpreti notiamo Febo Mari nella parte di Cleante. Questa commedia, in speciale riduzione radiofonica sarà trasmessa giovedì 16

dalle stazioni di Roma-Napoli-Bari e venerdì 17 dalle stazioni settentrionali. Da Bolzano giovedì 16 sarà trasmessa la profumata fantasia di G. Martinez Sierra *Il sogno di una notte d'agosto*. Può capitare a qualunque gentile fanciulla, in una notte d'agosto, l'innamorata ventura che capita alla protagonista di questa bella commedia sentimentale e augurale, scritta con deliziosa semplicità dal noto commediografo e poeta spagnolo. In un atto: *Il sole di Austerlitz* di Carlo Salsa, *Il castello di fragole* di Rosso di S. Secondo, *Carolina* di Ferenc Herczeg, *La lettera smarrita* di Dario Niccodemi e *La maniera eterna* di Lucio d'Ambra, che dimostra come ci siano tre maniere per chiedere in sposa una donna: quali siano e quale risulti la migliore è detto brillantemente in questa graziosa «ironia sentimentale».

Dopo una laboriosa domenica, durante la quale il lungo concerto di musica brillante preparato da Koenigswusterhausen, dalle 19 alle 3 dopo mezzanotte, anche per tutte le altre stazioni tedesche, sarà a più riprese interrotto per la comunicazione dei risultati parziali delle elezioni generali prima e nella tarda notte di quelli definitivi, le due stazioni di Muehlacker e Monaco saranno rese praticamente nulle, durante un lungo periodo, per gli ascoltatori italiani. E' inutile quindi accennare alla farsa drammatica-magica-tragicocomica in parecchie parti che Franz Kranewitter trasmetterà da Monaco nella serata di lunedì col titolo *La fidanzata del diavolo*, nè al magnifico concerto di cembalo, con arie per tenore, che sarà trasmesso dalla stessa stazione mercoledì alle 21,35. Ed in quanto ai programmi di Stoccarda ci si potrà consolare ascoltandoli ugualmente da Francoforte e Langenberg. Anzi una di queste trasmissioni è addirittura diffusa da tutte le stazioni del Reich ed è veramente un peccato che essa abbia luogo alle 18,30, in un'ora cioè non certamente indicata per una buona audizione.

Sarebbe stato veramente interessante ascoltare difatti un discorso in giapponese, quello, cioè, che l'Ambasciatore giapponese a Berlino pronuncerà in occasione di una manifestazione politica.

Francoforte ha un buon concerto, che dura un'ora, nella serata di martedì. Ma del resto i concerti attraenti e bene programmati non mancano questa settimana in quasi tutte le stazioni.

Koenigswusterhausen ne porta quasi uno al giorno e tutti sono dedicati ad una scuola o ad un singolo compositore: Weber, Wagner, le ballate tedesche, Ludwig Spohr, ecc. Questi i temi che saranno svolti dall'orchestra della stazione o da solisti rinomati.

A Johann Strauss è dedicato un buon concerto dalla stazione di Heilsberg martedì sera, ed un'operetta dello stesso autore sarà trasmessa dalla stazione di Breslavia che la prende dal teatro della città. Si tratta di *Sangue viennese*, in tre atti.

Le *Ore della Nazione* sono dedicate nella maggior parte dei giorni alla musica. Lunedì da Lipsia un concerto dedicato a Schubert giovane: attraverso una serie di *lieder* e la lettura di alcune sue lettere si presenterà il vero carattere di questo famoso artista la cui personalità è stata falsata nella *Casa delle tre ragazze*.

Martedì Koenigswusterhausen porta in programma: *Melodrammi con accompagnamento orchestrale* (l'orchestra è diretta da Edwin Lindner) e il giorno dopo potremo ascoltare un concerto dedicato ad Anton Bruckner e a Hugo Wolf.

Anche le *Ore* di venerdì e sabato hanno un carattere musicale, mentre quella di giovedì è dedicata all'elogio dell'agricoltore tedesco, amante della sua terra e contemporaneamente della Patria.

Fra le trasmissioni di Vienna è degno di nota il concerto delle ore 21 di giovedì che la Filarmonica viennese eseguirà sotto la direzione di Rito Selvaggi. Nel programma composizioni di Martini, Martucci, Selvaggi e Rossini.

Domenica 12 novembre Strasburgo apre la settimana radiofonica francese con la ritrasmissione, dalla Sala del Conservatorio di Parigi, della *Messa in si minore* di Giovanni Sebastiano Bach. All'importante esecuzione, che avrà luogo nel pomeriggio sotto l'egida della «Società dei Concerti del Conservatorio», concorrono valenti solisti di canto, coristi e l'orchestra dell'Istituto stesso. La serata di trasmissione federale delle stazioni di Stato francesi sarà trasmessa questa settimana dalla Sala Pleyel, ove verrà eseguito un concerto corale, orchestrale e sinfonico dedicato ad alcuni grandi romantici della musica. Il programma annuncia brani scelti dalle opere di Berlioz, Beethoven, Borodin, Schumann e Mussorgsky, con l'intervento del soprano Alice Raveau dell'«Opéra», del «Coro Ucraino» e di una scelta orchestra diretta dal M° D. E. Inghelbrecht. Un altro importante concerto è quello che radiodiffonde mercoledì sera, 15 novembre, Marsiglia da Radio-Rennes. Al concerto, che è dedicato alla musica antica ed ha per titolo: *Le grandi tappe dell'arte musicale*, interverranno solisti di canto e strumentisti. Il programma annuncia brani scelti dalle opere di Gluck, di Lasso, Lulli, Tartini, Da Vittoria, Palestrina, Monsigny, Costeley, Dalayrac, Grétry, Méhul. Strasburgo venerdì sera, 17 novembre, ritrasmette da Nancy un concerto religioso, che verrà eseguito nella chiesa di San Giuseppe, con l'esecuzione di canti gregoriani, di brani scelti dalle opere di Bach e Haendel, del *Salmo 116* di Niébille, l'*Ave Maria* di Bartholomeus e altri canti eseguiti dal coro della chiesa stessa diretto dall'abate Langlais. Nel pomeriggio di sabato Strasburgo ritrasmette da Parigi un concerto orchestrale che la «Società dei Concerti Pasdeloup» eseguisce al Teatro dei Campi Elisi.

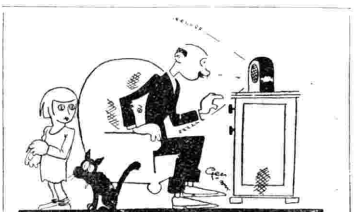
Dal suo Studio Radio-Parigi lunedì sera, 13 novembre, trasmette l'opera in tre atti *Veronica* di A. Messager. Martedì sera, 14 novembre, la stessa stazione installa i suoi microfoni sulla ribalta del teatro «Empire» di Parigi, ove verrà rappresentata l'operetta in due atti: *Due soldi di fiori*, libretto di P. Nivoix e S. Granier, musica di Ralph Benatzky, il fortunato autore di *Al Cavallino Bianco*.

Un concerto degno di rilievo si annuncia a Bruxelles I. Sotto l'egida del gruppo «Pro Musique Antique», formato da membri del «Conservatorio di Bruxelles», mercoledì 15 novembre, alle ore 18, allo Studio della stazione belga verrà eseguita una interessante rassegna di musiche e canti medioevali, con solisti di canto, strumentisti di arpa, flauto e strumenti antichi. Fra gli autori si ricorderanno Machault, Dufay, De Lantins, Brasart e altri. Il concerto sarà preceduto da una conferenza illustrativa di C. Van den Borren. Domenica sera, 12 novembre, a Radio Suisse Romande verrà commemorato Francesco Couperin, nella ricorrenza del secondo centenario della morte, con un concerto orchestrale e sinfonico di brani scelti dalle opere.

Due importanti serate radioteatrali annunciano i programmi francesi. Giovedì sera, 16 novembre, Bordeaux-Lafayette trasmette una accurata esecuzione di *Le preziose ridicole* di Molière, e mercoledì sera, 15 novembre, Bruxelles I mette in onda la tragedia in cinque atti *Andromaca* di Jean Racine. Alla recitazione, che sarà integrale su testo originale, parteciperanno artisti della «Comédie Française», dell'«Odéon» e del «Teatro Reale De La Monnaie». Giovedì sera, 16 novembre, Radio-Parigi chiude la sua giornata con la radiodiffusione della commedia *Un soir quand on est seul* di Sacha Guitry. Sabato sera, 18 novembre, Strasburgo trasmette alcune scene della *Vita di Bohême* di Murger e dialogate da Silvano Bloc. Chiuderà la serata il bozzetto radiofonico *Le Prix du Micro* in Enrico Farémont.

Fatta eccezione per *I racconti di Hoffmann* composta nel 1880, l'anno della sua morte, Offenbach scrisse le sue famose operette nel periodo che decorre tra il 1847 e il 1870. Tra queste una delle più briose è *La Vie Parisienne*, che dopo sessant'anni di vita conserva ancora la sua freschezza. Una radio-trasmissione de *La Vie Parisienne*, particolarmente adattata al microfono, sarà fatta da Daventry la sera del 13 novembre. Programmi gioiosi, in questa settimana. Oltre l'operetta offenbachiana, notiamo il ritorno di Eddie Pola con *America calling again*. Il brillante autore delle parodie americane, che tanto successo riportarono nello scorso luglio, ci presenterà, nella sua comica e burlesca contraffazione, i migliori divi e le più luminose stelle dell'Olimpo americano, tra i quali Paul Whiteman, il re del *jazz*, e Al Jolson, con la sua patetica notissima canzone *Sonny Boy*. Alle trasmissioni di semplice svago si alternano quelle di musica classica. La sera del 15 novembre l'orchestra sinfonica della B. B. C. accompagnerà nella Queen's Hall il pianista Harold Samuel. Il concerto comprende le *Variazioni* sul tema di Haydn (op. 56) di Brahms e la *Sinfonia fantastica* di Berlioz. Le *Variazioni* furono una delle prime composizioni scritte da Brahms per orchestra, e sviluppano il tema proposto da Haydn nel cosiddetto *Corale di S. Antonio*, che probabilmente è di origine popolaresca folcloristica. La sinfonia di Berlioz si può definire la descrizione musicale dei sogni e dei turbamenti di un artista che ha cercato di avvelenarsi con l'oppio. Tutta la composizione è come dominata da un motivo persistente, da «un'idea fissa» che perseguita senza tregua il sognatore. Il primo tempo descrive il tumulto meraviglioso di un cuore innamorato; il secondo tempo un ballo dove l'artista incontra la donna del suo sogno; il terzo tempo dipinge una idillica sera d'estate. Nel quarto l'artista sogna di aver uccisa la donna per gelosia e di essere trasportato al patibolo. Il quinto è un continuo orrido incubo.

Sempre nella Queen's Hall, collegata con London Regional, la sera del 16 novembre «The Royal Philharmonic Society Concert» eseguirà il *Concerto* n. 5 di Beethoven e *Manfredi*, la sinfonia ispirata dal poema di Byron a Ciaikowski. Il nome e la fama della «Royal Philharmonic» sono indissolubilmente legati a quello di Beethoven. Fu per essa e dietro apposita commissione che il grandissimo musicista scrisse la *Nona Sinfonia*, eseguita per la prima volta in Inghilterra il 21 marzo del 1825. Nel 1827 il direttore della Filarmonica venne informato che Beethoven era malato e bisognoso di aiuto. Immediatamente la Società raccolse e gli inviò una forte somma di denaro.

Il poema byroniano, che si svolge sulle Alpi con l'intervento di spiriti e di maghi, ha ispirato la sinfonia di Ciaikowski, grande animatore di quel genio poetico che veniva chiamato «Il Napoleone dell'impero del ritmo». Benchè la prima esecuzione di *Manfredi*, che avvenne a Mosca nel 1886, abbia ottenuto un confortante successo, l'autore, con profetica preveggenza, disse che soltanto dopo dieci anni la sua sinfonia si sarebbe pienamente affermata. La divinità lunare di Astarte dà il motivo ispiratore al musicista. Nel primo tempo egli accompagna Manfredi, l'errabondo protagonista, nel suo vagabondaggio sulle Alpi. Il fantasma amato della dea ondeggia davanti alla fantasia del sognatore, ma alla sua invocazione rispondono soltanto gli echi profondi delle montagne enormi. Lo Spirito delle Alpi, che appare a Manfredi nell'iridescente arcobaleno di una cascata, ispira il secondo tempo, il quale ha lo stile di uno scherzo salvo per il momento in cui Manfredi confessa e descrive il suo amore. Il terzo tempo riveste il carattere di una pastorale, e il finale ci trasporta, con Manfredi, nei regni sotterranei di Arimane, il re delle tenebre. L'evocazione dello spirito d'Astarte, la sua profezia che la vita di Manfredi si avvicina al tramonto e finalmente la morte di Manfredi conchiudono questa grandiosa sinfonia, che verrà eseguita sotto la direzione di sir Thomas Beecham.

Il figlio del radiourlante. — Scusa, papà: come facevi a disturbare i vicini, prima che inventassero la radio???

NOVITÀ DELLO SCHERMO

MADAME BUTTERFLY

Non c'è ragione che un'opera lirica non offra materia al cinematografo, che naturalmente la trasformerà a modo suo, tanto è vero che la Madame Butterfly dello schermo, se realmente ci prende, ha ben poco a che vedere con l'opera. La mia ostinata ricerca di ritmo, avrebbe dovuto essere un poco sovvertita da questo film, dove, più che nel montaggio delle parti narrative, l'unità lirica si avverte nell'atmosfera di lentezza, di solennità, quasi di magia, che si stende intorno alla protagonista.

Tutto il suo pregio è in Butterfly, nel suo volto estatico, nei suoi gesti cauti, soavi e tenaci, nell'assoluto che si nasconde in una creatura così fragile e così invincibile.

E' un'altra testimonianza confortante in favore dei critici che ricercano rigorosamente in ogni film la forza ispiratrice che lo ha plasmato. Silvia Sidney si è sostituita al regista, ha dominato con la sua autorità spirituale il racconto e ha creato il clima che stabilisce il valore dell'opera.

Intorno a lei ci sono molti elementi leziosi o decorativi o stonati, tante marine scaligere, quel dolciastro o equivoco di molti particolari all'infuori della protagonista, parole che arrivano qualche volta alla più inutile volgarità. («Mi sento a disagio — dice Pinkerton, la prima notte di matrimonio — in questa casa dalle pareti di carta!»); gli inutili guaiti del bimbo, che scompigliano col loro realismo il tono tutto irreale dell'opera; infine le battute spiritose che di quando in quando qualcuno s'incarica di pronunciare.

Se si toglie il discorso sui pettirossi portato ufficialmente dinanzi al console americano, come argomento irrefutabile, Butterfly è tutta un incanto. E anche «il mio onorato marito P. B. Pinkerton, l'anima di tutto» che ella ripete ogni momento, ha un tono che risponde perfettamente alla musicalità di tutti i suoi modi espressivi.

Così si avverte, a poco a poco, che ciò che ci attrae è proprio soltanto il dolce stupore della donna alla prima rivelazione d'amore; l'inquieto ardore delle sue braccia strette al collo di Pinkerton, il suo sorridere fra le lacrime; insomma la figurazione di Butterfly, innalzata da un piano sentimentale a un piano più alto e definitivo.

Liberati dal coreografico, privati o quasi perfino dall'attrattiva della musica, ci resta questa immagine vivente, a cui proprio lo schermo, conferendole una natura incorruttibile, permette di rendere più profonda la sua significazione.

Pensavo guardandola a una figura antipodica: Antinea di Pabst. Emersa da uno sfondo culturale ed estetizzante, Antinea giungeva pure a farci sentire il grido della voluttà e della morte. Tutta costruita dal regista questa figura aveva trovato in Brigitte niente più di una mirabile statua di carne a cui il movimento ieratico e torbido riusciva a infondere un abbandono quanto mai discordante con il muscoloso ed elastico corpo della diva. Venuta su da un'opera popolare e sentimentalizzante Butterfly, così più fragile, sottile, riesce ad esprimere una più varia, profonda e umana figurazione dell'amore. E la cava dall'ombra e dalla luce di quella sua fisionomia immobile che riesce a far diventare armonica perfino un'attrice, fuori dallo schermo così poco in regola con le proporzioni classiche.

La cineteca ideale farà bene a mettere a un posto d'onore queste due immagini diversamente inquietanti, e ognuna delle due non mancherà di avere i suoi devoti.

Per me, aiutando l'ora e la stagione, ero deciso a offrire a Silvia Sidney il modesto omaggio della mia adorazione. Fortunatamente mi è passata accanto una figura viva, che aveva lo stesso incanto, la stessa ingenuità e misteriosa tenacia, e in più aveva alla letteratura dello schermo sostituito il calore della vita. E non ho esitato un istante a tradire, come Pinkerton, la povera Butterfly!

ENZO FERRIERI.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 17: *Requiem tedesco* di G. Brahms, per soli, cori e orchestra. Direzione del M° B. Molinari (trasmissione dall'«Augusteo»).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 15: *Trasmissione d'opera da un teatro.* - Ore 20,30: *Dollari e gondole,* operetta in tre atti di Michele De Nigris. Novità assoluta (dallo Studio).

Bolzano - Ore 20,30: *Concerto di musica da camera con soli di violino e piano* (dallo Studio).

Strasburgo - Ore 16: *Messa in si minore,* di J. S. Bach (trasmissione da Parigi. Esecuzione della «Società dei Concerti del Conservatorio»). — Radio Suisse Romande - Ore 20,50: *Concerto sinfonico* dedicato a F. Couperin nel secondo centenario della morte (dallo Studio). — Praga - Ore 15: *Haensel e Gretel,* opera in tre atti di E. Humperdinck (trasmissione dal «Teatro Nazionale»).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 m. 273,7 - kW. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

9,40-9,55: Giornale radio.

9,55 (Trieste): Messa dalla cattedrale di San Giusto.

10,35: Consigli agli agricoltori. (Firenze): Senatore prof. Tito Poggi: «Ortaggi e frutta invernali» e risposte a quesiti.

10,40: Consigli agli agricoltori. (Milano): Dottore C. Basso: «In cantina»; (Torino-Genova): Dott. C. Rava: «La coltivazione dei piselli».

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): Padre Petazzi: Conversazione religiosa.

11,20 (Trieste): Dott. Giulivo: Consigli agli agricoltori.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): Padre V. Facchinetti: «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): Don Giocondo Fino: «Ombre e luci misteriose»; (Genova): P. Valeriano da Finale: Il Vangelo vissuto: «L'inaudito martirio»; (Firenze): Mons. Emanuele Magri: «Le parabole dell'Evangelo».

12,30: Dischi.

12,45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,15: ORCHESTRA RACZ ZSIGA.

15:

Trasmissione d'opera

Negli intervalli: Notizie sulle principali partite di calcio Divisione Nazionale e sugli altri principali avvenimenti sportivi - Risultati e classifica del Campionato di calcio Divisione Nazionale e resoconto degli altri principali avvenimenti della giornata.

18,15-18,20: Comunicato dell'Ufficio presagi.

19: Segnale orario - Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro

19,15: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie varie e notizie sportive - Dischi.

DOMENICA

12 NOVEMBRE 1933-XII

20,30:

Dollari e gondole

Operetta in tre atti di MICHELE DE NIGRIS diretta dal Maestro NICOLA RICCI.
Novità assoluta.
Negli intervalli: Angelo Frattini: «Un fatto da ricordare», conversazione - Notiziario teatrale.
Dopo l'operetta: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,4 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10,30 (Roma): Consigli agli agricoltori; (Bari): Prof. Palmieri: Consigli agli agricoltori.

10,45 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè); (Bari): Monsignor Calamita, «L'emorroissa e la figlia di Giairro».

10,58-12: Trasmissione dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30: Dischi.

12,45-13: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13-14,15: ORCHESTRA RACZ ZSIGA (vedi Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

16,15: Dischi - Notizie sportive.

17: TRASMISSIONE DALL'AUGUSTEO:

REQUIEM TEDESCO
di G. Brahms, per soli, coro e orchestra.
Direttore M° BERNARDINO MOLINARI.

Nell'intervallo: Notizie sportive.

19,30: Notizie sportive - Risultati delle partite di calcio Divisione Nazionale (serie A e B) - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

19,45: Soprano VIRGINIA BRUNETTI: *a)* Zocchi: *L'ultimo raggio,* barcarola; *b)* Donizetti: *Linda di Chamonix,* cavatina; *c)* Rossini: *La cambiale di matrimonio,* cavatina.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,30: Notizie sportive.

20,45:

Concerto variato

1. Musica cecoslovacca eseguita dalla pianista Ornella Puliti-Santoliquido: *a)* Suk: 1. *Canto d'amore,* 2. *Umoresca;* *b)* Novak: *Ricordo,* *c)* Smetana: *Festa di paesani cèki.*
2. MUSICA D'OPERA ITALIANA: *a)* Cimarosa: *Il matrimonio segreto:* 1. Duetto Carolina e Paolino (soprano Dina Fiumana e tenore Alfredo Sernicoli); 2. Aria di Paolino (tenore Alfredo Sernicoli); *b)* Rossini: *Cenerentola:* Duetto Cenerentola e Principe (soprano Dina Fiumana e tenore Alfredo Sernicoli); 3. Rondò finale (soprano Dina Fiumana).

DOMENICA
12 NOVEMBRE 1933-XII

21,30 (circa):

Il sole di Austerlitz

Commedia in un atto di CARLO SALSA
(Nuovissima)

Personaggi:

Giorgio . . . . Fernando De Cruccìati
Maurizio . . . . Giordano Cecchini
Fanti . . . . Bruno Calabretta
Lantini . . . . Adelmo Ricci
L'albergatore . . . . Berto Furani
La cameriera . . . . Amalia Micheluzzi
Un cliente . . . . Enzo Rivalta

22 (circa):

VARIETA'

Direttore M.° GIUSEPPE BONAVOLONTÀ.

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

10,30: Musica religiosa riprodotta.
11-11,10: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P.: « Il sonno della morte ».
12,20: Rolando Toma: Conversazione agricola.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.
12,35-13,30: FOLCLORE ALTO-ATESINO: Concertista di cetra MASSIMO SPARER e cantante RODOLFO HECHENSTEINER.
Alla fine: Dischi.
17: Dischi.
17,55-18: Notiziario sportivo.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Dischi.
20,30:

Concerto di musica da camera

Esecutori: Pianista M° ALESSANDRO PIOVESAN - Violinista SIRIO PIOVESAN.

1. Bloch: *Nigum* (violino e piano).
2. A. Piovesan: *a)* *Obsession*, *b)* *Notturno*, *c)* *Due preludi* (pianoforte solo).
3. *a)* F. Ries: *Capricciosa*, *b)* Kreisler: *Rondino* (da un tema di Beethoven), *c)* Kreisler: *Bel rosmarin* (per violino e piano) - Notiziario teatrale.
4. A. Piovesan: *Terza sonata*: Allegro moderato, recitativo, finale (per pianoforte).
5. *a)* Paganini: *Capriccio* n. 20, *b)* Wieniawsky: *Scherzo - tarantella* (violino e piano).

Alla fine: Concerto variato dal Caffè « Grande Italia » fino alle ore 22.30.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

10,25: Spiegazione del Vangelo. P. B. Caronia: « Guarigione della donna e la fanciulla risuscitata ».
10,40: Musica religiosa.
11,5: Conversazione agricola: « I segreti della tecnica granaria ».
12,45: Giornale radio.
13-14: Orchestra jazz.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

ROMA - NAPOLI - BARI
Ore 17

AUGUSTEO

REQUIEM TEDESCO

DI

G. BRAHMS

PER SOLI, CORI
E ORCHESTRA

Direttore: BERNARDINO MOLINARI

20,35: Notizie sportive.
20,45:

Concerto sinfonico

diretto dal M° A. LA ROSA PARODI.

1. Casavola: *Mattino di primavera.*
2. Toni: *Suite in forma di variazioni.*
3. Brahms: *Seconda sinfonia in re maggiore.*

Nell'intervallo: G. Longo: « G. Garibaldi alla Gancia ». conversazione.
Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** — **Graz:** kc. **852;** m. **352,1;** kW. **7.** — Ore **16:** Concerto di dischi. — **16.45:** Conversazione: « Il popolo austriaco e il suo stato ». — **17.15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18.30:** Conversazione: « I grandi austriaci ». — **19:** Concerto vocale di arie e *Lieder*. — **19,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20:** Trasmissione variata dedicata all'Austria: « Bollwerk und Mittler ». — **21,15:** Notiziario. — **21,30:** (dalla Staatsoper »): Wagner: *Sigfrido*, atto terzo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589**, m. **509,3;** kW. **15** — Ore **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,30:** Bollettino sportivo. — **19:** Concerto di pianoforte. — **19,30:** Dischi. — **19,45:** André Blandin: *Les clochards*, bozzetto radiofonico. — **20:** Dischi. — **20.15:** Conversazione religiosa. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Lehàr: *Paganini*, operetta in tre atti (da un teatro di Gand). Nel primo intervallo: Un bozzetto radiofonico. Nel secondo intervallo: Dischi - Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — Ore **18:** Trasmissione di un concerto da un albergo. — **18.30:** Bollettino sportivo. — **19:** Dischi. — **19.30:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **20.15:** Conversazione religiosa. — **20,30:** Giornale parlato. — **20.55:** Conversazione musicale. — **21:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con arie per basso: 1. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell;* 2. Godard: *Tre piccoli pezzi;* 3. Saint-Saens: Fantasia sul *Sansone e Dalila;* 4. Gilson: Frammenti del balletto *La prigioniera;* 5. Svendsen: *Carnevale di Parigi;* 6. Delcroix: *Piccoli brani;* 7. Intermezzo di canto; 8. Alusil: Scherzo della *Sinfonia* in re; 9. Ducasse: *Claironnerie;* 10. Intermezzo di canto; 11. Luigini: *Balletto egiziano*. Nell'intervallo, alle **21,45:** Recitazione. — **23:** Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614;** m. **488,6;** kW. **120.** — Ore **15** (dal Teatro Nazionale): Humperdinck: *Haensel e Gretel*, opera in 3 atti. — **17,20:** Concerto di dischi. — **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Concerto di dischi. — **18,5:** Trasmissione musicale variata in tedesco. — **19:** Notiziario. — **19,5:** Conversazione: « In un villaggio turco ». — **19,20:** Concerto orchestrale di musica brillante. — **19,45:** Conversazione di attualità. — **20:** Concerto orchestrale di musica popolare ceca. — **21:** Segnale orario - Konrad Maril: *Pagliaccio suo malgrado*, commedia radiofonica. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20-23:** Concerto di strumenti a plettro.

Bratislava: kc. **1076;** m. **278,8;** kW. **13,5.** — Ore **15:** Da Praga. — **17,30:** Da Kosice. — **19:** Da Praga. — **19,5:** Concerto pianistico. — **19,45:** Da Praga. — **21:** Turghenjev: *A colazione dal maniscalco*, commedia in un atto. — **22:** Da Praga.

Brno: kc. **878;** m. **341,7;** kW **32.** — Ore **15:** Da Praga. — **17,30:** Conversazione: « Nicolaj Gumilev ». — **17,50:** Dischi. — **18:** Trasmissione in tedesco: Cornelius: *Il Barbiere di Bagdad*, opera in 2 atti, adattazione radiofonica di Akermann. — **19:** Trasmissione da Praga.

Kosice: kc. **1022;** m. **293,5;** kW. **2,6.** — Ore **15:** Da Praga. — **17,30:** Trasmissione di una manifestazione popolare da Bardiov. — **19:** Da Praga. — **19,20:** Conversazione umoristica. — **19,45:** Da Praga. — **21:** Da Bratislava. — **22:** Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1137;** m. **263,8;** kW. **11,2.** — Ore **15:** Da Praga. — **19,20:** Concerto pianistico. — **19,45:** Da Praga. — **20:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **21:** Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067;** m. **281,2;** kW. **0,75.** — **Kalundborg:** kc. **260;** m. **1153,8;** kW. **7,5.** — Ore **15,25:** Concerto. — **17:** Trasmissione religiosa. — **18,20:** Conferenza. — **18,50:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Campane - Chiacchierata. — **20,15:** Concerto. — **20,50:** Conferenza e canto. — **21,40:** Dischi. — **21,50:** Notiziario. — **22:** Musica russa: 1. Glinka: *Ruslan e Ludmilla*, ouverture; 2. Ciaicovski: a) *Eugenio Onegrin*, valzer; b) *Lo schiaccianoci*, selezione; 3. Glazunov: *Polacca*. — **22,30:** Musica da ballo. — **24:** Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986;** m. **304;** kW. **13.** — Ore **16:** Trasmissione di un concerto da Parigi. — **19,15:** Radio-giornale di Francia. — **20,45:** Il quarto d'ora sportivo. — **21:** Il quarto d'ora degli ex-Combattenti. — **21,15:** Risultato dell'estrazione dei premi. **21,20:** Concerto di dischi. — **21,55:** Musica e canzoni su dischi (serata italo-spagnuola) - in seguito: Notiziario

Lyon-la-Doua: kc. **644;** m. **465,8;** kW. **15.** — Ore **16:** Trasmissione di un concerto dal Conservatorio di Parigi: J. S. Bach: *Messa* in si minore. — **19,15:** Radio-giornale di Francia. — **20-30:** Conversazione cinematografica. — **20,45:** Concerto di dischi. — **21,30:** Serata radio teatrale: Brieux: *Le berceau*, commedia in tre atti. In seguito: Notiziario e musica da ballo.

Marsiglia: kc. **950;** m. **315;** kW. **1,6.** — Ore **11,30:** Conversazione in esperanto. — **16:** Trasmissione di un concerto orchestrale sinfonico dal Conservatorio di Parigi. — **18:** Trasmissione da Parigi. — **19,15:** Giornale radio. — **21:** Trasmissione da Parigi. (Vedi Bordeaux).

Parigi P.P. (Poste Parisien): kc. **914;** m. **328,2;** kW. **60.** — Ore **20:** Radio-giornale. — **20,5:** Dischi di musica da jazz. — **20,20:** Bollettino sportivo. — **20,30:** Conversazione cattolica. — **21:** Concerto di dischi. — **21,15:** Intermezzo. — **21,35:** Serata letteraria. Poemi ispirati dalla guerra (composizioni di Emile Duard, Raymond Girard, André Allèhaut, Georges Cusin, Roger Weber, Susanne Gounel). — **22,10:** Intervallo. — **22,30:** Concerto. — **23.30:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **207;** m. **1445,8;** kW. **13.** — Ore **18,45:** Notiziario. — **19:** Conversazioni. — **19,30:** Attualità. — **19,45:** Conversazione amena. — **20,15:** Bollettino meteorologico. — **20,30-22:** Concerto di dischi.

Radio Parigi: kc. **174;** m. **1724,1;** kW. **75.** — Ore **16:** Concerto organizzato da Atlas. — **16,30:** Concerto organizzato da Bile Beans. — **18:** Concerto organizzato da Sunday Referre. — **23:** Concerto organizzato da Gaumont Britisch. — **21:** Trasmissione variata col concorso dell'orchestra della stazione: 1. Ganne: *Le père la Victoire;* 2. Melodie cantate da un tenore; 3. Perchicot nel suo repertorio; 4. Auber: Ouverture della *Muta di Portici;* 5. Lys Gauty nel suo repertorio; 6. Solo di xilofono; 7. Donizetti: Selezione della *Figlia del reggimento;* 8. M.lle Dardignac nel suo repertorio; 9. Luigini: *La primavera;* 10. Melodie per baritono; 11. Ganne: *La Houssarde;* 12. Mariotti: *Tango di Marilou;* 13. Mehul: *La canzone del distacco.*

Strasburgo: kc. **869;** m. **345,2;** kW. **11,5.** — Ore **16:** J. S. Bach: *Messa* in si minore (dal Conservatorio di Parigi). — **18:** Concerto di musica da camera. — **19:** Conversazione medica. — **19,15:** Conversazione sportiva. — **19,30:** Concerto di musica da ballo di-

DOMENICA
12 NOVEMBRE 1933-XII

retto da Roskam. — **20.30:** Segnale orario - Notiziario. — **20,45:** Conversazione: « Appello ai boys-scouts francesi ». — **21:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21.30:** Serata variata alsaziana (orchestra, recitazione, cori, radio-recita). — **23.30-1:** Rassegna della stampa in francese - Musica da ballo ritrasmessa.

Tolosa: kc. **779;** m. **385,1;** kW. **8.** — Ore **16.30:** Arie di operette. — **17:** Musica regionale. — **17,15:** Arie di opere. — **17,30:** Organo di cinema. — **17,45:** Cori. — **18:** Musica da ballo. — **18.45:** Orchestra argentina. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Fisarmoniche. — **19.30:** Melodie. — **19,45:** Orchestre varie. — **20:** Canzoni spagnole. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Musica sinfonica. — **20,45:** Brani di opere. — **21:** Musica militare. — **21,15:** Musica di films sonori. — **21.30** Musica sinfonica. — **22:** Brani di opere. — **23:** Canzonette. — **23,15:** Notiziario. — **23,30:** Musica brillante. — **24:** Musette. — **0,15:** Musica da ballo. — **0,30:** Orchestre varie — **0.45:** Brani di operette — **1:** Notiziario. — **1.5:** Brani di opere. — **1.15-1.30:** Musica sinfonica.

GERMANIA

Berlino I: kc. **716;** m. **419;** kW. **1,5.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Breslavia. — **17.15:** Concerto di dischi. — **18:** Trasmissione musicale variata. — **19-3:** Trasmissione da Koenigswusterhausen.

Breslavia: kc. **923;** m. **325;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,15:** Conversazioni e musica popolare. — **18:** Novelle e racconti. — **18,20:** Dialogo: « Il primo film di un volo a vela ». — **18,40:** Attualità. — **19:** Trasmissione da Koenigswusterhausen. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Trasmissione da Koenigswusterhausen.

Francoforte: kc. **1157;** m. **259,3;** kW. **17.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Langenberg. — **17:** Da Koenigswusterhausen. — **18:** Trasmissione da stabilire. — **18,45:** Notizie sportive. — **19:** Trasmissione da Koenigsuwsterhausen. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22.45:** Da Koenigswusterhausen.

Heilsberg: kc. **1085;** m. **276.5;** kW. **60.** — Ore **16:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Danzica - In un intervallo: Conversazione di ippica. — **17,40:** Conversazione su Scharnhorst. — **18:** Concerto vocale di *Lieder* per tenore. — **18,30:** Trasmissione da Koenigswusterhausen.

Koenigswusterhausen: kc. **183;** m. **1634,9;** kW. **60.** Ore **16:** Notizie sulle elezioni. — **16.5:** Trasmissione da Danzica di un concerto di strumenti a fiato. — **17:** Notizie sulle elezioni. — **17,5:** Trasmissione musicale variata: *Il VII comandamento nella musica.* — **18:** Notizie sulle elezioni. — **18,5:** Conversazione agricola. — **18,30:** Conversazione e letture. — **19:** Grande concerto eseguito dall'orchestra della stazione e dall'orchestra di Berlino (negli intervalli: Risultati delle elezioni): 1. Weber: Ouverture del *Franco tiratore*; 2. Raff: *Dalla Turingia*, suite; 3. S. Wagner: Ouverture di *Pelle d'orso;* 4. Graener: *Tre danze svedesi*, op. 98; 5. Wolf: Preludio e interludio del *Corregidor;* 6. Klose: *Danza degli Elfi;* 7. Liszt: *Venezia e Napoli*, tarantella; 8. Koch: Due brani della *Suite romantica* op. 37; 9. Humperdinck: Preludio di *Figli di Re;* 10. Nicodé: *Dichiarazione d'amore*, valzer di concerto; 11. Kienzl: *Suite in forma di danza*, op. 91; 12. Kaun: *Vagabondaggi*, op. 70; 13. Nicolai: Musica di balletto delle *Allegre comari di Windsor;* 14. Josef Strauss: *Acquarelli*, valzer; 15. Reczniček: Ouverture di *Donna Diana;* 16. Johann Strauss: *Pizzicato*, polca; 17. Johann Strauss: *Valzer dell'Imperatore*. — **22.** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-3:** Concerto di musica brillante e da ballo - Negli intervalli: Risultati delle elezioni.

Langenberg: kc. **635;** m. **472,4;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto di musica da ballo. — **17:** Da Koenigswusterhausen. — **18:** Trasmissione variata. — **19:** Trasmissione da Koenigswusterhausen. — **22:** Da Francoforte. — **22,20:** Notiziario. — **22.30-3:** Concerto di musica brilante e da ballo.

Lipsia: kc. **770;** m. **389,6;** kW. **120.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Monaco. — **17,30:** Conversazione: « La terra del Baltico ». — **18:** Concerto pianistico. — **18.40:** Conversazione. — **19-3:** Trasmissione da Koenigswusterhausen.

Monaco di Baviera: kc. **563;** m. **532,9;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17:** Da Koenigswusterhausen. — **18.5:** Conversazione: « In marcia attraverso il deserto di Gobi ». — **18,25:** Concerto vocale e strumentale (soprano, violino e piano). — **18.45:** Bollettino meteorologico. — **19:** Concerto orchestrale da Koenigswusterhausen. — **22:** Segnale orario. Notiziario. — **23:** Trasmissione da Koenigswusterhausen.

Muehlacker: kc. **832;** m. **360,6;** kW. **60.** — Ore **16:** Trasmissione da Langenberg. — **17:** Trasmissione da Koenigswusterhausen. — **18:** Trasmissione di un concerto di strumenti a fiato. — **18.40:** Notizie sportive. — **19:** Trasmissione da Koenigswusterhausen. — **22:** Da Francoforte. — **22,20:** Notiziario. — **22,45:** Da Koenigswusterhausen.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **193;** m. **1554,4;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1147;** m. **261,5;** kW. **50.** — **North National:** kc. **995;** m. **301,5;** kW. **50.** — **Scottish National:** kc. **1040;** m. **288,5;** kW. **50.** — Ore **17.30:** Servizio religioso per fanciulli da una chiesa. — **18:** Concerto d'organo da Broadcasting House. — **18,30:** Shakespeare: *La tempesta*, adattamento speciale per la radio in un prologo e sette scene di Val

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20.30

DOLLARI E GONDOLE

Operetta in tre atti di
MICHELE DE NIGRIS

PERSONAGGI:

Il conte Ugo Sarson . . . . Lamberto Bergamini
Jack Page . . . . Riccardo Massucci
Missis Dolores Cow . . . . Maria Gabbi
Miss Peggy Brown . . . . Annita Osella
Mr. James Wrigt . . . . Giacomo Osella

Prima rappresentazione

Gielgud e L. Woodgate. — **20.30:** Concerto della violinista Lisa Minghetti con pianoforte. 1. Haendel: *Preghiera*. 2. Suk: a) *Quasi ballata*, op. 17, b) *Appassionata*, op. 17; 3. Pugnani-Kreisler: *Preludio e allegro*. — **20.55:** Funzione religiosa da San Martino al Campo. — **21.45:** L'appello della Buona Causa. — **21.50:** Notiziario. — **22:** Segnale orario. — **22,5:** Concerto della banda militare della stazione con a soli di pianoforte: 1. Auber: Ouverture *Il lago delle fate*. 2. Dvorak: *Danze slave* n. 1 e 2; 3. Chopin: *Scherzo* in do diesis minore; 4. Grieg: *Poema erotico;* 5. Albeniz: *Tango;* 6. Chopin: Due *preludi;* 7. Henselt: *Se fossi un uccello;* 8. Grainger: *Marcia per fanciulli*. — **23:** Concerto di violoncello: 1. G. Alcock: *Incantesimo;* 2. Hamish MacCunn: *Amorino;* 3. Cedric Sharpe: *Elegia;* 4. Chopin: *Valzer* in la minore; 5. Rubinstein: *Romanza;* 6. Jensen: *Zeffiro mormoreggiante;* 7. Cedric: *Erin, Oh Erin*, antica aria irlandese. — **23.30:** Epilogo. — **23.40-24:** « L'amicizia silenziosa ».

London Regional: kc. **843;** m. **355,8;** kW. **50.** — Ore **17.30:** Concerto orchestrale da North Regional. — **18.30:** Concerto di banda con arie per tenore. — **19.30-20.45:** Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione C.) con arie per contralto e baritono: 1. Massenet: Ouverture di *Fedra;* 2. Intermezzo di canto; 3. Sullivan: Tre danze (*La Tempesta*); 4. Canzoni; 5. Godard: *Canzonetta;* 6. Massenet: *Scene napoletane;* 7. Intermezzo di canto; 8. Saint-Saëns: Balletto dall'*Enrico VIII*. — **20.55:** Da Daventry National. — **21,45:** L'appello della Buona Causa. — **21.50:** Notiziario. — **22:** Segnale orario. — **22,5:** Concerto orchestrale della domenica - Selezione del *Tannhäuser* di Wagner (a soli, coro e orchestra della B. B. C.). — **23,30:** Epilogo.

Midland Regional: kc. **752;** m. **398,9;** kW. **25.** — Ore **17.30:** Mottetti a cappella ritrasmessi da una chiesa. — **18.15:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano. — **19.30-20.45:** Da London Regional. — **21,45:** Da Daventry National. — **21,50:** Notiziario. — **22:** Segnale orario. — **22,5:** Concerto orchestrale con arie per baritono: 1. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell;* 2. Un'aria per baritono; 3. Puccini: Selezione della *Bohème*. 4. Arie per baritono; 5. Markham Lee: *Ritorno al Mare del nord*, suite; 6. Arie per baritono; 7. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 2. — **23.30:** Epilogo.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698;** m. **429,7;** kW. **2,5.** — Ore **16:** Conversazione. — **16.30:** Concerto vocale di canzoni jugoslave. — **17:** Musica da ballo (dischi). — **18.55:** Segnale orario - Programma. — **19:** Conversazione. — **19.50:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per coro e dizione. — **22.10:** Segnale orario - Notiziario - Dischi. — **22,45:** Musica zigana ritrasmessa.

Lubiana: kc. **521;** m. **575,8;** kW. **7.** — Ore **16:** Conversazione per i contadini. — **16,30:** Concerto di un coro popolare. — **17,30:** Concerto di dischi. — **20:** Trasmissione di un'opera da Lubiana. - Negli intervalli: Meteorologia - Notiziario.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252;** m. **1191;** kW. **200.** — Serata inglese. — Ore **20:** Concerto sinfonico (dischi). — **20.30:** Canzoni inglesi per soprano e piano. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione: Beethoven: *Concerto* in re maggiore per violino e orchestra. — **21,50:** Notiziario in francese. — **22:** Dischi. — **22,15:** Concerto di composizioni inglesi dell'orchestra della stazione: 1. Wallace: ouvert. di *Maritana;* 2. Haydn-Wood: *L'uccello d'amore;* 3. Marshall: *I hear you calling me;* 4. German: Suite di *Nell Gwyn*. — **22,45:** Notiziario in tedesco — **22,35:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. J. Strauss: *Vita d'artisti*, valzer; 2. Krome: *Notte di fiaba primaverile;* 3. Demaret: *Ne e noe;* 4. Lehár: Selezione di *Paganini*. — **23,25:** Concerto di musica da ballo.

NORVEGIA

Oslo: kc. **227;** m. **1083;** kW. **60.** — Ore **17,15:** Coro da una chiesa. — **18:** Recitazione. — **18,15:** Concerto di piano. — **18,55:** Conversazione. — **19,15:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Concerto vocale. — **20:** Segnale orario. In seguito: Conversazione: « La figura di Cristo nell'arte ». — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione - Musica popolare. — **21,40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Recitazione. — **22.45:** Musica da ballo. — **24:** Fine.

OLANDA

Hilversum: kc. **160;** m. **1875;** kW. **50.** — Ore **16.25:** Dischi. — **16,45:** Radio-cronaca di un campionato di nuoto da Amsterdam. — **16.55:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17.20:** Recitazione. — **17.55:** Per i fanciulli. — **18.40:** Concerto dell'orchestra municipale di Utrecht. — **19,10:** Radio-cronaca del campionato di nuoto di Amsterdam (continuazione). — **19.20:** Continuazione del concerto dell'orchestra municipale di Utrecht. — **19.40:** Conferenza: « Le avventure di Wakker e Tropenduit ». — **20:** Continuazione del concerto da Utrecht. — **20,40:** Segnale orario. — **20,41:** Notiziario. — **20.55:** Concerto di musica brillante. — **21,25:** Dischi. — **21,40:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Weber: Ouverture del *Franco cacciatore;* 2. Svendsen: Due *melodie svedesi;* 3. Weinberger: Polka in *Schwanda il suonatore di cornamusa;* 4. Debussy: *Golliwog's cakewalk;* 5. J. Strauss: *Moto perpetuo;* 6. German: a) *Morris dance*, b) *Sheperd's dance;* c) *Torch dance*. — **22.25:** Dischi. — **22,40:** Continuazione del concerto: 7. Bruch: *Concerto* per violino e orchestra in re minore. — **23,5:** Dischi. — **23,10:** Concerto di musica brillante. — **23.55:** Dischi. — **0,40:** Fine.

DOMENICA
12 NOVEMBRE 1933-XII

POLONIA

Varsavia: kc. **212;** m. **1411,8;** kW. **120.** — Ore **17:** Conversazione. — **17.15:** Musica polacca (canto e solisti diversi). — **18:** Trasmissione di una radio-recita da Leopoli. — **18.40:** Canzoni allegre. — **19:** Conversazione «La vita artistica della capitale». — **19.5:** Varie. — **19.30:** Trasmissione settimanale per i giovani. — **19.45:** Programma di domani. — **19.50:** Conversazione sul 15° anniversario dell'Indipendenza polacca. — **20.5:** Concerto di musica brillante con soli di vibrafono: 1. Suppè: Ouverture della *Dama di Picche*; 2. Soli di vibrafono; 3. Ketelbey: *Cockney*, suite; 4. Gorzynski: *Foglio d'album*; 5. Mahr: *Canzone d'amore*; 6. Groitzsch: *Il giocoliere*; 7. J. Strauss: *Valzer solenne*; 8. Fucik: *Vedetta degli Ussari*. — **20.5:** Giornale radio. — **21.15:** Conversazione di attualità. — **21.30:** Trasmissione allegra da Leopoli. — **22.30:** Bollettino sportivo. — **22.40:** Concerto di musica viennese per l'orchestra della stazione e con intermezzi di canto: 1. Kreisler: *Piccola marcia viennese*; 2. J. Strauss: *Rose del mezzogiorno*, canto e orchestra; 3. J. Strauss: *Sulle rive del Danubio*, polka; 4. Stolz: Tre arie per soprano e orchestra; 5. J. Strauss: *Gavotta della Regina*; 6. Kreisler: Due arie per soprano e orchestra; 7. Hruby: *Da Vienna attraverso il mondo*, pot-pourri. — **23:** Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — **23.5:** Continuazione del concerto dell'orchestra della stazione.

Katowice: kc. **734;** m. **408,7;** kW. **12.** — Ore **18.40:** Lettura di favole slesiane. — **19.10:** Informazioni e dischi. — **19.30:** Da Varsavia. — **22.40:** Bollettino sportivo. — **22.45:** Da Varsavia.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761;** m. **394,2;** kW. **12.** — Ore **16:** Trasmissione per i contadini. — **17:** Concerto orchestrale di musica brillante. — **18:** Giornale radio. — **18.15:** Continuazione del concerto. — **19:** Conversazione. — **19.20:** Concerto di dischi. — **19.45:** Notizie della settimana. — **20:** Concerto corale con accompagnamento orchestrale. — **20.20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Lehár: Ouverture di *Amor di zingaro*; 2. Bortkeiwicz: *Mille e una notte*, suite orientale; 3. Perilhon: *Ballata* per flauto e orchestra. — **21:** Conversazione. — **21.15:** Continuazione del concerto: 1. Ketelbey: *Su un mercato persiano*; 2. Th. Dron: *Scena rustica*; 3. Friedmann: Due valzer; 4. Yourmans: Pot-pourri dell'operetta *No, no, Nanette*. — **21.45:** Giornale radio. — **22:** Trasmissione di un concerto di musica da jazz da un' romena.

SPAGNA

Barcellona (EAJ - 1). kc. **860;** m. **348,8;** kW. **7,5.** — Ore **16-17:** Concerto di dischi. — **18.30:** Conversazione agricola in catalano. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19.30:** Concerto vocale per soprano con accompagnamento di pianoforte. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Mozart: *Le nozze di Figaro*; 2. Canto; 3. Massenet: *Elegia*; 4. Saint-Saëns: *Jarotte*; 5. Haydn: *Minuetto* della *Sinfonia* in sol maggiore; 6. Ciacovski: Frammento di *Giovanna d'Arco*; 7. Massenet: Frammento dell'*Erodiade*; 8. Haydn: Allegro della *Sinfonia* in sol maggiore. — **21:** Trasmissione di ballabili. — **22:** Concerto di dischi. — **23.45:** Per i giocatori di scacchi. — **24:** Fine della trasmissione.

Madrid (EAJ - 7). kc. **707;** m. **424,3;** kW. **1,3.** — Ore **20:** Campane dal Palazzo del Governo - Musica da ballo. — **21.30:** Intervallo. — **22.30:** Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Premi Union Radio - Concorso di pianoforte. Prima audizione. Audizione di Rafael Arroyo: 1. Liszt: *Sogno d'amore*; 2. Chopin: *a) Studio* n. 12; *b) Fantasia improvviso*; *c) Ballata* in sol minore; 3. Albeniz: *Preludio*; 4. Debussy: *La plus que lente*; 5. Liszt: *Venezia e Napoli*, tarantella. - Intermezzo: Conversazione sulla Polonia - Concorso di canto. Prima audizione di Esteban Garcia Luz (tenore). — **1:** Campane dal Palazzo del Governo - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **689;** m. **435,4;** kW. **55.** — **Goeteborg:** kc. **932;** m. **321,9;** kW. **10.** — **Hoerby:** kc. **1167;** m. **257;** kW. **10.** — **Motala:** kc. **222;** m. **1348,3;** kW. **30.** — Ore **16:** Lezione di inglese. — **16.30:** Per i fanciulli. — **17.5:** Concerto di musica da camera. — **17.30:** Recitazione. — **18:** Trasmissione di una funzione religiosa. — **19.35:** Ragnar Gierow: *Manöver*, commedia. — **20.50:** Concerto di violino con arie per soprano: 1. Due arie per soprano; 2. Debussy: *Minuetto*; 3. Debussy: *Minstrels*; 4. Sarasate: *Jota de Pablo*; 5. Sarasate: *Jota Navarra*; 6. Paganini: *Capriccio* n. 24; 7. Quattro arie per soprano. — **22-23:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: *Marcia turca*; 2. Heinecke: *Valzer romantico*; 3. Raff: *Cavatina*; 4. Brahms: *Berceuse*; 5. Delibes: Frammenti di *Coppelia*; 6. Palmgren: *Il cigno*; 7. Jessel: Frammenti della *Fanciulla della Selva nera*; 8. Stauch: *Tango*; 9. Ganne: *Mazurka*; 10. Myddleton: *Nel sud*, intermezzo; 11. Heinecke: *Adlon Marsch*.

Ginnastica da camera

Le lezioni della settimana:

1° ESERCIZIO - Posizioni: Seduti a cavalcioni di una seggiola - Petto verso lo schienale - Gambe tese - Braccia naturalmente in basso - Mani a pugno. - *Flettere il busto lateralmente a sinistra (avvicinare la mano sinistra a terra) e quindi fletterlo direttamente a destra (avvicinare la mano destra a terra)* - (Esecuzione elastica con movimento continuo).

2° ESERCIZIO - Posizione in piedi - Gambe unite e ritte - Mani appoggiate ai fianchi. - *Flettere una gamba avanti - Avvicinare il ginocchio al petto e quindi estenderla - Riunirla all'altra* - (Esecuzione successiva prima lenta poi rapida).

3° ESERCIZIO. - Posizione in piedi - Gambe divaricate - Braccia flesse con mani alle spalle. - *Estendere alternativamente un braccio lateralmente infuori e contemporaneamente ruotare il capo dal lato del braccio esteso* - (Esecuzione lenta).

4° ESERCIZIO. - Posizione in piedi - Gambe unite e ritte - Braccia naturalmente in basso. - *Elevare le braccia per fuori in alto e quindi abbassarle per fuori* - (Esecuzione prima lenta poi rapida).

5° ESERCIZIO - Esercizi di respirazione.

(L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653;** m. **459,4;** kW. **60.** Ore **16:** Concerto di dischi. — **17:** Trasmissione di un concerto da una chiesa di Basilea. — **18.30:** Letture in dialetto. — **19:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19.5:** Concerto di dischi. — **19.20:** Conversazione religiosa. — **19.50:** Beethoven: *Messa in do*, opera 86 (1807) (dalla Tonhalle di Zurigo). — **21:** Notiziario. — **21.10:** Concerto dell'orchestra della stazione e dischi - Musica da ballo dai classici viennesi ai tempi moderni. — **22.15:** Notizie sportive - Fine.

Radio Suisse Romande: kc. **743:** m. **403,8;** kW. **25.** — Ore **15-17:** Concerto di dischi. — **18:** Conversazione. — **18.20:** Concerto di dischi. — **18.35:** Conversazione: «Gli inizi della Riforma a Ginevra». — **19.5:** Trasmissione da una chiesa di un concerto di organo. — **19.30:** Notiziario. — **20:** Trasmissione di scene teatrali varie. — **20.30:** Conversazione musicale: «Al tempo del clavicembalo». — **20.50:** Concerto orchestrale diretto da Alfred Cortot con a soli della clavicembalista Naef Sander e della violinista Wuillemier, dedicato a Couperin, nel secondo centenario della morte: 1. Conferenza di A. Mooser; 2. *Les folies françaises ou les dominos*, per clavicembalo; 3. *I gusti riuniti*, concerto n. 5 in fa maggiore per violino e clavicembalo; 4. Quattro pezzi per clavicembalo; 5. *Concerto nel gusto teatrale*, trascritto per orchestra da Cortot. — **22-22.10:** Notiziario.

UNGHERIA

Budapest: kc. **545;** m. **550,5;** kW. **18,5.** — Ore **16.30:** Conversazione. — **17:** Concerto di musica zigana. — **18:** Conversazione. — **18.30:** Concerto giubilare offerto da un coro della città. — **19.30:** Lettura. — **20:** Giornale parlato. — **20.20:** Hervé: *Le nozze di Nini*, operetta in tre atti. — **22.30:** Trasmissione di un concerto da un albergo.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **202;** m. **1481;** kW. **500.** — Ore **15.55:** Segnale orario. — **16:** Notiziario. — **16.15:** Intermezzo musicale. — **16.30:** Conversazione politica. — **17.30:** Trasmissione per l'Armata Rossa. — **18.30:** Trasmissione per le campagne. — **19.30:** Ricreazione tecnica. — **20:** Concerto vocale e strumentale. — **21:** Conversazione in tedesco. — **21.55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22.5:** Conversazione in inglese. — **23.5:** Conversazione in svedese.

Mosca Stalin: kc. **707;** m. **424,3;** kW. **100.** — Ore **15.55:** Segnale orario. — **16:** Concerto tematico. — **17:** Conversazione agricola. — **18.30:** Concerto di virtuosi dal Conservatorio. — **21.55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **823;** m. **334,5;** kW. **16.** — Ore **20:** Musica da ballo. — **20.30:** Dischi. — **20.55:** Notizie. — **21:** Segnale orario. — **21.2:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Suppè: *Poeta e contadino*, ouverture; 2. J. Strauss: Valzer dell'*Imperatore*; 3. Saint-Saëns: Fantasia su *Sansone e Dalila*; 4. Gregh: *Notti algerine*; 5. Bruneau: *L'attacco al mulino*, fantasia; 6. Massenet: Frammenti dell'*Erodiade*; 7. Meyerbeer: *Terza marcia delle fiaccole* - Nell'intervallo: Notiziari e dischi. — **22.30:** Dischi e notizie.

RADIO E FONOGRAFO

Un disco di Scialiapin

Un disco nuovo di Teodoro Scialiapin giunge sempre assai gradito ai numerosissimi ammiratori del grande artista russo, che in lui estimano, non soltanto il cantante valoroso, ricco d'ogni più raffinata risorsa della tecnica vocale, ma altresì l'interprete quanto mai efficace e suggestivo, e l'attore che sa raggiungere, nella personificazione dei varii tipi, una rara e talvolta conturbante potenza rappresentativa. Anche nei dischi, per vero, tali sue doti rimangono quasi sempre in piena luce: e basti ricordare, per tutti, quella mirabile incisione della «Scena della pendola» nel Boris Godunow, *che non si può ascoltare senza riportarne un'impressione profonda. Ecco dunque ora, dello Scialiapin, un nuovo disco, che la «Voce del Padrone» annunzia nel listino di questo mese e che riproduce due pagine musicali piene di colore e d'interesse: la «Canzone del Duca» e la «Canzone della morte», di Ibert. Appartengono entrambe al film* Don Chisciotte, *che ha a protagonista lo stesso Scialiapin e che, proiettato durante il Concorso cinematografico nell'ultima Fiera di Milano, ottenne sì vivo successo. Incise ora sotto la direzione dell'autore, conservano, anche avulse dal film, tutto il loro vigore rappresentativo. Scialiapin ne è, come sempre, interprete eccellente; e, dopo di averlo ascoltato, si rimane col desiderio di vederlo — e sia presto — in questa sua nuova affascinante creazione.*

Il basso Scialiapin.

Altri dischi di canto pubblica la stessa Casa, e fra essi ricorderò in primo luogo «Caro nome» dal Rigoletto *e l'«Aria di Nedda» dai* Pagliacci, *nell'esecuzione di Eide Norena, una valente cantatrice francese, della quale ha recentemente ottenuto molto favore un altro disco con due fra le più commoventi pagine della* Turandot *pucciniana. Di un altro soprano, nostro e di chiarissima fama — Ines Maria Ferraris —, vedono ora la luce, in disco, le delicatissime interpretazioni della* Serenata *Op. 17 di G. Marè e R. Strauss e di* Mai più, mai più, *lirica di Giovanni Pascoli musicata da G. Farina: quanto dire due pagine di grande richiamo. E il tenore Piero Pauli ha inciso «Studenti, udite» e «No, non chiuder gli occhi vaghi», i due brani più noti della* Germania *di Franchetti e che, fra l'altro, presentano l'interesse d'essere stati incisi per la prima volta col sistema elettrico.*

Ottime, come sempre, le nuove incisioni di musica orchestrale: il «Notturno» dal Sogno di una notte d'estate *di Mendelssohn, diretto dal Boult, e l'«ouverture» del* Barbiere di Bagdad *di Cornelius, diretta dal Blech. Tra la musica da camera, due magnifici dischi son quello della* Serenata italiana *di Ugo Wolf, eseguita squisitamente dal celebre Quartetto d'archi di Budapest, e quello con la* Rapsodia ungherese n. 13 *di Liszt, vigorosamente scandita dal pianista Mischa Levitzki. E un bel disco di musica leggera è quello con le «ouvertures» di due vecchie operette —* Il fazzoletto di pizzo della Regina, *di Giovanni Strauss junior, e* Le nozze alla luce della lanterna, *di Offenbach — eseguite con molto brio dall'orchestra di Dol Dauber.*

E poi ci sono le canzoni, fra cui alcune nuove di Rodolfo De Angelis. Ma il grosso, questa volta, è dato da quelle di Piedigrotta 1933, incise a Napoli sotto la direzione d'un canzoniere fra i più noti e più amati: il maestro Ernesto Tagliaferri. E, in questa trentina e più di canzoni — cantate da «specialisti» come la Mignonnette, il Parisi, il Rubino, ecc. — c'è, una volta di più, tutta la dolcezza luminosa del bel cielo di Napoli e tutta l'anima canora del popolo partenopeo.

CAMILLO BOSCIA.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 20,45: *Concerto della Banda «Tito Schipa» di Squinzano*, diretto dal M° E. Abbate (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,15: *La maniera eterna*, commedia in un atto di Lucio D'Ambra. - Ore 21,45: *Concerto di musica da camera con soli di violino e piano* (dallo Studio).

Bolzano - Ore 20: *Andrea Chénier*, opera in tre atti di U. Giordano (trasmissione fonografica).

Vienna - Ore 20,30: *Concerto orchestrale e sinfonico* dedicato a musicisti bulgari (dallo Studio). — Radio Parigi - Ore 21: *Veronica*, opera comica in tre atti di A. Messager (dallo Studio). — Midland Regional - Ore 22: *Concerto orchestrale e strumentale* ritrasmesso dal «Teatro Futurista» di Birmingham).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 - TORINO: kc. 1096 m. 273,7 - kW. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Nucci: *Serenata*; 2. Mascheroni: *Serenata al vento*, intermezzo; 3. Urbach: *Fantasia su motivi di Ciaikovski*; 4. Bettinelli: *Tu per me sei l'amor*; 5. Giordano: *Fedora*, fantasia; 6. Ricciardi: *Visione di Liù*, serenata; 7. Schubert: *Momento musicale!* 8. Pietri: *Addio, giovinezza*, selezione; 9. Solazzi: *Maliarda*, intermezzo; 10. Mascagni: *Le Maschere*, fantasia; 11. Pennati Malvezzi: *Fior d'Andalusia*, intermezzo.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Puccini: *Turandot*, fantasia; 2. Cilèa: *Adriana Lecouvreur*, «Io son l'umile ancella»; 3. Verdi: *Luisa Miller*, «Quando le sere al placido»; 4. Montemezzi: *L'amore dei tre Re*, preludio atto terzo; 5. Verdi: *Rigoletto*, parafrasi da concerto; 6. Giordano: *Andrea Chénier*, duetto atto quarto.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45 (Milano): Cantuccio dei bambini: Mago blu - Rubrica dei perchè - Corrispondenza; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): «Balilla, a noi!» - I giochetti della radio di Mastro Remo - La Zia dei perchè; (Firenze): Il nano Bagonghi.

17-10-18: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° Tito Petralia: 1. Saletti-Consiglio: *Perchè non mi volete*; 2. Melocchi: *Maruna*, valzer; 3. Avitabile: *Danza selvaggia*; 4. Cantù: *Canzone lieta*; 5. Escobar: *Tre soldati*; 6. Mascagni (Tavan): *Iris*, intermezzo; 8. Visentini-Chiappo: *L'ultima illusione*; 9. Billi: *Serenata delle rondini*; 10. Sacco: *Palermo*.

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

LUNEDÌ

13 NOVEMBRE 1933-XII

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,15:

Ora Campari

Musiche richieste dai radio-ascoltatori alla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

21,15:

La maniera eterna

Commedia in un atto di LUCIO D'AMBRA

Personaggi:

Marcella . . . . Adriana de Cristoforis
Quello che ha quarant'anni . . . Febo Mari
Quello che ne ha ventinove . Rodolfo Martini
Quello che ne ha diciotto . . . Emilio Calvi

21,45:

Musica da camera

col concorso del soprano GRETE DRUCKER, della violinista IOLE BACCARA e della pianista BEPPINA RUELLA MONDINI.

1. Händel: *Sonata in la maggiore* (violinista Jole Baccara).
2. Rachmaninof: *Elegia* (pianista Beppina Ruella Mondini).
3. *a)* Frescobaldi: *Aria sulla quarta corda*; *b)* Veracini-Corti: *Largo* (violinista Jole Baccara).
4. Gluck: *Alceste*, «Divinità fatal» (soprano Grete Drucker).
5. Donizetti: *Lucrezia Borgia*, «M'odi, ah m'odi» (soprano Grete Drucker).
6. Bach: *Concerto in fa maggiore nello stile italiano*: Allegro animato, Andante, Presto gioioso (pianista Beppina Ruella Mondini).
7. Pizzetti: *Aria* (violinista Jole Baccara).
8. *a)* Martucci: *Scherzo*; *b)* Mac Dowell: *Danza delle Streghe* (pianista Beppina Ruella Mondini).
9. Schubert: a) *Calma gentil*; b) *Canti di Mignon*; c) *L'onnipotenza* (soprano Grete Drucker).
10. Strauss: *Cecilia* (soprano Grete Drucker).

23: Giornale radio

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,5 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30-14,15 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Pedrotti: *Fiorina*, sinfonia; 2. De Curtis: *So' nnammurate 'e te!*; 3. Ranzato: *Va là, Beghin*; 4. Maraziti: *Lamento*; 5. De Nardis: *Festa in Val d'Aosta*; 6. Lanza: *Ula*; 7. Marinuzzi: *Canzone dell'emigrante*; 8. Camusso: *Vera*; 9. Lambert: *La Manolita*, fantasia; 10. Hamud: *Dimmi di sì*; 11. Franchetti: *La figlia di Jorio*, quarto tempo della *Suite*; 12. Escobar: *Miss Rumba*.

12,30 (Roma-Napoli): Dischi.

13-14,15 (Roma-Napoli): Dischi d'opera e musica varia.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo.

16,30 (Bari): Dischi.

LUNEDÌ

13 NOVEMBRE 1933-XII

16,55: Giornale radio - Cambi.
17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.
17,30: TRASMISSIONE DALLA REALE ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA - CONCERTO DEL « QUARTETTO DI ROMA ». Esecutori: Oscar Zuccarini (primo violino), Francesco Montelli (secondo violino), Aldo Perini (viola) e Luigi Silva (violoncello).
18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
18,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19,20: Notiziario in lingue estere.
19,40: Giornale radio.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20-20,15 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
20,5: Soprano ELENA CHELI.
20,30: Giornale radio - Notizie sportive.
20,45:

Concerto della Banda « Tito Schipa » di Squinzano

diretto dal M° ERNESTO ABBATE.

1. Abbate: *Marcia patetica in re minore*
2. Mascagni: *Il piccolo Marat*, sunto.
3. Bellini: *Norma*, sinfonia.

Alessandro De Stefani: « In teatro e fra le quinte » - Conversazione.

21,15 (circa):

CONCERTO DI MUSICA LEGGERA

Radio-orchestra n. 4 diretta dal M° I. CULOTTA.
Nell'intervallo: Conversazione di Ernesto Murolo.

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: MUSICA VARIA: Orchestra dell'E.I.A.R.: 1. Lincke: *Metropol;* 2. Grit: *Speranza mia;* 3. Waldteufel: *Chantilly;* 4. Canzone; 5. Maraziti: *T'amo ancora;* 6. Lehár: *Amor di zingaro*, selezione; 7. Canzone; 8. Hamud: *Dimmi di sì;* 9. Grandino: *Parlami ancora;* 10. Fragna: *Tête-à-tête.*
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Trasmissione fonografica dell'opera

Andrea Chénier

di U. GIORDANO

Negli intervalli: Radio-giornale dell'Enit - Varietà.

Alla fine dell'opera: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Dischi.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto di musica da camera

col concorso
del QUARTETTO CLASSICO DELL'E.I.A.R.
e del soprano SILVIA DELISI.

1. Beethoven: *Quartetto* in fa maggiore, op. 18, n. 1 (esecutori: Rondini, Manno, Reccardo, Ruggeri).
2. Gavazzeni: *Tre liriche* (soprano Silvia Delisi).
3. *a)* Kreisler: *Capriccio viennese; b)* Manno: *Tramonto; c)* Wieniawsky: *Kujawiah* (violinista Iole Rondini).
4. Caminiti: *Due liriche* (soprano Silvia Delisi).
5. Zanella: *Quartetto* in la maggiore, op. 62 (esecutori. Manno, Rondini, Reccardo, Ruggeri).

21,45:

Varietà Parlophon

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. — **Graz:** kc. 852; m. 352,1; kW. 7. — Ore **16:** Concerto di dischi. — **16,35:** Per i giovani. — **17:** Conversazione: « Antichi suonatori ambulanti in Vienna antica ». — **17,25:** Concerto vocale di *Lieder* e arie per soprano. — **18,5:** Conversazione: « L'esposizione di Vienna ». — **18,30:** Lezione di inglese. — **19:** Concerto variato dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,15:** Attualità. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Konrath dedicato ai musicisti bulgari: 1. Heraclit Nestorov: *Poema notturno;* 2. Pancio Vladigerov: *Concerto di piano* n. 2, op. 22 (al piano l'autore); 3. Pancio Vladigerov: *Vardar*, rapsodia bulgara. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Trasmissione di un concerto da un Caffè.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589, m. 509,3; kW. 15. — Ore **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Conversazione. — **19,15:** Dischi. — **19,20:** Trasmissione dedicata a Grétry. — **20,15:** Concerto di dischi. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Planquette: *Sambre et Meuse*, marcia; 2. Offenbach: Ouverture dell'*Orfeo all'Inferno;* 3. Michaeloff: *Suppè-Illusionen;* 4. Intermezzo di canto con accompagnamento orchestrale; 5. Jessel: *La parata dei soldatini di legno.* — **21,45:** Conversazione su Geo Charles, scrittore belga. — **22:** Continuazione del concerto: 6. Friedemann: *Rapsodia slava* num. 2; 7. Puccini: Fantasia sulla *Tosca;* 8. Intermezzo di canto con accompagnamento orchestrale; 9. J. Strauss: *Moto perpetuo;* 10. Monti: *Czardas* per violino; 11. Robrecht: *Terzo pot-pourri di valzer.* — **23:** Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. — Ore **18:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — **18,45:** Trasmissione per i fanciulli. — **19,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **20,15:** Conversazione. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Dischi. — **21,5:** F. Dirickx: *De Zaak van Spoel*, radiorecita (seconda parte). — **21,45:** Conversazione sul sistema fiscale belga. — **22:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Thomas: Ouverture della *Mignon;* 2. Gounod: Balletto sul *Faust;* 3. Intermezzo di canto e piano; 4. Marsick: *Scherzo;* 5. Saint-Saëns: *Rondò capriccioso* per violino; 6. Canto; 7. Berlioz: *Carnevale romano.* — **23:** Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 120. — Ore **16:** Da Bratislava. — **16,50:** Trasmissione per i giovani. — **17,5:** Concerto di dischi. — **17,15:** Conversazione: « La riforma dell'insegnamento secondario ». — **17,25:** Concerto di dischi. — **17,35:** Lezione di inglese. — **17,50:** Concerto di dischi. — **18,5:** Conversazione agricola. — **18,15:** Conversazione per gli operai. — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Conversazione di edilizia. — **19,25:** Conversazione umoristica con ceritazione e canti. — **20,10:** Trasmissione da Moravska-Ostrava. — **20,40:** Concero di musica da camera; Suk: *Quartetto* con piano in la minore, op. 1. — **21,10:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Grecianinov con canto: 1. Mozart: *Alleluja;* 2. Canto; 3. Grecianinov: *Largo*, gavotta; 4. Grecianinov: *La scure affilata*, per canto, flauti e piano; 5. Grecianinov: *La steppa.* — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15-22,30:** Notiziario in tedesco.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **16,50:** Da Praga. — **17,15:** Conversazione su Galileo Galilei. — **17,25:** Concerto pianistico. — **17,50:** Conversazione medica. — **18,5:** Concerto di strumenti a fiato. — **18,55:** Comunicati. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Conversazione: « Legionari americani in Francia ». — **19,25:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,10:** Da Moravska-Ostrava. — **20,40:** Trasmissione da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore **16:** Da Bratislava. — **16,50:** Da Praga. — **17,5:** Recensione di libri. — **17,25:** Da Praga. — **17,50:** Dischi. — **18:** Attualità. — **18,15:** Da Praga. — **18,25:** Notiziario e conversazione in tedesco. — **19:** Da Praga. — **19,25:** Trasmissione di una serata di gala in onore del prof. O. Sevcik: 1. Discorso; 2. Kalivoda: *Ouverture*, op. 38; 3. Dvorak: *Concerto* per violino e orchestra, op. 53; 4. Sevcik: *Danze ceche;* 5. Sevcik: *Danze e canzoni ceche*, op. 4 e 5; 6. Sevcik: *La fanciulla dagli occhi azzurri.* — **21,10:** Conversazione e dizione. — **21,35:** Concerto pianistico di danze moderne e antiche di compositori austriaci: 1. Salmhofer: *Minuetto*, op. 2, n. 2; 2. Kornauth: *Intermezzo e barcarola*, op. 29; 3. Hasenhorl: *Nuove danze tedesche;* 4. Hauer: *Danze*, op. 10; 5. Pisk: *Suite di danze*, op. 27. — **22:** Da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore **16:** Da Bratislava. — **16,50:** Dischi. — **16,55:** Bollettino meteorologico. — **17:** Concerto orchestrale variato. — **18:** Per gli operai. — **18,20:** Dischi. — **18,40:** Lezione di inglese. — **19:** Da Praga. — **19,25:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano. — **20,25:** Recitazione. — **20,40:** Trasmissione da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore **16:** Da Bratislava. — **16,50:** Da Praga. — **17,15:** Conversazione. — **17,25:** Da Praga. — **18,5:** Conversazione. — **18,15:** Da Praga. — **18,30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Da Praga. — **20,10:** Musica da jazz (dischi). — **20,40:** Da Praga. — **21,10:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **22:** Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. — **Kalundborg:** kc. 260; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore **15:** Concerto. Nell'intervallo alle **15,45:** Recitazione. — **17:** Dischi. — **17,30:** Notizie finanziarie. — **17,45:** Conferenza. — **18,15:** Lezione di inglese. — **18,45:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Concerto. — **20:** Campane - Radio-discussione: « Lo sport e la società ». — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Trasmissione di una festa popolare.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore **19,15:** Radio-giornale di Francia. — **20,30:** Informazioni e cambi - Mercato del legno e delle materie resinose. — **20,35:** « La settimana a Bordeaux, cent'anni fa », conversazione. — **20,50:** Risultato dell'estrazione dei premi. — **21:** « Il quarto d'ora d'igiene sociale », conferenza. — **21,20:** Conversazione medica. — **21,30:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli diversi: 1. Hollaender: *Io voglio*, passo doppio; 2. Lucchesi: *Melanconia*, tango; 3. Oberfeld: *Viva le gran dame*, fox; 4. Haymann: *Amore, quando danzo con te*, valzer; 5. Gilbert: « Io sono così » (dal film *La ragazza e il giovanotto*); 6. Intermezzo di canto e di soli diversi; 7. Maillard: *Les dragons de Villars*, ouverture; 8. Fetras: *I dominos rosa*, valzer; 9. Bizet: Fantasia sui *pescatori di perle;* 10. d'Ambrosio: *Introduzione e umoresca;* 11. Intermezzo di canto e soli diversi; 12. Weber: *Invito alla danza;* 13. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell* - In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. — Ore **19,15:** Radio giornale di Francia. — **20,30:** Dieci minuti di dischi. — **20,40:** Radiogazzetta di Lione. — **20,50-21,30:** Conversazioni varie. — **21,30:** Concerto strumentale (Trigintuor strumentale lionese): 1. J. Ch. Bach: *Sinfonia;* 2. Grieg: Suite del *Peer Gynt;* 3. Prokofiev: *Ouverture su temi ebrei;* 4. Gretry: *Danze campestri;* 5. Haendel: *Largo;* 6. Roussel: *Il festino del ragno;* 7. Pick-Mangiagalli: *Il carillon magico;* 8. Rabaud: *Egloga;* 9. Debussy: *Preludio, corteggio e danza;* 10. Saint-Saëns: Balletto nell'*Enrico VIII.* In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore **18:** Per le signore. — **18,15:** Racconti e novelle. — **18,30:** Concerto di dischi. — **19,10:** Notiziario. — **19,15:** Giornale radio. — **20,30:** Musica da ballo (dischi). —

20,45: Conversazione: « La donna e il fanciullo nella vita sociale ». — **21:** Concerto di dischi. — **21,30:** Concerto di musica da camera. — **22,30:** Massenet: Selezione del *Werther* (dischi).

Parigi P.P. (Poste Parisien): kc. **914;** m. **328,2;** kW. **60.** — Ore **20:** Dischi. — **20,15:** Giornale parlato. — **20,30:** Dischi di musica da jazz. — **21:** Conversazione economica. — **21,10:** Intermezzo. — **21,30:** Serata di canzoni allegre. — **22:** Intermezzo. — **22,20:** Concerto di varietà. — **23,30:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **207;** m. **1445,8;** kW. **13.** — Ore **18,45:** Notiziario. — **19:** Conversazioni. — **19,30:** Conversazione teatrale. — **19,45:** Attualità. — **20,15:** Bollettino meteorologico. — **20,25:** Notiziario. — **20,30:** Concerto strumentale: 1. Dedieu-Peters: Tre *Lieder* per violino e piano; 2. Planel: Due tempi del *Quartetto* d'archi. — **21:** Conversazione e notizie politiche. — **21,15-22:** Seguito del concerto: 3. André-Bloch: *Mauvais soir, Rêve;* 4. André-Bloch: *Notturno* per coro; 5. Boulnois: *Allegro* per violino e piano; 6. Lantier: *Quintetto* per flauto, oboe, clarinetto, fagotto e corno.

Radio Parigi: kc. **174;** m. **1724,1;** kW. **75.** — Ore **19,30:** Conversazione agricola: **19,45:** Conversazione cinematografica. — **20:** Rassegna di libri di nuova edizione. — **20,20:** Musica riprodotta. — **20,45:** Informazioni e conversazione agricola. — **21:** Opera comica. Messager: *Veronica,* orchestra diretta da Raoul Labis - Nel primo intervallo alle **21,40:** Conversazione di Paul Reboux.

Strasburgo: kc. **869;** m. **345,2;** kW. **11,5.** — Ore **18:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. — **19:** Conversazione letteraria. — **19,15:** Conversazione di attualità. — **19,30:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da De Villers: 1. Weber: Ouverture di *Preciosa;* 2. Delmas: *En cà margne,* suite d'orchestra; 3. Lehàr: Fantasia su *Federica;* 4. Svendsen: *Romanza;* 5. Brahms: *Danze ungheresi.* — **20,30:** Segnale orario - Notiziario. — **20,45:** Concerto di dischi — **21:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21,30:** Concerto di musica da camera con arie per tenore col concorso del violinista Renzo Volta: 1. Couperin: *Suora Monica* (organo); 2. Ropartz: *Tema variato* (organo): 3. Due arie per tenore; 4. Chopin: *Berceuse* (piano); 5. Chopin: *Valzer* in mi minore (piano); 6. Due arie per soprano; 7. Conversazione e dizione; 8. J. S. Bach: *Concerto* in re minore per due violini; 9. Due arie per tenore; 10. Debussy: *Bruyères* (piano); 11. Debussy: *Ondina* (piano); 12. Debussy: *Fuochi di artificio* (piano); 13. Un'aria per soprano. — **23,30:** Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. **779;** m. **385,1;** kW. **8.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Arie di opere. — **19,30:** Brani di opere. — **19,45:** Fisarmoniche. — **20:** Canzonette. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Violino e piano. — **20,45:** Orchestra viennese. — **21,15:** Musica di films sonori. — **21,30:** Orchestre varie. — **21,45:** Arie di opere. — **22:** Trasmissione di un concerto eseguito da una orchestra cittadina: 1. Beethoven: Ouverture del *Prometeo;* 2. Bolzoni: *Minuetto;* 3. Grech: *Notti algerine,* suite; 4. Puccini: Fantasia sulla *Tosca;* 5. Pierné: *La veglia dell'angelo custode;* 6. Pierné: *Marcia dei soldatini di piombo;* 7. Moretti: *Comte obligado,* fantasia; 8. Michiels: *Czardas, n. 8.* — **22,30:** Musica varia. — **23,15:** Notiziario. — **23,30:** L'ora degli ascoltatori. — **0,15:** Musica da ballo. — **1:** Notiziario. — **1,5:** Musette. — **1,15-1,30:** Orchestre varie.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 21,45

MUSICA DA CAMERA

Soprano: GRETE DRUCKER
Violinista: JOLE BACCARA
Pianista:
BEPPINA RUELLA MONDINI

LUNEDÌ
13 NOVEMBRE 1933-XII

GERMANIA

Berlino I: kc. **716;** m. **419;** kW. **1,5.** — Ore **16,30:** Concerto orchestrale da Breslavia. — **17,30:** Conversazione: « Hanno i sogni qualche significato? ». — **17,55:** Racconti campestri. — **18,10:** Concerto pianistico. — **18,30:** Comunicati. — **18,45:** Attualità. — **19:** L'Ora della Nazione (da Lipsia). — **20,5:** Trasmissione brillante variata: *La vita di Berlino attraverso i secoli, tratta da documenti autentici.* — **21:** Concerto di musica da camera del 19° secolo: 1. Danzi: *Sonata* in mi bemolle maggiore per piano e corno, op. 28; 2. Kreutzer: *Trio* in mi bemolle maggiore per piano, clarinetto e fagotto, op. 43; 3. Spohr: *Quintetto* in do minore per piano, flauto, clarinetto, corno e fagotto, op. 52. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30-24:** Trasmissione di un concerto variato da Kiel.

Breslavia: kc. **923;** m. **325;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,40:** Conversazione: « Il lavoro culturale tedesco ». — **18:** Attualità. — **18,20:** Conversazione giuridica. — **18,40:** Programma - Mercuriali. — **19:** L'Ora della Nazione (da Lipsia). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Trasmissione di un concerto orchestrale sinfonico dalla Konzerthaus: 1. Haendel: *Concerto grosso* n. 2 in si bemolle maggiore; 2. Haendel: *Lucrezia,* cantata per soprano e orchestra: 3. Beethoven: *Sinfonia* n. 3 (Eroica) in mi bemolle maggiore, opera 55. — **22:** Conversazione sull'Austria. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,50:** Conversazione di radiotecnica. — **23:** Concerto di dischi. — **24:** Fine.

Francoforte: kc. **1157;** m. **259,3;** kW. **17.** — Ore **16:** Da Langenberg. — **18:** Da Stoccarda. — **18,35:** Arthur Berkun: *S.O.S.,* dramma. — **18,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (da Lipsia). — **20:** Conversazione di attualità. — **20,10:** Conversazione e dialogo: « Dare e Avere ». — **20,50:** Concerto dell'orchestra della stazione (Mozart, Beethoven, Weber e Wagner). — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20:** Da Stoccarda. — **22,30:** Notiziario. — **22,45:** Trasmissione da Langenberg.

Heilsberg: kc. **1085;** m. **276,5;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Recensione di libri. — **17,55:** Lezione di inglese. — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,25:** Conversazione su Danzica. — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'Ora della Nazione (da Lipsia). — **20:** Trasmissione da Koenigswusterhausen. — **22:** Notiziario - Meteorologia.

Koenigswusterhausen: kc. **183;** m. **1634,9;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Breslavia. — **17:** Conversazione: « Economia e scuola ». — **17,25:** Concerto di musica da camera con arie. — **18:** Dizione di poesie — **18,5:** Conversazione sportiva. — **18,20:** Attualità. — **18,30:** Conversazione di radiotecnica. — **18,50:** Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (da Lipsia). — **20:** Detti e proverbi. — **20,5:** Attualità. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Weber e a Wagner: 1. Weber: Ouverture del *Franco tiratore;* 2. Un'aria per soprano; 3. Wagner: Preludio del *Lohengrin;* 4. Un'aria per soprano; 5. Wagner: Ouverture del *Vascello fantasma;* 6. Un'aria per soprano; 7. Wagner: Ouverture del *Tannhäuser.* — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23:** Trasmissione da Langenberg.

Langenberg: kc. **635;** m. **472,4;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Da Stoccarda. — **18,35:** Conversazione e letture. — **18,50:** Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione (da Lipsia) — **20:** Da Francoforte. — **22,20:** Da Stoccarda. — **22,30:** Notiziario. — **22,40:** Concerto di musica brillante. — **23:** Concerto di musica da ballo. — **24-1:** Concerto di dischi (musica strumentale).

Lipsia: kc. **770;** m. **389,6;** kW. **120.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Breslavia. — **17,30:** Attualità. — **17,50:** Musica zigana (dischi). — **18,20:** Conversazione: « L'oriente tedesco ». — **18,40:** Notizie - Bollettini vari. — **19:** L'Ora della Nazione: Concerto vocale di *lieder* di Schubert e lettura di brani di lettere. — **20:** Serata dedicata alla musica da ballo. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **23-24:** Concerto di musica da camera: 1. Kiessig: *Suite* per oboe e piano, op. 26; 2. Günter Raphael: Frammenti delle *Sei Improvvisazioni* per piano, op. 3; 3. Wennig: Sei brani per violino, cello e piano.

Monaco di Baviera: kc. **563;** m. **532,9;** kW. **1,5.** — **16,30:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — **17,45:** Conversazione per i giovani. — **18,5:** Trasmissione allegra con musica. — **18,45:** Segnale orario. Notiziario. — **19:** Trasmissione da Lipsia. — **20:** Trasmissione da Norimberga di un'ora variata. **20,50:** Franz Kranewitter: *La fidanzata del diavolo,* farsa-drammatica-magica-tragico-comica in quattro dimensioni (in parecchie parti). — **22:** Conversazione sull'Austria. — **22,20:** Segnale orario. Notiziario.

Stoccarda: kc. **832;** m. **360,6;** kW. **1,5.** — Ore **16:** Trasmissione da Langenberg. — **18:** Lezione di francese. — **18,20:** Conversazione e dischi: « La più antica musica strumentale dell'Estremo Oriente ». — **18,35:** Conversazione: « Matematica divertente ». — **18,50:** Segnale orario - Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione (da Lipsia). — **20:** Da Francoforte. — **22,20:** Devi sapere che... — **22,30:** Notiziario. — **22,45:** Trasmissione da Langenberg.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **193;** m. **1554,4;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1147;** m. **261,5;** kW. **50.** — **North National:** kc. **995;** m. **301,5;** kW. **50.** — **Scottish National:** kc. **1040;** m. **288,5;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Concerto dell'orchestra di Scottish Regional.

LUNEDÌ
13 NOVEMBRE 1933-XII

— **17,45:** Segnale orario. — **18,15:** L'Ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intervallo. — **19,30:** Schumann: *Sonata* per violino e pianoforte. — **19,50:** Rassegna di libri di nuova edizione. — **20,5-20,25:** Conversazione su problemi economici mondiali. — **20,30:** Settima conversazione del ciclo sul carattere inglese. — **21:** Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione D): 1. Glazunov: *Autunno* (dal balletto *Le stagioni*); 2. Delius: *Aria e danza* per archi; 3. Elgar: *Suite* per fanciulli; 4. J. S. Bach: *Preludio corale*; 5. Sibelius: *Alla marcia*. — **22:** Notiziario - Segnale orario. — **22,20:** Conversazione su questioni di politica estera. — **22,35:** Offenbach: *La vie parisienne*, opera comica - Speciale adattamento per il microfono di P. Herbert e Davies Adams. — **23,50:** Letture. — **23,55-1:** Musica da ballo ritrasmessa. — **24:** Previsioni marittime. — **0,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **843;** m. **355,8;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Da Daventry National. — **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intervallo. — **19,30:** Concerto di canzoni popolari gaeliche (da West Regional). — **20:** Concerto strumentale (quintetto) con arie per soprano: 1. Massenet: Selezione della *Navarrese*; 2. Arie per soprano; 3. Eric Coates. *From Meadow to Mayfair*, suite; 4. *Lieder* per soprano; 5. Ed. German: Tre danze da *Nell Gwyn*; 6. Silesu: *Un po' d'amore*. — **21:** Varietà (recitazione, canzoni, arie diverse, ecc.). — **22:** Concerto della banda militare della stazione con a soli di violino: 1. Haendel: *Concerto grosso* n. 18; 2. Intermezzo di violino; 3. B. Walton O'Donnell: *Fantasia gaelica*; 4. Intermezzo di violino; 5. Albeniz: *Seguidillas*; 6. Kodaly: *Danze di Marosszek*. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Musica da ballo ritrasmessa. — **0,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **752;** m. **398,9;** kW. **25.** — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto d'organo da un teatro. — **20:** Concerto religioso ritrasmesso dalla Cattedrale di Birmingham. — **21:** Da London Regional. — **22:** Concerto orchestrale ritrasmesso dal Teatro Futurista di Birmingham: 1. A. Thomas: Ouverture dal *Sogno di una notte d'estate*; 2. Curzon: *Simonetta*, serenata; 3. Rosenstock: *Rose rosse*, tango; 4. Burke: *Valzer*; 5. Armstrong Gibbs: *Suite* per archi; 6. Higgs. Selezione di arie di Haydn Wood. — **22,55:** Conversazione su uomini rappresentativi della regione. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30:** Da London Regional. — **24-0,30:** Trasmissione con televisione.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698;** m. **429,7;** kW. **2,5.** — Ore **16:** Letture per i fanciulli. — **16,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,55:** Segnale orario - Programma - Conversazione. — **19,30:** Concerto vocale di arie e canzoni popolari. — **20:** Mozart: *Trio* per clarinetto, violino e piano. — **20,30:** Rossini: *Il barbiere di Siviglia* (dischi). - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Indi: Musica zigana ritrasmessa.

Lubiana: kc. **521;** m. **575,8;** kW. **7.** — Ore **18:** Conversazione per le signore. — **18,30:** Conversazione agricola. — **19:** Concerto di dischi. — **19,30:** Notiziario e conversazione per l'estero. — **20:** Trasmissione variata. — **21,30:** Meteorologia - Notiziario. — **21,45:** Concerto dell'orchestra della stazione.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252;** m. **1191;** kW. **200.** — Serata austriaca. — Ore **21:** Concerto di dischi. — **20,30:** Concerto viennese dell'orchestra della stazione: 1. Schubert: *Sinfonia incompiuta*; 2. Mozart: *Concerto* per violino e orchestra. — **21,20:** Una leggenda musicale per Eva Sieweert. — **21,30:** Canzoni viennesi. — **21,50:** Notiziario in francese. — **22:** Concerto variato di composizioni viennesi dell'orchestra della stazione: Suppé: *Un mattino, un pomeriggio, una sera a Vienna*, ouverture; 2. J. Strauss: *Voci di primavera*, valzer; 3. Komzak: *Canzone popolare e racconto*; 4. Kalman: Selezione della *Principessa della Czardas*; 5. Schubert: *Momento musicale*; 6. Dostal: *Servus Wien*. — **22,30:** Notiziario in tedesco. — **23:** Concerto variato (dischi). — **23,20:** Musica da ballo dell'orchestra jazz della stazione.

NORVEGIA

Oslo: kc. **227;** m. **1083;** kW. **60.** — Ore **17:** Musica brillante. — **18:** Lezione di tedesco. — **18,30:** Cronaca teatrale. — **19:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Conversazione: «I terremoti e la loro origine». — **20:** Segnale orario - In seguito: Concerto di musica da camera: 1. H. Biber: *Sonata* per violino e cembalo; 2. J. S. Bach: *Gavotta* in mi maggiore, Andante in do maggiore, e Preludio in sol maggiore. — **20,40:** Conversazione e recitazione. — **21,10:** Cronaca della politica attuale. — **21,40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Duetti per fisarmoniche.

OLANDA

Hilversum: kc. **160;** m. **1875;** kW. **50.** — Ore **16,40:** Conversazione sulla moda. — **17:** Dischi. — **17,10:** Per i giovani. — **18:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **19,10:** Conversazione musicale. — **19,50:** Concerto di piano. — **20,10:** Recitazione. — **0,30:** Continuazione del concerto di piano. — **20,40:** Appelli di soccorso. — **20,42:** Notiziario. — **20,50:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Telemann: *Wasserouverture*. — **21,10:** Musica per violino e piano: 1. Zimbalist: *Suite* in stile antico. — **21,30:** Ripresa del concerto orchestrale. — **21,50:** Conversazione sulle donne curiose. — **22,15:** Continuazione del concerto orchestrale: 1. Dittersdorf: *Concerto* di violino in sol; 2. Krauss: *Sinfonia* in do. — **23:** Recitazione. — **23,15:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **23,50:** Concerto d'organo. Musica brillante. — **0,10-0,40:** Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. **212;** m. **1411,8;** kW. **120.** — Ore **16,55:** Concerto dell'orchestra jazz di Adam Furmanski: 17 numeri. — **17,50:** Corrispondenza agricola. **18:** Conversazione. — **18,20:** Concerto di piano. — **19,5:** Varie. — **19,25:** Conversazione con esempi: «Canzoni e musica popolare della Grande Polonia». — **19,45:** Programma di domani. — **19,50:** Giornale radio. **20:** Conversazione sul 15° anniversario dell'Indipendenza Polacca. — **20:** Leo Fall: *La principessa dei dollari*, operetta in tre atti. — **22,15:** Bollettino sportivo. — **22,25:** Concerto di musica da ballo ritrasmessa. — **23:** Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

Katowice: kc. **734;** m. **408,7;** kW. **12.** — Ore **16,15:** Da Varsavia. — **17,50:** Consulenza tecnica. — **18:** Da Varsavia. — **19:** Informazioni e dischi. — **19,10:** Conversazione: «La legge della prateria». — **19,25:** Da Varsavia.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761;** m. **394,2;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Canzoni greche. — **18,30:** Continuazione del concerto dell'orchestra della stazione. — **20:** Borodin. *Quartetto* in re maggiore. — **20,30:** Conversazione. — **20,45:** Concerto vocale. — **21,15:** Beethoven: *Sonata* in si bemolle, op. 106; **21,45:** Giornale parlato. — **22:** Concerto di musica popolare romena.

SPAGNA

Barcellona (EAJ - 1): kc. **860;** m. **348,8;** kW. **7,5.** — Ore **16:** Concerto di dischi. — **17,15-17,30:** Trasmissione di immagini. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,20:** Bollettino sportivo. — **20,30:** Quotazioni di Borsa. Conversazione in catalano. — **21:** Concerto di dischi scelti. Notiziario. — **21,30:** Corso di storia e geografia della Catalogna. — **22:** Campane della cattedrale. Previsioni meteorologiche. Quotazioni di merci, valori e cotoni. — **22,5:** Rivista festiva in versi — **22,15:** Sardane eseguite dalla Cobla Barcelona Albert Marti. — **23:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Godard: *Berçeuse* di *Jocelyn*; 2. Bellini: Un'aria nella *Sonnambula*; 3. Mozart: Andante della *Sinfonia* in sol; 4. Massenet: *Mattino di festa*; 5. Due arie per soprano; 5. Lalo: Ouverture del *Re d'Ys*. — **24:** Notiziario. Trasmissione di ballabili. — **1:** Fine della trasmissione

Madrid (EAJ - 7): kc. **707;** m. **424,3;** kW. **1,3.** — Ore **20:** Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Effemeridi del giorno - Bollettino sportivo - Musica da ballo. — **21,15:** Giornale parlato — **21,30:** Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **689;** m. **435,4;** kW. **55.** — **Goeteborg:** kc. **932;** m. **321,9;** kW. **10.** — **Hoerby:** kc. **1167;** m. **257;** kW. **10.** — **Motala:** kc. **222;** m. **1348,3;** kW. **30.** — Ore **17,5:** Trasmissione musicale variata. — **17,45:** Concerto di dischi. — **18,45:** Lezione di tedesco. — **19,30:** Concerto di musica per organo e arpa con arie per soprano: 1. Widor: Allegro dalla *Sinfonia* per organo n. 6; 2. Aria per soprano; 3. De La Tombelle: Andante dalla *Sonata* per organo; 4. Un'aria per soprano; 5. Guilmant: *Marcia* (organo).

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653;** m. **459,4;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto di musica da camera. — **17:** Concerto di dischi. — **18,30:** Trasmissione per i giovani. — **19:** Segnale orario - Meteorologia. — **19,5:** Concerto di dischi. — **19,20:** Lezione di inglese. — **19,50:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,30:** Conversazione di architettura. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Concerto e conversazione: «Lo sviluppo della sinfonia: *Schubert*». — **22,25:** Fine.

Radio Suisse Romande: kc. **743;** m. **403,8;** kW. **25.** — Ore **16:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Basilea. — **18:** Conversazione di economia. — **18,30:** Per i fanciulli. — **18,55:** Lezione di italiano. — **19,20:** Conversazione medica. — **19,45:** Conversazione: «Lo sviluppo delle corporazioni in Svizzera». — **20,15:** Introduzione alla trasmissione seguente. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Brahms: *Sinfonia* n. 2 in re maggiore; 2. Un'aria per soprano; 3. Honegger: *Tempo sinfonico* n. 3; 4. Wagner: Tre dei cinque *Lieder* per canto e orchestra; 5. Wagner: Frammento del *Tristano e Isotta* - In un intervallo: Notiziario. — **22,30:** Fine

UNGHERIA

Budapest: kc. **545;** m. **550,5;** kW. **18,5.** — Ore **16:** Trasmissione per le signore. — **17:** Concerto orchestrale da un Caffè. — **18,10:** Lezione di tedesco. — **18,40:** Radioconcerto (violino e piano). — **19,15:** Conversazione. — **19,45:** Concerto di dischi. — **20,30:** Giornale parlato. — **20,50:** Concerto dell'orchestra dell'Opera Reale diretto da E. Dohnanyi con intermezzi di canto. Precederà questo concerto una conversazione sull'opera ungherese. — **22,50:** Concerto di un'orchestra zigana.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **202;** m. **1481;** kW. **500.** — Ore **15,55:** Segnale orario — **16:** Notiziario. — **16,15:** Intermezzo musicale. — **16,30:** Conversazione politica. — **17,30:** Trasmissione per l'Armata Rossa. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **19,30:** Conversazione tecnica. — **20:** Concerto orchestrale (Composizioni di Nekrassov). — **21:** Conversazione in tedesco. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22,5:** Conversazione in inglese. — **23,5:** Conversazione in ungherese.

Mosca Stalin: kc. **707;** m. **424,3;** kW. **100.** — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Concerto tematico. **17:** Conversazione di botanica. — **17,20:** Ciaikovski: *Eugenio Onegin*, opera. — **18,30:** Concerto sinfonico (Ciaikovski). — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino.

Mosca VZSPS: kc. **300;** m. **1000;** kW. **100.** — Ore **16:** Lezione di tedesco. — **16,30:** Trasmissione letteraria. — **17,30:** Danze e canzoni zigane. — **18,30:** Concerto sinfonico dedicato a Ciaikovski. — **21:** Notiziario. — **21,30:** Programma di domani. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22,5:** Sommario della *Pravda* di domani. — **23:** Bollettino meteorologico.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **823;** m. **364,5;** kW. **16.** — Ore **20:** Notiziario e bollettini — **20,20:** Cronaca agricola. — **20,35:** Dischi. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Estrazione dei premi. — **21,10:** Concerto di musica da camera: 1. Boccherini: *Quartetto* in la maggiore; 2. Dvorak: *Quartetto* in fa maggiore. — **22:** Dischi. — **22,30:** Notiziario. — **22,35:** Musica militare. — **22,55:** Notiziario.

Rabat: kc. **720;** m. **416,4;** kW. **5.** — Ore **17-18:** Musica riprodotta. — **20,30:** Musica riprodotta. — **21-23:** Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

Martedì sera, per commemorare il quarantesimo anniversario della morte di Pietro Ciaikovski, avvenuta il 6 *novembre* 1893, *le stazioni radiofoniche polacche hanno trasmesso la* Sesta Sinfonia *(Patetica), diretta dal maestro Bierdjajew. Non sono un «tifoso» del grande romantico russo, ma l'audizione della* Patetica *suscita sempre in me una profonda emozione. Non soltanto per ragioni artistiche — sebbene l'angoscioso, tristissimo finale non manchi di potenza e drammaticità — ma anche per la fatale coincidenza che collega al ricordo di detta opera quello della tragica fine del suo autore. Non tutti ricordano in quali circostanze il Maestro russo morì, e premettere all'esecuzione del concerto commemorativo dei cenni — singolarmente romantici — sulle sue opere e sulla sua vita è stato opportunissimo ed intelligente, non ostante la notorietà del musicista: migliore introduzione spirituale non si sarebbe potuto desiderare.*

— Signori che fra poco sentirete la trasmissione della *Sesta Sinfonia — così m'è sembrato parlasse al mio ricordo un'anonima irreale voce lontana e rievocatrice* — ricordate che Ciaikovski è morto a Pietroburgo quarant'anni fa, poche ore dopo avere diretto detta Sinfonia, che il pubblico chiama abitualmente *La Patetica*, l'ultima e forse la più bella delle sue opere. Nella sala dove il maestro già illustre e ancora relativamente giovane — aveva compiuto da poco i 53 anni — presentò al grande aristocratico pubblico della fastosissima capitale tzarista la sua recentissima creazione, che ebbe accoglienze entusiastiche, si moriva dal caldo. Ciaikovski, non ostante il successo, era triste. Nel suo cuore si agitavano dei cupi presentimenti. Chiamato ancora una volta dagli applausi frenetici (eccessivi?) del raffinatissimo pubblico, si affacciò per un attimo a cogliere l'omaggio dei suoi innumerevoli ammiratori e quindi scomparve. Un dubbio gli rodeva l'animo: che il successo della *Patetica* non fosse così puro, autentico, sincero, come lo avrebbe desiderato lui. «*Quanta mondanità c'è in questi applausi?*» domandò ad un amico presente. «*Ha capito questa gente, per solito tanto distratta, che questo è un disperato saluto alla vita?*». Poi dopo un lungo silenzio: «*Usciamo, ho la gola arsa, voglio bere tutta l'acqua della Neva. L'acqua della Neva è un calmante prodigioso: non ne hai mai bevuta?*».

L'amico che lo vedeva così stranamente turbato e scontento rispose di no. Ciaikovski infilò rapido la pelliccia e uscì seguito dall'amico, lasciando il teatro ancora vibrante d'applausi non raccolti, e subito si diresse verso il fiume. «*Peter Ilyick*, disse l'amico, *non bere l'acqua della Neva. L'acqua della Neva è avvelenata, Peter Ilyich A Pietroburgo c'è il colera e le acque di tutti i nostri fiumi sono mortali. Peter Ilyich tu non devi morire...*». Arrivato nei pressi del grande placido fiume il Maestro si soffermò un istante. Poi come se pensasse ad alta voce rivolgendosi alle stelle disse piano: «*Non so perchè, ma mi sento felice*» e sorrise dolcemente. «*Non temere: non morrò, lo sento, ne sono certo*». E bevve l'acqua mortale che lo uccise senza dargli tempo di aggiungere al non breve elenco delle sue opere altre pagine non meno belle e degne di stare vicino ai capolavori che faranno vivere il nome di Ciaikovski nei secoli. Signori ha inizio la trasmissione della *Patetica*: è al podio il maestro Bierdjajew, uno dei migliori interpreti della musica russa dell'800...

Forse questa romantica storia della morte di Ciaikovski non è che il frutto della mia fantasia eccitata. La fine dell'autore della Dama di Picche, *che Praga ci ha offerto lunedì sera in una edizione tanto fredda quanto accurata (a proposito di quest'opera sarà bene non dimenticare ch'essa è stata scritta, in gran parte, a Firenze, e che del nostro clima spirituale fortemente risente), è stata certamente meno bella, meno patetica, ma a quarant'anni di distanza da quella terribile notte chi vorrebbe concepirla diversa? Ciaikovski non può morire come un colerico qualunque, fulminato dall'epidemia nella pubblica via, al quale pietosi e volgari infermieri turano la bocca con della calce... La sola morte possibile di un musicista romantico russo è quella narrata dallo «Speaker» immaginario e di cui ho raccolto un sunto fedelissimo.*

GALAR.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,10: *Cori popolari toscani* eseguiti da «I cantori di Firenze» e diretti dal M° Virgilio Doplicher dallo Studio.

Roma - Napoli - Bari - Ore 21,30: *Il cestello di fragole*, commedia in un atto di Rosso di San Secondo (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: *La Bohème*, opera in tre atti di G. Puccini (dallo Studio).

Strasburgo - Ore 21,30: *Concerto vocale, corale e orchestrale* dedicato ai romantici della musica (trasmissione dalla «Sala Pleyel» di Parigi. Emissione Federale). — **Radio Parigi - Ore 21,30:** *Due soldi di fiori*, operetta in due atti di R. Benatzky, libretto di P. Nivoix e S. Granier (trasmissione dal «Teatro Empire» di Parigi). — **Budapest - Ore 19,30:** *L'oro del Reno*, opera in tre atti di R. Wagner (trasmissione dal «Teatro dell'Opera Reale Ungherese» di Budapest).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA TEATRALE: 1. Donizetti: *Don Pasquale*, ouverture; 2. Giordano: *Andrea Chénier*, «Son sessant'anni»; 3. Puccini: *Le Villi*, «Torna ai felici dì»; 4. Pedrotti: *Tutti in maschera*, «Son Teresa, la fioraia»; 5. Puccini: *Turandot*, «Gira la rota»; 6. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, «Numero quindici»; 7. Bizet: *Carmen*, «Il dì che v'amerò»; 8. Puccini: *Madame Butterfly*, duetto; 9. Spontini: *La Vestale*, sinfonia.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14,15: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Lattuada: *Notturno argentino*, intermezzo; 2. Catalani: *La Wally*, fantasia; 3. Brancucci: *Angolo azzurro*, intermezzo; 4. Grieg: a) *Berceuse;* b) *Canon;* 5. D'Ambrosio: *Serenata;* 6. Delibes: *Sylvia*, selezione; 7. De Micheli: *Canzone villereccia*.
13,30-13,45: Dischi e Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini - Yambo: «Dialoghi con Ciuffettino».
17,10: Musica da ballo (Gino Filippini e la sua orchestra).
18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
19: Segnale orario - Comunicazioni della Reale Società Geografica - Dischi.
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19,20: Notiziario in lingua estera.
19,40: Dischi.

MARTEDÌ

14 NOVEMBRE 1933 - XII

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.
20,10:

I cori del bel Paese

Offerti dalla S. A. Egidio Galbani di Melzo.
(CANTORI FIORENTINI).
21 (circa):

Varietà

Nell'intervallo: Alberto Casella: «San Michele», conversazione.
Dopo il Varietà: Musica da ballo.
23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,4 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.
12,30: Dischi.
13-14,15: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE (Vedi Milano).
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo.
16,30 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Lanza: *Nacchere;* 2. Castegnaro: *Linda Milonguita;* 3. Profeta: *Fiori e foglie;* 4. Amadei: *Impressioni d'Oriente*, prima suite; 5. Ranzato: *Susanna;* 6. Luporini: *La collana di Pasqua*, fantasia; 7. Wassili: *Pensiero nostalgico;* 8. Petrini: *Bella andalusa*.
16,55: Giornale radio - Cambi.
17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.
17,15-18: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Sinigaglia: *Vecchia guardia*, marcia; 2. Giacchino: *Menusg*, czardas; 3. Raffaelli: *Lo sceicco stanco;* 4. Escobar: *Amaryllis*, valzer; 5. Bizet: *Carmen*, fantasia; 6. Pavesio: *Saper vorrei;* 7. Hamud: *Danza;* 8. Montagnini: *Grazie, signora*.
18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
18,45: Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi - Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Radio-giornale dell'Enit.
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19,20: Notiziario in lingue estere.
19,40: Giornale radio.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
20-20,15 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
20,10:

I cori del bel Paese

(Vedi Milano).
21 (circa):

Concerto variato

21,30:

Il cestello di fragole

Commedia in un atto
di ROSSO DI SAN SECONDO.

Personaggi:
L'Imperatrice . . . . . . Giovanna Scotto
Alina . . . . Anna Pini
Ghita . . . . Wanda Tettoni
Velia . . . . Rita Giannini
La Granduchessa . . . . Landa Galli
Primulo . . . . E. Piergiovanni

MARTEDÌ
14 NOVEMBRE 1933-XII

22 (circa):

CONCERTO VARIATO

Parte seconda:

1. Carnevali: *Notti veneziane*.
2. Verdi: *Rigoletto*, «Ella mi fu rapita».
3. Puccini: *Tosca*, «Recondite armonie».
4. De Curtis: *Tu ca nun chiagne*.
5. Tosti: *L'ultima canzone* (tenore Emilio Livi).

Dopo il concerto: Musica da ballo.

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Mannfred: *Parata di bambole*; 2. Borsatti: *Gavottina graziosa*; 3. Luling: *Onde sulla spiaggia*; 4. Canzone; 5. D. Serra: *Come una lucciola*; 6. Lehàr: *La vedova allegra*, selezione; 7. Canzone; 8. Frustaci: *Boy*; 9. Dan Caslar: *Ta-ra-ta-pum-ti-è*; 10. Manoni: *Disco chiuso*.

13,30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto sinfonico

diretto dal M° FERNANDO LIMENTA.

1. Goldmark: *Sakuntala*, ouverture.
2. Wagner: *Una sonata*.
3. Catalani: *La falce*, prologo sinfonico.

Hans Grieco: «Rifrazioni», conversazione.

4. Franck: *Melodia*.
5. Debussy: *Piccola suite*: *a*) In barca, *b*) Corteggio, *c*) Minuetto, *d*) Balletto.

Notiziario artistico.

6. Grieg: a) «Nostalgia» dai *Pezzi lirici*; b) Minuetto della *Sonata*, op. 7.
7. Scarlatti-Limenta: *La fuga del gatto*.

Alla fine del concerto: Dischi.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: MUSICA LEGGERA: 1. Glessmer: *Parata di piccole camicie nere*, marcia; 2. Di Piramo: *Ziklai*, czardas; 3. Lombardo: *Madama di Tebe*, fantasia; 4. Fragna: *La ronda delle bambole*; 5. Mazziotti: *Notturno veneziano*, intermezzo; 6. Puccini: *Le Villi*, fantasia; 7. Serra: *Come una lucciola*; 8. Borgesano: *Fiore andaluso*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Salotto della signora.

17,40-18,10: Dischi.

18,10-18,30: Angolo del Balilla.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45: Trasmissione fonografica dell'opera in tre atti

La Bohème

di G. PUCCINI.

Negli intervalli: G. Filipponi: «Colpi di vento», conversazione - Notiziario.

Dopo l'opera: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580**; m. **517,2**; kW. **100**. — **Graz**: kc. **852**; m. **352,1**; kW. **7**. — Ore **15,55**: Concerto di dischi. — **16,45**: Conversazione di tecnica. — **17,10**: Conversazione: «Viaggi in canotto pieghevole». — **17,25**: Concerto di violino e piano. — **18,5**: Conversazione: «La posizione geografica dello Stato austriaco». — **18,30**: Lezione di francese. — **19**: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Oswald Kabasta: 1. R. Strauss: *Morte e trasfigurazione*, poema sinfonico, op. 24; 2. Rinaldini: *Tre canti* per una voce e orchestra su testo di Rose Silberer; 3. Lalo: *Sinfonia spagnola*, op. 21 - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,15**: Concerto pianistico e vocale di ballate tedesche. — **21**: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante e da ballo tratta da operette. — **22,15**: Notiziario. — **22,30**: Conversazione: «L'Austria fra la neve». — **22,45**: Musica da ballo (dischi).

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589**; m. **509,3**; kW. **15**. — Ore **18**: Concerto di dischi. — **18,30**: Trasmissione per i fanciulli. — **19**: Bollettino settimanale della Radio cattolica belga. — **19,15**: Un po' di musica scelta. — **19,30**: Conversazione musicale con esempi. — **19,45**: Soli di violoncello e piano. — **20**: Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,15**: Cronaca del movimento operaio. — **20,30**: Giornale parlato. — **21**: Concerto d'organo dedicato agli organisti belgi - Negli intervalli: Arie per tenore. Composizioni di Flor Peeters: 1. *Fantasia sinfonica* per organo; 2. Due melodie; 3. *Pace monacale*, per organo; 4. Aria; 5. Due *improvvisazioni*; 6. *Toccata* per organo. — **21,45**: Conversazione. — **22**: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con intermezzi di soli di piano (Marie-Luisa Marichal, pianista di dodici anni): 1. Debussy: *Piccola suite*; 2. Mozart: *Concerto* in re minore; 3. Emerco: *Poemi romeni*; 4. Soli di piano (Debussy e Jongen); 5. Aubert: *Habanera*; 6. Schmitt: *Rondò burlesco*. — **22,55**: Liszt: *Christus vincit*. — **23**: Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888**; m. **337,8**; kW. **15**. — Ore **18**: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — **18,45**: Trasmissione per i fanciulli. — **19,30**: Concerto della piccola orchestra della stazione. — **20**: Il quarto d'ora dei solisti. — **20,15**: Conversazione: «La crisi per i battellieri». — **20,30**: Giornale parlato. — **21**: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Flotow: Ouverture di *Stradella*; 2. Chabrier: Fantasia su *Re suo malgrado*; 3. Intermezzo allegro; 4. Bizet: Balletto nella *Carmen*. — **21,45**: Conversazione. — **22**: Concerto di musica per fisarmoniche e canto. — **23**: Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614**; m. **488,6**; kW. **120**. — Ore **16**: Da Brno. — **16,55**: Concerto di dischi. — **17,5**: Da Brno. — **18**: Concerto di dischi. — **18,5**: Conversazione agricola. — **18,15**: Conversazione per gli operai. — **18,25**: Notiziario in tedesco. — **18,30**: Trasmissione da Brno. — **19**: Segnale orario - Notiziario. — **19,10**: Trasmissione da Brno. — **22**: Segnale orario - Notiziario. — **22,15-23**: Concerto di dischi.

Bratislava: kc. **1076**; m. **278,8**; kW. **13,5**. — Ore **16**: Da Brno. — **16,55**: Dischi. — **17,5**: Da Brno. — **18**: Dischi. — **18,25**: Conversazione. — **18,40**: Lezione sull'alfabeto Morse. — **18,55**: Comunicati. — **19**: Da Praga. — **19,10**: Da Brno. — **22**: Da Praga.

Brno: kc. **878**; m. **341,7**; kW. **32**. — Ore **16**: Trasmissione di un concerto orchestrale da Znojmo. — **16,55**: Racconti in dialetto. — **17,5**: Trasmissione per i fanciulli (da Znojmo). — **18**: Notiziario in tedesco. — **18,5**: Trasmissione variata in tedesco da Znojmo. — **19**: Da Praga. — **19,10**: Trasmissione brillante di varietà da Znojmo (orchestra, canti, commedie). — **22**: Da Praga.

Kosice: kc. **1022**; m. **293,5**; kW. **2,6**. — Ore **16**: Concerto di dischi. — **16,55**: Bollettino meteorologico. — **17**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **18**: Per i giovani. — **18,20**: Dischi. — **18,40**: Conversazione di igiene. — **19**: Da Praga. — **19,10**: Trasmissione da Brno. — **22**: Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1137**; m. **263,8**; kW. **11,2**. — Ore **16**: Da Brno. — **16,55**: Dischi. — **17,5**: Da Brno. — **19**: Da Praga. — **19,10**: Da Brno. — **22**: Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067**; m. **281,2**; kW. **0,75**. — **Kalundborg**: kc. **260**; m. **1153,8**; kW. **7,5**. — Ore **15**: Concerto. Nell'intervallo alle **15,45**: Canto. — **17**: Per i bambini. — **17,30**: Notizie finanziarie. — **17,45**: Conferenza. — **18,15**: Lezione di tedesco. — **18,45**: Meteorologia. — **19**: Notiziario. — **19,15**: Segnale orario - **19,30**: Conferenza. — **20**: Campane - Musica danese. — **21**: Radiosketch di L. Vadnai. — **21,30**: Canzoni popolari scozzesi. — **21,50**: Recitazione. — **22,5**: Notiziario. — **22,20**: Dischi. — **22,35**: Musica moderna danese. — **23,5**: Musica da ballo. — **24**: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986**; m. **304**; kW. **13**. — Ore **19,15**: Radio giornale di Francia. — **20,35**: Informazioni e cambi. — **20,40**: Il quarto d'ora sociale della donna. — **20,55** Risultato dell'estrazione dei premi. — **21**: Il quarto d'ora di attualità mondiale. — **21,15**: Notiziario e bollettini diversi - Dischi (a richiesta degli abbonati). — **21,30**: Trasmissione nazionale - Trasmissione dalla Salle Pleyel di un concerto dedicato ai grandi romantici: 1. Berlioz: *Re Lear*; 2. Beethoven: Sei *lieder* religiosi; 3. Borodin: Cori del *Principe Igor* (coro ucraino); 4. Intervallo; 5. Schumann: *Quarta sinfonia*; 6. Schumann: Quattro *lieder* per soprano; 7. Mussorgski: Due cori del *Boris Godunov* - Orchestra diretta da Inghelbrecht - In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **644**; m. **465,8**; kW. **15**. — Ore **17,30**: Concerto di musica classica. — **18,45**: Musica da ballo. — **19,15**: Radio giornale di Francia. — **20,30**: Dieci minuti di musica riprodotta. — **20,40**: Radio gazzetta di Lione. — **20,50-21,30**: Trasmissione nazionale (per il programma vedi Bordeaux).

Marsiglia: kc. **950**; m. **315**; kW. **1,6**. — Ore **18**: Per le signore. — **18,30**: Musica da ballo (dischi). — **19,10**: Notiziario. — **19,15**: Giornale radio. — **20,30**: Musica da ballo (dischi). — **20,45**: Conversazione turistica. — **21**: Concerto di dischi. — **21,15**: Cronaca degli ex-Combattenti. — **21,30**: Trasmissione federale (Vedi Bordeaux).

Parigi P.P. (Poste Parisien): kc. **914**; m. **328,2**; kW. **60**. — Ore **20**: Dischi. — **20,5**: Presentazione di un film «Paramount». — **20,15**: Giornale parlato. — **20,30**: Concerto di dischi «Columbia». — **21**: Conversazione sul teatro di varietà. — **21,5**: Conversazione cinematografica. — **21,15**: Intermezzo. — **21,35**: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Mozart: *Quartetto concertante*; 2. Saint-Saëns: *Concerto*; 3. Schumann: *Concerto*. — **23,30**: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **207**; m. **1445,8**; kW. **13**. — Ore **18,45**: Notiziario. — **19**: Conversazione. — **19,30**: Conversazione teatrale. — **19,45**: Attualità. — **20,15**: Bollettino meteorologico. — **20,25**: Notiziario. — **20,30**: Concerto di dischi. — **20,45**: Conversazione di storia

MARTEDÌ
14 NOVEMBRE 1933-XII

dell'arte. — **21:** Conversazione di attualità. — **21,15:** Notizie di politica interna. — **21,30:** Trasmissione federale (per il programma vedi Bordeaux).

Radio Parigi: kc. **174;** m. **1724,1;** kW. **75.** — Ore **17,30:** Lezione di inglese. — **19,20:** Conversazione agricola. — **19,45:** Dischi. — **20:** Conversazione teatrale. — **20,20:** Musica riprodotta. — **20,45:** Rassegna della stampa anglo-sassone. — **21:** Musica riprodotta. — **21,15:** Conversazione di Pierre Scize. — **21,30:** Trasmissione della serata nazionale (vedi Bordeaux).

Strasburgo: kc **869;** m. **345,2;** kW. **11,5.** — Ore **17,45:** Conversazione sulle colonie. — **18:** Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Roskam. — **19:** Conversazione di storia. — **19,15:** Conversazione di attualità. — **19,30:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da De Villers: 1. Boieldieu: Ouverture della *Festa del villaggio;* 2. Strauss: *Confetti di Vienna*, valzer; 3. Rubinstein: *Danza luminosa delle spose;* 4. Rubinstein: *Toreador e andalusa;* 5. Saint-Saëns: Fantasia su *Prosperina;* 3. Massenet: *Le Erinni*, suite d'orchestra; 7. Ganne: *Marcia russa*. — **20,30:** Segnale orario - Notiziario. — **20,45:** Concerto di dischi. — **21:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21,30:** Trasmissione nazionale (Bedi Bordeaux). — **23,30:** Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. **779;** m. **385,1;** kW. **8.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Orchestre varie. — **19,30:** Canzonette. — **19,45:** Musica militare. — **20:** Melodie. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Musica sinfonica. — **20,45:** Fisarmoniche. — **21:** Musica varia. — **21,15:** Arie di opere. — **21,30:** Brani di opere. — **21,45:** Orchestra viennese. — **22:** Musica da ballo. — **22,30:** Musica sinfonica. — **22,45:** Arie di opere. — **23:** Musette. — **23,15:** Notiziario. — **23,30:** Musica varia. — **24:** Orchestra argentina. — **0,15:** Musica da ballo. — **1:** Notiziario. — **1,5:** Musica di films sonori. — **1,15-1,30:** Orchestre varie.

GERMANIA

Berlino I: kc. **716;** m. **419;** kW. **1,5.** — Ore **16,30:** Concerto di dischi. — **17,30:** Conversazione: «La leggenda del lago Nalota». — **18:** Recensione di libri - Dischi. — **18,30:** Comunicati. — **18,45:** Attualità. — **19:** L'Ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** Da Koenigswusterhausen. — **20,15:** Serata dedicata alla musica da ballo - Negli intervalli: Notiziario - Attualità. — **24:** Fine.

Breslavia: kc. **923;** m. **325;** kW. **60.** — Ore **16:** Trasmissione di un concerto da un Caffè. In un intervallo: Conversazione. — **17,50:** Attualità. — **18,20:** Conversazione: «Questioni teologiche: L'antico Testamento e la Germania presente». — **18,40:** Programma - Mercuriali. — **19:** L'Ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** Da Koenigswusterhausen. — **20,10:** Concerto di musica da camera. — **20,40:** Hermann Hersch: *Die Anna-Lise*, commedia. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,25:** Rassegna degli avvenimenti politici. — **22,45-1:** Musica brillante e da ballo ritrasmessa.

Francoforte: kc. **1157;** m. **259,3;** kW. **17.** — Ore **16:** Trasmissione da Stoccarda. — **18:** Lezione di italiano. — **18,20:** Conversazione: «La vita del disoccupato». — **18,35:** Conversazione: «Il cielo in Novembre». — **18,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** Da Koenigswusterhausen. — **20,10:** Trasmissione da Stoccarda. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20:** Da Stoccarda. — **22,30:** Notiziario. — **22,45:** Concerto di musica brillante. — **23:** Concerto di musica strumentale: 1. Gabler: *Capriccio* per clarinetto e orchestra; 2. Bodard: *Arie tristi* per corno inglese e orchestra d'archi; 3. Hoch: *Perla dell'Oceano*, fantasia per cornetta e orchestra; 4. Friedemann: *Duetto* per oboe e fagotto; 5. N. N.: Elegia per clarinetto basso e piano; 6. Andersen: *Scherzino* op. 55 n. 6 per flauto e orchestra; 7. Debussy: *Arabesco* n. 1 per flauto e arpa; 8. Rösel: *Notturno* per corno e orchestra; 9. N. N.: *Marcia dei pirati greci* per arpa; 10. Graefe: *Pezzo di concerto* per tromba e orchestra; 11. N. N.: *Polka* per xilofono; 12. Strauss: *Perpetuum mobile*. — **24-0,14:** Conversazione: «I quattro apostoli del Dürer».

Heilsberg: kc. **1085;** m. **276,5;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Lipsia - In un intervallo: Conversazione sulla moda. — **17,30:** Recensione di libri. — **17,50:** Conversazione: «L'Arabia sconosciuta». — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,25:** Conversazione per gli operai. — **18,50:** Bollettino agricolo. — **19:** L'Ora della Nazione (da Koenigswasterhausen). — **20:** Da Koenigswusterhausen. — **20,10:** Haydn: *Sinfonia* in re maggiore (n. 104 dell'ed. completa). — **20,35:** Dizione di poesie. — **20,50:** Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Johann Strauss: 1. Ouverture del *Pipistrello*: 2. *Leggende della Foresta viennese*, valzer.; 3. *Pizzicato*, polca; 4. Ouverture dello *Zingaro Barone;* 5. *Accelerazioni*, valzer; 6. *Sangue leggero*, galoppo; 7. *Radetzky*, marcia. — **22:** Notiziario - Meteorologia - Rassegna degli avvenimenti politici (dischi).

MARTEDÌ
14 NOVEMBRE 1933-XII

Koenigswusterhausen: kc. **183;** m. **1634,9;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Lipsia — **17:** Per le signore — **17,20:** Concerto di musica brillante. — **18:** Dizione di poesie. — **18,5:** Dialogo: « La fiera libraria tedesca ». — **18,25:** Rassegna degli avvenimenti politici. — **18,45:** Notiziario - Metereologia. — **19:** L'Ora della Nazione: Concerto pianistico e vocale (baritono) dedicato alle ballate tedesche: 1. Pluddemann: *Cavaliere e figlia di re;* 2. Schumann: *Belsazar;* 3. Brahms: *Ballate* per piano; 4. Loewe: *Il principe Eugenio - Erlkönig - Der Mummelsee.* — **20:** Conversazione: « L'istruzione militare della gioventù tedesca e la conferenza del disarmo ». — **20,10:** Shakespeare: *Romeo e Giulietta,* dramma con musiche di Mark Lothar - Indi: Breve concerto dell'orchestra della stazione. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Trasmissione di un concerto variato da Amburgo.

Langenberg: kc. **635;** m. **472,4;** kW. **60.** — Ore **16:** Trasmissione da Stoccarda. — **18:** Da Francoforte. — **18,35:** Commemorazione di Adolf Bartel. — **18,50:** Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** Da Koenigswusterhausen). — **20,10:** Da Stoccarda. — **22:** Da Francoforte. — **22,20:** Da Stoccarda. — **22,30:** Notiziario: — **22,45:** Trasmissione da Francoforte.

Lipsia: kc. **770;** m. **389,6;** kW. **120.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,30:** Recensione di libri. — **18,25:** Attualità. — **18,40:** Notizie - Bollettini vari. — **19:** L'Ora della Nazione (da Koenigwusterhausen). — **20:** Da Koenigswusterhausen. — **20,10:** Ricordi e racconti del fronte. — **21:** Concerto di musica da camera: 1. Anonimo: *Quartetto* (metà del 18° secolo); 2. Haydn: Primo tempo del *duetto in si bemolle maggiore,* per due violini; 3. Anonimo: Antiche danze per quattro strumenti; 4. Rosenmüller: *Sonata* in re minore per quattro archi; 5. Astorga: Andante e rondò della *Sonata* in do maggiore per violino e strumenti ad arco antichi; 6. Joh. Christ. F. Bach: *Quartetto d'archi* in re maggiore. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **23-24:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Teleman: Tre tempi della *Tafelmusik;* 2. Mozart: *Ein musikalischer Spass;* 3. Haydn: Secondo tempo della *Sinfonia militare;* 4. Beethoven: Allegretto scherzando della *Sinfonia* n. 8; 5. Schubert: Musica di balletto n. 2 dalla *Rosamunda;* 6. Kaskel: *Miniature di carnevale.*

Monaco di Baviera: kc. **563;** m. **532,9;** kW. **1,5.** — **16,35:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — **17,45:** Conversazione. — **18,5:** Composizioni giovanili di R. Strauss. — **18,25:** Conversazione. — **18,45:** Segnale orario. Notiziario. — **19:** Trasmissione da Koenigswusterhausen. — **20:** Trasmissione da Koenigswusterhausen. — **20,15:** Concerto orchestrale diretto da Erich Kloss. — **21,5:** Otto Willner: *Il bagno separato,* commedia allegra in un atto. — **21,30:** Trasmissione da Lipsia. — **22:** Segnale orario. Notiziario.

Stoccarda: kc. **832;** m. **360,6;** kW. **1,5.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Da Francoforte. — **18,35:** Conversazione: « Contadini, lanzichenecchi e eroi nella guerra dei Trent'anni ». — **18,50:** Segnale orario - Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** Da Koenigswusterhausen. — **20,10:** Concerto orchestrale e vocale di musica e arie di operette. — **22:** Da Francoforte. — **22,20:** Devi sapere che... — **22,30:** Notiziario. — **22,45:** Trasmissione da Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **193;** m. **1554,4;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1147;** m. **261,5;** kW. **50.** — **North National:** kc. **995;** m. **301,5;** kW. **50.** — **Scottish National:** kc. **1040;** m. **288,5;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Concerto vocale e strumentale. — **17,45:** Segnale orario. — **18,15:** L'Ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intervallo. — **19,30:** Schumann: *Sonate* per violino e piano. — **19,50:** Conversazione in tedesco. — **20,20:** Concerto della banda militare della stazione, con soli di pianoforte: 1. Mendelssohn: *Ouverture;* 2. Dvorak: *Scherzo;* 3. Brani per pianoforte (Chopin e Mendelssohn); 4. Debussy: *Petite suite;* 5. Tre pezzi per piano; 6. Bizet: Suite n. 1 dell'*Arlesienne.* — **21,30:** Conversazione sull'Impero Britannico. — **22:** Notiziario - Segnale orario. — **22,20:** Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione E) con arie per soprano negli intervalli: 1. Glazunof: *Ouverture solenne;* 2. Weber: Arie per soprano e orchestra; 3. Wormser: *Il figliol prodigo,* suite; 4. Hugo Wolf: *Lieder* per soprano; 5. Haendel: Un'aria dalla *Musica per festa sull'acqua;* 6. Chabrier: *Danza slava.* — **23,30:** Letture. — **23,35-1:** Musica da ballo ritrasmessa. — **24:** Previsioni marittime. — **0,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **843;** m. **355,8;** kW. **50.** — Ore **17:** Concerto di dischi. — **17,30:** Da Daventry National. — **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto strumentale dedicato a musica di Mendelssohn. — **20,15:** Canzoni per soprano, tenore, contralto e basso con accompagnamento di piano. — **21:** Concerto di viola: 1. Fiocco: *Allegro;* 2. J. S. Bach: a) *Bourrée,* b) *Giga;* 3. Turina: *Giovedì Santo a mezzanotte;* 4. Jacob: *Scherzo;* 5. Kreisler: *La gitana.* — **21,30:** Offenbach: *La vie parisienne,* speciale adattamento radiofonico di A. P. Herbert e Davies Adams. — **22,45:** Concerto di dischi. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Musica da ballo ritrasmessa. — **0,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **752;** m. **398,9;** kW. **25.** — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Trasmissione di una commedia del repertorio del Teatro di Birmingham: A. Armstrong: *L'undicesima ora,* commedia in un atto. — **20:** Concerto orchestrale dedicato a composizioni di Chris Elmind, un compositore inglese nato nella regione: 1. *Sonata* per violino in mi minore; 2. *La signora di Shalott* (canto e orchestra); 3. *Ottetto* per archi. — **21,15:** Conversazione musicale. — **21,30:** Da London Regional. — **22,45:** Composizioni di Chopin. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30:** Da London Regional. — **24-0,30:** Trasmissione con televisione.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698;** m. **429,7;** kW. **2,5.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17:** Lezione di tedesco. — **17,30:** Concerto di musica da ballo. — **18,55:** Segnale orario - Programma. — **19:** Concerto di dischi. — **19,20:** Concerto vocale di canzoni jugoslave. — **20:** Radiocommedia. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Indi: Musica zigana ritrasmessa.

Lubiana: kc. **521;** m. **575,8;** kW. **7.** — Ore **18:** Concerto per fanciulli. — **18,30:** Concerto di dischi. — **19:** Lezione di francese. — **19,30:** Conversazione nazionale e culturale. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione (danze nazionali). — **0,30:** Canzonette. — **21:** Duetti vocali. — **21,30:** Meteorologia - Notiziario. — **21,45:** Radio-jazz. — **22,20:** Concerto di dischi inglesi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252;** m. **1191;** kW. **200.** — Serata belga. — Ore **20:** Concerto sinfonico (dischi). — **20,40:** Concerto belga per l'orchestra della stazione: 1. D'Agrèves: *Secondo notturno;* 2. Léon Jongen: *Scherzo;* 3. Brusselmans: *Recitativo e aria;* 4. De Sutter: *Barcarola;* 5. De Sutter: *Epitalamio;* 6. Van Dam: *Serenata d'Arlecchino.* — **21,20:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Ciaikovski: Ouvert. di *Amleto;* 2. Mouton: *Le favole di La Fontaine;* 3. Leoncavallo: *Brezza di mare;* 4. Jensen: *Mormorio di zeffiro.* — **21,50:** Notiziario in francese. — **22:** Concerto vocale. — **22,25:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. D'Albert: Selezione di *Tiefland.* — **22,45:** Notiziairo in tedesco. — **22,55:** Continuazione del concerto: 2. Thomas: Ouverture di *Raymond;* 3. Noack: *La parata dei piccoli elfi;* 4. Mertens: *Danze delle piccole bambole;* 5. Lincke: *Folies-Bergères,* marcia. — **23,25:** Concerto di musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. **227;** m. **1083;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto di musica brillante dell'orchestra da teatro diretta da E. Nielsen. — **18:** Trasmissione per le massaie. — **18,45:** Dischi di Beniamino Gigli. — **19:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Lezione di inglese. — **20:** Segnale orario. In seguito: Conversazione sulle Istituzioni private di beneficenza. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione - Programma svedese: 1. Södermann: *Giovanna d'Arco,* ouverture; 2. Tor Aulin: *Concerto* per violino e orchestra; 3. Gunnar de Frumerie: *Suite* per orchestra d'archi; 4. Kurt Atterberg: *Rapsodia.* — **21,40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Concerto di danze campestri di stile antico. — **22,45:** Fine.

OLANDA

Hilversum: kc. **160;** m. **1875;** kW. **50.** — Ore **16,40:** Concerto di pianoforte. — **17,10:** Concerto di un coro di fanciulli. — **17,40:** Programma per i fanciulli. — **18,10:** Conversazione religiosa. — **18,40:** Musica brillante e dischi. — **20,10:** Lezione di inglese. — **20,40:** Segnale orario. — **20,41:** Notiziario. — **20,45:** G. B. Shaw: *Cesare e Cleopatra,* tragedia. — **23,50:** Dischi. — **0,40:** Fine.

POLONIA

Varsavia: kc. **212;** m. **1411,8;** kW. **120.** — Ore **17,20:** Concerto di violino e piano. — **18:** Conversazione: « I tesori dell'architettura della Grande Polonia ».

— **18,20:** Trasmissione di musica da jazz (dischi). — **19,5:** Varie. — **19,20:** Conversazione di attualità. — **19,40:** Programma di domani. — **19,45:** Giornale radio. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Conversazione sul 15º Anniversario dell'Indipendenza polacca. — **20,15:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con arie per tenore: 1. Oginski: *Polacca;* 2. Kiesewelter: *Ouverture;* 3. Czerepnin: *Romanza della mummia*, suite; 4. Arie per tenore; 5. Halvorsen: *Variazioni;* 6. Rapacki: a) *Sogno*, b) *Oberek;* 7. Moszkovski: *Danza zigana;* 8. Quattro arie per tenore; 9. Moniuszko: a) *Frammenti di balletto;* b) *Mazurka*. Nell'intervallo alle: **21,15:** Letture letterarie. — **22,15:** Bollettino sportivo. — **22,25:** Musica da ballo ritrasmessa. — **23:** Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

Katowice: kc. **734;** m. **408,7;** kW. **12**. — Ore **17,50:** Trasmissione per i fanciulli. — **18:** Da Poznan. — **18,20:** Musica riprodotta. — **19:** Pubblicità. — **19,10:** Conversazione su Wit Stwosz e la sua opera (seconda parte). — **19,25:** Da Varsavia.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761;** m. **394,2;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto orchestrale di musica brillante romena — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Dischi. — **20:** Concerto vocale. — **20,20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21:** Conversazione per l'estero. — **21,15:** Continuazione del concerto dell'orchestra della stazione. — **21,45:** Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona (EAJ - 1): kc. **860;** m. **348,8;** kW. **7,5.** — Ore **16-17:** Concerto di dischi. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa. Conversazione turistica in catalano. — **21:** Concerto di dischi scelti. Notiziario. — **21,30:** Corso di storia e geografia della Catalogna. — **22:** Campane della cattedrale. Previsioni meteorologiche. Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. Quotazioni di merci, valori e cotoni. — **22,5:** Trasmissione offerta da una ditta privata. — **22,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Wagner: Preludio del terzo atto del *Lohengrin;* 2. Sibelius: *Valse triste;* 3. Didier: *Un idillio nel campo;* 4. Arenski: *Romanza d'amore;* 5. Serra: *Canzone alla montagna;* 6. Weber: Ouverture di *Euryanthe*. — **23,15:** Concerto di banda militare. — **24:** Notiziario. Continuazione del concerto. Audizione di dischi scelti. — **1:** Fine della trasmissione.

Madrid (EAJ - 7): kc. **707;** m. **424,3;** kW. **1,3**. — Ore **20:** Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Effemeridi del giorno - Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Informazioni di caccia e pesca - Continuazione del concerto di dischi. — **21,15:** Giornale parlato. — **21,30:** Intervallo. — **22,15:** Lezione di inglese. — **22,30:** Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Giornale parlato - Notiziario - Selezione di una zarzuela (artisti, coro ed orchestra della stazione). — **0,45:** Giornale parlato. — **1:** Campane dal Palazzo del Governo - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **689;** m. **435,4;** kW. **55.** — **Goeteborg:** kc. **932;** m. **321,9;** kW. **10.** — **Hoerby:** kc. **1167;** m. **257;** kW. **10.** — **Motala:** kc. **222;** m. **1348,3;** kW. **30.** — Ore **17,5:** Trasmissione per i fanciulli. — **17,30:** Concerto vocale di arie. — **17,45:** Concerto di dischi. — **18,45:** Lezione di francese. — **19,30:** Conversazione di economia. — **20:** Concerto corale di arie e canti popolari. — **20,30:** Conversazione: «Consigli pratici». — **20,45:** Emil Sjögren: *Sonata* n. 2 per violino e piano in mi minore. — **21,15:** Cronaca letteraria. — **22-22,45:** Chesterton: *Incantesimi*, commedia.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653;** m. **459,4;** kW. **60.** — Ore **16:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Losanna. — **18:** Concerto di dischi. — **18,30:** Conversazione: «La casa del contadino a Berna». — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie. — **19,10:** Conversazione turistica. — **19,20:** Concerto di dischi. — **19,45:** Il microfono a passeggio. — **20,15:** Offenbach: *Salon Pitzelberger*, operetta. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Conversazione: «Il 70º compleanno di Selma Lagerlöff». — **22,15:** Fine.

Radio Suisse Romande: kc. **743;** m. **403,8;** kW. **25.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Per le signore. — **18,30:** Conversazione letteraria. — **18,55:** Lezione di tedesco. — **19,20:** Radio-cronaca di un avvenimento della giornata. — **19,50:** Conversazione teatrale. — **20:** Trasmissione di quattro commedie in un atto. — **22:** Notiziario. — **22,15-23:** Concerto di musica da jazz.

UNGHERIA

Budapest: kc. **545;** m. **550,5;** kW. **18,5.** — Ore **16:** Trasmissione per i fanciulli. — **17:** Concerto di flauto. — **17,40:** Conversazione. — **18:** Concerto di un'orchestra di musicisti disoccupati. — **18,50:** Conversazione. — **19,30:** Wagner: *L'oro del Reno*, (trasmissione dall'Opera Reale Ungherese).

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **202;** m. **1481;** kW. **500.** — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Notiziario. — **16,15:** Intermezzo musicale. — **16,30:** Conversazione politica. — **17,30:** Trasmissione per l'Armata Rossa. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **19,30:** Letture storiche. — **20:** Concerto strumentale (sestetto). — **21:** Conversazione in tedesco. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22,5:** Conversazione in francese. — **23,5:** Conversazione in olandese.

Mosca Stalin: kc. **707;** m. **424,3;** kW. **100.** — Ore **17,55:** Segnale orario. — **16:** Concerto tematico. — **17:** «Il turismo in inverno», conversazione. — **17,20:** Dargomiski: *La Najade*, opera. — **21,30:** Concerto di dischi. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **823;** m. **364,5;** kW. **16.** — Ore **20:** Notiziario e bollettini. — **20,20:** Dischi di balalaiche. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Estrazione dei premi. — **21,10:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: Ouverture dalle *Nozze di Figaro;* 2. Vivaldi: *Concerto* per violoncello e orchestra; 3. Massenet: *Scene pittoresche;* 4. Saint-Saëns: Baccanale in *Sansone e Dalila*. — **22:** Concerto di musica orientale variata. — **22,30:** Notiziario. — **22,35:** Continuazione del concerto di musica orientale. — **22,55:** Notiziario.

MARTEDÌ
14 NOVEMBRE 1933 - XII

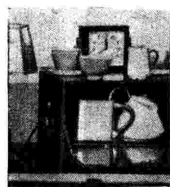
81
G
c.a.
i dadi della fortuna...
RADIOFONOGRAFO SUPER-
ETERODINA A 8 VALVOLE
CON CONTROLLO AUTOMATICO DI VOLUME (ANTIFADING)
CIRCUITO: a cambiamento di frequenza con 8 circuiti accordati, monocomando. - VALVOLE: 1 pentodo amplificatore ad alta frequenza a pendenza variabile. 1 esodo, con funzioni di oscillatore e 1° rivelatore. 1 pentodo amplificatore di media frequenza. 1 doppio esodo triodo come rivelatore, controllo automatico di volume (ritardato) amplificatore di bassa frequenza. 1 valvola rivelatrice. 2 pentodi di uscita in push pull. 1 rettificatrice. - SENSIBILITÀ: 1 micro-volta (uscita standard) costante su tutta la gamma. - SELETTIVITÀ: 9 Kilocicli per il rapporto dell'intensità di ricezione da 1 a 100 - POTENZA D'USCITA: 7 watt indistorti (5 % di armonica). - SELETTORE: lineare, luminoso, tarato in Kilocicli e gradi, con scala parlante. - REGOLAZIONE: di tono con controllo manuale Di volume con controllo automatico di tono (per le basse potenze). - INDICATORE: visivo di sintonia. - DISPOSITIVO: silenziatore per fruscio e disturbi. - FONOGRAFO: motorino elettrico ad induzione, silenziosissimo; con avviam. ed arresto automatico, e pick-up speciale. - ALTOPARLANTE: elettrodinamico grande modello (cono di cm. 29 di diam.). - CONDENSATORI VARIABILI: antimicrofonici ed indeformabili. - ALIMENTAZIONE: per qualsiasi rete luce in c. a. per tutte le tensioni in uso in Italia. - MOBILE: specialmente studiato dal punto di vista acustico, finemente lavorato ed impellicciato in radica. - DIMENSIONI: cm. 106 di altezza. cm 68 di larghezza. cm. 46 di profondità.
Prezzo: in contanti L. 3200. A rate: L. 830 in contanti e 12 effetti mensili da L. 215 cad.
ALLOCCHIO BACCHINI & C
MILANO
CORSO SEMPIONE, 93
Telefono 90-088 - 92-480
ALFA MILANO

CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

Il minuscolo apparecchio radio che trasmette e riceve, costruito per le guardie forestali americane.

A Vancouver, nello Stato di Washington, la direzione del dipartimento radio del servizio forestale americano ha fatto perfezionare nel proprio laboratorio un apparecchio radio portatile, trasmittente e ricevente, per uso delle guardie addette alla sorveglianza delle foreste col compito principale di segnalare gli eventuali incendi. Trattasi di uno dei più piccoli apparecchi del genere, ed infatti pesa poco più di sei chilogrammi. Le guardie forestali degli Stati Uniti munite del minuscolo apparecchio possono con maggiore sveltezza richiedere gli aiuti necessari per combattere un incendio e nello stesso tempo sono messe al corrente di quanto avviene nelle zone affidate alla loro sorveglianza. E così la radio rappresenta un'arma efficacissima nella lotta contro gli incendi che distruggono annualmente parecchie foreste e mettono in pericolo la vita di tante persone.

Per curare la paralisi gli uomini di scienza hanno avuto molta fiducia nel riscaldamento del sangue provocato dalla febbre, sia essa dovuta ad una infezione, come la malaria, o all'azione delle onde corte della radio, che in questo caso porta il nome di febbre artificiale o elettrica. Ora un professore tedesco sostiene che non solamente la paralisi, ma anche i disturbi del sistema nervoso ed altre malattie del cervello possono essere curate con la febbre prodotta dai morsi dei topi, febbre molto comune nel Giappone. Secondo le sue asserzioni, egli ha scoperto che questo metodo di cura è il meno pericoloso degli altri fino ad oggi usati e che per giunta è il più efficace. Per far venire la febbre agli ammalati non occorre metterli a contatto con un topo velenoso, poichè basta una iniezione di siero che contenga i germi che causano l'elevatissima temperatura del sangue. Questo siero si ottiene col sangue delle persone che hanno avuto la disgrazia di essere morsicate, senza che soffrissero di paralisi o di altri malanni.

Il congegno elettrico che fa il caffè, accende la luce e suona la sveglia.

Un apparecchio ideale per gli scapoli, e se vogliamo anche per le persone che non dispongono di cameriera e vogliono avere tutte le comodità, è certamente l'ingegnoso congegno elettrico che si incarica di fare il caffè automaticamente la mattina, di accendere la luce elettrica della camera e di suonare la sveglia all'ora fissata. Un orologio da tavolo, che si carica prima di andare a letto, all'ora precisa fa girare l'interruttore della corrente elettrica che deve far bollire l'acqua per il caffè. Quando l'acqua bolle si apre da sè la via per pervenire, attraverso un tubo, nell'apposita caffettiera che contiene il caffè macinato. Ciò fa abbassare una piattaforma che a sua volta chiude l'interruttore della corrente che fa bollire l'acqua mentre nello stesso tempo provoca l'accensione della lampadina elettrica ed il suono argentino del campanello destinato a svegliare la persona o le persone per le quali è stato preparato il caffè, all'ora fissata, con precisione assoluta. Certamente nessuna persona di servizio potrebbe esser sempre esatta come questo apparecchio elettrico.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 21: *Trasmissione d'opera da un teatro.*

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,5: *Concerto di strumenti elettrici* (trasmissione da Berlino).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,45: *Il venditore di uccelli,* operetta in tre atti di C. Zeller (dallo Studio).

Daventry National - Ore 21,15: *Concerto orchestrale e sinfonico* diretto dal M° F. Weingartner (trasmissione dalla « Queen's Hall di Londra). — **Lussemburgo - Ore 21,45:** *Ritrasmissione da Parigi del Concerto Lamoureux,* eseguito nello Studio di Radio Parigi. — **London Regional - Ore 22,30:** *Pagliacci,* opera in due atti di R. Leoncavallo (trasmissione dal teatro « Old Vic » di Londra).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Siede: *Des boucles brunes,* valzer; 2. Tosti: *Non t'amo più;* 3. Cimarosa: *Gli Orazi e Curiazi,* ouverture; 4. Malatesta: *Mattinata,* intermezzo; 5. Verdi: *Il Trovatore,* fantasia; 6. Nucci: *Ultima sera,* intermezzo; 7. Tosti: *Per un bacio,* melodia; 8. Yones: *La Geisha,* selezione; 9. Barbieri, *Schizzo campestre;* 10. Leoncavallo, *La Bohème,* fantasia; 11. Chesi: *Bauci e Bice,* intermezzo.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: DISCHI DI MUSICA SINFONICA E DA CAMERA: 1. Haydn: *Sinfonia n. 4 in re maggiore;* 2. Beethoven: *Egmont,* ouverture; 3. Respighi: *I pini di Roma.*

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini: Pino: « Girotondo ».

17,10-18: CONCERTO VOCALE col concorso del soprano DORA DORI e del basso GIULIO ZECCA: 1. Massenet: *Manon,* « Ancor son io tutta attonita » (soprano Dori); 2. Verdi: *Luisa Miller,* « Il mio sangue, la mia vita »; 3. Puccini: *Madame Butterfly,* « Un bel dì vedremo » (soprano Dori); 4. Bellini: *La Sonnambula,* « Vi ravviso luoghi ameni »; 5. Boito: *Mefistofele,* « L'altra notte in fondo al mar » (soprano Dori); 6. Verdi: *Nabucodonosor,* « Vieni, o Levita »; 7. Puccini: *La Bohème,* « Mi chiamano Mimì » (soprano Dori); 8. Thomas: *Mignon,* « Ninna-nanna »; 9. Mascagni: *Il piccolo Marat,* « La mamma ritrovò » (soprano Dori); 10. Meyerbeer: *Stella del Nord,* romanza.

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

19,50: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

MERCOLEDÌ

15 NOVEMBRE 1933-XII

20,5: Trasmissione da Berlino:

Concerto di strumenti elettrici

20,45:

Il venditore di uccelli

Operetta in tre atti
Musica di CARLO ZELLER.
Diretta dal M° NICOLA RICCI.

Personaggi:

Principessa Maria . . . . Maria Gabbi
Baronessa Adelaide . . . . . . Amelia Mayer
Cristina . . . . Annita Osella
Adamo . . . . Vincenzo Capponi
Barone Weps . . . . Giacomo Osella
Professore Dolcini . . . . Riccardo Massucci
Professore Amaretti . . . Armando Balzano
Conte Stanislao . . . . . . Gaspare Felletti
Talpini . . . . Luigi Ricci

Nell'intervallo: G. M. Ciampelli: « La musica profana nel Medioevo », conversazione - Notiziario artistico - Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,4 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

12,30-13,15 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Staffelli: *Signorina Marmitton;* 2. Morell: *Dodò;* 3. Guarino: *Quiete;* 4. Dohnanyi: *Schizzi rurali ungheresi;* 5. Leoncavallo: *Pantins vivants;* 6. Gagliano: *Fiera al villaggio;* 7. Schinelli: *Ombre sul Nilo;* 8. Frey: *La notte di Saragozza;* 9. Bixio: *Passa il torero.*

13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. D'Amato: *Vorrei baciarti;* 2. Barzizza: *L'isola della rumba;* 3. Gisser: *Silhouettes viennesi,* fantasia; 4. Dvorak: *Danza slava n. 6;* 5. Pietri: *Casa mia, casa mia!,* fantasia; 6. Valbrega: *Quando mi baci;* 7. Brodszky: *Racconti di fate,* valzer; 8. Bootz: *Isabella di Castiglia.*

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo.

16,30 (Bari): Cantuccio dei bambini: « Fata Neve ».

16,55: Giornale radio - Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15-18: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Hamud: *Juanita;* 2. Roder: *Il negro spirituale,* fantasia; 3. Bixio: *Bixiana,* fantasia; 4. Hellmesberger: *Valse espagnole* (soli archi); 5. Cuscinà: *Le belle di notte,* fantasia; 7. Brahms: *Danza ungherese n. 5;* 8. Caslar: *Io con te, tu con me.*

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.

18,57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese).

MERCOLEDÌ
15 NOVEMBRE 1933-XII

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19,40: Giornale radio.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
20-20,15 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
20,15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
20,30: Giornale radio - Notizie sportive.
20,45: Lucio d'Ambra: «La vita letteraria ed artistica».
21:

Trasmissione d'opera da un teatro

Negli intervalli: Dizioni di Teresa Franchini - Notiziario di varietà - Giornale radio.

BOLZANO
Kc 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. Fucik: *Salve, Imperator;* 2. Maraziti: *Cuore innamorato;* 3. Cuscinà: *Le belle di notte,* fantasia; 4. Canzone; 5. Wassil: *Bruna;* 6. Brogi: *Bacco in Toscana,* fantasia; 7. Canzone; 8. Dinoremus: *E' lei;* 9. Martin: *La vita cambia ad ogni ora;* 10. Bixio: *Come è bella la vita.*
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto variato

Parte prima:

1. Flotow: *Alessandro Stradella,* ouverture.
2. M. Cortopassi: *a) Mattino di Pasqua; b) Posillipo.*
3. Ferraris: *Viandante russo.*
4. Fucik: *La danza dei milioni.*
5. Steccanella: *Meditazione;* 6. Rossini: *Il barbiere di Siviglia,* fantasia.

Notiziario letterario.

STAGIONE LIRICA AUTUNNALE
ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO (VIGENTINO)
Ore 21

TRASMISSIONE D'OPERA DA UN TEATRO

Parte seconda:

1. Violinista Leo Petroni: *a)* Sarasate: *Danza spagnola;* b) Paganini: *Capriccio;* c) Ciaikowski: *Melodia.*
2. Rathke: *La guardia del Palazzo* (orch.).
3. German: *Tre danze.*
4. De Micheli: *Marcetta dei pupi.*
5. Lombardo: *Parigi che dorme,* fantasia.

Parte terza:

1. Violinista Leo Petroni: *a)* Schumann: *Romanza; b)* Weber: *Larghetto; c)* Wieniawsky: *Mazurca.*
2. Mann-Weiss: *Gustavo suona il violino* (orchestra).
3. D'Anzi: *Valzer delle viole.*
4. Stransky: *Bacio d'amore.*
5. Hruby: *Appuntamento con Lehàr,* selezione.
6. Fragna: *Paranà.*

22,30: Giornale radio.

PALERMO
Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
14-14: Dischi.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto variato

1. Beethoven: *Egmont,* ouverture (orchestra).
2. *a)* Tronchi: *Felicità,* romanza; *b)* De Filippis: *Venezia* (tenore Pollicino).
3. Boccherini: *Minuetto* (orchestra).
4. Verdi: *Ernani: a)* Andantino, *b)* Cavatina (soprano Kirner Wigley).

A. Gurrieri: «L'educazione della gioventù nella Grecia antica», conversazione.

5. *a)* Tosti: *Seconda mattinata; b)* Savasta: *Con gli angioli* (tenore Pollicino).
6. Mozart: *Allegro* (orchestra).
7. Chopin-Rotoli: *Notturno; b)* Rubistein: *Romanza* (soprano Kirner Wigley).
8. Strauss: *Valzer* (orchestra).

Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** — **Graz:** kc. **852;** m. **352,1;** kW. **7.** — Ore **16,15:** Conversazione e letture. — **16,45:** Concerto di dischi. — **17,25:** Conversazione e dischi: «Sulle coste solatie del Portogallo». — **17,55** (dalla «Staatsoper»): Richard Wagner: *L'anello del Nibelungo:* Terza giornata: *Il crepuscolo degli Dei* - Negli intervalli: Segnale orario - Notiziario. — **22,50:** Conversazione in esperanto: «Gli sport invernali in Austria nel 1933-34». — **23:** Concerto di dischi.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **18:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — **19:** Conversazione: «La crisi della pittura». — **19,15:** Concerto di musica medioevale dato dal Gruppo «Pro musica antiqua». — **20,15:** Conversazione religiosa. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Dischi. — **21,5:** Jean Racine: *Andromaca,* tragedia in cinque atti (audizione integrale). — **23:** Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — Ore **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Concerto di dischi. — **19,15:** Conversazione sulle Indie olandesi e il Congo. — **19,30:** Concerto di dischi. — **19,50:** Conversazione religiosa protestante. — **20,5:** Concerto di musica elettrica (da Berlino). — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Adam: Ouverture di *Se fossi Re;* 2. De Taeye: *Umoresca;* 3. Lemoine: *Valzer d'amore;* 4. Ganne: *Marcia lorenese;* 5. Puccini: Fantasia su *Madama Butterfly;* 6. Grossman: *Tre danze;* 7. Massenet: *Suite alsaziana;* 8. Intermezzo di canto; 9. Rasse: *Suite di danze antiche;* 10. Intermezzo di canto; 11. Gaillard: *Mal d'amore.* Nell'intervallo, alle **21,45:** Recitazione. — **23:** Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614;** m. **488,6;** kW. **120.** — Ore **16:** Da Moravska-Ostrava. — **16,50:** Trasmissione variata per i giovani. — **17,35:** Concerto di dischi. — **17,45:** Conversazione. — **17,55:** Concerto di dischi. — **18,5:** Conversazione agricola. — **18,15:** Conversazione per gli operai. — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Lezione di francese. — **19,25:** Conversazione amena con canti. — **19,55:** Dizione di epigrammi. — **20,5:** Trasmissione dalla Sala Smetana di un concerto orchestrale sinfonico diretto da N. Malko col concorso del violinista Wasa Prihoda: 1. Schubert: *Sinfonia* in si minore (incompiuta); 2. Brahms: *Concerto* in re, op. 77; 3. Ciaikovski: *Lo schiaccianoci.*

MERCOLEDÌ
15 NOVEMBRE 1933-XII

suite; 4. Wagner: Ouverture del *Tannhäuser* - In un intervallo: Conversazione. — **22**: Segnale orario - Notiziario. — **22,15-22,30**: Notiziario in francese.

Bratislava: kc. **1076**; m. **278,8**; kW. **13,5**. — Ore **16**: Da Moravska-Ostrava. — **16,50**: Da Praga. — **17,35**: Per i giovani. — **17,45**: Conversazione. — **17,55**: Trasmissione variata in ungherese. — **18,55**: Communicati. — **19**: Da Praga. — **19,25**: Concerto di musica da camera. — **19,55**: Trasmissione da Praga.

Brno: kc. **878**; m. **341,7**; kW. **32**. — Ore **16**: Da Moravska Ostrava. — **16,50**: Da Praga. — **17,45**: Per gli studenti. — **17,55**: Da Praga. — **18,5**: Attualità. — **18,15**: Conversazione per gli operai. — **18,25**: Notiziario e conversazione in tedesco. — **19**: Da Praga. — **19,25**: Letture. — **19,40**: Concerto vocale di romanze russe. — **19,55**: Trasmissione da Praga.

Kosice: kc. **1022**; m. **293,5**; kW. **2,6**. — Ore **16**: Concerto di fanfare. — **17**: Per i fanciulli. — **18**: Dischi. — **18,30**: Conversazione agricola. — **19**: Da Praga. — **19,10**: Conversazione di sociologia. — **19,25**: Trasmissione da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1137**; m. **263,8**; kW. **11,2**. — Ore **16**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **16,50**: Da Praga. — **18,5**: Conversazione. — **18,15**: Da Praga. — **18,25**: Concerto corale di canzoni popolari. — **19**: Da Praga. — **19,10**: Conversazione. — **19,25**: Trasmissione da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067**; m. **281,2**; kW. **0,75**. — **Kalundborg**: kc. **260**; m. **1153,8**; kW. **7,5**. — Ore **15,30**: Concerto - Nell'intervallo alle **16,15**: Per le signore. — **17,30**: Notizie finanziarie. — **17,45**: Conferenza. — **18,15**: Lezione di francese. — **18,45**: Meteorologia. — **19**: Notiziario. — **19,15**: Segnale orario. — **19,30**: Conferenza. — **20**: Campane - Musica d'operette. — **20,45**: Concerto: G. Sarti: *Sonata* per flauto e cembalo in sol maggiore. — **21,5**: Conferenza. — **21,45**: Concerto di sassofono. — **22,5**: Notiziario. — **22,20**: Concerto: Grieg: *Peer Gynt*, selezione. — **23**: Musica moderna. — **24**: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986**; m. **304**; kW. **13**. — Ore **16**: Trasmissione di un concerto per i ciechi. — **19,15**: Radio giornale di Francia. — **20,55**: Informazioni dell'ultima ora - Mercato del legno e delle materie resinose. — **20,40**: Conversazione cinematografica. — **20,55**: Risultato dell'estrazione dei premi. — **21**: Conversazione agricola. — **21,15**: Notiziario - Bollettini diversi e meteorologia. — **21,30**: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con soli diversi: 1. Audran: Ouverture della *Mascotte*; 2. Waldteufel: *Dolores*, valzer; 3. Marsac: *Sulla strada di Tiemcen*; 4. Intermezzo di canto e solisti vari; 5. Gounod: Fantasia sul *Faust*; 6. Delibes: Balletto della *Lakmé*; 7. Intermezzi diversi; 8. Messager: Fantasia sull'*Amore in maschera*; 9. Ketelbey: *Nel giardino di un monastero*; 10. Rosezy: *Saluto alla sposa*, marcia - In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **644**; m. **465,8**; kW. **15**. — Ore **16**: Concerto per i ciechi (da Parigi). — **19,15**: Radio giornale di Francia. — **20,30**: Dieci minuti di musica riprodotta. — **20,45**: Radio gazzetta di Lione. — **20,50-21,30**: Conversazioni varie. — **21,30**: Concerto vocale e strumentale: 1. J. S. Bach: Una sonata per organo; 2. J. S. Bach: Un'aria per canto; 3. Franck: *Notturno*; 4. Intermezzo di canto. In seguito: Conversazione sull'organo e gli organisti; 5. Duruflè: *Scherzo*; 6. Haendel: *Sonata* in re minore; 7. Duprè: *Preludio e fuga* in si maggiore. In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **950**; m. **315**; kW. **1,6**. — Ore **18**: Per le signore. — **18,15**: Racconti e novelle. — **18,30**: Musica da ballo (dischi). — **19,10**: Notiziario. — **19,15**: Giornale radio. — **20,30**: Musica da ballo (dischi). — **21**: Lezione di esperanto. — **21,15**: Lezione di contabilità. — **21,30**: Trasmissione di un concerto orchestrale e vocale da Rennes: 1. Conversazione; 2. Gluck: *Ifigenia in Aulide*, ouverture per quintetto, piano, organo; 3. Due arie per soprano; 4. Tartini: *Adagio cantabile*, per cello e organo; 5. Due mottetti per coro misto a 4 voci; 6. Rameau: *Dardanus*, rigaudon; 7. Rameau: «Tamburino», dalle *Feste di Ebe*, per quintetto d'archi e piano; 8. Monsigny: Due frammenti dell'opera *Il Re e il fattore*; 9. Due arie per soprano; 10. Due arie per coro misto a 4 voci; 11. Lulli: *M. de Pourceaugnac*, ouverture per quintetto d'archi, piano e organo; 12. Aria per soprano; 13. Duetto per soprano e tenore; 14. Aria per tenore; 15. Due arie per coro misto a 4 voci; 16. Méhul: *Ouverture di Giuseppe*, opera biblica, per quintetto d'archi, piano e organo.

Parigi P.P. (Poste Parisien): kc. **914**; m. **328,2**; kW. **60**. — Ore **20**: Concerto di dischi. — **20,15**: Giornale parlato. — **20,30**: Dischi «Pathé». — **21**: Conversazione economica. — **21,10**: Intermezzo. — **21,30**: Radio-teatro: Ivan Noè: *Teddy et partner*, commedia. — **23,45**: Trasmissione di un concerto da un Caffè. — **0,15**: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **207**; m. **1445,8**; kW. **13**. — Ore **18,45**: Notiziario. — **19**: Conversazioni. — **19,30**: Conversazione teatrale. — **19,45**: Attualità. — **20,15**: Bollettino meteorologico. — **20,25**: Notiziario. — **20,45**: Trasmissione per i giovani. — **21,15-22**: Concerto di musica sinfonica per solisti: 1. J. S. Bach: *Suite* per cello solo; 2. Pfeiffer: *Musette* per violino e cello; 3. Flament: *Fantasia* per fagotto, violino e cello; 4. Ciaikovski: *Andante cantabile* per quartetto; 5. Roussel: *Divertimento* per piano e strumenti a fiato; 6. Dupont: *La farce du Cuvier*, ouverture.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,5

CONCERTO DI STRUMENTI ELETTRICI

TRASMISSIONE DA BERLINO

Radio Parigi: kc. **174**; m. **1724,1**; kW. **75**. — Ore **19,20**: Conversazione agricola. — **19,45**: Rassegna di libri di nuova edizione. — **20**: Conversazione medica. — **20,20**: Concerto offerto da Leroy, ottico - Concerto di arie e duetti tratti da opere diverse. — **21**: Letture letterarie. — **21,45**: Concerto dato nello Studio dell'Associazione dei concerti Lamoureux. Direzione di Albert Wolff: 1. Rimski-Korsakov: Ouverture della *Grande pasqua russa*; 2. R. Strauss: *Don Giovanni*; 3. Lalo: *Concerto* per violoncello; 4. Florent Schmitt: *La tragedia di Salomè* - Nel primo intervallo alle **21,40**: Cronaca della moda.

Strasburgo: kc. **869**; m. **345,2**; kW. **11,5**. — Ore **17,45**: Conversazione sull'elettricità. — **18**: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Roskam. — **19**: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — **20**: Conversazione: «Mezzi di trasporto internazionali». — **20,15**: Conversazione in tedesco sui mestieri. — **20,30**: Segnale orario - Notiziario. — **20,45**: Concerto di dischi. — **21**: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21,30**: Concerto orchestrale e vocale dedicato a musica di compositori alsaziani. In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — **23,30-0,30**: Trasmissione di un concerto da un Caffè: 1. Pelloud: *Novelty*, marcia; 2. Waldteufel: *Le sirene*, valzer; 3. Hérold: Ouverture di *Zampa*; 4. Bruby: *Un appuntamento da Lehár*, fantasia; 5. Lecocq: Fantasia sulla *Figlia di Madame Angot*; 6. Dostal: *I successi del* 1929-30.

Tolosa: kc. **779**; m. **385,1**; kW. **8**. — Ore **19**: Notiziario. — **19,15**: Orchestra viennese. — **19,30**: Arie di operette. — **19,50**: Conversazione musicale con illustrazioni. — **20,15**: Notiziario. — **20,30**: Musica sinfonica. — **20,45**: Melodie. — **21**: Musica militare. — **21,15**: Arie di opere. — **21,30**: Fisarmoniche. — **21,45**: Orchestre varie. — **22**: Brani di operette. — **22,30**: Arie di opere. — **22,45**: Canzonette. — **23**: Musette. — **23,15**: Notiziario. — **23,30**: Musica varia. — **24**: Brani di opere. — **0,15**: Musica da ballo. — **1**: Notiziario. — **1,5**: Chitarra hawaiana. — **1,15-1,30**: Musica per trio.

GERMANIA

Berlino I: kc. **716**; m. **419**; kW. **1,5**. — Ore **16,30**: Concerto di dischi. — **17,30**: Conversazione: «L'Io allo specchio» - Dischi. — **17,50**: Concerto vocale di *lieder* di Wagner. — **18,5**: Da Koenigswusterhausen. — **18,30**: Comunicati. — **18,45**: Attualità. — **19**: L'Ora della Nazione: Trasmissione musicale dedicata ad Anton Bruckner ed a Hugo Wolf: 1. Anton Bruckner: a) *Ecce sacerdos magnus*, per coro, tre trombe e organo; b) *Lieder* per soprano e piano; c) Intermezzo (tempo di quintetto d'archi postumo); d) *Lied d'autunno*, per coro maschile con soli e piano; 2. Hugo Wolf: a) *Serenata italiana* per quartetto d'archi; b) Cinque *lieder* per basso; c) *Quattro canti religiosi* per coro. — **20,5**: Concerto di musica eseguita su strumenti elettrici. — **20,45**: Orchestra della stazione: 1. Beethoven: *Concerto* di piano n. 5 in mi bemolle maggiore, op. 73; 2. Id.: *Sinfonia* n. 5 in do minore, op. 67. — **22-24**: Notiziario - Meteorologia - Musica brillante e da ballo (dischi).

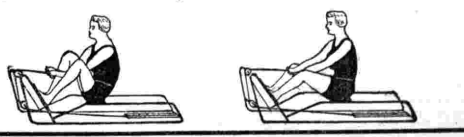
Breslavia: kc. **923**; m. **325**; kW. **60**. — Ore **16**: Concerto orchestrale ritrasmesso. In un intervallo: Conversazione. — **17,50**: Conversazione: «Canali irrigatori». — **18,10**: Conversazione: «L'industria ai confini». — **18,40**: Programma - Mercuriali. — **19**: L'Ora della Nazione (da Berlino). — **20**: Notiziario. — **20,10**: Elisabeth Darge: *Lulu von Strauss und Torney*, trasmissione brillante. — **21**: Concerto di musica da camera. — **22**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,30-24**: Concerto di musica brillante e da ballo.

Francoforte: kc. **1157**; m. **259,3**; kW. **17**. — Ore **16**: Da Stoccarda. — **18**: Lezione di tedesco. — **18,30**: Da Koenigswusterhausen. — **18,50**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19**: L'ora della Nazione (da Berlino). — **20**: Attualità. — **20,10**: Trasmissione da Langenberg. — **22**: Segnale orario - Notiziario. — **22,20**: Da Stoccarda. — **22,30**: Notiziario. **22,45**: Trasmissione da Stoccarda.

Heilsberg: kc. **1085**; m. **276,5**; kW. **60**. — Ore **16**: Concerto orchestrale ritrasmesso. — **17,30**: Recensione di libri. — **17,50**: Concerto vocale di *Lieder* per soprano. — **18,15**: Bollettino agricolo. — **18,25**: Conversazione per i genitori. — **18,50**: Bollettino meteorologico. — **19**: L'Ora della Nazione (da Berlino). — **20**: Notiziario. — **20,5**: Trasmissione da Berlino. — **20,25**: Serata dedicata alla musica da ballo. — **23-24**: Concerto di dischi.

Koenigswusterhausen: kc. **183**; m. **1634,9**; kW. **60**. — Ore **16**: Concerto orchestrale da Amburgo. — **17**: Per le signorine. — **17,20**: Concerto di musica da camera. — **18**: Dizione di poesie. — **18,5**: Conversazione religiosa per i tedeschi cristiani. — **18,30**: Conversazione «Tokio-Berlino e Berlino Tokio» (per il programma vedi Stoccarda). — **18,50**: Notiziario - Meteorologia. — **19**: L'Ora della Nazione (da Berlino). — **20**: Detti e proverbi. — **20,5**: Conversazione e dischi: «L'incanto dei mari del Sud: piccolo viaggio con dischi». — **21**: Serata dedicata alla musica da ballo. — **22**: Notiziario - Meteorologia. — **22,35**: Bollettino del mare. — **23**: Radiocronaca della «Sei giorni» al Palazzo dello sport a Berlino. — **23,10-0,30**: Seguito della serata di musica da ballo.

Langenberg: kc. **635**; m. **472,4**; kW. **60**. — Ore **16**: Da Stoccarda. — **18**: Lezione di tedesco. — **18,20**: Notiziario. — **18,30**: Da Koenigswusterhausen. — **18,55**: Notiziario. — **19**: L'Ora della Nazione (da Berlino). — **20**: Da Francoforte. — **20,10**: Concerto vocale di *Lieder*. — **21,10**: Concerto vocale di ballate popolari e recitazione. — **22**: Da Francoforte. — **22,20**: Da Stoccarda. — **22,30**: Notiziario. — **22,45**: Da Stoccarda.

Lipsia: kc. **770**; m. **389,6**; kW. **120**. — Ore **16**: Concerto orchestrale da Stoccarda. — **17**: Per i giovani. — **17,30**: Rassegna delle riviste. — **17,50**: Concerto di *arie e lieder* per coro a quattro voci. — **18,15**: Conversazione: «L'antica patria dei Germani». — **18,40**: Notizie - Bollettini vari. — **19**: L'Ora della Nazione (da Berlino). — **20**: Conversazione: «Conosci la tua patria?». — **20,30**: Trasmissione di una serata popolare dedicata alla Turingia. — **22**: Notiziario. — **23-24**: Musica da ballo ritrasmessa.

MERCOLEDÌ
15 NOVEMBRE 1933 - XII

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 1,5. — 16,30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 17,45: Conversazione sulla fedeltà dei negri nell'Africa Orientale tedesca. — 18,5: Trasmissione allegra con canzoni e musica. — 18,45: Segnale orario. Notiziario. — 19: Trasmissione da Berlino. — 20,5: Trasmissione da Berlino. — 20,30: *Monaco dall'alba fino alla notte*, trasmissione allegra in un prologo e sei quadri. — 21,35: Concerto del tenore M. Meili e della cembalista Anna Speckner: 1. Schütz: *Canto di lode* dalle *Sinfonie sacre*; 2. Monteverdi: *Tempro la cetra*, madrigale; 3. Froberger: *Toccata* in re minore per cembalo; 4. Monteverdi: *Ohimè, ch'io cado*, madrigale; 5. Senfl: *Toccata* per cembalo; 6. Monteverdi: a) *Ecco i dolci raggi*, b) *Eri già tutta mia*, c) *Maledetto, sia l'aspetto*, canzoni. — 22: Segnale orario - Notiziario.

Stoccarda: kc. 832; m. 360,6; kW. 1,5. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Da Langenberg. — 18,20: Notizie di economia agricola. — 18,30: Trasmissione Giappone-Germania (da Tokio): 1. Discorso dell'ambasciatore tedesco a Tokio; 2. Inno nazionalsocialista (*Horst-Wessel-Lied*) e inno nazionale tedesco; (da Berlino): 1. Discorso dell'ambasciatore giapponese a Berlino; 2. Traduzione del discorso in tedesco; 3. Inno nazionale giapponese. — 19: L'Ora della Nazione (da Berlino). — 20: Da Francoforte. — 20,10: Trasmissione da Langenberg. — 22: Da Francoforte. — 22,20: Devi sapere che... — 22,30: Notiziario. — 22,45: Concerto di dischi. — 23: Grande potpourri musicale: *Perpetuum mobile*... — 24-1: Concerto di musica brillante e da ballo.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. — **London National:** kc. 1147; m. 261,5; kW. 50. — **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — Ore 17,45: Concerto strumentale (da Scottish Regional). — 18,15: L'Ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,25: Intervallo. — 19,30: Schumann: Una sonata per violino e piano. — 19,50: Conversazione teatrale. — 20,5-20,25: Conversazione per gli agricoltori. — 20,30: Conversazione su alcune istituzioni britanniche. — 21: Conversazione introduttiva al concerto. — 21,15: Concerto dell'orchestra sinfonica della B.B.C. ritrasmesso dalla Queen's Hall e diretto da Felix Weingartner: 1. Brahms: *Variazioni su un tema di Haydn*; 2. Beethoven: *Concerto n. 2 in si bemolle* (piano e orchestra); 3. Berlioz: *Sinfonia fantastica (Episodio della vita di un artista)* - Nell'intervallo alle 22,10: Notiziario. — 22,15: Segnale orario. — 23,25: Conversazione sull'Inghilterra che scompare. — 23,30: Letture. — 23,45-1: Musica da ballo ritrasmesso. — 24: Previsioni marittime. — 0,30: Segnale orario.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 17,45: Concerto strumentale da Scottish Regional. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,25: Intervallo. — 19,30: Concerto orchestrale da West Regional - Negli intervalli: Arie per tenore. — 20,30: Concerto per trio: 1. Godard: Due pezzi dalla *Suite* per flauto; 2. Mendelssohn: *Sulle ali del canto*; 3. Bridge: Due *miniature*; 4. Puccini: *Il canto del poeta*; 5. Hilse: a) *Baccanale*, b) *Scherzo*. — 21: Canzoni studentesche per baritono solo e coro. — 21,30: Concerto dell'orchestra del teatro della B. B. C. dedicato a selezione di riviste e operette. — 22,20: Leoncavallo: *Pagliacci*, trasmissione dall'« Old Vic ». — 23,35: Notiziario. — 23,50-1: Musica da ballo ritrasmessa. — 0,30: Segnale orario.

Midland Regional: kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,30: Concerto del coro della stazione. — 20: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 21: Concerto per trio con a soli di pianoforte. — 21,30: Concerto di musica del buon tempo antico (da una sala da ballo di Nottingham). — 22,20: Da London Regional. — 23,35: Notiziario. — 23,50: Da London Regional. — 24-0,30: Trasmissione con televisione.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: Concerto orchestrale ritrasmesso da Zemun. — 16,45: Concerto di dischi. — 17: Conversazione. — 18,55: Segnale orario - Programma. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Trasmissione da Lubiana. — 22: Segnale orario - Notiziario - Musica da ballo (dischi). — 22,45: Musica zigana ritrasmessa.

Lubiana: kc. 521; m. 575,8; kW. 7. — Ore 18: Concerto di musica da camera. — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione di attualità. — 19,30: Conversazione letteraria. — 20: Concerto di un coro popolare. — 20,45: Concerto di pianoforte. — 21,45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Meteorologia - Notiziario - Dischi (musica da ballo).

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200. — Serata lussemburghese. — Ore 20: Concerto vocale. — 20,30: Concerto variato (dischi). — 21: Canzoni lussemburghesi per basso. — 21,35: Notiziario in francese. — 21,45: Ritrasmissione del concerto Lamoureux dato nello studio di Radio Parigi (per il programma vedi Radio Parigi). — 22,30: Notiziario in tedesco. — 22,40: Continuazione della ritrasmissione. 23,30: Concerto di dischi.

NORVEGIA

Oslo: kc. 227; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Concerto di dischi. — 18: Lezione di francese. — 18,30: Conversazione per le ragazze. — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19,30: Conversazione. — 20: Segnale orario. In seguito: Conversazione. — 20,45: Concerto di musica da camera: 1. Arnold Bax: *Quartetto* d'archi in sol maggiore; 2. Grecianinov: *Foglie morte*, tre quadri per contralto e quartetto d'archi. — 21,30: Notiziario agricolo - Meteorologia - Notiziario - Conversazione di attualità. — 22,15: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ole Olsen: *Sinfonia* in do maggiore, opera 5; 2. Ole Olsen: *Piccola suite* per piano e orchestra d'archi. — 23: Fine.

OLANDA

Hilversum: kc. 160; m. 1875; kW. 50. — Ore 18,10: Concerto di musica brillante. — 19,10: Trasmissione da stabilire. — 19,40: Conversazione di attualità. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante. — 20,40: Notiziario. — 20,55: Trasmissione di una radio-recita. — 21,40: Risultato delle lezioni tedesche. — 21,55: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Boieldieu: Ouverture della *Dama Bianca*; 2. Kalman: Frammenti della *Contessa Maritza*; 3. Fall: Frammenti della *Divorziata*; 4. Siede: *La ragazza dei fiori*; 5. Lincke: *Parata delle adolescenti*; 6. Gilbert: Frammenti della *Casta Susanna*; 7. Lehàr: *Marcia delle donne*. — 22,40: Trasmissione di una radio-recita. — 23,25: Concerto di organo. — 23,40: Conversazione per i genitori. — 24: Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16,20: Concerto di piano. — 17,50: Corrispondenza agricola. — 18: Conversazione sull'internazionalizzazione del latino. — 18,20: Concerto di musica brillante da un caffè. — 19,5: Varie. — 19,25: Conversazione: « La macchina e la poesia ». — 19,40: Programma di domani. — 19,45: Giornale radio. — 19,55: Intervallo. — 20: Conversazione sul 15° Anniversario dell'Indipendenza polacca. — 20,15: Concerto di musica brillante per solisti diversi. — 21,15: Conversazione: « Il re di Polonia nelle canzoni balcaniche ». — 21,30: Concerto di violino e piano: 1. J. M. Leclair: Sonata *La tomba*; 2. Chausson: *Poemia*; 3. Milhaud: *La primavera*; 4. Albeniz: *Malagueña*; 5. Nin: a) *Montagnarda*, b) *Granadina*. — 22,15: Bollettino sportivo. — 22,25: Concerto di musica da ballo da un caffè. — 23: Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — 23,5: Continuazione del concerto di musica da ballo.

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore 16,40: Corrispondenza cogli ascoltatori. — 16,55: Da Varsavia. — 19: Informazioni e dischi. — 19,10: Conversazione. — 19,25: Da Varsavia. — 23: Corrispondenza in francese cogli ascoltatori.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Giornale radio. — 18,15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19,20: Concerto di dischi. — 19,45: Conversazione. — 20: Chausson: *Quartetto* per piano in la maggiore. — 20,30: Conversazione. — 20,45: Concerto vocale. — 21,5: Soli di arpa. — 21,35 Giornale radio. — 21,50: Concerto orchestrale di musica popolare romena.

SPAGNA

Barcellona (EAJ - 1): kc. 860; m. 348,8; kW. 7,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17: Intervallo. — 19: Concertino del trio della stazione. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20,30: Quotazioni di Borsa. Continuazione del concerto di dischi. — 21: Concerto di dischi scelti. Notiziario. — 21,30: Corso di storia e geografia della Catalogna. — 22: Campane della cattedrale. Previsioni meteorologiche. Quotazioni di merci, valori e cotoni. — 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Myddleton: *Marcia*; 2. Waldteufel: *Angelo d'amore*, valzer. — 22,20: Trasmissione di un concerto di musica brillante e popolare. — 23: Concerto vocale per un coro a 4 voci. — 23,30: Concerto di musica da camera: Mozart: *Concerto in sol minore*. — 24: Notiziario. Trasmissione di ballabili. — 1. Fine della trasmissione.

Madrid (EAJ - 7): kc. 707; m. 424,3; kW. 1,3. — Ore 20: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Effemeridi del giorno - Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21,15: Giornale parlato. — 21,30: Intervallo. — 22,30: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Giornale parlato - Concerto dell'orchestra Filarmonica di Madrid. — 0,45: Giornale parlato. — 1: Campane dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55. — **Goeteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10. — **Hoerby:** kc. 1167; m. 257; kW. 10. — **Motala:** kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 17,5: Radio-cronaca di un avvenimento della giornata. — 17,30: Concerto di dischi. — 18,15: Conversazione: « La Chiesa e la cultura dopo la Riforma ». — 19: Concerto di dischi. — 19,30: Conversazione. — 20,5: Trasmissione da Berlino di un concerto di musica su strumenti elettrici. — 21: Recitazione. — 21,20: Concerto pianistico: 1. Schumann: Dalle *Scene di fanciulli*; 2. Debussy: Da *Children's Corner*; 3. Casella: Da *Pièces enfantines*. — 22-23: Concerto di musica da ballo.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale variato. — 17: Concerto di dischi. — 17,30: Concerto di musica da camera. — 18: Per i fanciulli. — 18,30: Conversazione: « Fra i pescatori delle isole Lofoten ». — 19: Segnale orario - Meteorologia - Mercuriali. — 19,20: Lezione di inglese. — 19,50: Puccini: *La Bohème*, opera (dallo Staadttheater di Zurigo). Negli intervalli: Notiziario. — 22,30: Fine.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 16: Trasmissione di un concerto orchestrale da Berna. — 18: Trasmissione per i fanciulli. — 19: Conversazione: « L'Ufficio internazionale dei pesi e misure ». — 19,30: Notiziario. — 20: Racine: *Les plaideurs*. — 20,50: Cabaret dei sorrisi. — 21,50: Notiziario. — 22-22,30: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore 16: Conversazione. — 17: Concerto di dischi. — 18: Conversazione. — 18,30: Trio d'archi. — 19,30: Trasmissione di una radio-recita. — 22,15: Giornale parlato - In seguito: Concerto da un albergo. Musica zigana.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 202; m. 1481; kW. 500. — Ore 15,55: Segnale orario. — 16: Notiziario. — 16,15: Intermezzo musicale. — 16,30: Conversazione politica. — 17,30: Trasmissione per l'Armata Rossa. — 18,30: Trasmissione per le campagne. — 19,30: « Il cuore meccanico », conversazione. — 20: Trasmissione letteraria. — 21: Conversazione in tedesco. — 21,55: Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — 22,5: Conversazione in inglese. — 23,5: Conversazione in ceco.

Mosca Stalin: kc. 707; m. 424,3; kW. 100. — Ore 15,55: Segnale orario. — 16: Concerto tematico. — 17: Conversazione di propaganda agricola. — 17,20: Rimski-Korsakov: *Lo Zar Saltan*, opera. — 21,55: Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino.

Mosca VZSPS: kc. 300; m. 1000; kW. 100. — Ore 16: Lezione di tedesco. — 16,30: Poeti e scrittori al microfono. — 17,30: Notizie scientifiche e letterarie. — 18,30: Danze da opere russe e straniere. — 21: Notiziario. — 21,30: Programma di domani. — 21,55: Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — 22,5: Sommario della *Pravda* di domani. — 23: Bollettino meteorologico.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 823; m. 364,5; kW. 16. — Ore 20: Notiziario e bollettini. — 20,20: Concerto di dischi. — 20,55: Bollettino di notizie. — 21: Segnale orario. — 21,2: Estrazione dei premi. — 21,10: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione - Composizioni di Riccardo Wagner: 1. Baccanale del *Tannhäuser*; 2. « Il mormorio della foresta », dal *Sigfrido*; 3. Preludio del primo atto dal *Lohengrin*. — 21,45: Notiziario. — 21,50: Dischi. — 22: Continuazione del concerto: 4. Preludio del terzo atto del *Lohengrin*; 5. Preludio e finale del *Tristano e Isotta*; 6. « L'incantesimo del Venerdì Santo », del *Parsifal*; 7. Ouverture e frammenti sinfonici dei *Maestri cantori*. — 22,40: Notiziario. — 22,45: Dizione. — 22,55: Notiziario.

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 24.

CORNETTA — *Strumento derivato dall'antico cornetto (V.) italiano. E', in sostanza, un corno da posta coi pistoni, e sta quanto al timbro tra il corno, di cui non possiede la pastosità, e la tromba, di cui non ha la nobiltà. Il carattere volgare rende la cornetta atta soprattutto alla musica popolare e bandistica. Qualche volta essa è però usata abusivamente in orchestra in luogo della tromba perchè, avendo il suo tubo solo la metà della lunghezza di quello della tromba, la sua scala si trova all'ottava alta. Le note acute sono così di facile produzione, come pure i trilli. Per solito è in si bemolle e ha tre pistoni.*

CORNETTA DA POSTIGLIONE — *Specie di tromba senza cilindri, col tubo corto e perciò corrispondente all'ottava sopra la tromba. Ispirò motivi a Bach, Beethoven e Schubert.*

CORNETTO — *Strumento musicale, in uso nei Medioevo e fino alla metà del secolo XVII. Si fabbricava diritto o ricurvo, in cuoio nero, e poi in legno o in avorio. Aveva suono dolcissimo, ma debole. Ve n'era un'intera famiglia dal soprano al basso, detto anche cornone. Il soprano era il più usato.*

CORNO — *Il nome stesso di questo strumento ne dice l'origine e l'antichità. Il corno moderno deriva però dalla tromba da caccia in uso nel secolo XVI, che già era ricurva in parecchi circoli concentrici. Dapprima furono usati i corni naturali, nei quali si poteva per mezzo di ritorti modificare la lunghezza del tubo e perciò l'altezza della scala armonica. Si notò poi che, con l'introduzione della mano nel padiglione, era possibile ottenere una nuova serie d'armonici, data la chiusura parziale d'un'estremità del tubo. Si potè così raggiungere quasi tutta la scala cromatica. Oggi si ha la scala cromatica completa, ottenuta col corno a macchina, in cui la lunghezza della colonna d'aria è fatta variare con le valvole. Ai suoni chiusi o tufati non si ricorre perciò più, se non per effetti di colore. Il corno oggi più usato è quello in «fa» che, essendo tagliato in un tono centrale, si presta bene tanto per la parte acuta quanto per quella grave. La sordina dà ai suoni del corno un carattere vago, misterioso, di lontananza, mentre i suoni tufati (chiusi), più bassi d'un semitono, hanno un carattere sinistro e angoscioso nel «piano» e nel «mezzo forte», e improntato d'agitazione e di spavento nel «forte». In orchestra vengono di solito usati quattro corni (nella «Tetralogia» Wagner ne impiega otto), distribuiti per coppie, in modo che il primo e il terzo eseguiscono la parte più alta, e il secondo e il quarto quella inferiore. La parte del corno viene sempre scritta in «do maggiore», lasciando all'esecutore l'ufficio di trasporla secondo la tonalità dello strumento.*

CORNO DI BASSETTO — *E' una specie di clarinetto in «fa», inventato nella seconda metà del secolo XVIII. Più lungo del clarinetto, ha il bocchino quasi ad angolo retto col tubo, e la campana rivolta in alto. Il suo timbro è pieno e pastoso, ma più cupo di quello del clarinetto. Lo usò magnificamente Mozart, e recentemente lo Strauss nell'«Elettra». Oggi è generalmente sostituito dal clarone, o clarinetto basso, e nelle bande militari dal clarinetto contralto in «fa» o in «mi bemolle».*

(Continua). CARL.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Trieste - Firenze - Ore 20,40: ***L'Avaro,*** **commedia in tre atti di Molière (dallo Studio).**

Palermo - Ore 21,30: ***La lettera smarrita,*** **commedia in un atto di Dario Niccodemi (dallo Studio).**

Bolzano - Ore 20: ***Il sogno di una notte d'agosto,*** **novella comica in tre atti di Martinez Sierra (dallo Studio).**

Vienna - Ore 21: ***Concerto orchestrale e sinfonico dell'Orchestra Filarmonica di Vienna*** **diretto dal M° Rito Selvaggi (dallo Studio). — Berlino - Ore 20,5:** ***L'anima tedesca,*** **cantata romantica per soli, coro, orchestra e organo, di Hans Pfitzner (trasmissione dalla «Filarmonica» di Berlino). — Langenberg - Ore 20,10:** ***Il dramma di Giobbe il tedesco,*** **mistero in tre atti di Kurt Eggers (dallo Studio).**

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Rossini: *Semiramide,* ouverture; 2. Mozart: *Le nozze di Figaro,* «Deh! vieni, non tardar»; 3. Saint-Saëns: *Sansone e Dalila,* baccanale; 4. Catalani: *Loreley,* gran duetto atto terzo; 5. Wolf-Ferrari: *I gioielli della Madonna,* «Apri, o bella, la finestrella»; 6. Giordano: *Fedora,* «Amor ti vieta»; 7. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff,* «Ombra esecrata»; 8. Bizet: *Carmen,* «Ecco, viene la quadriglia»; 9. Wagner: *I Maestri cantori,* ouverture.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Carlo Veneziani e la contessa di Monteallegro: «Cinque minuti di buon umore» offerti dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13,10-13,30 e 13,45-14,15: ORCHESTRA CETRA DIRETTA DA TITO PETRALIA: 1. Razaf: *La canzone del portiere;* 2. Stransky: *Il cuore sogna,* valzer; 3. Petralia: *Memorie,* intermezzo; 4. De Sylva: *I miei sentimenti;* 5. Zandonai (De Cecco): *Giulietta e Romeo,* intermezzo; 6. Consiglio: *Cavalcata nella notte;* 7. Schisa: *Bella andalusa.*

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini - (Milano): Alberto Casella: «Sillabario di poesia»; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): «Balilla, a noi!» - Il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firenze): Collodi nipote: «Divagazioni di Paolino».

17,10-18: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Respighi: *Gli uccelli,* suite; 2. Ciaikovski: *Ouverture 1812;* 3. Franck: *Il giardino di Eros;* 4. Lalo: *Scherzo;* 5. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale.*

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19-19,10: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

GIOVEDÌ

16 NOVEMBRE 1933 - XII

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: I DIECI MINUTI DELLA SANTAGOSTINO. Giuditta Rissone e Vittorio De Sica: «Giuro di dire la verità».

20,40 (Trieste-Firenze):

L'Avaro

Commedia in tre atti di MOLIERE.
(Vedi Roma).

20,40 (Milano-Torino-Genova): Dischi.

21 (Milano-Torino-Genova):

Trasmissione da un teatro

Negli intervalli: Mario Mazzucchelli: «Com'è nato il Canale di Suez» (lettura) - Notiziario - Giornale radio.

22 circa (Trieste-Firenze): Vedi Roma.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,4 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30-13,45 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Katscher: *Wunder-bar,* fantasia di canzoni; 2. Guarino: *Romanesca;* 3. Ferrarese: *La dama verde,* fantasia; 4. Verde: *Impressione veneziana;* 5. Puccini: *Turandot,* «Invocazione alla luna»; 6. Di Piramo: *Silvana;* 7. Loveri: *En Birmanie;* 8. Avitabile: *Alcantara.*

12,30: Dischi.

13,5: Carlo Veneziani e la contessa di Monteallegro: «Cinque minuti di buonumore» offerti dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13,10-14,15: ORCHESTRA CETRA (Vedi Milano).

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport; (Roma): Giornalino del fanciullo; (Bari): Il salotto delle signore (Lavinia Trerotoli Adami).

16,50: Giornale radio - Cambi.

17: Conversazione di Bianca Laureati Gasperini.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. *a)* Ciaikowski: *Canzone triste; b)* Gabriel Marie: *La cinquantaine* (violoncellista Tito Rosati); 2. *a)* Donizetti: *Maria di Rohan,* romanza; *b)* Rimski-Korsakof: *Sadko,* aria del mercante veneziano (baritono Guglielmo Castello); 3. *a)* Boito: *Mefistofele,* nenia; *b)* Mascagni: *Serenata; c)* Sadero: *Fa la nana, bambin,* ninna-nanna popolare veneta (soprano Maria Biondi Briganti); 4. *a)* Granados: *Andalusa; b)* Van Goens: *Scherzo* (violoncellista Tito Rosati); 5. Verdi: *Don Carlos,* morte di Rodrigo (baritono Guglielmo Castello).

18: Note romane: Prof. Calza. «Ostia, porto di Roma».

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.

GIOVEDÌ

16 NOVEMBRE 1933 - XII

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20-20,15 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,15 TRE CANTI ABRUZZESI A DUE VOCI (soprano Maria Baratti e basso Guglielmo Bandini).

20,30: I DIECI MINUTI DELLA SANTAGOSTINO. Giuditta Rissone e Vittorio De Sica: « Giuro di dire la verità ».

20,40:

L'Avaro

Commedia in tre atti di MOLIERE.

Personaggi:

Arpagone padre di Cleante . Ernesto Ferrero
Cleante suo figlio . . . . Febo Mari
Elisa sua figlia . . . . Adriana De Cristoforis
Valerio amante di Elisa . . Rodolfo Martini
Anselmo . . . . .Giovanni Pezzinga
Marianna . . . . Elena Pàntano
Frosina, faccendiera . . . . . . Elvira Borelli
Mastro Simone, sensale . . Mario Maresca
Mastro Giacomo, cuoco e cocchiere Giuseppe Galeati
Freccia, servo di Cleante . . . Giulio Calvi
Monna Claudia, serva . . . Aida Ottaviani

22 (circa):

CANTI POPOLARI TOSCANI A DUE VOCI.

MUSICA SINFONICA (Dischi)

1. Vivaldi: Adagio e Allegro, dal *Concerto grosso in sol minore*.
2. Franck: *Il cacciatore maledetto*, poema sinfonico.
3. Elgar: *Minuetto*.
4. Lalo: *Scherzo*.
5. Glinka: *Kamarinskaia*, fantasia.
6. Wagner: *L'Oro del Reno*, entrata degli Dei nel Walhalla.
7. Rossini: *Guglielmo Tell*, sinfonia.

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA ITALIANA: 1. Verdi: *Il finto Stanislao*, sinfonia; 2. Ranzato: *Pupazzetti giapponesi*; 3. Quaranta: *Pensando a te*: 4. Romanza; 5. Rinaldi: *Sotto i castagni*; 6. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia; 7. Romanza; 8. Billi: *Serenata al vento*; 9. Cipollini: *Canto notturno*; 10. Manno: *Sivigliana*.

13,30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: La palestra dei bambini: *a*) La Zia dei perchè; *b*) La Zio Bomba; *c*) La Cugina Orietta - In seguito: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Il sogno di una notte di agosto

Novella comica in tre atti di MARTINEZ SIERRA

Personaggi:

Rosarito . . . . Maria De Fernandez
Barbara . . . . Isotta Bocher
Marion . . . . Ilde Rech
Il fantasma . . . . Dino Penazzi
Milio . . . . Leone Carrari
Piero . . . . Renzo Rossi

Negli intervalli ed alla fine della commedia: Dischi.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: MUSICA LEGGERA: 1. Benatzky: *Domani*, marcia; 2. Figarola: *Bambola d'oro*, valzer; 3. Schubert: *La casa delle tre ragazze*, fantasia; 4. Mann: *Marocco*; 5. Szokoll: *Soggolo candido*, romanza; 6. Ponchielli: *Danza delle ore*; 7. Mascart: *Una mamma*; 8. Solazzi: *Al Musgot*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Dischi.

18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Selezione di operette

Parte prima:

1. Gilbert: *Katia la ballerina*.
2. Pietri: *Quartetto vagabondo*.

21,30:

La lettera smarrita

Commedia in un atto di DARIO NICCODEMI

Personaggi:

Luciana Gragny . . . . E. Tranchina
Giovanna, di lei sorella . . . . L. Pavesi
Elena . . . . A. Labruzzi
Carlo Gragny . . . . L. Paternostro
Maurizio Seyssel . . . . A. Camaggi

22 (circa):

SELEZIONE DI OPERETTE

Parte seconda:

1. Leoncavallo: *La reginetta delle rose*.
2. Kàlmàn: *La Bayadera*.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580**; m. **517,2**; kW. **100**. — **Graz**: kc. **852**; m. **352,1**; kW. **7**. — Ore **15,55**: Concerto di dischi. — **16,40**: Per le signore. — **17,5**: Conversazione: « L'importanza dell'allevamento dei conigli ». — **17,15**: Concerto vocale di *Lieder* per soprano. — **17,55**: Conversazione di economia. — **18,45**: Conversazione teatrale. — **18,55**: Concerto orchestrale di musica brillante « Quando in cielo risplende la luna » - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,20**: Attualità. — **20,45**: Conversazione di attualità. — **21**: Concerto dell'orchestra filarmonica di Vienna diretto da Rito Selvaggi: 1. G. B. Martini: *Preludio e allegro* per orchestra d'archi (nuova rielaborazione di R. Selvaggi); 2. Martucci: *Sinfonia* n. 2 in fa maggiore; 3. Rito Selvaggi: *Scarlatti*, suite; 4. Rito Selvaggi: *Furlana*, danza del secondo atto della *Maggiolata veneziana*; 5. Rossini: Ouverture dal *Guglielmo Tell*. — **22,30**: Notiziario. — **22,45**: Musica da jazz (dischi).

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589**; m. **509,3**; kW. **15**. — Ore **18**: Concerto di dischi. — **18,30**: Trasmissione per i fanciulli. — **19**: Conversazione di gastronomia. — **19,10**: Concerto di dischi. — **19,30**: Concerto della piccola orchestra della stazione. — **20,15**: Cronaca del mondo operaio. — **20,30**: Giornale parlato. — **21**: Concerto di dischi. — **21,10**: Trasmissione di varietà (canzoni, musica varia, ecc). — **21,45**: Conversazione agricola. — **22**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Marcia; 2. H. Löhr: *Nella vallata dell'Isarco*, suite di valzer; 3. Rossini: Ouverture di *Semiramide*; 4. Lehàr: Fantasia sull'operetta *Nel paese del sorriso*; 5. Planquette: Fantasia su *Rip*; 6. Ganne: Fantasia su *Cocoricò*; 7. Wangermée: *Suite cattone*; 8. Lacôme: Frammenti della suite *La Feria*. — **23**: Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888**; m. **337,8**; kW. **15**. — Ore **18**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,45**: Trasmissione per i fanciulli. — **19,30**: Concerto di dischi. — **20,30**: Letture liturgiche con canti gregoriani. — **20,30**: Giornale parlato. — **21**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Sousa: *The picador*, marcia; 2. Flotow: Ouverture di *Marta*; 3. Abraham: Fantasia su *Vittoria ed il suo ussaro*; 4. Czibulka: *Stephanie*, gavotta; 5. Myddleton: a) *Nel sud*, b) *Brigata fantasma*, c) *L'ultimo tram a cavalli*. — **21,45**: Conversazione. — **22**: Concerto di dischi (musica allegra). — **22,50**: Preghiera della sera. — **23**: Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614**; m. **488,6**; kW. **120**. — Ore **16**: Trasmissione da Brno. — **16,50**: Da Bratislava. — **17,15**: Notizie commerciali. — **17,25**: Concerto di dischi. — **17,35**: Lezione di francese. — **17,50**: Concerto di dischi. — **18,5**: Conversazione agricola. — **18,15**: Conversazione per gli operai. — **18,25**: Notiziario in tedesco. — **18,30**: Conversazione in tedesco. — **19**: Segnale orario - Notiziario. — **19,10**: Concerto vocale di arie di operette. — **19,40**: Conversazione: « Il mondo in trasformazione ». — **20**: Conversazione introduttiva - Indi: Pavel Wranicky: *Oberon, Re degli Elfi*, opera in 3 atti (del 1790). — **22**: Segnale orario - Notiziario. — **22,15**: Trasmissione da Brno.

Bratislava: kc. **1076**; m. **278,8**; kW. **13,5**. — Ore **16**: Da Brno. — **16,50**: Trasmissione musicale per i giovani. — **17,15**: Conversazione. — **17,25**: Dischi. — **17,35**: Da Praga. — **17,50**: Concerto pianistico. — **18,15**: Conversazione. — **18,30**: Concerto vocale di arie. — **18,55**: Comunicati. — **19**: Trasmissione da Praga. — **22,15**: Da Brno.

Brno: kc. **878**; m. **341,7**; kW. **32**. — Ore **16**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **16,50**: Da Bratislava. — **17,15**: Per i giovani. — **17,25**: Dischi. — **17,35**: Da Praga. — **17,50**: Concerto vocale di melodie. — **18**: Attualità. — **18,15**: Da Praga. — **18,25**: Notiziario e trasmissione musicale in tedesco. — **19**: Da Praga. — **22,15-23**: Smetana: *Il campo di Wallenstein*, poema sinfonico.

Kosice: kc. **1022**; m. **293,5**; kW. **2,6**. — Ore **16**: Da Brno. — **16,50**: Bollettino meteorologico. — **16,55**: Dischi. — **17**: Concerto di musica zigana. — **18**: Per le signore. — **18,20**: Dischi. — **18,40**: Lezione di inglese. — **19**: Da Praga. — **20**: Concerto di musica popolare cecoslovacca. — **20,30**: V. H. V.: *Quietanza*, commedia in un atto. — **21**: Trasmissione variata in ungherese. — **22**: Da Praga. — **22,15**: Da Brno.

Moravska-Ostrava: kc. **1137**; m. **263,8**; kW. **11,2**. — Ore **16**: Da Brno. — **16,50**: Da Bratislava. — **17,15**: Da Praga. — **17,35**: Dischi. — **17,50**: Da Praga. — **18,5**: Conversazione. — **18,15**: Da Praga. — **18,30**: Con- **18,15**: Conversazione per gli studenti. — **18,25**: Noti- Brno.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067**; m. **281,2**; kW. **0,75**. — **Kalundborg**: kc. **260**; m. **1153,8**; kW. **7,5**. — Ore **15**: Trasmissione dal Ristorante Wivex. — **16,45**: Per i giovanotti. — **17,30**: Notizie finanziarie. — **17,45**: Conferenza. — **18,15**: Lezione di inglese. — **18,45**: Meteorologia. — **19**: Notiziario. — **19,15**: Segnale orario. — **19,16**: Conferenza. — **19,45**: Lezione di danese. — **20,10**: Trasmissione dalla Radio Stazione Statale: 1. Beethoven: *Sinfonia* n. 3, in bemolle maggiore, op. 55 (Eroica) - 10 minuti d'intervallo - 2. Schubert-Cassado: *Concerto* per violoncello con orchestra; 3. Strauss: *Don Chisciotte*, sinfonia. — **22,15**: Notiziario. — **22,30**: Recitazione. — **22,50**: Musica da ballo. — **24**: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986**; m. **304**; kW. **13**. — Ore **17**: Trasmissione per i fanciulli. — **19,15**: Radio giornale di Francia. — **20,30**: Informazioni dell'ultima ora. — **20,35**: Conversazione comunicata dall'Ufficio Internazionale del Lavoro. — **20,50**: Notiziario e bollettini diversi. — **21**: Trasmissione da Vienna. — **22,30**: Serata di commedia - Molière: *Les precieuses ridicules*, commedia - In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **644**; m. **465,8**; kW. **15**. — Ore **17,30**: Trasmissione per i fanciulli. — **18,30**: Radio concerto. — **19,15**: Radio giornale di Francia. — **20,30**: Dieci minuti di musica riprodotta. — **20,40**: Radio gazzetta di Lione. — **20,50-21,30**: Conversazioni varie. — **21,30**: Musica brillante per quintetto. — **22**: Concerto di musica antica e moderna con arie per soprano e soli di piano. Musica popolare. In seguito e fino alle 23,40: Continuazione del concerto di musica da ballo e brillante per quintetto. In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **950**; m. **315**; kW. **1,6**. — Ore **15,30**: Trasmissione di un concerto orchestrale da Tolone. — **18**: Per i fanciulli. — **18,45**: Concerto di dischi. — **19,10**: Notiziario. — **19,15**: Giornale radio. — **20,30**: Musica da ballo (dischi). — **20,50**: Comunicati. — **21**: Trasmissione da Vienna.

Parigi P.P. (Poste Parisien): kc. **914**; m. **328,2**; kW. **60**. — Ore **20**: Dischi. — **20,5**: Conversazione agricola. — **20,15**: Giornale parlato. — **20,30**: Trasmissione pei fanciulli. — **21**: Conversazione. — **21,5**: Presentazione delle novità Eclair-Journal. — **21,20**: Intermezzo. — **21,40**: Beethoven: *Quinto quartetto*. — **22**: Intermezzo. — **22,20**: Concerto di gala (musica e canto). — **23,20**: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **207**; m. **1445,8**; kW. **13**. — Ore **18,45**: Notiziario. — **19**: Conversazioni. — **19,30**: Conversazione teatrale. — **19,45**: Attualità. — **20,15**: Bollettino meteorologico. — **20,25**: Notiziario. — **20,30**: Concerto di dischi. — **20,45**: Notizie di politica interna. — **21**: Trasmissione da Vienna.

Radio Parigi: kc. **174;** m. **1724,1;** kW. **75.** — Ore **19,20:** Conversazione agricola. — **19,45:** Conversazione giuridica. — **20:** Conversazione: « Bonaparte in Egitto ». — **20,20:** Concerto di dischi. — **20,45:** Rassegna della stampa germanica. — **21:** Teatro e musica. Gabrielle Reval: *Lo studio d'Isabey*, ricostruzione. — **21,45:** Schumann: *Gli amori del poeta*, audizione integrale, canto: Germana Martinelli. — **22,30:** Sacha Guitry: *Una sera, quando si è soli* - Nel primo intervallo alle **21,40:** Conversazione di Dominique Bonnaud.

Strasburgo: kc. **869;** m. **345,2;** kW. **11,5.** — Ore **16,45:** Dizione. — **17:** Trasmissione da Bordeaux-Lafayette. — **19:** Conversazione in tedesco sulla Germania. — **19,15:** Per le signore. — **19,30:** Concerto dell'orchestra della stazione diretta da De Villers: 1. Weber: Ouverture del *Franco tiratore;* 2. Mozart: *Andante* per flauto e orchestra; 3. Mendelssohn: *Sogno di una notte d'estate*, suite d'orchestra; 4. Saint-Saëns: *Javotte*, balletto-fantasia; 5. Chabrier: *Festa polacca.* — **20,30:** Segnale orario - Notiziario. — **20,45:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21:** Trasmissione da Vienna. Indi: Rassegna della stampa in francese - Dischi.

Tolosa: kc. **779;** m. **385,1;** kW. **8.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Musica militare — **19,30:** Per i fanciulli. — **19,45:** Musica di film sonori. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Pianoforte. — **20,45:** Canzonette. — **21:** Arie di operette. — **21,15:** Arie di opere. — **21,30:** Orchestra viennese. — **22:** Brani di opere. — **22,30:** Fisarmoniche. — **22,45:** Musica varia. — **23:** Melodie. — **23,15:** Notiziario. — **23,30:** Musica varia. — **24:** Musica sinfonica. — **0,15:** Musica da ballo. — **1:** Notiziario. — **1,5:** Orchestra argentina. — **1,15-1,30:** Orchestre varie.

GERMANIA

Berlino I: kc. **716;** m. **419;** kW. **1,5.** — Ore **16,30:** Concerto orchestrale da Heilsberg. — **17,20:** Conversazione e letture. — **17,40:** Conversazione: « Meraviglie della natura ». — **17,55:** Concerto di musica da camera. — **18,20:** Conversazione musicale. — **18,30:** Comunicati. — **18,35:** Voci da Magdeburgo. — **18,45:** Attualità. — **19:** L'Ora della Nazione (da Breslavia). — **20,5** (dalla Filarmonica): Hans Pfitzner: *L'anima tedesca*, cantata romantica su detti e poesie di Eichendorff, per quattro voci sole, coro misto, grande orchestra e organo, op. 28. — **22-24:** Notiziario - Meteorologia - Concerto di dischi - In un intervallo: Conversazione d'attualità.

Breslavia: kc. **923;** m. **325;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Heilsberg. — **17,30:** Bollettino agricolo. — **17,35:** Conversazione su Hans Grimm. — **17,55:** Attualità. — **18,20:** Parlano operai e capi-operai. — **18,45:** Programma - Mercuriali. — **19:** L'Ora della Nazione: *Il dramma dell'agricoltore tedesco*, trasmissione variata su parole di E. Keienburg e musica di J. Rietz. — **20:** Notiziario. — **20,5:** Trasmissione da Berlino. — **22:** Conversazione sull'Austria. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,50-0,30:** Concerto di musica da ballo.

Francoforte: kc. **1157;** m. **259,3;** kW. **17.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Da Stoccarda. — **18,35:** Conversazione: « I 125 anni della Società del museo di Francoforte. — **18,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Breslavia). — **20:** Attualità. — **20,10:** Trasmissione da Langenberg. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20:** Da Stoccarda. — **22,30:** Notiziario. — **22,45:** Trasmissione da Langenberg.

Heilsberg: kc. **1085;** m. **276,5;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,30:** Concerto vocale di *Lieder* per baritono. — **17,55:** Lezione di inglese. — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,25:** Conversazione agricola. — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'Ora della Nazione (da Breslavia). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Concerto corale di *Lieder* popolari tedeschi. — **21:** Trasmissione dalla « Stadthalle » di Koenigsberg di una manifestazione popolare. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30:** (dall'America): Conversazione: « Di che cosa si parla in America ».

Koenigswusterhausen: kc. **183;** m. **1634,9;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Heilsberg. — **17:** Per le signore. — **17,20:** Concerto vocale di arie per tenore. — **18:** Dizione di poesie. — **18,5:** Conversazione amena. — **18,30:** Conversazione agricola. — **18,50:** Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (da Breslavia). — **20:** Detti e proverbi. — **20,5:** Conversazione: « Novembre nel calendario della stazione di Koenigswusterhausen ». — **21:** Concerto di dischi (musica eseguita da un'orchestra di studenti). — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23:** Radiocronaca della « Sei giorni » al Palazzo dello sport di Berlino. — **23:** Trasmissione da Breslavia.

Langenberg: kc. **635;** m. **472,4;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Da Stoccarda. — **18,35:** Concerto di musica da camera. — **18,50:** Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione (da Breslavia). — **20:** Da Francoforte. — **20,10:** Kurt Eggers: *Il dramma di Giobbe, il tedesco*, mistero. — **22:** Da Francoforte. — **22,20:** Da Stoccarda. — **22,30:** Notiziario. — **22,45:** Concerto di dischi. — **23:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **24-1:** Concerto di dischi.

Lipsia: kc. **770;** m. **389,6;** kW. **120.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,30:** Conversazione e letture. — **18:** Concerto di musica da camera. — **18,40:** Notizie - Bollettini vari. — **19:** L'Ora della Nazione (da Breslavia). — **20:** Concerto vocale di *lieder* con accompagnamento di liuto. — **20,30:** Trasmissione dalla Gewandhaus di un concerto orchestrale sinfonico. — **21,30:** Conversazione e letture. — **22:** Notiziario. — **22,45:** Conversazione: «La regione abitata dal popolo tedesco ».

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO (VIGENTINO) TRIESTE - FIRENZE

Ore 20,40

L'AVARO

Commedia in tre atti di

MOLIÈRE

Monaco di Baviera: kc. **563;** m. **532,9;** kW. **1,5.** — **16,30:** Concerto dell'orchestra di Augsburg. — **17,45:** Trasmissione agricola. — **18,5:** Soli di violino e organo. — **18,25:** Conversazione. — **18,45:** Segnale orario. Notiziario. — **19:** Trasmissione da Breslavia. — **20:** Radio-recita con *lieder*, cori e orchestra. — **20,50:** Conversazione sull'Austria. — **21,10:** Concerto sinfonico dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Mozart: *Concerto* per due pianoforti ed orchestra in mi bemolle maggiore; 2. Saller: *Suite* per orchestra da camera op. 1. — **22,20:** Segnale orario. Notiziario. — **22,30:** Trasmissione da Washington: « Di che cosa si parla in America? ».

Stoccarda: kc. **832;** m. **360,6;** kW. **1,5.** — Ore **16:** Trasmissione da Francoforte. — **18:** Lezione di spagnuolo. — **18,20:** Conversazione e dischi: « Canti popolari della Corea ». — **18,35:** Conversazione: « Gli orafi ». — **18,50:** Segnale orario - Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione (da Breslavia). — **20:** Da Francoforte. — **20,10:** Trasmissione da Langenberg. — **22:** Da Francoforte. — **22,20:** Devi sapere che... — **22,30:** Notiziario. — **22,45:** Trasmissione da Langenberg.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **193;** m. **1554,4;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1147;** m. **261,5;** kW. **50.** — **North National:** kc. **995;** m. **301,5;** kW. **50.** — **Scottish National:** kc. **1040;** m. **288,5;** kW. **50.** — Ore **17,5:** Concerto dell'orchestra di Midland Regional con a soli di violoncello. — **17,45:** Segnale orario. — **18,15:** L'Ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intermezzo. — **19,30:** Schumann: Una sonata per violino e piano. — **19,50-20,20:** Conversazione in spagnuolo. — **20,30:** Conversazione: « Britannia rurale ». — **21:** « L'America chiama di nuovo! » - Un'ora presentata da Eddie Pola (varietà con imitazione dei più famosi artisti della radio americana (tra cui i noti Al Jolson, Paul Whiteman, ecc.). — **22:** Notiziario - Segnale orario. — **22,20:** Conversazione politica. — **22,40:** Concerto di baritono e pianoforte: 1. Chopin: Due *studi;* 2. Tre arie per baritono; 3. Prokofief: a) *Gavotta*, b) *Marcia;* 4. Tre arie per baritono; 5. Debussy: a) *La sérénade interrompue*, b) *Preludio* in la minore; 6. Tre arie per baritono. — **23,30:** Breve funzione religiosa di mezza settimana. — **23,45-1:** Musica da ballo. — **24:** Previsioni marittime. — **0,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **843;** m. **355,8;** kW. **50.** — Ore **17,5:** Da Daventry National. — **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto d'organo da un cinematografo (da North Regional). — **20:** Concerto di banda militare con arie per tenore: 1. Auber: *Il lago delle fate*, ouverture; 2. Chapé: a) *Serenata*, b) *Finale;* 3. Arie per tenore; 4. Godfrey: *Ricordi di Weber;* 5. Arie per tenore; 6. Blatterman: *Balletto divertimento.* — **21,15:** Concerto dell'orchestra della Società Reale Filarmonica - Ritrasmissione dalla Queen's Hall - Direzione di Thomas Beecaham con Nicolai Orloff, pianoforte: 1. Manfredini: *Concerto grosso;* 2. Beethoven: *Concerto* n. 5 in si bemolle; 3. Ciaicowski: *Manfred*, sinfonia in quattro quadri da Byron. — **22,5:** Intervallo alle **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Concerto di musica da ballo. — **0,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **752;** m. **398,9;** kW. **25.** — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto di banda militare con recitazione e macchiette negli intervalli. — **20,30:** Concerto sinfonico dell'orchestra della città di Birmingham: 1. Maendel: *Polacca, arietta e passacaglia;*

GIOVEDÌ

16 NOVEMBRE 1933 - XII

2. Berlioz: *Sinfonia fantastica.* — **21,40:** Trasmissione di discorsi ad un banchetto. — **22:** Continuazione del concerto: 3. Delius: *In un giardino d'estate*, suite; 4. Elgar: *Nel Sud*, ouverture. — **22,35:** Concerto di dischi. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-24:** Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698;** m. **429,7;** kW. **2,5.** — Ore **16:** Trasmissione per le scuole. — **17:** Conversazione. — **18,55:** Segnale orario - Programma. — **19:** Conversazione. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Concerto vocale di canzoni jugoslave. — **20,30:** Concerto di musica per violino. — **21,10:** Radio-commedia. — **21,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **22,10:** Segnale orario - Notiziario - Concerto dell'orchestra della stazione. — **22,45:** Musica da ballo ritrasmessa.

Lubiana: kc. **521;** m. **575,8;** kW. **7.** — Ore **18:** Conversazione sull'educazione. — **18,30:** Corrispondenza cogli ascoltatori. — **19:** Lezione di serbo-croato. — **19,30:** Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20:** Trasmissioni da Belgrado. — **22:** Meteorologia - No- Trasmissione da Belgrado. — **22:** Meteorologia - Notiziario - Radio-jazz.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252;** m. **1191;** kW. **200.** Serata tedesca. — Ore **20:** Concerto variato su dischi. — **20,10:** Racconti per i fanciulli. — **20,50:** Concerto di composizioni tedesche per l'orchestra della stazione. — **21,50:** Notiziario in francese. — **22:** Concerto di canto. — **22,25:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. 1. Lincke: *Ouverture per un'operetta;* 2. Caludi: *Mattinata;* 3. Jessel: *La ragazza della foresta nera*, selezione. — **22,45:** Notiziario in tedesco. — **22,55:** Dischi. — **23,20:** Concerto di musica da ballo dell'orchestra jazz della stazione.

NORVEGIA

Oslo: kc. **227;** m. **1083;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione di Bergen. — **18:** Lezione di tedesco. — **18,30:** Funzione religiosa ritras-

GIOVEDÌ
16 NOVEMBRE 1933 - XII

messa da Trondheim. — **19:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Recitazione. — **20:** Segnale orario. In seguito: Conversazione e bollettino agricolo. — **20,30:** Concerto corale. — **21,40:** Concerto variato con canzoni. — **21,40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22.15:** Cronaca letteraria. — **22.45:** Fine.

OLANDA

Hilversum: kc. **160;** m. **1875;** kW. **50.** — Ore **16,40:** Programma per gli ammalati. — **17,10:** Concerto di un coro di dame. — **17,10:** Programma per i fanciulli. — **18,10:** Musica brillante e da ballo. — **19,10:** Conversazione sportiva. — **19.40:** Musica brillante e da ballo. — **20,10:** Lezione di inglese. — **20,40:** Segnale orario. — **20,41:** Notiziario. — **20,45:** Dischi. — **20,55:** Trasmissione del programma dato al Concertgebouw di Amsterdam. Orchestra diretta da Pierre Monteux: 1. Schubert: *Ouverture di stile italiano*; 2. J. Rontgen: *Concerto* per violoncello e orchestra; 3. d'Indy: *Istar*, poema sinfonico; 4. Arenski: *Variazioni* per un'orchestra d'archi; 5. Prokofiev: Marcia dall'*Amore delle tre melarancie*. — **23,10:** Musica brillante. — **23.40:** Notiziario. — **23.50:** Dischi. — **23,55:** Musica brillante e da ballo. — **0,40:** Fine della trasmissione.

POLONIA

Varsavia: kc. **212;** m. **1411,8;** kW. **120.** — Ore **16.55:** Concerto di solisti. — **17,50:** Trasmissione dedicata alla lingua polacca. — **18:** Conversazione. — **18,20:** Trasmissione del dramma di G. B. Shaw: *Pigmalione*. — **19,5:** Varie. — **19.25:** Conversazione di attualità. — **19,40:** Programma di domani. — **19,45:** Giornale radio. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Moniuszko: *Witoleraúda*, scene liriche adattate alle parole di Kraszewski. — **21:** Corrispondenza e consigli tecnici. — **21,15:** Concerto di musica brillante con intermezzi di romanze al piano: 1. Silvery: Ouverture di *Silveria*; 2. Canto; 3. Komzak: *Ragazze del Baden*, valzer; 4. Canto; 5. Solazzi: *Tarantella*; 6. Namislowski: *Batory*, mazurca. — **22:** Bollettino sportivo. — **22,10:** Concerto di musica da ballo ritrasmessa. — **23:** Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — **23.5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

Katowice: kc. **734;** m. **408,7;** kW. **12.** — Ore **19:** Informazioni e dischi. — **19,10:** Bollettino sportivo. — **19,25:** Da Varsavia. — **21:** Concerto di dischi. — **21.15:** Da Varsavia.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761;** m. **394,2;** kW. **12.** — Ore **16:** Trasmissione per i fanciulli. — **18:** Concerto orchestrale di musica varia. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto. — **19:** Conversazione. — **19.20:** Concerto di dischi. — **19.40:** Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, opera in quattro atti (dischi) - Negli intervalli lettere e radio-giornale.

SPAGNA

Barcellona (EAJ - 1): kc. **860;** m. **348,8;** kW. **7,5.** — Ore **16-17:** Concerto di dischi. — **17:** Trasmissione pedagogica. — **17,40:** Intervallo. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20.15:** Bollettino sanitario quindicinale. — **20,30:** Quotazioni di Borsa. Continuazione del concerto di dischi. — **21:** Audizione di dischi scelti. Notiziario. — **21.30:** Corso di storia e geografia della Catalogna. — **22:** Campane della cattedrale. Previsioni meteorologiche. Quotazioni di merci, cotoni e valori. — **22.5:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Gangelberger: *Allegria*, marcia; 2. Jimenez: Selezione di *Los borrachos*; 3. Waldteufel: *Valzer*; 4. Bela Bartok: *Danza popolare romena*; 5. Desprez: *Serenata a Graziella*; 6. Turina: *La preghiera del torero*. — **23:** Radio-teatro. Manuel Folch y Torres: *Le yon Tremp*, commedia in catalano in tre atti. — **24:** Notiziario. Continuazione della commedia. — **1.** Fine della trasmissione.

Madrid (EAJ - 7) kc. **707;** m. **424,3;** kW. **1,3.** — Ore **20:** Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Trasmissione per i fanciulli. — **21,15:** Giornale parlato. — **21.30:** Intervallo. — **22.15:** Lezione di inglese. — **22.30:** Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Giornale parlato - Teatro radiofonico: 1. F. Villaespesa: *Castillo de Naipes*, un atto in versi; 2. E. Laguna: *La maschera*, radiocommedia in un atto. - In seguito: Musica da ballo. — **0.45:** Giornale parlato. — **1:** Campane dal Palazzo del Governo - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **689;** m. **435,4;** kW. **55.** — **Goeteborg**: kc. **932;** m. **321,9;** kW. **10.** — **Hoerby:** kc. **1167;** m. **257;** kW. **10.** — **Motala:** kc. **222;** m. **1348,3;** kW. **30.** — Ore **17.5:** Trasmissione di una funzione religiosa. — **17,30:** Per i fanciulli. — **17.45:** Concerto di dischi. — **18.45:** Lezione di inglese. — **19:** Trasmissione musicale variata. — **20,15:** François de Curel: *I fossili*, commedia. — **22-23:** Trasmissione musicale variata.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653;** m. **459,4;** kW. **60.** — Ore **16:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Ginevra. — **18:** Concerto di dischi. — **18.30:** Conversazione. — **19:** Segnale orario - Notizie commerciali. — **19.5:** Concerto di dischi. — **19.30:** Conversazione e dischi: «Le leggende della danza». — **20:** Conversazione: «Città antiche e moderne». — **20.30:** Concerto vocale e pianistico di arie e canti francesi poco noti. — **21:** Notiziario - Meteorologia. — **21.10:** Concerto di musica da camera. — **22,15:** Fine.

Radio Suisse Romande: kc. **743;** m. **403,8;** kW. **25.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,30:** Musica da ballo (dischi). — **18:** Lezione di panificazione. — **18.30:** Conversazione sportiva. — **18,55:** Notizie teatrali. — **19,5:** Conversazione teatrale. — **19.30:** Conversazione agricola. — **20:** Concerto di violino e piano. — **20,30:** Concerto vocale di canzoni moderne. — **21.10:** Serata popolare di varietà. — **22:** Notiziario. — **22,10:** Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. **545;** m. **550,5;** kW. **18,5.** — Ore **16:** Conversazione. — **17:** Bollettino agricolo. — **17.30:** Concerto orchestrale. — **18:** Lezione di inglese. — **19:** Recitazione di poemi. — **19,45:** Conversazione e concerto. — **20,40:** Giornale parlato. — **21:** Concerto di un'orchestra zigana ritrasmesso da un Caffè. — **22.30:** Giornale parlato - In seguito: Concerto dell'orchestra dell'Opera Reale ungherese diretto da Z. Samy: 1. Conte Francesco Esterhazy: *Le Danaidi*; 2. Rocli: *La voce delle foreste*; 3. Fitelberg: *Rapsodia polacca*; 4. Rimski-Korsakov: *Antar*, sinfonia.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **202;** m. **1481;** kW. **500.** — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Notiziario. — **16,15:** Intermezzo musicale. — **16,30:** Conversazione politica. — **17,30:** Trasmissione per l'Armata Rossa. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **19,30:** «La pioggia di stelle del 17 novembre», conversazione. — **20:** Concerto di dischi sovietici. — **21:** Conversazione in tedesco. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22,5:** Conversazione in francese. — **23,5:** Conversazione in spagnuolo.

Mosca Stalin: kc. **707;** m. **424,3;** kW. **100.** — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Concerto tematico. — **17:** Conversazione agricola. — **17,20:** Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, opera. — **21:** Dischi. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **823;** m. **364,5;** kW. **16.** — Ore **19,30:** Trasmissione per i fanciulli. — **20:** Notiziario e bollettini. — **20,20:** Arie tratte da opere diverse. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Estrazione dei premi. — **21,10:** Le curiosità e ricreazioni del prof. Cosinus. — **21,25:** Notiziario. — **21.30:** Honoré de Balzac: *L'illustre Gaudissart*, commedia in un atto. — **22:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori) - Negli intervalli: Notiziario. — **23:** Concerto di musica orientale variata.

VADE-MECUM DEI PIONIERI

N. 21.

Occorre in questo caso rendere più selettivo l'apparecchio ed a questo scopo vari sono gli accorgimenti che si possono adottare. Innanzi tutto occorre tener presente che anche per un ricevitore a cristallo, anzi soprattutto per questo tipo di ricevitore, è necessario disporre di una ottima presa di terra e di una regolare antenna. Tutte le altre disposizioni utilizzanti come aereo i più svariati oggetti, dalle grondaie alle ringhiere di balconi e ai paglericci in rete metallica dei letti, possono bensì dare in certi casi risultati soddisfacenti, ma occorre tener presente che in queste condizioni il buon risultato costituisce l'eccezione e non la regola. Anche l'uso del tappo luce, molto spesso possibile, può in taluni casi essere insufficiente. Premesso quindi che la ricezione normale *avviene con antenna e terra, vediamo quali siano i circuiti più comuni e quali gli accorgimenti per renderli più selettivi.*

Abbiamo in primo luogo il circuito di fig. 1 e quello di fig. 2 entrambi ottimi. Quello di fig. 1

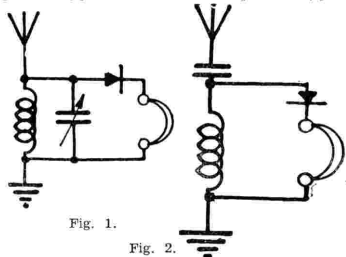



Fig. 1. Fig. 2.

è più adatto per antenne di fortuna relativamente corte, quello di fig. 2 per regolari antenne lunghe. In entrambi i casi il massimo rendimento si ottiene con una cuffia a bassa impedenza (da 5000 *a* 1000 *ohm), ma per ottenere invece il minimo smorzamento e quindi una maggiore selettività conviene adottare una cuffia ad alta impedenza, e cioè del tipo da* 4000 *ohm. Si ottiene così un'intensità sonora di pochissimo inferiore, ma in compenso la selettività è molto migliorata e molto spesso può bastare questo semplice accorgimento per eliminare del tutto un debole disturbo dovuto a una seconda emissione locale.*

In generale il circuito di fig. 2 è più selettivo perchè offre la possibilità di accordare l'aereo, ma occorre naturalmente che l'areo sia di lunghezza normale (da 20 a 30 metri) ed accuratamente isolato.

Un circuito molto raccomandabile sotto il punto di vista della selettività è quello di fig. 3. In esso l'aereo è accoppiato induttivamente col circuito oscillante e rendendo questo accoppiamento abbastanza lasco è possibile ottenere un'ottima selettività senza scapito della sensibilità.

Una variante di questo circuito è quella rappresentata in fig. 4 in cui l'aereo, anzichè essere

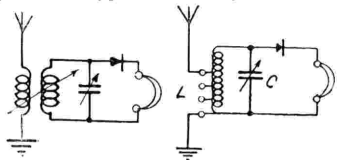



Fig. 3. Fig. 4.

inserito fra gli estremi del circuito oscillante come negli schemi ordinari, viene inserito soltanto su un certo numero di spire. Si realizza così un accoppiamento induttivo che può essere variato inserendo l'aereo su varie prese della bobina. In questo modo si può anche, secondo il tipo di aereo, ottenere una specie di accordo d'aereo, raggiungendo insieme un elevato rendimento e una buona selettività.

(Continua) **Ing. S. BERTOLOTTI.**

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Trieste - Firenze - Ore 21,15: ***Concerto di musica lettone,*** **in occasione del 15° anniversario dell'indipendenza della Lettonia (dallo Studio).**

Roma - Napoli - Bari - Ore 21,50: ***Carolina,*** **commedia in un atto di F. Herczeg (dallo Studio).**

Milano - Torino - Genova - Ore 20,30: ***L'Avaro,*** **commedia in tre atti di Molière (dallo Studio).**

Bolzano - Ore 20: ***Concerto di musica teatrale*** **(dallo Studio).**

Praga - Ore 21,15: ***Serata di gala per il 15° anniversario dell' indipendenza della Lettonia*** **(dallo Studio). — Varsavia - Ore 20,15:** ***Concerto orchestrale e sinfonico della « Filarmonica di Varsavia »,*** **con soli di piano (dallo Studio). — Radio Suisse Alemanique - Ore 21,10:** ***Tentazione di Gesù,*** **opera in un atto di Carlo Cordara (trasmissione da Berna).**

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: ORCHESTRA CETRA diretta da Tito Petralia: 1. Valdam: *Danzando con te;* 2. Katscher: *Con un poco d'or,* valzer; 3. Burgmein: *Ballo di nozze;* 4. Menichino: *Cielo d'Italia;* 5. Lehàr: *La città del sorriso,* fantasia; 6. Bracale: *Ricciolino biondo;* 7. Mussorgsky: *Boris Godunof,* fantasia; 8. Escobar: *Uno strano modello;* 9. Abraham: *Sempre l'amore,* valzer; 10. Russo: *Una notte sul Volga;* 11. Petralia: *Niobe.*

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini (Milano-Torino-Genova): Recitazione - (Trieste): « Balilla, a noi! », appuntamenti telefonici di Balilla lontani - (Firenze): Il nano Bagonghi.

17,10-18 (Milano-Torino-Genova): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. *a)* Graun: *Giga, b)* Schubert: *Improvviso in la bemolle* (pianista Elena Marchisio); 2. *a)* Miniscalchi: *Io tento invan fuggir, b)* Bassani: *Minuetto, c)* Ignoto del 1700: *Superbetta* (soprano Chiarina Fino-Savio); 3. Blumer: a) *Il cigno,* b) *Volo d'uccelli* (flautista Ulrico Virgilio); 4. Dvorak: Due canzoni boeme (soprano Chiarina Fino-Savio); 5. *a)* Respighi: *Minuetto, b)* Pick-Mangiagalli: *La danza d'Olaf* (pianista Elena Marchisio). Al pianoforte il maestro Luigi Gallino.

17,10-18 (Trieste): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. Frescobaldi (Cassadò): *Toccata* per violoncello con accompagnamento di pianoforte (violoncellista Ettore Sigon, al piano il maestro Enrico Martucci); 2. Haendel: Recitativo ed aria dall'opera *Serse,* per soprano, violoncello e pianoforte (esecutori: Elettra Camanzi, Ettore Sigon, Enrico Martucci); 3. Dvorak: *Polonaise* (op. post.) per violoncello con accompagnamento di pianoforte (violoncellista Ettore Sigon); 4. *a)* Scarlatti: *Toglietemi la vita ancor, b)* Schumann: *Dedica* (soprano Elettra Camanzi); 5. Ravel: a) *Pièce en forme de habanera,* b) *Malagueña* (violoncellista Ettore Sigon); 6. *a)* Cilèa: *Nel ridestarmi, b)* Santoliquido: *Riflessi* (soprano Elettra Camanzi).

VENERDÌ

17 NOVEMBRE 1933-XII

17,10-18 (Firenze): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. Respighi: *Sonata in si* per violino e pianoforte: *a)* Moderato, *b)* Espressivo, *c)* Passacaglia; 2. Copertini: *Poemetto,* n. 6; 3. Montani: a) *Preludio,* b) *Madrigale,* c) *Danza profana* (esecutori: violinista Marola Garducci e pianista Maria Luisa Maranca).

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Comunicato della Reale Società Geografica - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

20,30 (Trieste-Firenze): Dischi.

20,30 (Milano-Torino-Genova):

L'Avaro

Commedia in tre atti di MOLIERE.

Dopo la commedia (Milano-Torino-Genova): ORCHESTRA CETRA.

21,15 (Trieste-Firenze):

CONCERTO DI MUSICA LETTONE
(Vedi Roma).

21,50 (Trieste-Firenze):

CAROLINA

Commedia in un atto di F. HERCZEG.
(Vedi Roma).

23: Giornale radio.

ROMA-NAPOLI-BARI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,1 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15
e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30-13 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Carlys: *I pinguini;* 2. Engel: *Berger Mady;* 3. Carpaneto: *Tramonto,* preludio romano; 4. Loveri: *Cuore ferito;* 5. Bixio: *Bixiana,* selezione; 6. Bellini: *Ninna-nanna;* 7. Ostali: *L'amante nuova,* fantasia; 8. Lincke: *Serenata intima.*

12,30: Dischi.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Mann: *Carolin;* 2. Uhl: *Perle del Danubio,* fantasia; 3. Culotta: *A Zoraide;* 4. Dvorak: *Danza slava* n. 2; 5. Barzizza: *Sogno azzurro;* 6. Ranzato: *Mezzanotte a Venezia;* 7. Stransky: *Il cuore sogna,* valzer; 8. Borchet: *Sangue focoso.*

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo.

16,30 (Bari): Dischi.

16,55: Giornale radio - Cambi.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15-18: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. *a)* Scarlatti: *Tempo di ballo; b)* Albeniz: *Cadiz* (pianista Adriana Dante Fusco); 2. *a)* Pergolesi: *La serva padrona,* « A Serpina penserete »; *b)* Wolf-Ferrari: *I quattro rusteghi,* Ciacola di siora Felice; *c)* Catalani: *Dejanice,* « Colà nell'oasi verde » (soprano Maria Grimaldi); 3. *a)* Fauré: *La farfalla; b)* Sgambati: *Serenata na-*

VENERDÌ

17 NOVEMBRE 1933-XII

poletana; c) Rimski-Korsakof: *Il volo del calabrone*, scherzo (violinista Renata Pellegrino); 4. Leoncavallo: *I pagliacci*, ballata di Nedda (soprano Maria Grimaldi).

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.

18,57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (spagnuolo, tedesco e francese).

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei principali mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

20-20,15 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,15:

Ora Campari

Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

21,15:

Concerto di musica lettone

in occasione del 15° anniversario dell'indipendenza della Lettonia.

1. Igor Burjanin: *Sonata*, op. 5 per violoncello e pianoforte (violoncellista Lev Arnoff e pianista Renato Josi).
2. Ianis Medius: *Aria*.
3. A. Kalnins: *Elegia* (violoncellista Lev Arnoff).

21,50:

Carolina

Commedia in un atto di FERENC HERZEG.

Personaggi:

Principe Gerico, generale Fernando De Crucciati
Nyeviezay, capitano di cavalleria Giordano Cecchini
Nyeviezay, prevosto di Bihar Ettore Piergiovanni
Wober, commissario di polizia Arturo Durantini
Florian, cameriere viennese Bruno Calabretta
Baby, cameriera parigina . Giovanna Scotto

22,15:

VARIETA'

Direttore Maestro GIUSEPPE BONAVOLONTÀ.

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi - CONCERTINO DEL QUARTETTO A PLETTRO: 1. Anelli: *Aurora di pace;* 2. Musso: *Sogni e sospiri;* 3. Bitelli: *Pierrot innamorato;* 4. Salvetti: *Poesia alpestre;* 5. Sartori: *Racconto del nonno.*

13,30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: MUSICA VARIA: 1. D'Anzi: *Pattuglia azzurra;* 2. Carabella: *Troika;* 3. Schreiner: *Fantasia slava;* 4. Canzone; 5. De Micheli: *Serenata elegante;* 6. Lombardo: *Le tre lune*, fantasia; 7. Canzone; 8. D'Anzi: *Rose;* 9. Egen-Grothe: *Mi hai rubato il cuore;* 10. Di Lazzaro: *Cerca di capir, Carolina.*

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica teatrale

diretto dal M° FERNANDO LIMENTA.

1. Weber: *Euryanthe*, ouverture.
2. Leoncavallo: *La Bohème*, fantasia.

La rubrica della signora.

3. Massenet: *Erodiade*, fantasia.
4. Mascagni: *L'amico Fritz*, preludietto.
5. Verdi: *Aida*, fantasia.

Notiziario di varietà - Radio-giornale dell'Enit.

6. Gounod: *Faust*, fantasia.
7. Gomez: *Il Guarany*, sinfonia.

Alla fine del concerto: *Dischi.*

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: Dischi.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Concerto sinfonico

diretto dal M° A. LA ROSA PARODI.

1. Poulenc: *Concerto campestre* per piano ed orchestra (solista V. Mannino).

F. De Maria: « Discussioni d'attualità », conversazione.

2. Gavazzeni: *Preludio sinfonico.*
3. Pizzetti: *L'ultima caccia di S. Uberto.*
4. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico.

Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.

23: Giornale radio

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** — **Graz:** kc. **852;** m. **352,1;** kW. **7.** — Ore **15,55**: Concerto di dischi. — **16,35**. Per le signore. — **17:** Conversazione: « Distacco dal giardini ». — **17,20:** Concerto pianistico. — **17,55:** Bollettino turistico. — **18,10:** Conversazione sportiva. — **18,25:** Bollettino sportivo. — **18,35:** Conversazione: « L'uomo e il diritto » — **19:** Trasmissione musicale variata: « Dal Caro Agostino a Strauss padre ». — **19,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20:** Ernst Barlach *Il diluvio*, dramma. — **21,50:** Conversazione in inglese: « L'Austria d'inverno ». — **22,5:** Notiziario — **22,20:** Musica da ballo ritrasmessa.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589**; m. **509,3;** kW. **15** — Ore **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Conversazione — **19,15:** Concerto di dischi. — **20:** Concerto vocale — **20,15**: Trasmissione di una conversazione pedagogica. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con arie per baritono: 1. Schmitt: *Rapsodia viennese;* 2. Intermezzo di canto; 3 Berlioz: *a) Danza delle silfidi; b) Minuetto dei folletti;* 4. Poulenc: *Trio* per cornetta, corno e trombone; 5. Lalo: Frammenti di *Namouna;* 6. Guirand: Scena e valzer di *Gretna Green;* 7. Vreuls: a) *Berceuse;* b) *Umoresca;* 8. Chabrier: *Danza slava;* 9. Intermezzo di pianoforte; 10. Clymans: *Schizzi folcloristici delle provincie belghe;* 11. Gilson: *Suite di balletto* - Nell'intervallo: Conversazione. — **23:** Giornale parlato. **23,10:** La Brabançonne.

Bruxelles II (Fiamminga): kc **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — Ore **18:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — **19:** Concerto di dischi. — **19,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione — **20,15**: Rassegna economica. — **20,30**: Giornale parlato. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione (musica viennese): 1. Strauss: Ouverture dello *Zingaro barone;* 2. Kreisler: *Quattro pezzi viennesi;* 3. Strauss: *Sul bel Danubio blu*, valzer; 4. Strauss: *Moto perpetuo;* 5. Albeniz: *España*, suite; 6. Sarasate: *Danza spagnuola;* 7. Turina: Frammento dei *Giochi;* 8. Granados: *Danze.* Nell'intervallo, alle **21,30:** Karel Ciapek: *R.U.R.*, radiorecita tradotta dall'inglese. — **23:** Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614;** m. **488,6;** kW. **120.** — Ore **16:** Trasmissione da Moravska-Ostrava. — **16,55:** Conversazione di sociologia. — **17,5:** Concerto di musica da camera. — **18,5:** Conversazione agricola. — **18,15:** Conversazione per gli operai. — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Se Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Lezione di inglese. — **19,25:** Da Brno. — **20:** Da Moravska-Ostraxa. — **21:** Segnale orario - Conversazione: « Il dizionario giornalistico ». — **21,15:** Serata di gala per il 15° anniversario dell'Indipendenza della Lettonia: 1. Discorso; 2. Vitols: *Fantasia* su canzoni popolari lettoni, per violino e orchestra, op. 42; 3. Concerto vocale di canzoni popolari lettoni con piano; 4. Jurians: *Actkops*, danza nazionale lettone, op. 3, n. 3. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15-22,30:** Notiziario in russo

Bratislava: kc. **1076;** m. **278,8;** kW. **13,5.** — Ore **16:** Da Moravska-Ostrava. — **16,55:** Da Praga. — **18,5:** Notizie sportive. — **18,20:** Concerto di violino. — **18,40:** Lezione sull'alfabeto Morse. — **18,55:** Comunicati. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Conversazione: « L'isola di Capri ». — **19,25:** Da Brno. — **20:** Introduzione alla trasmissione seguente. — **20,5:** Trasmissione di un concerto orchestrale sinfonico dal Teatro Nazionale slovacco sotto la direzione di Nedbal: 1. Schneider-Trnavsky: *La promessa di Pribina*, poema sinfonico; 2. Suchon: *Burlesca* per violino e grande orchestra; 3. Moyzes: *Concertino* per orchestra; 4. Beethoven: *Sinfonia in fa*, op. 93. — **22:** Da Praga.

Brno: kc. **878;** m. **341,7;** kW. **32.** — Ore **16:** Da Moravska Ostrava. — **16,55:** Notizie teatrali. — **17,5:** Da Praga. — **18,5:** Attualità. — **18,15:** Conversazione per gli operai. — **18,25:** Notiziario e conversazione in tedesco. — **19:** Da Praga. — **19,25:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — **20:** Trasmissione di un concerto corale di arie e canti popolari cecoslovacchi. — **20,35:** Concerto pianistico dedicato a Chopin: 1. *Notturno* in do minore, op. 13; 2. *Ballata* in fa; 3. *Impromptu* in la bemolle maggiore; 4. *Scherzo* in si minore. — **21:** Trasmissione da Praga.

Kosice: kc. **1022;** m. **293,5;** kW **2,6.** — Ore **16:** Concerto di dischi. — **16,55:** Bollettino meteorologico. — **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Trasmissione in ungherese. — **18,40:** Notizie sportive e turistiche. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Dischi. — **19,25:** Da Brno. — **20:** Da Bratislava. — **22:** Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1137;** m. **263,8;** kW. **11,2.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **16,55:** Conversazione sportiva. — **17,5:** Da Praga. — **18,5:** Notizie turistiche. — **18,15:** Da Praga. — **19,25:** Da Brno. — **20:** Radio-cronaca: « La biblioteca municipale di Moravska-Ostrava ». — **20,25:** Concerto di musica da ballo. — **21:** Da Praga. — **21,15:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **22:** Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067;** m. **281,2;** kW. **0,75.** — **Kalundborg:** kc. **260;** m. **1153,8;** kW. **7,5.** — Ore **15:** Concerto. Nell'intervallo alle **15,45:** Concerto di pianoforte. — **17:** Recitazione. — **17,30:** Notizie finanziarie. — **17,45:** Conferenza. — **18,15:** Lezione di tedesco. — **18,45:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,16:** Trasmissione di un avvenimento sportivo. — **19,50:** Chiacchierata. — **20:** Campane - Concerto sacro. — **20,45:** Radiocommedia. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Concerto di mandolino. — **23:** Musica da ballo. — **24:** Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986;** m. **304;** kW. **13.** — Ore **18:** Trasmissione letteraria. — **19,15:** Radio giornale di Francia. — **20,35:** Informazioni dell'ultima ora. — **20,40:** Informazioni scolastiche. — **20,55:** Risultato dell'estrazione dei premi. — **21:** Lezione di spagnuolo. — **21,15:** Notiziario - Bollettini diversi - Dischi (a richiesta degli abbonati). — **21,30:** Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di arie per soprano: 1. Charpentier: *Impressioni d'Italia;* 2. Intermezzo di canto. — 3. Pierné: *Cleopatra*, poema sinfonico; 4. Grieg: Seconda suite del *Peer-Gynt;* 5. Intermezzo di canto; 6. Lalo: Ouverture del *Re d'Ys* - Negli intervalli arie per basso con accompagnamento di piano - In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **644;** m. **465,8;** kW. **15.** — Ore **17,30:** Concerto di musica brillante e popolare per trio. — **19,15:** Radio giornale di Francia. — **20,30:** Dieci minuti di dischi. — **20,40:** Radio gazzetta di Lione. — **20,50-21,30:** Conversazioni varie. — **21,30:** Lehar: *Eva*, operetta in tre atti. In seguito: Notiziario

Marsiglia: kc. **950;** m. **315;** kW. **1,6** — Ore **18:** Conversazione su Marsiglia. — **18,30:** Concerto di dischi. — **19,10:** Notiziario. — **19,15:** Giornale radio. — **20,30:** Musica da ballo (dischi). — **21,15:** Conversazione teatrale. — **21,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Bach: *Concerto brandemburghese* in re maggiore; 2. Lalo: *Marina;* 3. Mozart: *Sinfonia* in sol minore; 4. Chopin: *Tristezza*, 5. Fauré: *Le rose d'Ispahan;* 6. Ravel *Le tombeau de Couperin.*

Parigi P.P. (Poste Parisien): kc. **914;** m. **328,2;** kW. **60.** — Ore **20:** Dischi. — **20,5:** Conversazione di attualità. — **20,15:** Giornale parlato — **20,30:** Concerto brillante. — **20,55:** Cronaca della settimana. — **21:** Conversazione musicale. — **21,10:** Intermezzo. — **21,30:** Yves Mirande: *La tua bocca*, commedia musicale (musica di M. Yvain). — **23,30:** Notiziario.

VENERDÌ
17 NOVEMBRE 1933 - XII

Parigi Torre Eiffel: kc. **207;** m. **1445,8;** kW. **13.** — Ore **18,45:** Notiziario. — **19:** Conversazioni. — **19,30:** Conversazione teatrale. — **19,45:** Attualità. — **20,15:** Bollettino meteorologico. — **20,25:** Notiziario. — **20,30:** Conversazione e concerto pianistico: 1. Brahms: Tre *intermezzi*, op. 117; 2. Brahms: *Rapsodie*, op. 79. — **21:** Notiziario. — **21,15-22:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Flament: 1. Ibert: *La meneuse de tortues d'or;* 2. Ibert: *Il vecchio mendicante;* 3. Solo di violino; 4. Silesu: *Stella della mia vita;* 5. D'Hardelot: *Wait;* 6. Chabrier: *Idillio;* 7. Solo di cello; 8. Strauss: *Soldatini di cioccolato*, valzer; 9. Schmitt: *Petites musiques.*

Radio Parigi: kc. **174;** m. **1724,1;** kW. **75.** — Ore **17,20:** Lezione d'inglese. — **19,20:** Conversazione agricola. — **19,45:** Cronaca delle Assicurazioni sociali. — **20:** Quinta conversazione sul romanzo contemporaneo. — **20,20:** Musica riprodotta. — **21:** Letture letterarie. — **21,45:** Radio-teatro. Erckmann-Chatrian: *L'ebreo polacco*, commedia con musica di scena di R. Charpentier - Nel primo intervallo alle **21,40:** Cronaca gastronomica.

Strasburgo: kc. **869;** m. **345,2;** kW. **11,5.** — Ore **17,45:** Conversazione sulla letteratura francese. — **18:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. — **19:** Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — **20:** Conversazione di attualità in tedesco. — **20,15:** Conversazione: « La liberazione di Vienna ». — **20,30:** Segnale orario - Notiziario. — **20,45:** Concerto di dischi. — **21:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale e corale di musica religiosa da una chiesa di Nancy. — **22,30:** Rassegna della stampa in francese. — **22,35-23,30:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da De Villers: Beethoven: *Sinfonia eroica.*

Tolosa: kc. **779;** m. **385,1;** kW. **8.** — Ore **19:** Notiziario. — **19.15:** Fisarmoniche. — **19.30:** Canzonette. — **19,45:** Balalaike e canti russi. — **20:** Conversazione medica. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Musica sinfonica. — **20,45:** Melodie. — **21:** Orchestra viennese. — **21,15:** Arie di opere. — **21,30:** Conversazione sulle onde corte. — **21,40:** Musica militare. — **22:** Musica brillante. — **22,30:** Orchestre varie. — **22,45:** Brani di opere. — **23:** Musette. — **23,15:** Notiziario. — **23,30:** Musica varia. — **24:** Canzonette. — **0,15:** Musica da ballo. — **1:** Notiziario. — **1,5-1,20:** Musica viennese.

GERMANIA

Berlino I: kc. **716;** m. **419;** kW. **1,5** — Ore **16,35:** Trasmissione di un concerto d'organo. — **16.55:** Concerto vocale di *arie* e *lieder.* — **17,30:** Racconti e aneddoti. — **18:** Radiocabaret su dischi. — **18,30:** Comunicati. — **18.45:** Attualità. — **19:** L'Ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20.5:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. J. S. Bach: *Preludio* alla cantata n. 29 per orchestra d'archi; 2. Mozart: *Sinfonia* in re maggiore; 3. Schumann: *Pezzo di concerto* per quattro corni da caccia e grande orchestra, op. 86. — **21:** Attualità. — **21,20:** Trasmissione brillante di varietà. — **22-24:** Notiziario - Meteorologia - Trasmissione di un concerto da Hannover - In un intervallo: Conversazione di attualità.

MILANO - TORINO - GENOVA
Ore 20,30

L'AVARO

Commedia in tre atti di

MOLIÈRE

PERSONAGGI

Arpagone, padre di Cleante	Ernesto Ferrero
Cleante, suo figlio	Febo Mari
Elisa, sua figlia	Adriana De Cristoforis
Valerio, amante di Elisa	Rodolfo Martini
Anselmo	Giovanni Pezzinga
Marianna	Elena Pantano
Frosina, faccendiera	Elvira Borelli
Mastro Simone, sensale	Mario Maresca
Mastro Giacomo, cuoco e cocchiere	Giuseppe Galeati
Freccia, servo di Cleante	Giulio Calvi
Monna Claudia, serva	Aida Ottaviani

Breslavia: kc. **923;** m. **325;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. In un intervallo: Conversazione. — **18:** Conversazione: « L'aspetto dell'uomo tedesco attraverso l'arte ». — **18,20:** Conversazione: « La Slesia e la sua lingua ». — **18,40:** Programma - Mercuriali. — **19:** L'Ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Nicolai: Ouverture delle *Allegre comari di Windsor;* 2. Canto; 3. Mascagni: Intermezzo della *Cavalleria rusticana;* 4. Canto; 5. Smetana: Ouverture della *Sposa venduta;* 6. Canto; 7. Wagner: Frammenti del *Lohengrin:* In un intervallo: Conversazione. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,30-24:** Musica brillante e da ballo ritrasmessa.

Francoforte: kc. **1157;** m. **259,3;** kW. **17.** — Ore **16:** Trasmissione da Langenberg. — **18,35:** Conversazione. — **18.50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** Attualità. — **20,10:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo tratta dalle operette di Eduard Kunneke, diretto dall'autore. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20:** Da Stoccarda. — **22,30:** Notiziario. — **22,45:** Da Langenberg. — **24-0,45:** Conversazione: « Le leggi dell'amicizia ».

Heilsberg: kc. **1085;** m. **276,5;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Lipsia. — **17,30:** Recensione di libri. — **17,45:** Per le massaie. — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,25:** Concerto vocale di *berceuses* e di *Lieder* di fanciulli. — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'Ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** Notiziario. — **20.15:** Trasmissione brillante di varietà. — **21,10:** (dalla «Stadthalle» di Koenigsberg): Hans Pfitzner: *Sinfonia* in do diesis minore. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Concerto pianistico di nuove danze tedesche.

Koenigswusterhausen: kc. **183;** m. **1634,9;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Lipsia. — **17:** Conversazione di pedagogia. — **17,25:** Concerto di musica da camera. — **18:** Dizione di poesie. — **18,5:** Conversazione: « Le creazioni della fantasia ». — **18,25:** Lezione di tedesco. — **18,45:** Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione: Trasmissione dedicata a Ludwig Spohr: 1. Conversazione; 2. *Duetto* per due violini in mi bemolle maggiore, op. 3; 3 *Duetto* per due violini, op. 67; 4. *Il Nonetto*, op. 31. — **20:** Detti e proverbi. — **20,10:** Trasmissione da Francoforte. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del

VENERDÌ
17 NOVEMBRE 1933-XII

mare. — 23: Radiocronaca della « Sei giorni » al Palazzo dello sport di Berlino. — 23,10: Trasmissione da Lipsia.

Langenberg: kc. **635;** m. **472,4;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Lezione di inglese. — **18,20:** Conversazione « Perchè una ricerca dell'origine delle famiglie? » — **18,35:** Concerto corale di *Lieder* popolari. — **18,50:** Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** Trasmissione da Francoforte. — **22,20:** Da Stoccarda. — **22,30:** Notiziario. — **22,45:** Concerto di dischi. — **23:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **24:** Da Francoforte.

Lipsia: kc. **770;** m. **389,6;** kW. **120.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,30:** Conversazione « La lotteria della Sassonia ». — **17,30:** Rassegna di libri. — **18,5:** Concerto di dischi. — **18,15:** Recensione di libri per i giovani. — **18,40:** Notizie - Bollettini vari. — **19:** L'Ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** H. Schwarz: *Gen Ostland woll'n wir reiten*, commedia. — **21:** Concerto di un'orchestrina di mandolini con soli di cetra. — **22:** Notiziario. — **22,30:** Conversazione: « Le ricerche scientifiche tedesche nella chimica ». — **23-0,30:** Concerto orchestrale di musica brillante.

Monaco di Baviera: kc. **563;** m. **532,9;** kW. **1,5.** — **16,30:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — **17,45:** Conversazione per le ragazze. — **18,5:** *Lieder* per soprano e piano. — **18,25:** Conversazione sul diritto degli antichi Germani. — **18,45:** Segnale orario. Notiziario. — **19:** Trasmissione da Koenigswusterhausen. — **20:** Conversazione sul movimento del Germanesimo. — **20,10:** Trasmissione da Francoforte. — **22:** Segnale orario. Notiziario.

Stoccarda: kc. **832;** m. **360,6;** kW. **1,5.** — Ore **16:** Trasmissione da Langenberg. — **18,35:** Conversazione: « L'equipaggiamento per gli sciatori ». — **18,50:** Segnale orario - Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** Trasmissione da Francoforte. — **22,20:** Devi sapere che... — **22,30:** Notiziario. — **22,45:** Trasmissione da Langenberg. — **24:** Trasmissione da Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **193;** m. **1554,4;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1147;** m. **261,5;** kW. **50.** — **North National:** kc. **995;** m. **301,5;** kW. **50.** — **Scottish National:** kc. **1040;** m. **288,5;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Concerto orchestrale da un albergo. — **17,45:** Segnale orario. — **18,15:** L'Ora dei fanciulli. — **18,35:** Sommario degli avvenimenti della settimana. — **19:** Notiziario. - Segnale orario. — **19,25:** Bollettino settimanale di notizie speciali. — **19,30:** Schumann: Una sonata per violino e pianoforte. — **19,50:** Conversazione musicale. — **20,10-20,25:** Conversazione di giardinaggio. — **20,30:** Conversazione: « Ricerche scientifiche e necessità sociali ». — **21:** Settima radio-recita del ciclo dei « Dodici lavori per il microfono »: P. H. Lennox: *Matinee*, fantasia farsesca scritta appositamente per il microfono, con musica di Leslie Woodgate. — **22:** Notiziario - Segnale orario. — **22,20:** Concerto di dischi. — **22,30:** Sesta conversazione del « Moderno Cristoforo Colombo » - Conversazione sulla moderna America da San Francisco nella California. — **22,50:** Concerto strumentale (quintetto) con arie per contralto: 1. Percy Fletcher: *Tre frivolezze*; 2. Quattro arie per contralto; 3. Ravel: *L'ora spagnuola*; 4. Quattro arie per contralto; 5. Sibelius: *Valse triste*; 6. Eric Coates: *Pomeriggio estivo*; 7. Pierné: *Serenata*; 8. Sanderson: *Mia cara anima*. — **23,50:** Letture. — **23,55-1:** Musica da ballo ritrasmessa. — **24:** Previsioni marittime. — **0,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **843;** m. **355,8;** kW. **50.** — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intervallo. — **19,30:** Concerto di un'orchestra di balalaiche con intermezzi di canto - Musica zigana e russa. — **20,15:** Concerto dell'orchestra di Midland Regional con arie per tenore (Vedi Midland Regional). — **21,15:** Un'ora di varietà presentata da Eddie Pola con imitazione dei più famosi artisti della radio americana (tra cui i noti Al Jolson e Paul Whiteman). — **22,15:** Concerto di musica da camera eseguita in presenza di pubblico negli Studi della B. B. C.: 1. Hugo Wolf: *Serenata italiana*; 2. Beethoven: *Quartetto* in mi minore, op. 59, n. 2. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Musica da ballo ritrasmessa. — **0,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **752;** m. **398,9;** kW. **25.** — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto d'organo e di violino. — **20,15:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore: 1. Guilter: *Ouverture per fanciulli*; 2. Clutsam: *Conosco due occhi brillanti*; 3. Heykens: *Seconda serenata*; 4. Canto; 5. Chopin: *Valzer* in la minore; 6. Debussy: Due *arabeschi*; 7. Canto; 8. Finck: *Suite di danze*. — **21,15:** Da London Regional. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,45:** Da London Regional. — **24-0,30:** Trasmissione con televisione.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698;** m. **429,7;** kW. **2,5.** — Ore **16:** Concerto di dischi. — **16,30:** Lezione di ginnastica per i fanciulli. — **17:** Lezione di francese. — **18,15:** Trasmissione di un discorso dall'Università. — **18,55:** Segnale orario - Programma. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20:** Trasmissione da Zagabria: 1. Concerto vocale di canzoni jugoslave per soprano e coro a quattro voci; 2. Concerto di saxofono. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Musica zigana ritrasmessa.

Lubiana: kc. **521;** m. **575,8;** kW. **7.** — Ore **18:** Concerto di dischi. — **18,30:** Conversazione di attualità. — **19:** Conversazione per i Sokol. — **19,30:** Conversazione turistica. — **20:** Trasmissione da Zagabria: 1. Musica jugoslava (soprano e quartetto vocale con piano); 2. Soli di sassofono e piano. — **22:** Meteorologia - Radio-notiziario - Musica da jazz.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252;** m. **1191;** kW. **200.** — Serata olandese. — Ore **20:** Concerto sinfonico olandese: J. Ciaikovski: *Sinfonia* n. 4. — **20,40:** Concerto vocale. — **21:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Ciaicovski: *Marcia slava*; 2. Godard: *Berceuse*; 3. Honegger: *Calma*; 4. Popy: *Suite orientale*; 5. Rubinstein: *Danza delle fiaccole delle fidanzate*; 6. Smetana: *Scene nuziali*. — **21,50:** Notiziario in francese. — **22:** Continuazione del concerto variato: 1. Massenet: *Scene pittoresche*; 2. Brahms: *Danze ungheresi* n. 5 e 6; 3. Königsberger: *Trance*; 4. Kalman: Selezione della *Contessa Maritza*; 5. Westenberg: *Stamal makan*, marcia. — **22,50:** Notiziario in tedesco. — **23:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Moret: *Popy*; 2. Thomé: *Simple aveu*; 3. Ganne: *Marcia lorenese*. — **23,15:** Concerto di musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. **227;** m. **1083;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto orchestrale. — **18:** Lezione di francese. — **18,30:** Conversazione. — **19:** Meteorologia - Notiziario. — **20:** Segnale orario. In seguito: Concerto sinfonico dell'orchestra della Filarmonica, diretta da Olav Kielland. — **21,30:** Bollettino agricolo - Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Recitazione. — **22,45:** Fine.

OLANDA

Hilversum: kc. **160;** m. **1875;** kW. **50.** — Ore **16,40:** Dischi. — **17,30:** Per i giovani. — **18,10:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **18,55:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **19,50:** Conversazione sul Fascismo. — **20,10:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **20,40:** Conversazione religiosa. — **21,10:** Dischi. — **21,40:** Conversazione. — **22,10:** Dischi. — **22,40:** Notizie ecclesiastiche. — **22,45:** Notiziario. — **22,55:** Conversazione sul *Re Lear* di Shakespeare. — **23,25:** Dischi. — **23,40:** Concerto d'organo: 1. Rossini: Ouverture di *Semiramide*; 2. Drigo: *Serenata*; 3. Middleton: *Il sogno del negro*; 4. Fischer: *Un vecchio violino*; 5. Pack: *Hello, chérie*; 6. Hupfeld: *Spegniamo le luci*. — **0,10-0,40:** Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. **212;** m. **1411,8;** kW. **120.** — Ore **16,55:** Concerto di musica slava (compositori bulgari). — **17,50:** Comunicati. — **18:** Conversazione. — **18,30:** Danze (dischi). — **19,5:** Varie. — **19,20:** Conversazione turistica. — **19,25:** Programma di domani. — **19,40:** Giornale radio. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Conversazione musicale. — **20,15:** Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia con soli di piano: 1. Mendelssohn: Ouverture del *Sogno di una notte d'estate*; 2. Beethoven: *Concerto* di piano in mi bemolle maggiore; 3. Schönberg: *Verklaerte Nacht*; 4. Beethoven: *Settima sinfonia* in la maggiore; 5. Soli di piano. — **22,40:** Bollettino sportivo. — **22,50:** Dischi. — **23:** Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

Katowice: kc. **734;** m. **408,7;** kW. **12.** — Ore **16,10:** Da Varsavia. — **17,50:** Conversazione per i giardinieri. — **18,20:** Concerto di dischi. — **19:** Pubblicità. — **19,10:** Conversazione: « I tesori naturali dei paesi scandinavi ». — **19,25:** Da Varsavia. — **22,40:** Concerto di dischi. — **23:** Corrispondenza in francese cogli ascoltatori.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761;** m. **394,2;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto orchestrale di musica da ballo. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto di musica da ballo. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Concerto di dischi. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Concerto sinfonico dell'orchestra Filarmonica (trasmissione dall'Ateneo Romeno): Beethoven: *Messa* in re. — **21,45:** Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona (EAJ - 1): kc. **860;** m. **348,8;** kW. **7,5.** — Ore **16-17:** Concerto di dischi. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa. Continuazione del concerto di dischi. — **21:** Audizione di dischi scelti. Notiziario. — **21,30:** Corso di storia e geografia della Catalogna. — **22:** Campane della cattedrale. Previsioni meteorologiche. Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. Quotazioni di merci cotoni e valori. — **22,10:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Vieth: *Buona fortuna*, marcia; 2. Serrano: *Anima di Dio*, selezione; 3. Fetras: *Lune di luna sull'Alster*, valzer; 4. Heykens: *Il primo ballo*; 5. Szulc: *Le petit choc*, selezione; 6. De Micheli: *Valzer di primavera*; 7. Rodriguez Rosés: *Cloc*, danza. — **23,15:** Soli di violino e piano. — **23,40:** Ritrasmissione di un concerto di musica da ballo. — **24:** Notiziario. Continuazione della ritrasmissione. — **1.** Fine della trasmissione.

Madrid (EAJ - 7). kc. **707;** m. **424,3;** kW. **1,3.** — Ore **20:** Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Trasmissione per le signore. — **21,15:** Giornale parlato. — **21,30:** Fine della trasmissione. **22,30:** Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Giornale parlato - Radio-teatro: 1. Ravel: Selezione dell'*Ora spagnuola*; 2. Donizetti: Selezione del *Don Pasquale* (dischi). — **0,45:** Giornale parlato - Cenni sul programma della settimana ventura. — **1:** Campane dal Palazzo del Governo - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **689;** m. **435,4;** kW. **55.** — **Goeteborg:** kc. **932;** m. **321,9;** kW. **10.** — **Hoerby:** kc. **1167;** m. **257** kW. **10.** — **Motala:** kc. **222;** m. **1348,3;** kW. **30.** — Ore **17,5:** Trasmissione per i fanciulli. — **17,25:** Musica di suonatori ambulanti. — **17,45:** Concerto di dischi. — **18,45:** Radio-cronaca di un avvenimento della giornata. — **19,30:** Conversazione: « Dalla festa di tutti i Santi alla festa di S. Giovanni ». — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: *Sinfonia* n. 39 in mi bemolle maggiore; 2. Sibelius: Frammenti della musica di scena per *Pelléas et Mélisande*. — **20,55:** Conversazione: « Cronaca estera ». — **21,15:** Tor Aulin: *Concerto* di violino n. 3 in do minore. — **22-23:** Concerto di musica per piano e clarinetto e arie per coro: 1. Quattro arie per coro; 2. Schumann: *Romanza* in fa diesis maggiore; 3. Mendelssohn: *Scherzo* in mi minore; 4. Weber: *Fantasia e rondò* per clarinetto e piano; 5. Tre arie per coro; 6. Poulenc: *Sonata* per due clarinetti; 7. Chopin: Due *preludi* in mi minore e in fa maggiore; 8. Chopin: *Mazurka* in la minore; 9. Chopin: *Valzer* in do diesis minore.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653;** m. **459,4;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17:** Concerto di dischi. — **17,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Per i fanciulli. — **18,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Segnale orario - Notiziario - Mercuriali. — **19,20:** Concerto di dischi. — **19,55:** Concerto di musica antica per violino e cembalo. — **20,30:** Conversazione: « La crisi del parlamentarismo ». — **21:** Notiziario. — **21,10** Carlo Cordara (1866-1930): *Tentazione di Gesù*, opera in un atto (da Berna). — **22,15:** Fine.

Radio Suisse Romande: kc. **743;** m. **403,8;** kW. **25.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Zurigo. — **18:** Per le signore. — **18,30:** Lezione di esperanto. — **18,40:** Lezione di inglese. — **19,5:** Per i giocatori di « bridge ». — **19,20:** Per i giocatori di scacchi. — **19,35:** Rassegna sonora di dischi. — **20:** Serata brillante di varietà. — **21:** Conversazione: « Stregonerie, alchimia e magia nera ». — **21,25:** Concerto eseguito da un'orchestra militare: 1. Saint-Saëns: *Delanira*, corteggio; 2. Popy: *Gli zoccoli di Susetta*, ouverture; 3. Gounod: *Marcia funebre di una marionetta*; 4. Sellenick: *Marcia indiana*; 5. Pierné: *Serenata*; 6. Allier: *L'esploratore*, paso doble. — **22-22,10:** Notiziario.

UNGHERIA

Budapest: kc. **545;** m. **550,5;** kW. **18,5.** — Ore **16:** Conversazione. — **17:** Concerto di pianoforte. — **17,40:** « Parla Tolstoi », conversazione con audizione della voce dello scrittore riprodotta su dischi. — **18:** Conversazione. — **19,10:** Rassegna della politica estera. — **19,30:** Trasmissione dall'Opera Reale Ungherese - In seguito: Musica da ballo.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **202;** m. **1481;** kW. **500.** — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Notiziario. — **16,15:** Intermezzo musicale. — **16,30:** Conversazione politica. — **17,30:** Trasmissione per l'Armata Rossa. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **19,30:** Conversazione tecnica. — **20:** Notizie sulla musica e la poesia sovietica con esempi. — **21:** Conversazione in tedesco. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22,5:** Conversazione in inglese. — **23,5:** Conversazione in ceco.

Mosca Stalin: kc. **707;** m. **424,3;** kW. **100.** — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Concerto tematico. — **17:** Propaganda culturale e tecnica. — **18,30:** Concerto dedicato a Borodin. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **823;** m. **364,5;** kW. **16.** — Ore **20:** Notiziario e bollettini. — **20,20:** Arie tratte da operette diverse. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Estrazione dei premi. — **21,10:** Concerto dell'orchestra della stazione diretta da H. Defosse: 1. Ciaikovskij: Ouverture di *Romeo e Giulietta*; 2. Bruneau: *Messidoro*; 3. Ropartz: *Scene bretoni*; 4. Saint-Saëns: *La rocca di Omfale*; 5. Infante: *Scene zigane*; 6. Faubert: *Affreschi*; 7. Rimski-Korsakof: *Danza dei buffoni* - Negli intervalli: Dischi e notiziari. — **22,55:** Notiziario.

Rabat: kc. **720;** m. **416,4;** kW. **5.** — Ore **17-18:** Musica riprodotta. — **20,30:** Musica riprodotta. — **20,45:** Giornale parlato. — **21-23:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). In un intervallo: Un quarto d'ora per le signore. — **23:** Musica riprodotta.

PARLIAMO UN PO' DELLA RADIO...

(DIALOGHETTI COL RADIOAMATORE)

N. 22.

— Adesso, se vuole seguirmi, potremo intrattenerci, con maggiore approfondimento, sulle onde *usate per le radiocomunicazioni. In primo luogo abbiamo le cosiddette* onde lunghe, *che sono quelle comprese fra i* 1000 *e* 20.000 *metri di lunghezza, ed anche più. Una delle caratteristiche di queste onde è una appena sensibile variazione, cioè differenza di intensità, fra le diverse ore del giorno, cosa che le fa usare per le ordinarie trasmissioni fra le grandi stazioni commerciali. Per la loro propagazione richiedono delle grandi potenze ed, in rapporto a ciò, può dirsi bene che hanno un rendimento assai limitato, ma, per i vantaggi caratteristici a cui abbiamo accennato, sono tuttora largamente usate. Quelle che più interessano la radiofonia sono le* onde medie, *cioè quelle comprese fra* 100 *e* 1000 *metri. Rispetto alla potenza impiegata, esse hanno una portata più estesa, per quanto, durante le ore del giorno (e specialmente di estate), la loro propagazione venga assai ridotta. La maggior parte delle stazioni radiodiffonditrici sono comprese nella gamma delle onde medie (e lei lo saprà bene, poichè non le è mancata, certo, l'opportunità di consultare l'elenco delle stazioni). Abbiamo, infine, le cosiddette* onde corte, *cioè quelle comprese fra* 10 *e* 100 *metri di lunghezza, corrispondenti, cioè, ad una frequenza compresa fra 30 milioni e 3 milioni di periodi al secondo. Queste onde interessano grandemente i tecnici, eppure, pochi anni fa, erano quasi completamente trascurate. Furono abbandonate agli studi ed alle trasmissioni dei dilettanti i quali, coi loro esperimenti, dimostrarono che con esse erano possibili trasmissioni a grandi distanze con potenze minime. D'altro canto bisogna riconoscere che il senatore Marconi non aveva mai abbandonato lo studio e gli esperimenti sulle onde corte...*

— Ricordo, infatti, che i giornali hanno sempre fatto cenno degli esperimenti fatti da Marconi in proposito....

— Appunto. Ricorderà anche un recente esperimento effettuato trasmettendo un radiosegnale da Arcetri a Chicago. Il 3 ottobre scorso, alla Mostra di Chicago, in occasione della giornata dedicata a Marconi, l'Osservatorio di Arcetri raccolse un raggio di luce di Saturno a mezzo di un piccolo e storico telescopio. Questo raggio di luce fu concentrato su di una valvola fotoelettrica dando luogo ad una corrente che, debitamente amplificata, fu mandata, per cavo, ad una stazione trasmittente ad onde corte. Da qui furono irradiate delle onde che, raccolte in America, fecero scattare il relais che rese visibile il messaggio celeste.

Ma, se non sbaglio, un esperimento del genere, fu effettuato in occasione della inaugurazione della Mostra di Chicago?

— Perfettamente. In quell'occasione l'impianto di illuminazione fu acceso per l'impulso provocato dai raggi della stella «Arturo».

Ma, se non ricordo male, vi sono anche le cosiddette onde cortissime?

— Perfettamente. Sono quelle al disotto dei 10 metri. Il senatore Marconi non ha mai smesso di occuparsi di esse, di studiarle e di fare esperimenti in proposito. E sono, oramai, circa una trentina d'anni. Le onde ultracorte permettono una maggiore segretezza ed economia, poichè basta una piccola potenza per lanciarle e possono essere dirette verso il luogo ove si vuole siano ricevute. Quindi si evita la enorme dispersione di energie che ha luogo quando le onde vengono irradiate sfericamente nello spazio. La irradiazione delle onde ultracorte ha luogo in linea retta, così come la luce, e si arrestano davanti a qualsiasi ostacolo che faccia loro da schermo. Non è lontano il giorno in cui si avrà una completa trasformazione di tutta la tecnica delle radiocomunicazioni, quando, cioè, si riuscirà ad eliminare l'influenza degli ostacoli. Per ora si è riusciti a superare distanze di diecine di chilometri, e, quindi, sono già di grande utilità per comunicazioni fra il Continente e le Isole, mentre non è da escludersi che, in un domani non lontano, esse possano essere utilizzate anche per grandi distanze.

(Continua). **UMBERTO TUCCI.**

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 21: *Trasmissione d'opera da un teatro.*

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21: *Trasmissione d'opera da un teatro.*

Bolzano - Ore 20: *Concerto di musica operettistica, canzoni e danze* **(dallo Studio).**

Palermo - Ore 20,45: *La fornarina,* **operetta in tre atti di C. Lombardo (dallo Studio).**

Marsiglia - Ore 18: *Concerto orchestrale e sinfonico* **(ritrasmissione dal «Teatro dei Campi Elisi» di Parigi). — Praga - Ore 19:** *Libussa,* **opera di F. Smetana (dal «Teatro Nazionale» di Praga). — Strasburgo - Ore 21,30:** *Scènes de la vie de Bohème,* **bozzetto dialogato di Silvano Bloch tratto da E. Murger (dallo Studio).**

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Ketelbey: *Campane attraverso la prateria;* 2. Jessel: *La Kulis di Sumatra;* 3. Bayer: *La carovana;* 4. Suppè: *La gran via,* ouverture; 5. Pietri: *La donna perduta,* selezione; 6. Bettinelli: *Carovane notturne;* 7. Chabrier: *Spagna;* 8. Romberg: *Canto del deserto.*

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: Trio CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Kreisler: *Piccola marcia viennese;* 2. Puccini: *La Bohème,* fantasia; 3. Granados: *Andalusa;* 4. Elliott: *Berceuse slava;* 5. Solazzi: *Minuetto* n. 1; 6. Haydn: *Allegretto e Minuetto* (12ª sinfonia); 7. Hamud: *Barrachitos de Granada,* intermezzo.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano-Torino-Genova): Favole e leggende; (Trieste): Il teatrino dei Balilla; (Firenze): Fata Dianora.

17-17,10: Rubrica della signora.

17,10-18: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Pergolesi: *Nina;* 2. Couperin il Grande: *Usignolo in amore;* 3. Liszt-Schipa: *Sogno d'amore;* 4. Cui: *Orientale;* 5. Debussy: *Arabesque;* 6. Pariboni: Adagio dal *Quartetto in fa;* 7. Youn Paul: *Arvr;* 8. Smetana: *Quartetto in mi minore.*

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

SABATO

18 NOVEMBRE 1933 - XII

18,40: Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19-19,10: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,25: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi», conversazione.

20,40: Dischi.

21:

Trasmissione d'opera

Negli intervalli: Mario Buzzichini: «Storia degli ippodromi», conversazione - Libri nuovi - Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,4 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30-13: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Roland: *Mari Marì;* 2. Petralia: *Tâote;* 3. Cortopassi: *Fantasia di negri;* 4. Mancini: *Serenata alla luna;* 5. Randegger: *Il signore del tassametro,* fantasia; 6. Antiga: *Sulla laguna;* 7. Antolini: *Carmencita.*

13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. D'Acchiardi: *Un bel dì...;* 2. Amadei: *Suite medioevale;* 3. Dax: *Djelylah;* 4. Culotta: a) *Mattutino nell'oasi,* b) «Canzone di Zisa» dai *Colori d'Oriente;* 5. Leoncavallo: *I Pagliacci,* prologo; 6. Brodszky: *Piccola Madonna;* 7. Donati: *Fantasia africana;* 8. Rizza: *Vado un momento.*

13,30-13,45: Giornale radio.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo.

16,30 (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata Neve.

16,55: Giornale radio - Comunicato della Reale Società Geografica.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15-18: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. *A.B.C. fino alla Z;* 2. Saint-Saëns: *Danza macabra;* 3. Barzizza: *Valzer all'antica;* 4. Respighi: *Berceuse;* 5. Penna: *Rataplan,* fantasia; 6. Vidale: *Un'altra volta;* 7. Floridia: *Marcia selvaggia;* 8. Knight: *Suonalo con fuoco.*

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,45: Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi - Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Radio-giornale dell'Enit.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20-20,15 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,15: Baritono GUGLIELMO CASTELLO: *a)* Sgambati: *Perchè?, b)* Donizetti: *Don Sebastiano,* «O Lisbona», *c)* Tirindelli: *Brindisi.*

20,30: Giornale radio - Notizie sportive.

20,45: Guido Puccio: «Un'avventura con una tribù di zingari», conversazione.

21:

Trasmissione d'opera

Nell'intervallo: Mario Corsi: «La Duse e il cinematografo», conversazione - Giornale radio.

SABATO
18 NOVEMBRE 1933-XII

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Smith: *Il leone;* 2. De Serra: *Fox-trot;* 3. Waldteufel: *Dolores;* 4. Canzone; 5. Bayer: *Il piccolo soldato;* 6. Suppé: *Boccaccio*, fantasia; 7. Canzone; 8. Dax: *Suona per me;* 9. Gray: *Vedersi e amarsi;* 10. Sciorilli: *Vieni nella luna.*
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica operettistica
Canzoni e danze

Parte prima:

1. Lincke: *Signorina Loreley*, ouverture.
2. Bettinelli: *Ave Maria*, fantasia.
3. Lehàr: *Frasquita*, selezione.
4. Lombardo: *La casa innamorata*, selezione.

Libri nuovi - Radio-giornale dell'Enit.

5. Ascher: *Zia Clara.*
6. Pietri: *Acqua cheta*, fantasia.
7. Mackeben: *Per te io canto.*
8. Kàlmàn: *La Bajadera*, selezione.

Parte seconda:

1. *a)* Mariotti: *E' nata a Busto Arsizio; b)* Moleti: *Fox delle glicine; c)* Cioffi: *Nessuno; d)* Concina: *Tango della lontananza* (tenore Aldo Rella).
2. Sadun: *Castelli di Spagna* (orchestra).
3. Ferraris: *Dolore.*
4. Mann-Weiss: *Io porto l'allegria.*
5. Dostal: *Motivi di films*, selezione.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: MUSICA LEGGERA: 1. Caslar: *Tipo Chevalier;* 2. Ferraris: *Marionettes*, aria di balletto; 3. Verdi: *Rigoletto*, fantasia; 4. Ranzato: *Glu-glù;* 5. Alfano: *Sogno di anime*, intermezzo; 6. Cuscinà: *Un letto di rose*, fantasia; 7. Blanco: *Capriccio di femmina;* 8. Hamud: *Borrachitos de Granada.*
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: Cantuccio dei bambini (Sorella Radio).
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,25: Araldo sportivo.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

La Fornarina

Operetta in tre atti
di C. LOMBARDO

Direttore M° FRANCO MILITELLO.

Personaggi:

Fornarina . . . . Sali
Mister Tom . . . . Paris
Miss Lily . . . . Levial
Mario, pittore . . . . Virino
Dolly . . . . Uras
Marin, professore . . . . Tozzi

Negl'intervalli: Libri nuovi e Notiziario.
Dopo l'operetta: Giornale radio.

STAGIONE LIRICA AUTUNNALE
ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO (VIGENTINO)
Ore 21

TRASMISSIONE
D'OPERA
DA UN TEATRO

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** — **Graz:** kc. **852;** m. **352,1;** kW. **7.** — Ore **16,20:** Concerto di cetre. — **16,50:** Conversazione e dischi: «Nei villaggi bulgari». — **17,20:** Concerto di dischi. — **18,35:** Rassegna degli avvenimenti del mese. — **19,5:** Concerto pianistico. — **20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,10:** Detti e proverbi. — **20,15:** Trasmissione brillante variata: «La raccolta dell'uva e le feste della vendemmia in Austria». — **21,15:** Notiziario. — **21,30:** Trasmissione di una serata popolare di varietà a favore dell'assistenza invernale. — **22,40:** Musica da ballo (dischi).

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **17,45:** Conversazione turistica. — **18:** Trasmissione di un concerto di musica brillante. — **19:** Conversazione: «Nel mondo dell'ultra-violetto». — **19,15:** Piano e violino. — **19,45:** Conversazione: «A che cosa pensano i fanciulli». — **20:** Trasmissione dedicata alla Lettonia. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto di piano di Wiener e Doucet. — **21,45:** Trasmissione letteraria. — **22:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ganne: *Marcia russa;* 2. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell;* 3. John Strauss: *Il bel Danubio blu*, valzer; 4. Lehàr: Fantasia sulla *Vedova allegra;* 5. Red Nicholls: *Funny notes;* 6. Nico Dostal: *Un tè da Stolz*, pot-pourri. — **23:** Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — Ore **18:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — **19:** Musica da jazz. — **20:** Concerto di dischi. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Trasmissione dall'Opera Reale Fiamminga di Anversa: Puccini: *Madama Butterfly*, opera in tre atti. Nel primo intervallo: Recitazione. Nel secondo intervallo: Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614;** m. **488,6;** kW. **120.** — Ore **16:** Da Bratislava. — **16,30:** Trasmissione di due discorsi in occasione della seduta solenne della società per la costruzione del secondo Teatro Nazionale a Praga. — **17,15:** Notizie commerciali. — **17,25:** Concerto di dischi. — **17,35:** Lezione di ceco per i tedeschi. — **17,50:** Concerto di dischi. — **18,5:** Conversazione agricola. — **18,15:** Conversazione per gli operai. — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Trasmissione musicale in tedesco. — **18,50:** Segnale orario - Notiziario. — **18,55:** Introduzione alla trasmissione seguente. — **19** (dal Teatro Nazionale): Smetana: *Libussa*, opera - Negli intervalli: Segnale orario - Notiziario - Conversazioni. — **22,40:** Notiziario. — **22,55:** Da Moravska-Ostrava.

Bratislava: kc. **1076;** m. **278,8;** kW. **13,5.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **16,30:** Da Praga. — **17,15:** Teatro delle marionette. — **18,15:** Per le signore. — **18,30:** Dischi. — **18,40:** Attualità. — **18,55:** Comunicati. — **18,50:** Trasmissione da Praga. — **22,55:** Da Moravska-Ostrava.

Brno: kc. **878;** m. **341,7;** kW. **32.** — Ore **16:** Da Bratislava. — **16,30:** Da Praga. — **17,15:** Conversazione di economia. — **17,25:** Da Praga. — **17,50:** Dischi. — **18:** Attualità. — **18,15:** Da Praga. — **18,25:** Notiziario e concerto vocale di arie in tedesco. — **18,50:** Trasmissione da Praga. — **22,55:** Da Moravska Ostrava.

Kosice: kc. **1022;** m. **293,5;** kW. **2,6.** — Ore **16:** Da Bratislava. — **17:** Per i fanciulli. — **17,30:** Concerto di fanfare. — **18:** Conversazione letteraria. — **18,20:** Attualità. — **18,30:** Rassegna settimanale. — **18,40:** Bollettino di Borsa. — **18,50:** Trasmissione da Praga. — **22,55:** Da Moravska-Ostrava.

Moravska-Ostrava: kc. **1137;** m. **263,8;** kW. **11,2.** — Ore **16:** Da Bratislava. — **16,30:** Da Praga. — **18:** Attualità. — **18,15:** Da Praga. — **18,25:** Racconti. — **18,35:** Dischi. — **18,50:** Da Praga. — **22,55-23,30:** Trasmissione brillante variata (orchestra, canti, radiocommedia).

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067;** m. **281,2;** kW. **0,75.** — **Kalundborg:** kc. **260;** m. **1153,8;** kW. **7,5.** — Ore **15:** Concerto - Nell'intervallo alle **15,45:** Canto. — **17:** Per i bambini. — **17,30:** Notizie finanziarie. — **17,45:** Conferenza. — **18,15:** Lezione di francese. — **18,45:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,5:** Segnale orario. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Campane - Concerto di violino: 1. Corelli: *Sonata* per violino e cembalo in sol minore, op. 5, n. 5; 2. Tartini: *Sonata* per violino e cembalo in la minore. — **20,30:** Conferenza. — **21:** Arte varia. — **22:** Notiziario. — **22,15:** Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986;** m. **304;** kW. **13.** — Ore **16:** Concerto per gli ammalati. — **18:** Ritrasmissione del concerto Pasdeloup da Parigi. — **20:** Radio giornale di Francia. — **21:** Informazioni e cambi - Risultato dell'estrazione dei premi. — **21,5:** Lezione di inglese. — **21,20:** Notiziario e bollettini diversi. — **21,30:** Offenbach: *La vie parisienne*, opera comica da Parigi). - In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **644;** m. **465,8;** kW. **15.** — Ore **18:** Ritrasmissione del concerto Pasdeloup da Parigi. — **20,15:** Un quarto d'ora di musica. — **20,30:** Estrazione dei premi per gli abbonati. — **20,35:** Radio gazzetta di Lione. — **20,45:** Notiziario. — **21:** Conversazione pompieristica. — **21,10:** Cronaca esperantista. — **21,20:** Cronaca sportiva. — **21,30:** Ritrasmissione della rivista d'attualità: *Au quai*, di Jean Bonnot. In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **950;** m. **315;** kW. **1,6.** — Ore **17,30:** Concerto di dischi. — **18:** Trasmissione di un concerto orchestrale sinfonico dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — **20:** Giornale radio. — **20,30:** Notiziario - Musica da ballo (dischi). — **21,15:** Conversazione agricola. — **21,30:** Concerto orchestrale e vocale di musica popolare - Indi: Musica da ballo.

Parigi P.P. (Poste Parisien): kc **914;** m. **328,2;** kW. **60.** — Ore **20:** Dischi. — **20,15:** Giornale parlato. — **20,30:** Concerto di dischi. — **20,50:** Cronaca retrospettiva di un avvenimento della settimana. — **21:** Conversazione sul teatro lirico. — **21,10:** Intermezzo. — **21,30:** Giornale parlato. — **22:** Intermezzo. — **22,20:** Musica da ballo. — **24:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **207;** m. **1445,8;** kW. **13.** — Ore **15,45-16:** Conversazione turistica in esperanto. — **18,45:** Notiziario. — **19:** Conversazioni. — **19,30:** Conversazione teatrale. — **19,45:** Attualità. — **20,15:** Bollettino meteorologico. — **20,25:** Notiziario. — **20,30-22:** Concerto di dischi.

Radio Parigi: kc. **174;** m. **1724,1;** kW. **75.** — Ore **16:** Trasmissione per i fanciulli. — **19,20:** Conversazione agricola. — **19,45:** Musica riprodotta. — **20:** Conversazione scientifica. — **20,20:** Musica riprodotta. — **20,30:** Concerto offerto da una ditta privata. — **20,45:** Rassegna della stampa latina. — **21:** Commemorazione dell'Indipendenza della Lettonia: 1. Conversazione di H. Hausser, professore di storia moderna alla Sorbonne, Presidente del Comitato Franco-lettone di riavvicinamento intellettuale; 2. Allocuzione del Ministro della Lettonia in Francia; 3. Musica lettone (canzoni e musica su dischi). — **22:** Serata di canzonieri - Nel primo intervallo alle **21,45:** Conversazione di René Dorin. Il secondo intervallo ha luogo alle **22,30** (circa).

Strasburgo: kc. **869;** m. **345,2;** kW. **11,5.** — Ore **17:** Concerto di dischi. — **18:** Trasmissione di un concerto sinfonico dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — **20:** Lezione di francese. — **20,15:** Conversazione agricola in tedesco. — **20,30:** Segnale orario - Notiziario. — **20,45:** Concerto di dischi. — **21:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21,30:** Serata teatrale: 1. Sylvain Bloch: *Scènes de la Vie de Bohème*, saggio radiofonico (tratto da Henry Murger); 2. Henri Farémont: *Le prix du Micro*, bozzetto radiofonico. In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — **23,30-1:** Musica da ballo ritrasmessa.

Tolosa: kc. **779;** m. **385,1;** kW. **8** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Fisarmoniche. — **19,30:** Musica di film sonori. — **19,45:** Arie di operette. — **19,55:** Conversazione medica. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Musica sinfonica. — **20,45:** Arie di opere. — **22:** Brani di operette. — **23:** Arie di opere. — **23,15:** Notiziario. — **23,30:** Musica brillante e melodie. — **0,15:** Musica da ballo. — **1:** Notiziario. — **1,5:** Canzonette. — **1,5-1,30:** Orchestre varie.

GERMANIA

Berlino I: kc. **716;** m. **419;** kW. **1,5.** — Ore **16:** Concerto orchestrale variato eseguito da un'orchestra di disoccupati - In un intervallo: Conversazione. — **17,30:** Rassegna sonora settimanale. — **18:** Conversazioni amene. — **18,30:** Comunicati. — **18,45:** Attualità. — **19:** L'Ora della Nazione (da Langenberg). — **20-1:** Trasmissione di una grande serata di varietà popolare - Indi: Musica da ballo - Negli intervalli: Notiziario - Meteorologia - Attualità.

Breslavia: kc. **923;** m. **325;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,50:**

conversazione: « Racconti ». — **18,10:** Attualità. — **18,40:** Programma - Mercuriali. — **19:** L'Ora della Nazione (da Langenberg). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Johann Strauss: *Sangue viennese*, operetta in tre atti (dallo Stadttheater). Negli intervalli: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **23,10-0,30:** Musica da ballo da Berlino.

Francoforte: kc. **1157;** m. **259,3;** kW. **17.** — Ore **16:** Da Langenberg. — **18:** Conversazione: « Voci dai confini ». — **18,20:** Rassegna settimanale. — **18,35:** Trasmissione improvvisata. — **18,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Langenberg). — **20:** Attualità. — **20,10:** Trasmissione da Stoccarda. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20:** Da Stoccarda. — **22,30:** Notiziario. — **22,45:** Conversazione: « Il trionfo della danza ». — **23:** Da Koenigswusterhausen. — **23,10:** Trasmissione musicale variata. — **24:** Da Stoccarda.

Heilsberg: kc. **1085;** m. **276,5;** kW. **60.** — Ore **16,15:** Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Conversazione. — **17,50:** Conversazione: « L'affondamento della nave *Friedrich Karl* ». — **18,5:** Programma della prossima settimana. — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,25:** Concerto di musica da camera. — **18,50:** Bollettino meteoorologico. — **19:** L'Ora della Nazione (da Langenberg). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Trasmissione variata: « La difesa della Prussia orientale ». — **21,10:** Trasmissione da stabilire. — **22:** Notiziario - Trasmissione da Berlino.

Koenigswusterhausen: kc. **183;** m. **1634,9;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Amburgo. — **17:** Rassegna sportiva settimanale. — **17,20:** Concerto pianistico. — **18:** Dizione di poesie. — **18,5:** Conversazione: « Acrobati ». — **18,25:** Conversazione e dialoghi: « L'educazione della ragazza ». — **18,45:** Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (da Langenberg). — **20:** Detti e proverbi. — **20,5:** Serata brillante di varietà dedicata agli studenti. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23:** Radiocronaca della « Sei giorni » al Palazzo dello sport di Berlino. — **23,10:** Trasmissione da Monaco.

Langenberg: kc. **635;** m. **472,4;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto di musica da ballo. — **17:** Concerto dell'orchestra della stazione con canto e soli vari. — **18:** Da Francoforte. — **18,35:** Conversazione di attualità. — **18,50:** Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione: « La neve dei pazzi del Reno », conversazioni umoristiche e concerto vocale di *Lieder* e canzoni. — **20:** Da Francoforte. — **20,10:** Da Stoccarda. — **22:** Da Francoforte. — **22,20:** Da Stoccarda. — **22,30:** Notiziario. — **22,45:** Da Francoforte. — **23:** Da Koenigswusterhausen. — **23,10:** Da Francoforte. — **24:** Da Stoccarda.

Lipsia: kc. **770;** m. **389,6;** kW. **120.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Amburgo. — **17:** Conversazione di politica agraria. — **17,20:** Attualità. — **17,40:** Concerto di chitarre. — **18:** Lezione di tedesco. — **18,20:** Conversazione politica. — **18,45:** Attualità. — **19:** L'Ora della Nazione (da Langenberg). — **20:** Trasmissione di una serata brillante di varietà. — **22:** Notiziario. — **23-24:** Musica da ballo ritrasmessa.

Monaco di Baviera: kc. **563;** m. **532,9;** kW. **1,5.** — **16,30:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — **17,45:** Conversazione sul gioco del hockey sul ghiaccio. — **18:** Canzoni per fanciulli. — **18,15:** Composizioni di Beethoven per piano (ultime sue composizioni). — **18,5:** Dieci minuti di notizie radiofoniche. — **19:** Trasmissione da Langenberg. — **20:** Concerto di un'orchestrina di strumenti a plettro. composizioni di Paul Schuppe. — **20,35:** Breve radiorecita. — **21,5:** Musica da ballo. — **22:** Segnale orario. Notiziario. — **23-24:** Concerto dell'orchestrina a plettro della stazione.

Stoccarda: kc. **832;** m. **360,6;** kW. **1,5.** — Ore **16:** Trasmissione da Langenberg. — **18:** Da Francoforte. — **18,35:** Conversazione: « La storia del fiume Neckar ». — **18,50:** Segnale orario - Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione (da Langenberg). — **20:** Da Francoforte. — **20,10:** Trasmissione da Ulma di una serata brillante di varietà. — **22:** Da Francoforte. — **22,20:** Devi sapere che... — **22,30:** Notiziario. — **22,45:** Da Francoforte. — **23:** Da Koenigswusterhausen. — **23,10:** Trasmissione da Francoforte. — **24-2:** Concerto di musica brillante e da ballo.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **193;** m. **1554,4;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1147;** m. **261,5;** kW. **50.** — **North National:** kc. **995;** m. **301,5;** kW. **50.** — **Scottish National:** kc. **1040;** m. **288,5;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Trasmissione variata di artisti che si presentano per la prima volta al microfono. — **17,45:** Segnale orarie. — **18,15:** L'Ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intermezzo. — **19,30:** Bollettino sportivo e conversazione. — **19,45:** Intermezzo in gaelico (da West Regional). — **20,5-20,25:** Conversazione su avventure eccezionali di giornalisti. — **20,30:** « A zonzo per la città di notte », programma variato ritrasmesso da diversi locali notturni della città. — **21:** Varietà (recitazione, canzoni, duetti e arie con accompagnamento di ukulele, ecc.). — **22:** Notiziario Segnale orario. — **22,30:** Bollettino sportivo. — **22,35:** Concerto dell'orchestra della B.B.C. (Sezione E), con arie per contralto: 1. Weber: Ouverture di *Peter Schmoll*; 2. Delibes: *Romanza*; 3. Contralto; 4. Coleridge-Taylor: *Quattro valzer caratteristici*; 5. Tre arie per contralto; 6. Sibelius: *Finlandia*, poema sinfonico. — **23,35:** Letture. — **23,40-1:** Musica da ballo ritrasmessa. — **24:** Previsioni marittime. — **0,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **843;** m. **355,8;** kW. **50.** — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — **20,30:** Concerto per trio e tenore (composizioni vittoriane). — **21,15:** Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione D): 1. Rameau: Tre

STAGIONE LIRICA AUTUNNALE

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Ore 21

TRASMISSIONE D'OPERA DA UN TEATRO

danze; 2. Konoye: *Etenraku*, musica antica giapponese; 3. Mussorgski: *Quadri di un'esposizione*. — **22,15:** Settima radio-recita del ciclo dei « Dodici lavori per il microfono »: P. H. Lennox: *Matinée*, fantasia farsesca. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30:** Radio-discussione su argomenti politici di attualità tra membri dell'Università di Cambridge e della Leland Stanford University di San Francisco. — **24-1:** Musica da ballo ritrasmessa. — **0,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **752;** m. **398,9;** kW. **25.** — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — **20,15:** Concerto popolare strumentale e vocale. — **21,15:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano - Musica teatrale. — **22,15:** Da London Regional. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30:** Bollettino e conversazione sportiva. — **23,45-24:** Da Daventry National.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698;** m. **429,7;** kW. **2,5.** — Ore **16:** Concerto di dischi. — **16,40:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,55:** Segnale orario - Programma. — **19:** Trasmissione da Praga. (Oppure **19:** Conversazione. — **19,30:** Concerto corale. — **20,20:** Concerto di violino. — **21:** Conversazione. — **21,30:** Concerto vocale di canzoni popolari con accompagnamento di orchestra. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Concerto dell'orchestra della stazione). — **23:** Musica da ballo ritrasmessa.

Lubiana: kc. **521;** m. **575,8;** kW. **7.** — Ore **18:** Concerto di dischi - Bollettino sulle condizioni delle strade. — **18,30:** Conversazione. — **19:** Conversazione di filosofia. — **19,30:** Conversazione su problemi di politica estera. — **20:** Concerto per un quartetto di strumenti a plettro. — **20,30:** Canzoni nazionali. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione. - L'ora dei valzer. — **22:** Meteorologia - Notiziario - Musica da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252;** m. **1191;** kW. **200.** — Serata francese — Ore **20:** Concerto sinfonico francese (dischi). — **20,35:** Concerto di dischi. — **20,55:** Cronaca teatrale. — **21,5:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Thomas: Ouverture della *Mignon*; 2. Paladhile-Mouton: *Gli occhi*; 3. Debussy: *Notturno* in re bemolle; 4. Debussy: *Paysage sentimental*; 5. Ravel: *Pezzo in forma di habanera*. — **21,30:** Cronaca economica e sociale. — **21,35:** Continuazione del concerto variato: 1. Massenet: *Elegia*; 2. Saint-Saëns: *Marcia militare*. — **21,50:** Notiziario in francese. — **22:** Pot-pourri musicale della stazione. — **22,50:** Notiziario in tedesco. — **23:** Concerto vocale. — **23,25:** Concerto variato (dischi). — **23,50:** Concerto di musica da ballo dell'orchestra della stazione.

NORVEGIA

Oslo: kc. **227;** m. **1083;** kW. **60.** — Ore **16,30:** Concerto di dischi. — **17,15:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,45:** Conversazione economica. — **19:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Segnale orario. In seguito: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante e popolare. — **21,10:** Canzoni e rivista della settimana. — **21,40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Recitazione. — **22,45:** Concerto di musica da ballo (dischi). — **24:** Fine.

OLANDA

Hilversum: kc. **160;** m. **1875;** kW. **50.** — Ore **16,40:** Concerto di un coro di fanciulli. — **17,20:** Conversazione letteraria. — **17,40:** Musica da ballo. —

SABATO

18 NOVEMBRE 1933-XII

18,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,25:** Conversazione per i contadini. — **19,55:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,40:** Conversazione per le donne moderne. — **21:** Concerto orchestrale. Musica brillante e da ballo. — **21,40:** Notiziario. — **21,55:** Trasmissione di un'operetta in un atto. — **22,55:** Allocuzione. — **23,10:** Concerto dell'orchestra municipale di Utrecht: 1. Rossini: Ouverture del *Tancredi*; 2. Delibes: *Coppelia*. — **23,40-0,40:** Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. **212;** m. **1411,8;** kW. **120.** — Ore **17,15:** Concerto d'organo da una chiesa. — **17,50:** Conversazione di giardinaggio. — **18:** Conversazione. — **18,20:** Concerto di dischi. — **18,35:** Varie. — **18,55:** Trasmissione letteraria. — **19,10:** Programma di domani. — **19,15:** Intervallo. — **19,20:** Trasmissione solenne in occasione del quindicesimo anniversario della Repubblica lettone: 1. Allocuzione del ministro lettone; 2. Traduzione in polacco; 3. Inni nazionali polacco e lettone; 4. Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con soprano e piano: *a*) J. Wihtols: *Ligo*, poema sinfonico *b*) J. Wihtols: Musica per *La principessa Gundega ed il re Brusaberda*, della poetessa lettone Brigaderat; *c*) J. Wihtols: 1. *Scena del castello*, 2. *Bourrée*; *d*) Canzoni lettoni per soprano; *e*) J. Wihtols: 1. *Tema con variazioni*, op. 6, 2. *Due studi*; *f*) Canzoni lettoni per soprano; *g*) J. Medins: *Suite*. — **20,50:** Giornale radio. — **21:** Corrispondenza e consigli tecnici. — **21,15:** Concerto di composizioni di Chopin: 1. *Sonata* per violoncello in sol minore, 2. *Canzoni* per soprano. — **22:** Conversazione in francese: « Il 15° anniversario dell'Indipendenza polacca ». — **22,15:** Bollettino sportivo. — **22,25:** Musica da ballo ritrasmessa. — **23:** Bollettini: Meterologico e di Polizia. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

Katowice: kc. **734;** m. **408,7;** kW. **12.** — Ore **16,55:** Risposte per i più piccoli. — **17,15:** Da Varsavia. — **18,35:** Informazioni e dischi. — **18,40:** Conversazione sulla televisione. — **18,55:** Da Varsavia.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761;** m. **394,2;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione (composizioni per fanciulli). — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto dell'orchestra della stazione. — **18,30:** Canzoni. — **19:** Concerto di dischi.

SABATO
18 NOVEMBRE 1933-XII

— **19,45:** Conversazione. — **20:** Concerto di un coro da chiesa. — **20,30:** Conversazione. **20,45:** Concerto vocale — **21,15:** Bach: *Doppio concerto* (dischi). — **21,45:** Giornale radio. — **22:** Concerto di musica (Orchestra popolare romena).

SPAGNA

Barcellona (EAJ - 1) - kc. **860**; m. **348,8**; kW. **7,5**. Ore **16:** Concerto di dischi. — **16,30:** *Il microfono per tutti*, trasmissione variata. **17:** Intervallo. — **18,30:** Trasmissione per i fanciulli. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa. Continuazione del concerto di dischi. — **21:** Audizione di dischi scelti. — **21,15:** Conversazione di un membro del Comitato contro la Guerra. — **22:** Campane della cattedrale. Previsioni meteorologiche. Quotazioni di merci, cotoni e valori. — **22,5:** Trasmissione pedagogica dedicata agli adulti. — **22,35:** Concerto di musica francese dell'orchestra della stazione 1. Massenet: Preludio del *Werther*; 2. Ravel: *Rapsodia spagnuola*; 3. Laparra: Intermezzo dell'*Habanera*; 4. Guiraud: *Danza persiana*. — **23,5:** Concerto di canzoni con accompagnamento di pianoforte. — **23,30:** Ritrasmissione di ballabili. — **24:** Notiziario. Continuazione della ritrasmissione. — **1:** Fine della trasmissione.

Madrid (EAJ - 7): kc. **707**; m. **424,3**; kW. **1,3**. Ore **20:** Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Effemeridi del giorno - Conversazione di attualità - Musica da ballo. — **21,15:** Giornale parlato. — **21,30:** Intervallo. — **22,15:** Lezione di inglese. — **22,30:** Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Giornale parlato - Ritrasmissione da altre stazioni estere. — **0,30:** Conversazione letteraria. — **0,45:** Giornale parlato. — **1:** Campane dal Palazzo del Governo - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **689**; m. **435,4**; kW. **55**. — **Goeteborg:** kc. **932**; m. **321,9**; kW. **10**. — **Hoerby:** kc. **1167**; m. **257** kW. **10**. — **Motala:** kc. **222**; m. **1348,3**; kW. **30**. — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,5:** Trasmissione per i fanciulli. — **17,30:** Radio-cronaca di un avvenimento della giornata. — **17,45:** Concerto di dischi. — **18,45:** Conversazione: «Caleidoscopio spagnolo». — **19,30:** Concerto di musica da ballo antica. — **20:** Trasmissione musicale variata. — **20,45:** Concerto variato eseguito da un'orchestra militare: 1. Von Blon: *Vecchia Berlino*, marcia; 2. Svendsen: *Polacca solenne*; 3. Massenet: *Scene alsaziane*; 4. Boulanger: *Prima di morire*, serenata; 5. Abraham: *Fiore di Hawaii*; 6. Austin: *Figli e figlie di Svezia*, marcia. — **22-23:** Concerto di musica da ballo moderna.

Il «Barbiere» al teatro Bellini di Palermo - Gli interpreti col maestro Russo. Adolfo Pacini, Giannina Perea Labia, Emilio Livi, Mario Basiola, Luciano Donaggio, Edmea Pellini.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653**; m. **459,4**; kW. **60**. — Ore **16:** Conversazione e dischi - *Lieder* popolari lettoni. — **16,45:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Lugano. — **18:** Concerto di dischi. — **18,30:** Conversazione: «Le comunicazioni fluviali in Svizzera». — **19:** Campane dalle chiese di Zurigo. — **19,15:** Segnale orario - Notiziario - Mercuriali. — **19,20:** Concerto di dischi. — **19,30:** Conversazione: «Hieronymus Hess, pittore svizzero della prima metà del secolo XIX». — **20:** Trasmissione di un concerto corale con mottetti da una chiesa. — **21,15:** Notiziario. — **21,15-23:** Serata brillante di varietà popolare.

Radio Suisse Romande: kc. **743**; m. **403,8**; kW. **25**. — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **16,45:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Lugano. — **18:** Per i fanciulli. — **18,20:** Per i giovani. — **18,40:** Conversazione sul cinema. **19,5:** Conversazione: «L'industria dell'alluminio». — **19,30:** Notiziario. — **20:** Concerto di musica da camera: 1. Haydn: *Quintetto* per strumenti a fiato; 2. Jongen: *Rapsodia* per strumenti a fiato e piano. — **20,40:** Attualità. — **20,50:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Balfe: Ouverture della *Zingara*; 2. Massenet: *Il Cid*, suite di balletto; 3. Waldteufel: *Dolores*, valzer; 4. Coates: Due *pezzi sincopati*; 5. Lacome: *Mascherata*. — **21,50:** Notiziario. — **22:** Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — **22,30:** Musica da ballo (dischi). — **23,20:** Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. **545**; m. **550,5**; kW. **18,5**. — Ore **16:** Trasmissione per i fanciulli. — **17:** Arie ungheresi per soprano. — **18:** Conversazione. — **18,30:** Concerto orchestrale. — **19,30:** Corrispondenza cogli ascoltatori. — **20,10:** Concerto di dischi — **20,40:** Giornale parlato. — **21:** Serata allegra. — **22:** Meteorologia. — **23:** Concerto di un'orchestra zigana ritrasmesso da un Caffè.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **202**; m. **1481**; kW. **500**. — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Notiziario. — **16,15:** Intermezzo musicale. — **16,30:** Conversazione politica. — **17,30:** Trasmissione per l'Armata Rossa. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **19,30:** Ricreazione tecnica. — **20:** Concerto orchestrale (a richiesta degli ascoltatori). — **21:** Conversazione in tedesco. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22,5:** Conversazione in francese. — **23,5:** Conversazione in spagnuolo.

Mosca Stalin: kc. **707**; m. **424,3**; kW. **100**. — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Concerto tematico. — **17:** Ricreazione tecnica. — **18,30:** Concerto di piano. — **21,30:** Concerto di dischi. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino.

Mosca VZSPS: kc. **303**; m. **1000**; kW. **100**. — Ore **16:** Lezione d'inglese. — **16,30:** Recitazione artistica. — **17,30:** Un'operetta pei giovani. — **18,30:** Concerto sinfonico. Mozart: *Don Giovanni*. — **21:** Notiziario. — **21,30:** Programma di domani. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22,5:** Sommario della *Pravda* di domani. — **23:** Bollettino meteorologico.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **823**; m. **364,5**; kW. **16**. — Ore **20:** Notiziario e bollettini diversi. — **20,20:** Danze cantate. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Gluck: Ouverture di *Alceste*; 2. Waldteufel: *Dolores*, valzer 3. Litolff: *Marcia funebre*; 4. Viardot: *In barca*; 5. Nicolai: *Le allegre comari di Windsor* - Negli intervalli e in seguito: Notiziarii e dischi. — **22,55:** Bollettino di informazioni.

TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 12 NOVEMBRE 1933

10,30: *Lilla P.T.T. Nord* (m. **235,4** - kW. **2**): Lezione
11,30-11,45: *Marsiglia* (m. **315** - kW. **1**): Conversazione.

MARTEDI' 14 NOVEMBRE 1933

19,20-19,40: *Huizen* (m. **1875** - kW. **20**): Lezione.
20,50-21: *Tallinn* (m. **298,8** - kW. **11**): Conversazione in esperanto ed estone.
21-30-22: *Leningrado* (m. **1304** - **100**): Conversazione.

MERCOLEDI' 15 NOVEMBRE 1933

21-21,15: *Marsiglia* (m. **315** - kW. **1**): Lezione.
22,50-23: *Vienna* (m. **517,2** - kW. **100**) *e relais*: Conversazione: «Gli sport invernali in Austria».
22,10-22,25: *Varsavia* (m. **1411,8** - kW. **120**); *Cracovia* (m. **312,8** - kW. **1,5**): Conversazione.

GIOVEDI' 16 NOVEMBRE 1933

18,45-19,15: *Parigi P.T.T.* (m. **447,1** - kW. **7**); *Limoges P.T.T.* (m. **293** - kW. **0,7**); *Grenoble* (m. **566** - kW. **2**): Conversazione e lezione.
21,30-21,50: *Kaunas* (m. **1986** - kW. **7**): Conversazione.

VENERDI' 17 NOVEMBRE 1933

18,30-18,40: *Sottens* (m. **403,8** kW. **25**): Lezione elementare.
21-15-21,30: *Nizza-Juan-les-Pins* (m. **249,2** - kW. **0,8**): Conversazione e lezione.
22,7-22,30: *Leningrado* (m. **1304** - kW. **100**): «Il successo delle repubbliche nazionali nell'U.R.S.S.», conversaz.

SABATO 18 NOVEMBRE 1933

15,45-16: *Parigi T. E.* (m. **1445** - kW. **15**): Conversazione turistica sulla Francia.
17,55-18,10: *Huizen* (m. **1875** - kW. **20**): Notiziario.
21-10-21,20: *Lyon-la-Doua* (m. **465,8** - kW. **15**): Conversazione.

LA PAROLA AI LETTORI

ABBONAMENTO R. 204357.

1) Posseggo una « Radiola R. C. A. » con altoparlante mod. 100 B; tre mesi or sono notai delle vibrazioni nell'altoparlante, che eliminai stringendo alcune viti che si erano allentate. Da alcuni giorni però si verificano nuovamente nonostante tutte le viti dell'apparecchio siano strette. 2) Spesso durante la ricezione si verificano degli improvvisi e notevoli affievolimenti che riesco solo ad eliminare portando per pochi secondi il selettore su di un'altra graduazione e riportandolo quindi sulla stazione primitiva che allora torno a sentire distintamente. 3) Durante la mia assenza è stata inserita la spina di alimentazione di un morsetto del trasformatore di corrente non corrispondente alla tensione della corrente d'illuminazione, alimentando così l'apparecchio con una tensione leggermente più alta della normale. Ciò causò la fusione di una parte del materiale di rivestimento (pece, credo) di due trasformatori e apparati consimili. Non si notò, in seguito, nulla di anormale nella ricezione. Si tratterà di cosa trascurabile? 4) Pregherei, se possibile, farmi avere uno schema di filtro per aumentare la selettività dell'apparecchio ed indicarmene anche un tipo conveniente che si trovi in commercio.

L'inconveniente è probabilmente dovuto ad esaurimento di valvole, che le converrà quindi far verificare e, se occorre, sostituire. Dietro comunicazione del suo indirizzo le faremo pervenire lo schema di un filtro. Di tali filtri esistono parecchi tipi in commercio e non avrà che da consultare le inserzioni pubblicitarie. Attento però che si tratti di « filtri » e non di altri dispositivi più o meno efficaci.

ABBONAMENTO A. 3708 - Messina.

Da circa tre mesi osservo nel mio ricevitore quanto appresso: Di giorno, sento Roma con voce pura, limpida; di sera tutte le stazioni italiane e qualcuna estera; periodicamente le sento con affievolimenti. Durante l'audizione serale della stazione di Roma, però, la voce si abbassa a poco a poco, oppure si mantiene forte ma rauca, distorta, gutturale, nasale, in modo da guastare la ricezione. Questo dipende dalle stazioni trasmittenti, da interferenze o dal ricevitore? Ripeto che di giorno anche per ore la voce specialmente su Roma esce pura e limpida, mentre di sera la distorsione e le raucedini si fanno sentire a periodi di pochi momenti. Sarei gratissimo se potesse codesta onorevole direzione indicarmi un libro di radiotecnica tale da essere alla portata di una persona che non sa affatto di radio, un libro completo dalle cose più elementari alle costruzioni di apparecchi.

L'inconveniente non può assolutamente essere imputato alla trasmissione e nemmeno al ricevitore, se durante il giorno la ricezione è limpida. Può invece essere dovuto a particolari fenomeni di « fading » accompagnato da distorsione, oppure alla vicinanza di qualche apparecchio a reazione. In quest'ultimo caso dovrebbe sentire ogni tanto dei fischi che precedono e seguono il periodo di distorsione. Un buon libro è il Montù: « Come funziona e come si costruisce una stazione Radio Ricevente-Trasmittente ».

ABBONAMENTO 207557 - Brozzi.

Desidero sostituire una valvola Tungsram A R 4100 che è bruciata. Che tipo di valvola potrò adottare per migliorare la ricezione e dove posso trovarla?

Consigliamo di sostituire la valvola bruciata con un'altra A R 4100 che troverà presso qualunque negozio ben fornito di materiale radiofonico.

ABBONATO 240.570 - Teora.

In quale maniera potrei applicare la cuffia al mio apparecchio supereterodina ad 8 valvole? Posseggo il telefono: è applicabile il microfono di detto telefono alla radio? Il ricevitore può funzionare da cuffia? In caso affermativo con che metodo potrei farne l'applicazione? Inoltre, applicando al mio apparecchio uno dei tanti dispositivi che si trovano in commercio sotto il nome di *antenna schermata*, eliminerò i disturbi atmosferici?

Dato il tipo del suo ricevitore, è sconsigliabile l'applicazione della cuffia, applicazione che d'altra parte dovrebbe essere effettuata con particolari accorgimenti. Per poter adoperare il microfono, occorre applicarlo mediante apposito trasformatore alla presa del pick-up. *La impedenza del ricevitore telefonico non è adatta agli usi radio; occorrerebbe anche in questo caso ricorrere ad un trasformatore di accoppiamento di rapporto opportuno. I disturbi atmosferici non possono venire eliminati; mediante i dispositivi citati possono venire ridotti di intensità.*

Preghiamo l'abbonato n. 192485 - Pisa e il lettore che si firma: Radioamatore - Fermo, di comunicarci i loro nominativi perchè ci sia possibile rispondere direttamente.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 - GENOVA: kc. 950 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

9,40-9,55: Giornale radio.

9,55 (Trieste): Messa dalla cattedrale di San Giusto.

10,35: Consigli agli agricoltori: (Firenze): Senatore prof. Tito Poggi: « L'alimentazione invernale del bestiame » e « Risposte a quesiti ».

10,40: Consigli agli agricoltori. (Milano): Dottor Cristiano Basso; (Torino-Genova): Dottor Carlo Rava: « Alcuni parassiti delle piante da frutto ».

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): Padre Petazzi: Conversazione religiosa.

11,20 (Trieste): Dott. Morandini: Consigli agli agricoltori.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Facchinetti: « Gesù nell'Evangelo »; (Torino): Don Giocondo Fino: « Il segno del cristiano »; (Genova): P. Valeriano da Finale: « Il canto del cigno »; (Firenze): Monsignor Emanuele Magri: « Le parabole dell'Evangelo ».

12,30: Dischi.

12,45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,15: ORCHESTRA CETRA diretta dal M.° Tito Petralia.

15:

Trasmissione d'opera da un teatro

Negli intervalli: Notizie sulle principali partite di calcio, Divisione Nazionale, e resoconto degli altri principali avvenimenti sportivi.

18-18,15: Notizie sportive - Risultati e classifica del campionato di calcio Divisione Nazionale e resoconto degli altri principali avvenimenti della giornata.

18,15-18,20: Comunicato dell'Ufficio presagi.

19: Segnale orario - Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie varie e notizie sportive - Dischi.

20,45:

Concerto sinfonico

(Dischi).

Nell'intervallo: Conversazione di Carlo Veneziani.

22: ORCHESTRA CETRA diretta da Tito Petralia.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,4 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10,30 (Roma): Consigli agli agricoltori - (Bari): Prof. Palmieri.

10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo. (Roma): Padre dott. Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita, « La parabola del grano di senapa ».

10,58-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-12,45: Dischi.

12,45-13: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13-14,15: Orchestra CETRA (vedi Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

16,15-17: Dischi - Notizie sportive.

17-18,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE col concorso di MARIA SENES soprano, del tenore ALFREDO SERNICOLI e della pianista VERA GOBBI BELCREDI. Musica brillante eseguita dal « Quartetto mandolinistico romano ».

Negli intervalli: Notizie sulle principali partite di calcio (Divisione Nazionale) e sugli altri avvenimenti sportivi.

18,15-18,30: Notizie sportive - Risultati e classifiche del campionato di calcio Divisione Nazionale (serie A).

18,30: Comunicato dell'Ufficio presagi.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,5: Baritono ARMANDO ZUCCARELLI: *a)* Gomez: *Lo Schiavo*, romanza, atto terzo, *b)* Beethoven: *Arietta*, *c)* Buzzi Peccia: *Serenata gelata*.

20,30: Notizie sportive.

20,35: Angelo Castaldi: « Il tappeto del deserto: La stuoia », conversazione.

20,45:

Concerto dell'arpista Ada Ruata-Sassoli e del soprano Enza Motti-Messina

Luigi Antonelli: « Vagabondaggio », conversazione.

22 (circa): MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio.

DOMENICA
19 NOVEMBRE 1933 - XII

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

10,30: Musica religiosa.

11-11,10: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P., « Il granello di senape ».

12,20: Rolando Toma: Conversazione agricola.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,35-13,30: Dischi.

17: Dischi.

17,55-18: Notiziario sportivo.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

20,10:

Varietà Parlophon

21:

Concerto vocale e strumentale

Nell'intervallo: Notiziario teatrale.

Alla fine: Musica ritrasmessa dal Caffè « Grande Italia », fino alle ore 22,30.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

10,25: Spiegazione del Vangelo: Padre B. Caronia: « Chicco di senapa e lievito ».

10,40: Musica religiosa.

11,5: Dott. Berna: « I segreti della tecnica granaria », conversazione.

12,45: Giornale radio.

13-14: MUSICA LEGGERA: 1. Valgimigli: *Suonate*,

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale...

20,20: Notizie sportive.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Concerto di musica teatrale

diretto dal M.° F. RUSSO.

Nell'intervallo: G. Longo: « Partinico nel risorgimento nazionale », conversazione.

23: Giornale radio.

OGNI FIGURA UN MATTO

SPIGHETTA SCRIVE...

Credo che quando Spighetta si mette davanti un bel numero di fogli formato protocollo ed intinge la penna nel calamaio, mai si interroghi: « Che cosa dirò oggi a Baffo? » E certo questa è la ragione per la quale ogni sua lettera ha il pregio d'una conversazione che l'amica fa a se stessa e della quale le pagine serbano, con la naturalezza, una vivacità, un passare da un argomento all'altro, un tirar via disinvolto, audace e spensierato.

A me gli scritti di Spighetta ricordano il vento di marzo. Mi piace tanto il vento: non di certo quello che soffia in città, ma il vento che mette un tumulto nella vita placida della selva. E quando regna gagliardo, me lo vado a cercare nei boschi. Il preferito è il vento di marzo.

Nuvole in una rincorsa disperata, laghetti d'azzurro immediatamente prosciugati da cumuli di bambagia, sprizzi di sole ardente, staffilate di pioggia, danza di larghe farfalle di neve, crepitio di grandine sulle rame nude. Ondate di profumi di mammole, di terra smossa, di gemme che si aprono, di timo, di ginepro. Farfalle gialline sbattute qua e là; ciocche d'oro di cornioli strappate dai grovigli impazienti di voli d'api; palpiti di primaverine fra le eriche convulse; pipistrelli ebbri, scagliati ora in alto ora in giù con rabbia e furore. E brevi canti di cincie soffocati dall'improvvisa eco dei ruscelli nascosti, e zirli di merlo, vinti dal fischiare dei sottili rami degli olmi, e voci d'umani che sembra vengano dalle nubi in tumulto, ed improvvise bonacce nelle quali non uno stelo si muove, e novelli furori che squassano le fulve criniere leonine delle querce, fra il ringhio dei tuoni... Questo il vento di marzo e questa l'impressione che mi danno le lettere di Spighetta.

C'è di tutto nelle pagine: sole, pioggia, tempesta, profumi, fremer d'ali, pause, brontolii di tuono, frecciate di sole, cieli limpidi e burrascosi. Spighetta ha uno stile tutto suo che non trovo in nessun'altra corrispondenza. Ha un modo personale di vedere luoghi, cose e persone. I suoi giudizi tempestano fitti e non sono mai avventati; ma nella loro improntitudine rivelano una conoscenza rara, una mente farneticante e nello stesso tempo equilibrata.

Spighetta è una fanciulla ventenne: è una pazza che ragiona ed una ragionatrice che impazza. Ma la sincerità è il limpido raggio che illumina e riscalda il tumulto della... selva nera.

Peccato che nel nostro trattato di pace firmato tre anni fa ci sia il divieto assoluto di pubblicare stralci di lettere di Spighetta e debba tenerle tutte per me. Per esempio, le pagine nelle quali parla d'una nidiata di povere bimbe soggette ai « nervi » d'una mamma, sono commoventi, e profonde quelle in cui interpreta le sensazioni dei bimbi e gli errori che per incomprensione si commettono nell'educarli. Ma subito mi ridiventa biribchina: Umbertucci e i suoi calli, Miramare, Robinson, Wagneriano! « E Wagneriano quando salta fuori col fatto della diana e della sveglia? Già: non ti ricordi? Ti scrisse mesi fa dopo che era stato zitto 20 mesi ed aveva la velleità di suonare la diana per svegliar chi tace! Carino, no? ». Segue immediatamente un passo tifosissimo: « Bravi giocatori i livornesi, proprio bravi, specialmente Uslenghi e Ferrara, il sorcio! Sai, a Livorno, come dicono i tifosi quando la loro squadra ha perso? Dicono: « Alla pala!! ». Cioè che starebbero meglio a vangare che a calciare ». Non è già nelle mie intenzione sciupare con poche frasi le lettere travolgenti di Spighetta. Però un breve passo desidero ripeterlo: Quello che accenna al giudizio di M. T. Cicero sulla nostra pagina. Con buona pace di quanti si scagliano contro l'amico, Spighetta è quella che scrive con maggior comprensione: « Veniamo a M. T. Cicero. Per quanto l'amico se la pigli con me (oh ingratitudine umana!), non voglio ripagarlo con la stessa moneta. Capisco benone ciò che intende dire riguardo al tenore della nostra pagina e in parte l'approvo. Egli non vuole che la pagina perda la sua nota gaia e spigliata, la sua freschezza giovanile per diventare esclusivamente una pagina spirituale. Capisco questa sua paura perchè l'ho avuta anch'io, ma ho fiducia in te. So che seguiterai ad unire il dolore, l'umano con l'allegria, lo spirito, il buon umore. Ci presenterai casi pietosi che ingentiliranno l'animo di coloro che non vedono che se stessi e le loro stupide pezucce e ci presenterai lo scoppio gaio, entusiasta delle amiche e degli amici più birboni. Proprio come diceva un tempo Miramar; ricordi, vero? E così credo voglia

Michelangelo Cavaglià.

anche M. T. Cicero che, diciamolo pure, è un buon ragazzo ».

Mi par di vederla, Spighetta furibonda: « Bel modo di rispettare gli articoli del nostro trattato di pace! ».

Scusa, amica. Non ho accennato a tutto quanto di nobile, d'italianissimo, di generoso c'è ne' tuoi scritti e nel tuo agire. Ho taciuto il più bello che è in te perchè, pare impossibile, ma c'è del bello in te e, nel bello, c'è anche il più bello. Ma su questo, stop! Prima di lasciarti in pace, ripeto le tue parole ad Alatricolore: c'è l'autorizzazione!: « Di' ad Alatricolore che è stato veramente grandioso, e il suo atto italianissimo e tanto e tanto cordiale e fraterno ci ha commosse tutte. All'azzurrissimo amico dell'isola del sole un bell'alalà! Farò di tutto per vincere l'aeroplano, se no mi strozzo ».

In attesa lascio Spighetta intenta ad udire la Marcia della Marina « che fa saltare anche i sassi... E' stupenda! Ed oggi è giorno d'italianissima gloria... ».

ONDE CORTE

Evetta. Anche per te c'era una risposta rimasta fuori liquidazione. Oggi ti auguro tante ore serene nella tua nuova casa. Grazie dei francobolli per i miei uccellini. — **Tutankamen.** Tolto dalla tomba vedo il tuo cuore ben conservato. Proposte come la tua, me ne son giunte varie. Non si può, amico caro. — **Mammolina.** Ho una lettera per te di Mammina in soffitta. Favorisci dirmi come fartela avere. — **Robinson.** E come volevi poter sempre scrivermi due volte la settimana? La nostra amicizia ha lontane origini e questo pensiero ci è comune. — **Virginia.** Non sapevo che tu fossi assidua lettrice; poichè mi segui, un caro, affettuoso saluto a tutti ed auguri di bene. — **Scarpina di raso.** Da qualche settimana c'era la risposta pronta. Il tuo dono gentile difenderà dal freddo un piccino di cinque anni, uccellino d'una nidiata numerosa. Dono ricambiato con tante preghiere per te. Ti ringrazio molto della rara cartolina, con il monumento della vittoria austriaca, che servì di base al monumento di quella, un tantino più autentica, italiana. — **Ilare e Gobbino.** Un caro saluto a voi e la vostra riconoscenza a Mammina Clelia per le belle riviste che v'invia. — **Principessa del Pisello.** Si spera sempre per il babbo delle Grilline e per quello di Rosetta, specialmente da due cuori buoni che se ne occupano tanto. Il tuo contatto con i bimbi dell'ospedale mi dice quanta gentilezza e bontà sia in te. Come hai letto, i distintivi sono esauriti, ma, quando occorresse, puoi darmi l'indirizzo di qualche tua conoscente e così anche per me il segreto sarà rispettato. Tu per provvedere al tuo avvenire, mi chiedi se sarebbe meglio cercare il suolo della Somalia per coltivarvi i banani, oppure cercare una fattoria modello in Lombardia o nel Veneto. Se credi, per quanto riguarda la Somalia, posso informarmi, e tu vedere quale più ti converrebbe. I francobolli che ricevo li destino in varii modi: ne mando anche a ricoverati, che così possono avere il conforto di scrivere ai loro cari.

Capitan Tempesta. Avevo capito benissimo. Ti ritrovo matta e questo mi fa bene sperare per il tuo avvenire e per il mio. — **Vega.** Poveretta: capisco la tua vita triste con la Mamma ammalata da sette anni. E ti domina lo sconforto di sapere che guarire non può. Quindi il tuo « non ne posso più! » lascia tanta tristezza, povera amica buona. — **Smeraldo tenace.** Lieto ritorno sereno, sia con voi la salute sempre! Attendo con viva curiosità i risultati di quella scoperta medica ed anche qui, auguri!

Qui c'è un « Baffaccio » e me lo regala **Umbra solitaria,** quella alla quale avevo detto che la ricordavo sempre, attirandomi i fulmini di Spighetta. Te lo ripeto dunque ancora. — Ecco **Spes,** la cui calligrafia ricorda un po' quella di **Argento vivo** risorta anche lei, finalmente. Spedirò il premio a chi tu vuoi, buona Spes.

Nuova arrivata è **Violetta** la quale, modestamente, non mette la data. Siccome mi fa un sacco di complimenti, vada per una volta tanto. — **Italianissima** scrive tre belle paginine. La ritroveremo perchè non è di quelle che scrivono per tacere. Ecco un'altra arrivata: è una Mammina, che prenota un posto per i suoi due piccoli. Ne do tre subito subito. La mammina firmerà **Flo** e **Cicci** ed attendo i ritrattini istantaneati e le cose che hai da dirmi.

Nembrottina - L'altra risposta ti è giunta nel tuo compleanno ed ora vengono gli auguri per cento di queste liete combinazioni. Dunque, nemmeno in cucina il latino non va. E sì che la cuoca dovrebbe gustarlo perchè si tratta d'una lingua morta. Non dirmi che mi scriverai presto perchè queste parole a me fanno l'effetto d'un addio per sempre! Quella trasmissione è mia, sì; se in seguito potrai meglio riceverla me lo dirai: ci sarà un pensiero anche per te. Cara mia: in fatto di superstizioni e... generi relativi, ci cascano anche le persone colte. Sarà che io sono da cogliere, ma me ne rido di tutte. Dunque su ogni pagina del libro di matematica hai disegnato la mia firma ed il professore, indignato, ti ha dato una solenne ramanzina! Sarà perchè ha capito che tu, pensando a me, avresti risolto senza fatica i problemi. Come, infatti, andrai dimostrandogli.

Alberto Russo. - In queste stesse « onde » dicevo del tuo ignominioso silenzio. Ma tu pavidamente risorgi per evitare le fatali conseguenze che ne sarebbero derivate. Staremo a vedere se ti ripiglierà la malattia del sonno!... — **Mammina dei pulcini.** - Sai che mi fai fare una bella figura? Tu taci e si attribuisce a me la tua lontananza dal « Radiofocolare». Fatti viva e parlami dei pulcini. — **Magina.** - Ogni tuo scritto è una pagina di vita vissuta e che stai vivendo. Il cielo ha molte nubi, amica cara. Possano esse diradare. — **Renatino.** - Vittima dell'amor materno! Ti si costringe a leggere un libro che nelle tue manine ci sta come il cavolo in quelle della... merenda. Ascolta un buon consiglio: lascia il libro e tienti alla merenda. E' più da te capita. Ed un bacetto anche ad Umbertino. — **Primaverina.** - Mi fai una domanda alla quale non sono perparato. Lasciami pensare su. La Nonna parla della cicogna, la Bisnonna di cavoli, Mamma e Babbo di seta, cotone idrofilo e pelle di guanto, la sorellina di gatti, i piccoli amici americani di foglie di caffè. E tu vuoi da me una spiegazione precisa e sicura! Come ti ho detto, occorre ci pensi e ci ripensi e poi ti dirò. Per ora un bel bacino a te ed a Serenella. — **Il Fante.** - Da qualche settimana ti ho preparato una letterina; ma il tuo indirizzo è rimasto in montagna e quello sulla busta è andato sciupato. Vuoi, per favore, ripetermelo?

BAFFO DI GATTO.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW.	Graduazione
160	1875	Huizen (Olanda)	20	
167	1796,4	Lahti (Finlandia)	40	
174	1724,1	Radio Parigi (Francia)	75	
183	1634,9	Königswusterhausen (Ger.)	60	
193	1554,4	Daventry National (Inghil.)	30	
202	1481	Mosca Komint (U.R.S.S.)	500	
207	1445,8	Parigi T. E. (Francia)	13	
212	1411,8	Varsavia (Polonia)	120	
217	1380	Novosibirsk (U.R.S.S.)	100	
222	1348,3	Motala (Svezia)	30	
252	1191	Lussemburgo	200	
260	1153,8	Kalundborg (Danimarca)	7,5	
277	1083	Oslo (Norvegia)	60	
300	1000	Mosca VZSPS (U.R.S.S.)	100	
521	575,8	Lubiana (Jugoslavia)	7	
530	566	Grenoble (Francia)	2	
531	565	Vilna (Polonia)	16	
536	559,7	Augsburg (Germania)	0,25	
		Kaiserslautern (Germania)	1,5	
545	550,5	Budapest I (Ungheria)	18,5	
554	541,5	Sundsvall (Svezia)	10	
558	537,6	PALERMO	3	
563	532,9	Monaco (Germania)	1,5	
572	524,5	Riga (Lettonia)	15	
580	517,2	Vienna (Bisamberg)	100	
589	509,3	Bruxelles I (Belgio)	15	
598	501,7	FIRENZE	20	
605	495,8	Trondheim (Norvegia)	1,2	
614	488,6	Praga (Cecoslovacchia)	120	
625	480	North Regional (Inghil.)	50	
635	472,4	Langenberg (Germania)	60	
644	465,8	Lyon-la-Doua (Francia)	15	
653	459,4	Beromünster (Svizzera)	60	
662	453,8	MILANO (Vigentino)	4	
		San Sebastiano (Spagna)	0,6	
		Klagenfurt (Austria)	0,5	
671	447,1	Parigi P.T.T. (Francia)	7	
680	441,4	ROMA	50	
689	435,4	Stoccolma (Svezia)	55	
698	429,7	Belgrado (Jugoslavia)	2,5	
707	424,3	Mosca Stalin	100	
		Madrid EAJ-7 (Spagna)	1,3	
716	419	Berlino I (Germania)	1,5	
720	416,4	Rabat (Marocco)	5	
725	413,8	Athlone (Irlanda)	60	
734	408,7	Katowice (Polonia)	12	
743	403,8	Sottens (Svizzera)	25	
752	398,9	Midland Regional (Inghil.)	25	
761	394,2	Bucarest (Romania)	12	
770	389,6	Lipsia (Germania)	120	
779	385,1	Tolosa (Francia)	8	
788	380,7	Leopoli (Polonia)	16	
797	376,4	Scottish Regional (Inghil.)	50	
806	372,2	Amburgo (Germania)	1,5	
815	368,1	BOLZANO	1	
		Siviglia (Spagna)	1	
		Helsinki (Finlandia)	10	
		Parigi L. L. (Francia)	0,8	
823	364,5	Bergen (Norvegia)	1	
		Algeri (Algeria)	16	
832	360,6	Stoccarda (Germania)	1,5	
843	355,8	London Regional (Inghil.)	50	
852	352,1	Graz (Austria)	7	
860	348,8	Barcellona EAJ-1 (Spagna)	7,5	
869	345,2	Strasburgo (Francia)	11,5	
878	341,7	Brno (Cecoslovacchia)	32	
888	337,8	Bruxelles II (Belgio)	15	
897	334,4	Poznan (Polonia)	1,35	
904	331,8	MILANO	50	
914	328,2	Parigi P. P. (Francia)	60	
923	325	Breslavia (Germania)	60	
932	321,9	Göteborg (Svezia)	10	
941	318,8	NAPOLI	1,5	
		Dresda (Germania)	0,25	
950	315	Marsiglia (Francia)	1,6	
959	312,8	GENOVA	10	
		Cracovia (Polonia)	1,7	
		Parigi Vitus (Francia)	0,7	
968	309,9	West Regional (Inghilterra)	50	
977	307	Zagabria (Jugoslavia)	0,75	
		Falun (Svezia)	0,5	
986	304	Bordeaux-Lafayette (Fran.)	13	
995	301,5	North National (Inghilterra)	50	
1004	298,8	Tallinn (Estonia)	11	
1013	296,1	Hilversum (Olanda)	20	
1022	293,5	Limoges (Francia)	0,7	
		Kosice (Cecoslovacchia)	2,6	
1031	291	Viborg (Finlandia)	10	
1040	288,5	Bournemouth (Inghilterra)	1	
		Swansea (Inghilterra)	0,12	
		Scottish National (Inghilt.)	50	
1043	287,6	Liene (Francia)	0,7	
1049	286	Montpellier (Francia)	0,8	
1058	283,6	Innsbruck (Austria)	0,5	
		Berlino II (Germania)	0,5	
		Stettino (Germania)	0,5	
		Magdeburgo (Germania)	0,5	
1063	282,2	Lisbona (Portogallo)	2	
1067	281,2	Copenaghen (Danimarca)	0,75	
1076	278,8	Bratislava (Cecoslovacchia)	13,5	
1085	276,5	Heilsberg (Germania)	60	
1096	273,7	TORINO	7	
1103	272	Rennes (Francia)	1,3	
1112	269,4	BARI	20	
		Brema (Germania)	0,25	
1121	267,6	Valencia (Spagna)	0,75	
1122	267,4	Nyiregyhaza (Ungheria)	6	
1130	265,4	Lilla P. T. T. (Nord Fran.)	1,3	
1137	263,8	Moravska-Ostrava (Cecosl.)	11,2	
1147	261,5	London National (Inghil.)	50	
1157	259,3	Francoforte (Germania)	17	
		Treviri (Germania)	2	
1167	257	Hörby (Svezia)	10	
1176	255,1	Tolosa P. T. T. (Francia)	0,7	
1185	253	Gleiwitz (Germania)	5	
1193	252	Barcellona EAJ-15 (Spagna)	1	
1204	249,2	Juan-les Pins (Francia)	0,8	
1211	247,7	TRIESTE	10	
1220	245,9	Kassel (Germania)	0,25	
		Linz (Austria)	0,5	
		Cartagena (Spagna)	0,4	
		Swansea (Inghilterra)	0,12	
1229	244,1	Basilea (Svizzera)	0,5	
1238	242,3	Belfast (Irlanda)	1	
1247	240,6	Stavanger (Norvegia)	0,5	
1256	238,9	Norimberga (Germania)	2	
1265	237,2	Bordeaux S. W. (Francia)	3	
1283	233,8	Lodz (Polonia)	1,65	
1292	232,2	Kiel (Germania)	0,25	
1301	230,6	Malmö (Svezia)	0,125	
1319	227,4	Fiensburg (Germania)	0,5	
1337	224,4	Cork (Irlanda)	1	
1353	221,7	Radio Normandie	10	
1373	218,5	Salisburgo (Austria)	0,5	
		Plymouth (Inghilterra)	0.12	
1400	214,3	Aberdeen (Inghilterra)	1	
1420	211,3	Newcastle (Inghilterra)	1	

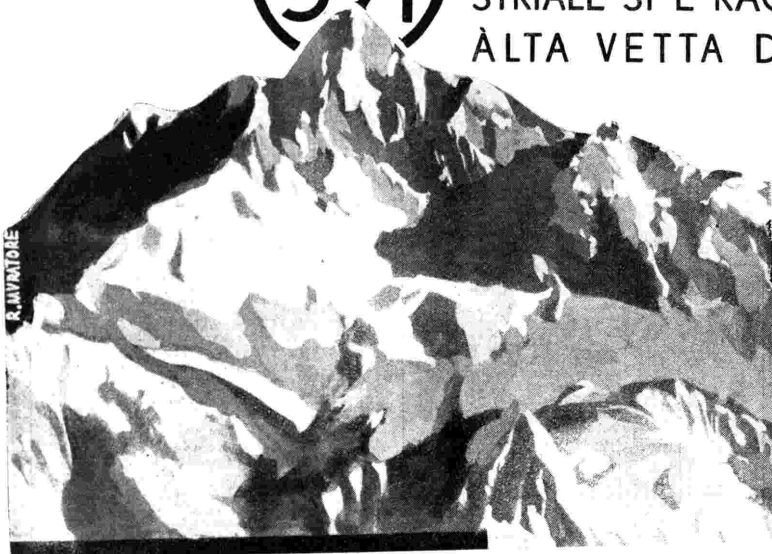
STAZIONI A ONDE CORTE

Frequenza kc.	Lunghezza onda m.	STAZIONE	Nominativo	Potenza kW.
4273	70,20	Chabarowsk (U.R.S.S.)	RV 15	20
5857	51,22	Chapultepec (Messico)	XDA	20
5969	50,26	Città del Vaticano	HBJ	10
6000	50,00	Mosca (U.R.S.S.)	RW 59	20
6005	49,98	Tegucigalpa (Honduras)	HRB	2,5
6005	49,98	Montreal (Canadà)	VE 9 DR	0,05
6020	49,83	Zeesen (Germania)	DJC	8
6040	49,67	Miami Beach (S. U.)	W 4 XB	2,5
6040	49,67	Boston (S. U.)	W 1 XAL	3
6050	49,59	Daventry (Inghilterra)	GSA	20
6060	49,50	Cincinnati (S. U.)	W 8 XAL	10
6060	49,50	Nairobi (Africa orient. ingl.)	VQ 7 DL	0,5
6060	49,50	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
6080	49,34	Chicago (S. U.)	W 9 XAA	0,5
6095	49,23	Bowansville (Canadà)	VE 9 GW	0,45
6100	49,18	Chicago (S. U.)	W 9 XF	5
6100	49,18	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	20
6109	49,10	Calcutta (India britann.)	VUC	0,5
6112	49,08	Caracas (Venezuela)	YV 1 BC	0,2
6116	49,05	Saigon (Indocina francese)	31 CD	12
6120	49,02	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
6122	49,00	Johannesburg (Sud Africa)	CTJ	5
6125	48,98	Halifax (Canadà)	VE 9 HX	0,2
6140	48,86	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
6147	48,80	Winnipeg (Canadà)	VE 9 JR	3,5
6610	45,38	Mosca (U.R.S.S.)	RW 72	20
9490	31,60	Poznan (Polonia)	SR 1	1
9500	31,58	Rio de Janeiro (Brasile)	PRBA	20
9510	31,55	Daventry (Inghilterra)	GSB	20
9510	31,55	Melbourne (Australia)	VK 3 ME	3
9520	31,51	Skamleback (Danimarca)	OXY	0,5
9530	31,48	Schenectady (S. U.)	W 2 XAF	40
9560	31,38	Zeesen (Germania)	DJA	8
9570	31,35	Springfield (S. U.)	W 1 XAZ	5
9585	31,30	Daventry (Inghilterra)	GSC	20
9590	31,28	Sydney (Australia)	VK 2 ME	12
9590	31,28	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
9595	31,27	Lega delle Naz. (Svizzera)	HBL	18
9600	31,25	Lisbona (Portogallo)	CT 1 AA	2
10000	30,00	Madrid (Spagna)	EAQ	20
11181	26,83	Funchal (Madera)	CT 3 AQ	0,05
11705	25,63	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
11715	25,60	Winnipeg (Canadà)	VE 9 JR	2
11730	25,57	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
11750	25,53	Daventry (Inghilterra)	GSD	20
11760	25,51	Zeesen (Germania)	DJD	8
11780	25,47	Saigon (Indocina franc.)	F 31 CD	12
11790	25,45	Boston (S. U.)	W 1 XAL	5
11797	25,43	Rocky Point (S. U.)	WEB	—
11810	25,40	ROMA	2 RO	9
11830	25,36	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
11865	25,28	Daventry (Inghilterra)	GSE	20
11870	25,27	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
11905	25,20	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
12825	23,39	Rabat (Marocco)	CNR	2,5
15120	19,84	Città del Vaticano	HVJ	10
15140	19,82	Daventry (Inghilterra)	GSF	15
15200	19,73	Zeesen (Germania)	DJB	8
15210	19,72	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
15243	19,68	Radio Colon. (Francia)	FYA	15
15270	19,64	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
15330	19,56	Schenectady (S. U.)	W 2 XAD	20
17760	16,89	Zeesen (Germania)	DJE	8
17775	16,88	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
17780	16,87	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	20
17790	16,86	Daventry (Inghilterra)	GSG	15

La potenza delle stazioni è indicata dai kW. sull'antenna in assenza di modulazione

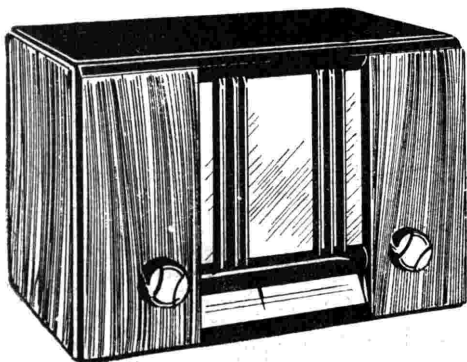
(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra).

MODELLO 591

SOLO ATTRAVERSO UNA PERFETTA ORGANIZZAZIONE TECNICO INDUSTRIALE SI È RAGGIUNTA LA PIÙ ÀLTA VETTA DEL BINOMIO PREZZO QUALITÀ

SERIE ALCIS

SUPERETERODINA 5 VALVOLE

PRINCIPALI CARATTERISTICHE:

Controllo automatico ritardato del volume. Dispositivo antifading. Rivelazione lineare con la nuovissima valvola 2A6 diodo-triodo ad elevato coefficente d'amplificazione. Modulazione ed accoppiamento elettronico con modernissime valvole Penta Griglia 2A7. Amplificazione finale con il pentodo a riscaldamento indiretto 2A5 di 3 Watt di potenza modulata indistorta. - Scala parlante: il quadrante luminoso è direttamente ed accuratamente tarato in metri ed in kilocicli; esso indica inoltre il nome della stazione sulla quale l'apparecchio è in sintonia. Mobile elegantissimo di concezione moderna e di ottima esecuzione accuratamente studiato per l'eliminazione di risonanze e vibrazioni.

PREZZO PER CONTANTI L. **1000** A RATE L. **200** IN CONTANTI E 12 RATE DA L 75 • IN VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI.

(ESCLUSO L'ABBONAMENTO ALL'E.I.A.R.)

PHONOLA RADIO

LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

PRODUZIONE FIMI SOC. AN. - MILANO - VIA S. ANDREA, 18 - STABIL. IN SARONNO